

Emilia St. Milicescu



gheorghe  
**LAZĂR**

Dacia

EMILIA ȘT. MILICESCU

GHEORGHE LAZĂR  
(1782 — 1823)

EDITURA DACIA  
CLUJ-NAPOCA 1982



Gheorghe Lazăr -- portret în ulei, aflat la Muzeul din București

*Preaiubitului meu soț, Ștefan Milicescu,  
a căruia sfântă amintire m-a sprijinit în  
dificila documentare și elaborare a  
acestei lucrări.*

EMILIA ȘT. MILICESCU



## I. PROLEGOMENA

„... O literatură este o națiune. Literatura singură afirmă existența cea deșteaptă a unei națiuni; singură ea îi dă decretul de a nu muri niciodată... Cine deșteaptă o națiune, cine o smulge din minciunoasa agitațiune a somnului, acela o face să trăiască, acela o naște... Inzestrată cu o limbă veche, puternică și frumoasă, dar al căreia fir literar se rupsesse mai bine de un secol, România dormea și nici măcar a dormi bine nu-i era dat, căci o sugruma în somn coșmarul fanariotismului...“<sup>1</sup>

Cuvintele rostite de B. P. Hasdeu în 1872, la înmormântarea lui Ioan Eliade Rădulescu, se cuveneau spuse mai ales cu patruzeci și nouă de ani înainte, când magistrul lui Eliade se cobora în mormântul de la Avrig, fără discursuri, în suspinele rudelor și ale consătenilor. Plecase să-și îplinească destinul printre frații de peste Carpați și se întorsese apoi lângă ai lui, ca să-și trăiască ultimele zile, cu sufletul întunecat de chinuitoarea întrebare dacă nu cumva jertfa îi fusese zadarnică...

\*

La 5 iunie 1979 — după o dată prezumată, iar nu atestată documentar —, în țara întreagă și peste granițele ei s-a sărbătorit bicentenarul nașterii lui Gheorghe Lazăr. Pentru rațiuni expuse în capitolele următoare, lucrarea ce-i închinăm acum marelui nostru înaintaș propune ca această sărbătoare a învățămîntului și culturii românești să aibă loc la 9 ianuarie 1982.

---

<sup>1</sup> B. P. Hasdeu — *Discurs la înmormântarea lui I. E. Rădulescu*, *Poporul*, II, nr. 69, 4 mai 1872, p. 1—2.

Dar fie că se va păstra data intrată în tradiție, fie că se va accepta oficial aceea pe care am propus-o noi încă de la inaugurarea Muzeului din Avrig, în 1971, se cuvine ca, în lumina unor documente inedite și a reinterpretării celor cunoscute în trecut, să refacem — mai aproape de adevăr — tulburătoarea istorie a vieții marelui cărturar, a primului mare „învățător de ideal românesc”, așa cum l-a caracterizat pe Gheorghe Lazăr însuși Nicolae Iorga<sup>2</sup>.

Gîndul nostru a poposit — recunoscător și smerit — întîi în casa în care, după toate probabilitățile, Gheorghe Lazăr și-a sfîrșit zilele la 15 septembrie 1823; s-a oprit apoi lîngă mormîntul răzlet din curtea bisericuței Sf. Treime de pe dealul Gruului, unde generozitatea pioasă a unui fost discipol<sup>3</sup> i-a ridicat în 1865 un monument sobru de marmoră trandafirie . . .

În Avrig, ne-am oprit la porțile tuturor bătrînilor, septuagenari și mai vîrstnici, care-și mai aminteau de trecutul satului lor din povestirile părinților și ale bunicilor . . .

Din documentele ce mai păstrează încă nisipul și cenușa sugativă pe rîndurile scrise cu cerneală decolorată de trecerea timpului, din relatările — puține, parcimonioase și adesea lipsite de sentimentul răspunderii în fața istoriei — apărute în publicistică de-a lungul a peste o sută cincizeci de ani, din informațiile orale culese la o atît de mare depărtare în timp față de vremea lui Gheorghe Lazăr, depășind dificultăți inerente și adesea descurajante, să încercăm a-i reconstitui aidoma chipul frumos, cu ochi rotunzi și mari sub arcada sprîncenelor bogate, încondeiate prelung; să-i descifrăm personalitatea tumultuoasă și tulburătoare, „proeminentă pentru cultura universală”, așa cum o caracteriza în 1973 înaltul for internațional UNESCO, recomandînd sărbătorirea pe plan mondial a o sută cincizeci de ani de la moartea lui; să evocăm dramatica sa luptă pentru regenerarea conștiinței românilor, striviți de apăsătorul jug turco-fanariot; să punem în valoarea cuvenită biruința lui singulară, neașteptată și nesperată, chezășuită mai cu seamă de jertfa de sine a unui erou național în cel mai deplin înțeles al acestui cuvînt.

Privind în urmă prin zarea cețoasă a două veacuri, din documentele scăpate din incendii, salvate de la răzbunarea dușmăniilor

---

<sup>2</sup> Nicolae Iorga — *Cel dintîi învățător de ideal românesc: Gheorghe Lazăr*, Institutul de arte grafice C. Sfetea, București, Bibl. Soc. „Steaua”, 1916, p. 83—85.

<sup>3</sup> Carol Scarlat Rosetti.

veninoase și de nepăsarea înconștientă a naivilor și a întunecaților de neștiință, analizînd cuvintele și faptele lui, care au avut urmări epocale pentru cultura poporului român, Gheorghe Lazăr ne apare ca un fenomen de agerime intelectuală nativă, ca un exemplu de perseverență și de îndrăzneală fanatică, urmărindu-și neabătut înfăptuirea viziunii sale de înainte-mergător inspirat și lucid al libertății, al progresului cultural și al unității naționale. A fost, desigur, și un orator cu verb exploziv și colorat: cuvintele se aprindeau în flacăra convingerilor sale adînci, luminînd trecutul de jertfe și viitorul binemeritat de acest neam îndelung încercat; a fost un autentic și plurivalent învățat pentru vremea sa, de factură iluministă, însuflețit de patos revoluționar, care a trecut ca un fulger prin spațiul spiritualității românești de la începutul veacului trecut. El a crezut nestrămutat în puterea inteligenței și a creativității maselor; în multiplele virtuți ale poporului român, verificate în milenara sa istorie; în drepturile imprescriptibile ale neamului nostru statornic, cinstit și viteaz; a iubit cu ardoare frumusețea și capacitatea expresivă a limbii române care, mulțumită luptei lui titanice, își va redobîndi — la începutul veacului al XIX-lea — rolul firesc, definitoriu în dezvoltarea literaturii și științei, a culturii și civilizației românești, după dramatica eclipsă suferită în timpul domniilor fanariote.

Cu înzestrarea sa excepțională, luminat în atîtea școli prin care a trecut, de la școala „normalicească neunită” din Avrig pînă la Universitatea din Vindobonna Austriei, cucerind în scurt timp la toate materiile de învățămînt ale epocii sale „Eminențe mari”, Gheorghe Lazăr s-a zidit el însuși — din dragoste pentru urgisitul său neam — în temelile învățămîntului și culturii românești, variantă patetică și reală a mitului jertfei din *Legenda Mînăstirii Argeșului*, în care el este Meșterul Manole și tot el sublima Caplea-Florica.

\*

Neașteptata lui apariție în veșmînt apusean în Bucureștiul de acum o sută șaizeci și cinci de ani, încă plin de calpace și giubele, aducînd cu sine astrolabul și sextantul primului „inginer” cadastral român și nemaipomenita cutezanță de a preda învățăturile cele mai înalte — matematica și filozofia — „în limba românească a maicei sale”, a uluit, de bună seamă, pe contemporanii săi din capitala Țării Românești, împărțindu-i în tabere potrivnice înverșunate. Unii, sprijinatorii lui Gheorghe Lazăr, boieri luminați și cu dragoste

de patrie, mîndri că au să-și vadă feciorii măsurîndu-le moșiile în filfîiutul vesel al stegulețelor-jalon, să-i audă povestind pe înțelesul tuturor întîmplări cumplite din zbuciumata noastră istorie ori fabule cu tîlcuri usturătoare pentru cei ticăloși, s-au luptat vajnic, în Divanul întrunit de Vodă Caragea, pentru izbînda gîndului lui Gheorghe Lazăr. Alții, vrăjmașii dascălului, dar mai ales ai limbii și poporului român, fanarioți ori băștinași lepădați de sfînta iubire de patrie, aveau să-l urmărească pînă la moarte cu ura lor, învinuindu-l că „a clocit în chiliile de la Sf. Sava ouăle Satanei“ și apoi a alergat — cu discipoli cu tot — să întărească tabăra pandurilor din Mînăstirea Cotroceni și să potrivească tragerea tunurilor împotriva evgheniților boieri, care-l afuriseau cu năduf, în greceasca degradată a Fanarului.

Cu ajutorul celor dintîi și împotriva celorlalți — mulți și puternici — Gheorghe Lazăr a venit, a luptat, a învins, și — meteoric — descălecătorul s-a depărtat istovit, binecuvîntînd profetic generațiile următoare, îndatorate să-i continue visul și fapta, apoi s-a cufundat în neființă și în legendă...

\*

Descumpăniți, cei ce-l cunoscuseră și-l iubiseră ca pe un părinte, care văzuseră „cum i se bătea pieptul“, pieptul lui cu inimă atît de mare încît să încapă în ea toată suflarea românească de pe amîndouă versantele Carpaților, cu nestinsa ei sete de libertate și de înălțare, s-au încordat să ducă mai departe — în timp și în tot spațiul românesc — cuvîntul dezrobitor de minți și suflete al învățătorului lor. Dar, în dogoarea faptei, nu s-au gîndit la vreme și îndeajuns să fixeze *în scris*, pentru posteritate, vorbele, gesturile de iluminat, întîmplările și greutățile pe care le-a învins el ori sfaturile care constituiseră — timp de aproape cinci ani — hrana spirituală a tineretului bucureștean „de toată starea“. Adu-nați în jurul dascălului de la Sf. Sava, ei vedeau bine că învățătorul lor nu-și socotea munca o meserie ce asigură pîinea zilnică, ci „o misioană“ în slujba patriei sale.

De aceea, în 1839, cînd Ioan Eliade Rădulescu, privind înapoi, evocă — cel dintîi — în paginile *Curierului românesc* zilele dramatice și eroice în același timp din școala întemeiată în chiliile dărăpănate ale Mînăstirii Sf. Sava, de „fericitul întru pomenire Georgie Lazăr“, trecuseră șaisprezece ani de la săvîrșirea acestuia din viață. Barierele politice dintre frați ființau cu vitregie și aveau să mai ființeze încă opt decenii. Anii scurși în zbuciumul pre-

facierilor după revoluția Domnului Tudor din Vladimiri așternu-seră uitarea pe clipe ce păreau cîndva că vor dăinui mereu vii în cugetele discipolilor lui Gheorghe Lazăr, încălziți la vîlvătaia ce mistuise ființa profesorului lor iubit. Și iată că, după mai puțin de două decenii, însuși cel mai apropiat de inima și de mintea lui Gheorghe Lazăr, cel mai îndatorat să-i cunoască și să-i înțeleagă viața și nobilele lui aspirații, tocmai el greșea, punînd în circulație informații eronate și presupuneri dăunătoare prin fermitatea cu care erau spuse ca adevăruri îndubitabile, că... a fost ajutat de baronul Bruckenthal..., că a studiat douăzeci de ani la Viena... etc.

În vremea aceasta, urmele materiale ale vieții lui Gheorghe Lazăr în satul natal de la sfîrșitul veacului al XVIII-lea, din Cluj, Sibiu și Viena; ale zbuciumului și umilințelor îndurate la Carlowitz și la Sibiu, ale scurtei lui treceri prin Brașov și ale anilor trăiți în București, în primul sfert al veacului al XIX-lea, ale ultimelor sale două luni de viață, petrecute din nou în Avrig, neadunate de nimeni, s-au pierdut pentru totdeauna.

Nici o batistă, nici un fular din cele cincizeci de batiste și fulare înregistrate la vama chezaro-crăiască de la Turnu-Roșu în iunie 1823; nici unul din ceasornicele lui de argint, nici o pană de scris n-a mai ajuns pînă la noi. Dar pierderea cea mai grea pentru istoria culturii românești este că nu ni s-a păstrat nici măcar o însemnare despre conținutul aceluia „Wagentrugel mit verschiedenen Schriften” de care nu se despărțise nici în ultima călătorie a vieții sale. Au fost lucrări personale, traduceri, copii ale unor tratate care l-au interesat în mod deosebit, scrisori de la familie și prieteni — nu vom mai putea afla niciodată.

Cărțile lui, semnate cu simplitate, dar și cu conștiința valorii sale: „Lazăr”, grămădite în cada de lemn, în *Baadwahn* — obiect al confortului civilizat de care nu se mai putea dispensa —, purtat în diligențele vremii pe drumuri străbătute de puțini contemporani ai săi, îl însoțeau, așadar, pe ultimul său drum. Fuseseră numărate pînă la trei sute de vameșul din Turnu-Roșu, probabil, mirat nespus de asemenea calabalîc neobișnuit, averea bărbatului topit de boală, cu ochii afundați în orbite, întins în căruța pe fînul adiind mi-reazmă de flori din lunca Oltului...

Urcate apoi în pod, ca nefolositoare, după ce Gheorghe Lazăr a închis pentru totdeauna ochii, volumele lui latinești, franțuzești, nemțești și românești cu slovă chirilică; tratate de filozofie și istorie, de exegeză creștină și de etică, de matematică superioară și geo-

metrie, cumpărate cu sacrificii din marile librării ale Vienei sau de la librarul Hochmeister din Sibiu, au coborât mai târziu treptat și — în bună parte — s-au prefăcut în limbi de flacără și în albă cenușă pieritoare în vatra unor oameni nevoiași, inconștienți de paguba ce aduceau neamului lor. Cîteva, salvate întîmplător<sup>4</sup>, au rămas necunoscute de cercetători, în imposibilitate să-și joace rolul de călăuze în descifrarea enigmaticei personalități a primului lor posesor.

Pe de altă parte, informatorii firești — frații, nepoții și contemporanii săi din Avrig, Sibiu, Cluj și București, au dispărut rînd pe rînd, înainte ca cineva să-i fi întrebat ce știu despre Gheorghe Lazăr al tuturor românilor.

În consecință, urmașii fericitei generații de la 1816—1821, care l-a cunoscut pe Gheorghe Lazăr ca ființă vie în acțiune, cu toată dorința lor de a se apropia postum de puternica sa personalitate, au rămas pentru totdeauna păgubiți de imaginea pe care martorii oculari ai faptelor sale și obiectele atinse de mîna și de spiritul său ar fi putut-o răsfrînge în tulburătoarea ei autenticitate...

Lipsa informatorilor siguri și a unor obiecte concrete care să-i fi aparținut lui Gheorghe Lazăr s-a agravat pentru cercetătorul vieții sale în cei o sută patruzeci și doi de ani de la apariția primelor pagini scrise despre el. Strădania celor mai reputați istorici literari s-a resimțit de un subiectivism și — poate — de o comoditate care s-a mulțumit cu amintiri și afirmații anterioare neconfruntate cu documentele, chiar cînd aceasta ar fi fost posibil, sporind astfel numărul confuziilor și certificînd erorile despre viața și opera marelui nostru înaintaș prin simpla lor repetare.



La începutul drumului nostru, depășind cum am putut dificultățile investigației — obligată să treacă peste trei fruntarii statale —, este departe de noi gîndul prezumțios că am fi descoperit toate urmele lăsate de Gheorghe Lazăr în scurta sa viață. Dimpotrivă, sperăm că cercetători mai norocoși din generația tînără vor scoate la iveală alte date și fapte, completînd toate golurile rămase încă și după această tentativă monografică, în viforîta și întortocheata cale a vieții lui Gheorghe Lazăr — singuratec pelerin cu ochii spre steaua polară a neamului său.

---

<sup>4</sup> De Șt. Lupșa și Onisifor Ghibu.

În ceasul de acum, după două veacuri de la nașterea celui ce a deschis drumul spre „o epohie nouă“ nădăjduim că documentele descoperite recent, 929 pag., constituite în această lucrare într-un adevărat „corpus“ revelator, în coroborare cu cele cunoscute mai de multă vreme, ne vor ajuta să parcurgem, împreună cu cititorul, traiectoria frântă brusc a zborului său prometeic și, pătrunși de importanța locului primordial ce i se cuvine în istoria învățămîntului și a culturii românești, îi slăvim amintirea prin fapta puterilor noastre, alături de întregul nostru popor ce crește în lumina veacurilor ce vin, așa cum l-a visat Gheorghe Lazăr.

## II. AVRIGUL PRIN VEACURI...

Pentru alcătuirea fenomenală a marilor personalități din istoria omenirii, natura are nevoie de un timp îndelungat și de o substanță complexă, greu de identificat în componentele ei, care se organizează și se lămurește filtrându-se prin mediul din care aceste unicate umane se desprind la un moment dat, acționînd cu o forță de pătrundere de nestăvilit.

Poate că mediul natural, gîndurile și simțirea oamenilor din Avrig, trecute prin veacurile încărcate de vitregiile istoriei noastre, ca printr-o strungă ce desparte frumosul de urît, binele de rău, dreptatea de strîmbătate și perenul de efemer, nu putea avea altă rezultantă pe plan fenomenologic-uman, la sfîrșitul veacului al XVIII-lea românesc, decît un *Gheorghe Lazăr*. Cel mai frumos dintre toți munții numiți de localnici „cîrțani” și cel care a jucat în viața avrigenilor rolul cel mai de seamă este Surul, iar Oltul este martorul — tot atît de vechi ca și munții — al petrecerii generațiilor de băștinași pe sub galaxiile în rotire necurmată, de la cei pomeniți pe pămîntul Daciei de Herodot și Strabon și mai demult, pînă în vremea lui *Gheorghe Lazăr* și pînă la noi...

Aici, ca într-un căuș larg de piatră, la poalele culmilor făgă-rășene, se vede de departe Avrigul, ca o mărgea cu ape de smarald înșirată pe firul argintiu al Oltului.

În ansamblu, privind din luncă ori de pe dealul Gruului, ochiul se împărtășește de o măreție de început de lume, netulburată la nici un ceas al zilei în toată fantastica rotire a pămîntului prin spații, capabilă să se strecoare în orice făptură omenească a locurilor, sporindu-i parcă proporțiile, ascuțindu-i simțurile, ritmîndu-i pasul după eternul ritm al universului...

Invit în mijlocul unei asemenea naturi, atît de elocventă prin sublim și peren, poate că *Gheorghe Lazăr* a primit, ca dintr-un tezaur ancestral al colectivității românești de la poalele Surului,



înclinarea spre o trăire superioară a vieții, care — trecătoare ca frunzele toamnei pentru individ — este îndatorată să slujească drept treaptă pentru urcușul în lumină al celor ce vin din urmă...

•

Pe structura intimă a acestei personalități de excepție și-au pus pecetea istoria poporului român și a Transilvaniei, specificul caracterologic al locuitorilor Avrigului — așezarea rurală românească cea mai însemnată de pe valea Oltului transilvan. Atavic dar și conștient receptat, acest specific a potențat cele mai constante trăsături ale firii sale. Din toată scurta viață a lui Gheorghe Lazăr se desprinde dominantă *hotărîrea în acțiune* și *solidaritatea* neclintită cu etnocolectivitatea sa.

•

Indepărtații strămoși din neolitic ai avrigenilor de azi, cunoscuți în cursul mileniilor ca geți și daci, au făcut parte din puternicul regat al lui Burebista, iar urmașii lor din pragul mileniului întâi al erei noastre au fost supușii lui Decebal, eroul care a scris cu sînge ultima pagină a libertății regatului său. Pentru dîrzenia, hotărîrea și vitejia lor, moștenite de la acești strămoși cu chipurile săpate pe Columna traiană din Forum-ul Romei, sebeșenii le mai zic și azi locuitorilor Avrigului „daci”.

În secolul al XII-lea, Avrigul primise — *nolens-volens* — „Hospites Theutonici ultrasilvani”<sup>1</sup>, cum îi va numi mai târziu, ca și pe cei din Sibiu, diploma andreiană din 1224. „Oaspeții” — de altfel, în număr foarte mic — erau coloniștii sași ai Regatului ungar care-și vor construi locuințe mai trainice decît ale românilor, între biserică și moară, cu porți înalte, ca de cetate, așezate la drumul principal ce străbate și azi satul, și vor da nume nou așezării lor adoptive: *Fréck*.

Coloniștii aveau de apărat trecătoarea *Turnu-Roșu*. Acest pas avea mare importanță comercială și strategică pentru stăpînitorii vremelnici ai Transilvaniei, încît însemnătatea Avrigului însuși sporește în această epocă, dar nu și libertatea străvechilor lui locuitori. În 1224, pămînturile lor sînt înglobate în „Fundus regius Cibi-niensis”, parte integrantă din fondul regal ungar abia constituit.

---

<sup>1</sup> Ap. Mihai Racovișan, *Cronologie, Transilvania* (Sibiu), II(LXXIX), nr. 9, sept. 1973, p. 6.

Cele două populații se deosebeau prin originea lor etnică, prin limba și obiceiurile lor, prin temperament și modul de a înțelege viața. Cel mai mult, însă, le despărteau legile discriminatorii ale statului. În 1582, statutul judeului din Sibiu interzicea nu numai căsătoriile valahilor cu persoane aflate în slujba nobilimii maghiare și săsești, dar chiar popasul lor întâmplător și de scurtă durată în casele acestora. Românilor le era oprită și construirea de noi locuințe dincolo de marginile de atunci ale satului. Așadar, statul puneă populația românească băstinașă în inferioritate față de „oaspeți” și în imposibilitate de a se dezvolta.

Părtinirea oficialității față de proaspeții coloniști sași era vădită: deși numărul lor era cu mult mai mic decât al românilor avrigeni, sașii aveau în sfatul satului tot șaisprezece membri ca și românii și — susținuți de patriciatul sibian — ei își permiteau să considere pe români *venetici*, întrucât, „avînd din vechime monopolul păstoritului”<sup>2</sup>, ei n-ar fi putut constitui o populație statornică.

În fața primejdiilor comune, însă, antagonismele dintre cele două grupări etnice ale Avrigului se atenuau pînă la anihilare, lăsînd locul unei întovășiri cinstite și cu izbîndă pentru toți.

Din 1330, cînd Basarab I zdrobește la Posada oștile lui Carol Robert de Anjou, rege al Ungariei, Avrigul și toată Țara Făgărașului intră pentru un secol și mai bine sub oblăduirea firească a Țării Românești<sup>3</sup>. Niciodată, însă, în tot cursul istoriei sale, Avrigul n-a fost sat de iobagi. Documente din 1364 îl consemnează ca „o așezare de țărani liberi”<sup>4</sup> sub numele de „Affrica” — toponimic provenit, fără îndoială, din alterarea de către străini a denumirii autohtone a Avrigului. Pe graiul lor, așa cum am pomenit, sașii îi ziceau *Fréck*, iar ungurii *Felek*.

Alte documente din 1383 menționează aceeași situație de țărani liberi a avrigenilor<sup>5</sup>, specificîndu-se că ei depind numai administrativ de scaunul săsesc din Sibiu, căruia îi plătesc censul și dijma<sup>6</sup>.

La sfîrșitul secolului al XV-lea, însă, patriciatul sibian — doric să-și mărească veniturile pe seama satelor românești din co-

<sup>2</sup> Ap. Șt. Lupșa, *Satul lui Gheorghe Lazăr*, ms., Biblioteca Mitropoliei din Sibiu.

<sup>3</sup> Ap. Mihai Racovițan, loc. cit.

<sup>4</sup> Ap. Thomas Năgler — *Avrigul vechi, Transilvania* (Sibiu), II (LXXIX), nr. 9, sept. 1973, p. 34.

<sup>5, 6, 7</sup> Ap. Gh. Pavelescu — *Secvențe istorice, Transilvania* (Sibiu), II, (LXXIX), nr. 9, sept. 1973, p. 36—37.

nițat — impune și Avrigului taxa numită „de pertinență”<sup>7</sup> în justiție, care dădea dreptul de a respinge probele fără legătură cu cauza, înainte de audierea martorilor. Aceasta nemulțumește în așa măsură pe locuitori încât mulți dintre ei părăsesc satul.

Exodul trebuie să fi fost de proporții impresionante, căci, peste două decenii, judele scăunat, îngrijorat, interzice categoric orice strămutare din Avrig. În același timp, *Judex sedis* impunea satului noi dări pe cap de porc și de oaie, apoi răpea Avrigului vama podului umblător de peste Olt, numit de localnicii care-l arenda-seră din vechime, „corabia”.

Cei ce nu se bejănesc în această epocă de pauperizare adună în ei o mînie grea și amenințătoare, ce se face cunoscută pe diverse căi și lui Vladislav Iagelonul, regele Boemiei și al Ungariei care, în 1501, refuză să doneze Episcopiei catolice din Alba Iulia muntele Surul, motivînd explicit: un asemenea act „ar nemulțumi populația avrigeană care îl stăpînește din *vremi imemoriale*”<sup>8</sup>.

Timp de sute de ani, generație după generație, românii din Avrig s-au împotrivit cu o dîrzenie „dacă” la repetatele încercări ale vecinilor lor de a le smulge muntele Surul.

Hrisoavele și probele cu martori ce au adus în fața instanțelor judecătorești, nu totdeauna întregi, și fervoarea cu care avrigenii și-au apărât drepturile moștenite de la bătrîni le-au adus totdeauna cîștig de cauză.

Din atacurile succesive pe care avrigenii le-au avut de înfruntat de-a lungul vremii să amintim doar pe cel din 1715, cînd juriștii imperiului preconizează modalitatea perfidă de a se smulge Avrigului dreptul la muntele Surul printr-o „reambulatio metalica”<sup>9</sup>, adică printr-o refacere — pe bază de noi martori — a hotarului dintre Avrig și Racovița, în fața unei comisii *ad-hoc* a *Staturilor ardeleni*.

Înștiințați că aveau să-și confrunte martorii cu ai racovițenilor, însoțiți numai de o delegație de zece avrigeni, fruntașii satului adună mărturii de la bătrîni din toate satele de pe Valea Oltului, din Pitești, chiar și de la „căpitan Iordache din Loviște”<sup>10</sup>, redac-tînd — pentru mai multă siguranță — și un memoriu, un adevărat

<sup>8</sup> Ap. Șt. Lupșa — *Satul lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit.

<sup>9</sup> Ap. Onisifor Ghibu — *Un prelude al revoluțiilor mari europene, Transilvania* (Sibiu), II(LXXIX), nr. 3, martie 1973, p. 42—44.

<sup>10</sup> Ap. Șt. Lupșa — *Satul lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit.

„supplex“, care dovedea că Surul este moștenirea dreaptă din bătrîni a avrigenilor, „a memoria omnium“<sup>11</sup>.

Dar, zvonindu-se că judele și jurații satului au fost cumpărați de adversari, avrigenii vor urca „a munte“ toți bărbații să apere satul de năpastă și să învingă cu orice preț.

Era 8 iulie 1715. Membrii comisiei *ad-hoc* erau așteptați nu de zece, ci de o sută de avrigeni în portul lor sobru, încinși cu șerpărie de piele în tainițele cărora custurile și amnarele se încălzeau treptat; îi așteptau cu unghiile înfipite în carne de grija și încordarea premergătoare luptei.

Cuvintele rupte din inimile lor tîlmăceau limpede, ca într-o cronică, puterea unui milenar trecut de statornică înfrățire a băștinașilor cu pămîntul sfințit prin muncă și jertfe.

Generația străbunicului lui Gheorghe Lazăr, aceea a lui Lazăr poreclit *Coțofană*, purtătorul de cuvînt al avrigenilor în fața comisiei *ad-hoc* din 1715, se petrecuse din lumea aceasta, dar anchetele continuau. O generație mai tîrziu, la interogatoriu apărea Lazăr *Lăzăroaie* — de data aceasta, prezumat a fi fost însuși bunicul marelui nostru cărturar<sup>12</sup>, din depoziția căruia reiese atitudinea conștient și premeditat solidară a românilor din Avrig în tot cursul acestui proces secular.

\*

Lupta pentru muntele Surul nu reprezenta decît un episod — și nu cel mai dramatic — din necurmata zbatere a românilor din Transilvania de-a lungul secolelor împotriva nedreptății și exploatării.

Liniștea cucerită cu jertfe grele era totdeauna relativă și trecătoare, iar protestele lor, de felurite forme și intensități limitate la o zonă sau propagate la mari distanțe, se succedau la răstimpuri scurte.

Spre a zădărnici mișcările valahe de neconținută împotrivire la asupra, imperiul îi încorporează în regimente de graniță, făgăduindu-le ca răsplată scăparea de iobăgie, legîndu-i astfel prin jurămint să moară pentru apărarea fruntariilor unui stat care le răpea rodul muncii și dreptul de a se dezvolta liber pe pămîntul lor strămoșesc.

---

<sup>11</sup> Ap. Șt. Lupșa — *Satul lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit.

<sup>12</sup> Ap. Onisifor Ghibu, loc. cit.

Tinerii încorporați aveau vârsta părintelui lui Gheorghe Lazăr care — și dacă n-a făcut parte din vreun regiment grăniceresc — a trăit, ca toți contemporanii săi din Marele Principat al Transilvaniei, revolta dincolo de margini a celor despuiți de drepturile lor legitime și le-a cunoscut deviza, semnificând dorința lor de recăpătare a demnității naționale: „Virtus romana rediviva“, care circula odată cu sângele în ființa fiecărui român.

Conștienți că „de la Râm se trag“, grănicerii români ai imperiului, în frunte cu ofițerii lor, se vor intitula „stegari ai luptei naționale“<sup>13</sup> și — în ciuda intereselor statului opriment care înființase regimentele — ei vor redacta trei „supplex“-uri consecutive, revendicând pentru populația românească din toată Transilvania, majoritară și cu vechime imemorială față de celelalte națiuni conlocuitoare, ca „în viitor, două treimi din deputații care se vor trimite în Dietă să se aleagă din sânul națiunii suplicante“<sup>14</sup>.

Se înțelege că suplicanții n-au primit niciodată răspunsurile așteptate, ci o înrăutățire treptată a situației, menită să-i reducă la tăcere și supunere. În multe părți ale Transilvaniei, robota nu le mai lăsa nici o zi liberă pe an, iar dările în bani creșteau mereu. În Munții Apuseni, munca obligatorie în mine și la construirea cuptoarelor de topit minereu îi prefăcea pe moți în robi. Pășunile le erau luate, cârciumile se concesionează armenilor care, sub protecția statului, fac abuzuri revoltătoare. La 24 mai 1782 — anul nașterii lui Gheorghe Lazăr —, cu prilejul târgului de la Cîmpeni, moții atacă pe negustorii armeni. Răzvrățiții sînt prinși. Cinci dintre capii lor sînt condamnați la moarte, optsprezece moți întemnițați, iar satele lor obligate să plătească despăgubiri pentru devastarea cârciumilor armenesti care „depășeau de douăzeci și cinci de ori pagubele reale“<sup>15</sup>.

Doi ani mai târziu — Gheorghe Lazăr avea doi ani —, suferințele românilor din Transilvania nu mai erau de îndurat și iobagul Vasile Ursu Nicola din Albac — Horea —, în fruntea unei delegații de moți, plecase pentru a patra oară la Viena să ceară „drăguțului de împărat“ Iosif II dreptate pentru băștinașii năpăstuiți din Marele Principat transilvan.

---

<sup>13, 14</sup> Ap. Carol Göllner — *Grănicerii români de pe Valea Oltului — stegari ai luptei naționale, Transilvania (Sibiu), II (LXXIX), nr. 3, martie 1973, p. 35.*

<sup>15</sup> Miron Constantinescu, Constantin Daicoviciu, Ștefan Pascu, — *Istoria României — Compendiu*, București, Edit. did. și ped., 1969, p. 263—265.

Iosif II părase binevoitor și, la 31 ianuarie 1784, ca semn al acestei bunăvoințe, decretase înființarea unor noi regimente de graniță. Birourile de înscriere fuseseră luate cu asalt de românii siguri că, înscriindu-se cătane ale imperiului, vor scăpa de iobăgie. Autoritățile intră la griji, anulează conscripția și alungă pe țăranii români în satele lor, aplicându-le o ploaie de lovituri.

Grupul de români din Zărand, Hunedoara și Munții Abrudului, conduși de Crișan pentru încorporare la Alba Iulia, este atacat lângă Brad, în satul Curechiu, de poliția și armata imperială, ceea ce dezlănțuie răscoala lui Horea, Cloșca și Crișan, căci nici cei mai naivi nu se mai îndoiu acum să suplica lui Horea la Viena fusesse și a patra oară un glas în pustiu. Știau acum toți că urechile împăraților nu aud — chiar când ascultă și zîmbesc prietenos — decît ceea ce ține în ascultare noroadale, sporind — prin asuprire și jaf — bogățiile și huzurul capetelor încoronate.

Lupta răsculaților ajunsese, la sfîrșitul lunii noiembrie în părțile Sibiului și ale Făgărașului. Trei sute de țărani români din satele răscolite sînt condamnați la moarte, iar peste un an de așa-zisă judecată, Crișan se sinucide în temniță, nemaiputînd îndura chinurile care i-ar fi putut smulge mărturisiri acuzatoare pentru alți iobagi, iar Horea și Cloșca sînt zdrobiți cu roata pe platoul din Alba Iulia...

Pînă la căderea marilor zăpezi, cu desagii plini de ciubere și fluieri, petrecuți de jalea văduvelor și a orfanilor, de flămînzii lăsați în țara lor de piatră, de aur și lacrimi, moșii își purtasera doinele de pe steiurile Apusenilor și pînă în albia Oltului călător, povestind despre Craișorul Horea.

La popasurile de noapte din drumurile lor, căraușii avrigeni adunau știrile ca să le ducă apoi în satul cutremurat. La clăcile de iarnă, sătenii aflau veștile, clătîind din cap îngîndurați.



Pe fundalul de tristeți și spaime al atîtor întîmplări nepomenite în istoria altor popoare, Avrigul își sfîrșea ultimul pătrar al veacului al XVIII-lea cu milenarele lui îndeletniciri omenesti, imperceptibil modificate de înnoiri. Bărbații din familiile cu pămînt „pădureț” — zgîrcit în roade — băteau zilnic drumul pînă la glăjăria din Porumbacu de Sus, întemeiată cu un veac și mai bine în urmă, cu meșteri sticlari aduși de la Murano. Cei mai mulți plugăreau, tăiau copaci în pădurile întinse dimprejur pentru binalele și sobele Scaunului din Sibiu ori căraușeau la mari depărtări: la

Lipsca, la Beci, în Țara Românească, trecînd prin strîmtorile feres-truite de apele Oltului în Carpați, la vestitele tîrguri din București și Tîrgoviște. Toți, în luptă neostoită cu nevoile existenței și cu potrivniciile, se mai înseninau, aflîndu-și împăcarea, doar în timpul petrecerilor tradiționale, păstrate cu sfințenie.

În 1786 împăratul Iosif II trecuse prin Sibiu întîmpinat de nouăsprezece mii de jălbari români.

\*

Pînă la 7—8 ani, poate că Gheorghe Lazăr nu se deosebea cu nimic de ceilalți copii ai satului. În adolescență, va fi purtat și el o crenguță verde de „țidron“ la pălăria cu peană și mărgele, va fi condus și el — înainte de a pleca la Cluj pentru învăță-tură — în vîrtejul jocului „pe sub mîină“ o fată cu chipul îmbu-jorat, dar se vede că nici una nu l-a făcut să guste „apa oarbă“ din căușul nou de fag, descîntat de dragoste, căci în nici una dintre sărăcăcioasele informații ce-au ajuns pînă la noi nu-l vedem în-văluit — pe el, ochesul și frumușelul avrigean — de zîmberul și lumina iubirii, balsam de răscumpărare pentru tinerețea jertfită neamului său...

Alte priveliști ale satului natal i se vor fi întipărit mai adînc în suflet celui ce avea să răspundă în fața istoriei de redeștepta-re — pentru dănuire milenară — a poporului său.

Avea să-și amintească, în peregrinările și zbuçiumul a două decenii, de caleașca lăcuită din care cobora vara bătrînul Samuel Bruckenthal — septuagenar pe cînd fiul Mariei Lăzăroaie începuse a deprinde slovele sub îndrumarea dascălului Ioan Barac. Știa — desigur — despre el că a contribuit la înăbușirea răscoalei lui Horea, Cloșca și Crișan; că n-avea vîrstă care să-i continue nu-mele și să-i moștenească averile... În casa acestuia din Avrig știa bine că nimeni din familia lui Gheorghe Lăzăroaie nu călcase cîndva ca slujitor, dar... posteritatea brodează adesea cu firul muncii viața celor ce nu mai pot protesta!

Poate de la Ioan Barac, Gheorghe Lazăr va fi aflat mai tîrziu că la 14 iulie 1789 închisoarea Bastiliei din Paris își deschisese porțile și zidurile ei mucedu se prăbușiseră sub presiunea „sans-cu-lottes“-ilor, iar patru ani mai tîrziu decapitarea monarhului Franței și a Mariei Antoaneta — prințesă austriacă — turburase toată Europa, dar mai ales Imperiul habsburgic.

Alte scene, rechemate în amintire de cine știe ce cotitură a gîndului, înfloreau buzele tînărului studios de la Cluj sau din

capitala Austriei cu un zîmbet fugar: cu fundul bombat al unei sticle groase — cum spun legendele — cules dintre cioburile de la glăjăria din Porumbacu de Sus, îndreptat spre soare, aprinsese într-o vară la Avrig — fără iască și amnar — o mîină de iarbă uscată și, pînă seara, satul tot știa — încremenit ca în fața unei minuni — deși pentru el nu fusese decît aplicarea unei lecții de optică...

Peste anii zbuciumați ai vieții, bilanțul pretimpuriu al lui Gheorghe Lazăr rînduia — desigur — copilăria și adolescența în lumina bucuriilor simple, dar adevărate și adînci, care l-au rechemat la Avrig pentru clipa „marei treceri” spre neant.



Peisajul și clima, întîmplările istorice din cel mai îndepărtat trecut al acestor locuri și tradițiile — cristalizînd în forme specifice viziunea despre lume a populației românești din Avrig — au ținut locul parcelor din mitologia strămoșilor latini lîngă leagănul lui Gheorghe Lazăr. Toate la un loc au hotărît ca — din rotirea vulturilor pe deasupra culmilor Făgărașilor — el să poată desluși viitoarea înălțare a neamului său întreg și nedespărțit; în calea potrivnicilor să fie tare ca și cremenea stîncilor; să pună temelie neclintită spiritualității românești în marș spre desăvîrșire, iar numele să-i fie etern slăvit, cum eternă este curgerea apelor Oltului lîngă șoapta cărora a deschis pentru prima oară ochii asupra lumii. Doar că..., pe drumul scurt și cu pripoare înfricoșate al vieții, nu ambrozia zeilor, ci veninul se va apropia în cupe pline de buzele-i prea adesea pîrjolite de sete...

Și întocmai așa a fost!



### III. ÎNTR-O NOAPTE DE IANUARIE...

Anafora din 1817 a boierilor din București informa, la modul ipotetic, pe vodă Caragea că „...Un Lazăr...” ar fi venit de prin părțile Transilvaniei. Aceasta este cea mai veche știre cuprinsă într-un document din București despre originea transilvană a lui Gheorghe Lazăr, fără precizarea locului în care a văzut lumina zilei. Documentele școlare consemnează satul natal al marelui cărturar numai sub numele săsesc de Fréck. În 1809, Gheorghe Lazăr însuși — cronologic, pentru prima oară într-un document — folosește denumirea românească a satului său natal: *Avrig*.

La interogatoriul la care fusese supus de mitropolitul Strati-mirovici, răspunsese:

„a) Părinții mei sînt din Avrig, scaunul Sibiului și au fost de origine valahă. b) S-au numit ca și mine. c) Au fost oameni săraci<sup>1</sup>. Era fiul cel mai mic al lui Gheorghe și al Măriei Lazăr, de multe ori numiți de consăteni — ei și descendenții lor — *Lăzăroaie*, decedați cu mulți ani înainte de 1809.

\*

La sfîrșitul secolului al XVIII-lea, cînd s-a născut Gheorghe Lazăr, căsuțele din Avrig, puse pe tălpi de piatră, aveau pereții din birne groase de stejar, unite la colțuri în „cheutori” încrucișate. Birnele se căpțuseau — și pe dinăuntru și pe dinafară — cu lut frămîntat cu pleavă de grîu și cu păr de vită din țesală, apoi pereții erau spoiți cu var, închipuind — în partea dinspre drum — dreptunghiuri mai mici, ca niște oglinzi albe, încadrate în altele mai mari, albastre ca cicoarea. Alte case, spre variație și ușoară identificare, aveau oglinzile cu apa albastră, înrămate în alb. Gergevele erau împărțite regulat, în patru sau în opt, de zăbrele

---

<sup>1</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália B2, nr. 918/1810, p. 4—7 verso (inedit.).

cu pîteni ascuțiți de fier, îndreptați înafară, ciocăniți pe nicovală de covacii satului.

Mai toate aveau aceleași încăperi: un *celar* în care se păstra sămînța pentru semănăturile anului viitor și grîul, secara, porumbul și meiul, crumpenii și varza, necesare îndestulării zilnice a familiei pînă la noua recoltă; o *tindă* ocrotită de streășina largă, proptită pe mai mulți stîlpi de lemn, cu două cuptoare: unul pentru copt pîinea, altul pentru păstrarea cenușii cu care se spălau rufele groase, din țesături de cînepă; *casa ai mare*, cu un pat înalt, cu perne stivuite la ambele capete, acoperit cu *lepedeu* — o învelitoare de cînepă sau de lînă, țesută în război, cu vergi colorate și terminată cu ciucuri sau cu dantelă, lucrată din fir de cînepă, de lînă sau de in. În patul de sus dormeau părinții, iar dedesubt, ca într-un marsupiu, se afla „bujdiula” — patul de jos, pentru copii —, ascunsă în timpul zilei de lepedeul coborît pînă la pămînt. Pruncul nou-născut, pînă mergea în picioare, se legăna — ziua și noaptea — în coșul de grădele — nuietele cojite — împletite pe măsură și prins cu patru șnururi de un cîrlig în tavanul de bîrne. De grinda *casei mari* se mai prindea și „lampănul” cu gaz, și osînza de porc, păstrată pentru sarmale, învelită în pînză curată. Sub tavan, dintr-o latură în alta a peretelui, sta *culmea* — prăjină lustruită, uneori înflorită cu creștături meșteșugite din briceag —, pe care se înșirau *chindeauă* lîngă *chindeauă* — șervete de podobă —, lucrate în năvădeli cu ițe multe și alesături de armici roșu, negru și puțin galben, terminate — ca și lepedeul — cu ciucuri sau colțuri lucrate cu iglița. Mai jos de culme, nu exista casă avrigeană să n-aibă o icoană pe sticlă — uneori, mai multe —, moștenită din tată în fiu, avînd deasupra o chindeauă mai lată și mai frumos lucrată, înnodată la mijloc... Alt perete se împodobește cu blidare și cuiere pictate cu flori mari și viu colorate, încărcate de ulcele și talere de lut ars. Încondeiate cu smălțuri, vasele își luceau stins fețele la pîlpîirea flăcărilor din vatră, a opaițului cu feștilă de zdreanță răsucită, a „lampănului” din tavan ori a lumînării de ceară brună, binemirositoare, pe care degetele celui ce o modelase în jurul firului de bumbac își lăsaseră urma adîncită neregulat. În fundul odăii, cum este și azi în casa Mariei Spiridon — maestră emerită a artei populare avrigenești — era „talpa botelor” — un pedestal scund de lemn pe care se sprijină diferitele recipiente necesare gospodăriei — și, separat, bota cu apă de băut și ciubărașul de fag. În lada de zestre, cu care orice

fată, cît de săracă, venea la casa bărbatului ei, se păstrau banii — cînd erau —, straiile de moarte ale celor vîrstnici, cele de horă ale tinerilor, se adunau lepedeele și chindelele, perne și crătințe pentru fata de măritat și se ținea în mare preț cîte un zapis scorjit, adeverind dreptul de stăpînire al gospodarului asupra cîtorva iugăre de pămînt în luncă ori în munte.

Casa în care s-a născut Gheorghe Lazăr nu știm exact cum arăta, căci nici un contemporan sau urmaș apropiat n-a descris-o, dar ea nu putea să se deosebească esențial de a celorlalți avrigeni. După mărturii de la începutul veacului nostru, casa părintească a marelui învățător mai exista acum șaptezeci și cinci de ani „nealterată”, pe cînd grădina cea mare, pe care bătrînii și-o amin-teau îngrijită și cu mulți pomi roditori, se păraginise. În curtea pustie, doar copiii doborau cu pietre poamele rare de pe crengile mîncate de uscăciune. De Sf. Gheorghe, cînd sibienii încep să iasă duminica afară din oraș, la Dumbravă, unii veneau ca într-un pelerinaj pînă la Avrig, la mormîntul lui Gheorghe Lazăr<sup>2</sup>.

Într-una din fulgerătoarele sale treceri prin Transilvania, interesîndu-se de casa natală a înaintașului său întru ale învățămîntului românesc, Nicolae Iorga a fost sigur că a identificat-o — după spusele unor avrigeni, poate descendenți colaterali îndepărtați — „între a lui Matei al Opranei și între a lui Ioan Suciu”<sup>3</sup> și cu pioasă reculegere a încrustat cunoscuta placă de marmură din 1936 pe o casă vădit mai tînără și mai arătoasă decît a putut fi a gospodarului Gheorghe Lazăr — părintele cărturarului.

Cu prilejul inaugurării Muzeului din Avrig, în 1971, în care o cameră a fost destinată amintirii acestui strălucit fiu al satului, certitudinea identificării casei sale părintești, pe care Nicolae Iorga ne-o dăduse în 1936, s-a clătinat. După solemnitatea inaugurării, Ana Cîndea Coșofană, în vîrstă de șaptezeci și cinci de ani, al cărei soț fusese descendent îndepărtat al lui Lazăr Coșofană, mai înainte pomenit, ne-a relatat că placa de marmură n-a fost pusă pe casa părintească a lui Gheorghe Lazăr, ci pe a unor rubedenii ale lui; că Maria și Gheorghe Lăzăroaie au avut o casă fără etaj, aflată pe locul farmaciei de azi a satului, din actuala stradă Mihai Viteazul. Grădina lor se întindea pînă în gardul bisericii, căci dru-

---

<sup>2</sup> Un sibian — G. Lazăr, *Telegraful român* (Sibiu), nr. 50, 6 mai 1903, p. 207.

<sup>3</sup> N. Iorga, (*Referință*), în *Analele Academiei Române*, vol. XXIX, 1916, p. 186—189.

mul ce coboară azi în pantă pe lângă biserica Sf. Treime nu se tăiasă încă. Ana Cîndea Coțofană a locuit — după cum mărturisea — foarte aproape de casa părinților lui Gheorghe Lazăr, vecină cu casa-muzeu din 1971, și știa de la mama și bunicii ei cine au fost stăpînii de demult ai fiecărei căsuțe megieșe.

Cînd urmașii fraților lui Gheorghe Lazăr s-au împrăștiat pe la oraș, casa în ruină a fost vîndută, iar noii proprietari au dărîmat-o, spre a construi una nouă. Dar cum și cînd anume a fost distrusă, nici Ana Cîndea Coțofană nu știa precis și poate că niciodată nu ne este dat să mai aflăm. Prea mulți ani s-au scurs. Pămîntul pe care a călcat desculț în primii săi ani de viață Gheorghe Lazăr, s-a răcit demult. Ne mulțumim să ne închipuim, după imaginea ultimelor case și șuri vechi din Avrig, spațiul restrîns în care au respirat acum două sute de ani cele opt suflete — părinți și copii — ale familiei lui Gheorghe Lazăr. La mărturia Anei Cîndea Coțofană, concordînd cu informația din 1903, folosită mai sus, în 1977 s-a adăugat mărturia fiicei acesteia, Ana Oprenea, în vîrstă azi de 69 de ani, care-și mai amintește că în copilăria sa, casa Lăzăroilor — pustie — era încă în picioare. Copiii din vecinătate, printre care ea însăși, se jucau de-a „una și fuga“ prin încăperile putregăite ale casei lui Gheorghe Lazăr, rămasă fără uși, fără ferestre și cu acoperișul mîncat de ploi. Poate că greșim și noi, cum au greșit și alții, situați în timp mai aproape de incandescenta „momentului Gheorghe Lazăr“. Dar mărturia celor două femei din Avrig ne-a cucerit încrederea și, în ciuda faptului că nu dispunem de documente și argumente convingătoare și pentru alții, credem că locul indicat de ele este acela unde s-a aflat casa în care s-a născut acum două veacuri strălucitul lor consătean.

\*

Gheorghe Lazăr a fost al șaselea și ultimul copil al părinților săi. Pe numele lor, frații mai mari au fost *Onea*, adică *Ioan*; *Vasile*, pe care-l găsim în unele documente sub diminutivele *Sillia* sau *Ilie*; *Luca*; *Zenovia*, decedată cu mult înaintea lui Gheorghe Lazăr, și *Ana*, căsătorită după 1793 cu preotul Ioan Racotă, fugit din satul Paloșul de pe Tîrnave, în urma unui conflict cu autoritățile locale.

Știm despre *Onea* că în 1823, cînd a fost chemat la București să-și ducă fratele bolnav în satul natal, era primar în Avrig. Deși localnicii au încercat să stabilească un arbore genealogic al familiei Lăzăroilor, doar despre descendenții fratelui Vasile avem mai multe,

sigure, și mai interesante informații. Fiica acestuia, Maria, căsătorită cu *Vasile Mihail*, de timpuriu văduvă, a avut o fată și doi băieți: *Nicolae*, susținător al familiei, agricultor în Avrig, și *Vasile*, născut în 1847, elev uimitor în satul său între cinci și doisprezece ani, apoi licean strălucit la Sibiu și un excepțional student la Facultatea Tehnică din Viena, autor a numeroase volume manuscrise de versuri, membru al Societății „România Jună” din Viena, la puțin timp după plecarea lui Eminescu din capitala Austriei, pătîmind — în vremea studiilor — ca și înaintașul său, de foame și de frig, de umilința în care te cufundă îmbrăcămintea sărăcăcioasă, datoria la proprietar și la cafana-cantină. Autobiografia lui *Basilius Mihail*, căruia Carol Scarlat Rosetti, fost elev la școala de la Sf. Sava, îi recomandă să-și adauge și patronimicul marelui său înaintaș, rămasă în două volume manuscrise, constituie cel mai bogat document despre viața sătenilor din Avrig, despre greutățile întâmpinate de românii studioși în Imperiul habsburgic în secolul al XIX-lea.

\*

Cercetătorul vieții lui Gheorghe Lazăr nădăjduiește ca — în lipsa unui act de naștere — să găsească cel puțin informații aproximative, dar concordante la doi-trei contemporani ai lui Gheorghe Lazăr, dintre foștii săi discipoli. Dar spre dezamăgirea istoricului literar, chiar cel mai apropiat colaborator al lui Gheorghe Lazăr, Ioan Eliade Rădulescu, ignoră orice dată din viața magistrului său, anterioară descinderii acestuia în București. În cei patruzeci și nouă de ani cât i-a supraviețuit, n-a încercat niciodată să ia legătură cu frații dascălului său, spre a împlini lacunele din biografia acestuia.

Amintirile ce publică în 1839 sînt patetice, dar lipsite de precizări, chiar despre timpul petrecut de Gheorghe Lazăr în București.

Reproducînd aceste amintiri, cu un an mai tîrziu, în gazeta sa din Brașov, G. Barițiu adaugă într-o „notă” de subsol că „un prieten” al său a văzut la Avrig — pe crucea nouă — cugetarea-epitaf despre efemeritatea vieții, a lui Gheorghe Lazăr, versificată și cu următoarea însemnare biografică: „E. G. Lazăr Theol. Dis. un.ex. Transilvania N. 1779 — M. 1823”<sup>4</sup>.

Dar cum *Foaia* . . . lui G. Barițiu ajungea greu în Moldova și în Țara Românească, timp de optzeci și trei de ani nu comentează

<sup>4</sup> *Foaia pentru minte, inimă și literatură* (Brașov), III, nr. 6—7, februarie 1840, p. 49—50.

nimeni, în nici un fel, această notă în care apărea pentru prima oară anul nașterii lui Gheorghe Lazăr.

Abia în preajma serbărilor comemorative ale centenarului morții, pregătind monografia pe care avea s-o publice în colaborare cu G. Popa-Lisseanu<sup>5</sup>, se pare că G. Bogdan-Duică a cerut informații de la I. Mateiu, profesor universitar din Cluj, care i-a trimis un voluminos manuscris. Într-un fel de prefață, I. Mateiu declara că ceea ce l-a determinat să răspundă la apelul ce i s-a adresat a fost vechea sa constatare că materialele biografice anterioare despre „dezrobitorul conștiinței naționale” — cum îl caracterizează el pe Gheorghe Lazăr — nu s-au bazat pe documente, ci numai pe amintiri „deseori vagi și înșelătoare”. „Pentru această monografie critică [adică cea proiectată de G. Bogdan-Duică, n.n.], încerc să dau câteva lămuriri privitoare la viața lui Lazăr, întemeiate deoparte pe documente inedite, de alta, pe interpretarea atentă a documentelor publicate de alți cercetători...”<sup>6</sup>

În cea mai mare parte, I. Mateiu se întemeia pe lucrarea lui Avram Sădean, apărută la Arad, cu aproape un deceniu înainte.

În cuprinsul „lămuririlor” sale, pe care el nu le va publica decât doisprezece ani mai târziu, într-o broșură vîndută în scopul ridicării unei statui a lui Gheorghe Lazăr în Avrîg<sup>7</sup>, I. Mateiu remarcă identitatea însemnării biografice de pe crucea lui Gheorghe Lazăr, văzută în 1840 de „prietenul” lui G. Barițiu, cu aceea de pe monumentul funerar ridicat peste un sfert de veac (în 1865) în cimitirul din Avrîg de către Carol Scarlat Rosetti, discipol al dascălului de la Sf. Sava.

Autorul „lămuririlor” opinează că „prietenul” lui G. Barițiu nu putea fi decât poetul Ioan Barac. Numai el ar fi putut cunoaște că anul nașterii elevului său din „școala normalicească” a satului era 1779, precum și inițiala „E” a primului nume de botez, *Eustratie*, pe care Gheorghe Lazăr nu l-a folosit niciodată. Ioan Barac — crede I. Mateiu — a văzut — probabil al doilea nume al elevului său în *protocolul botezaților* de la biserica din Avrîg și tot el a fost capabil să transpună cugetarea laconică a lui Lazăr de pe

---

<sup>5</sup> G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu — *Viața și opera lui Gheorghe Lazăr*, București, Tip. „Jockey-Club”, Ion C. Văcărescu, 1924.

<sup>6</sup> *Lămuriri privitoare la viața lui G. Lazăr* de I. Mateiu, în G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu — *Viața și opera lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit. p. 226.

<sup>7</sup> I. Mateiu — *Gheorghe Lazăr — Pagini de pomenire*, Cluj, Tip. Eparhiei ortodoxe române, 1936, p. 61.

prima cruce, într-un mic poem filozofic, în versuri de factură populară, în care se știe că Ioan Barac a excelat.

G. Bogdan-Duică publică „lămuririle”, pe care noi le-am rezumat, *in extenso*, cu prefață cu tot, fără nici o obiecție, dovadă că și le însușește pe de-a-ntregul.

Așadar, mormîntul din Avrig a avut trei cruci succesive: prima, de lemn, cu epitaful lapidar hotărît înainte de a muri, de însuși Gheorghe Lazăr; a doua, înainte de 1840, o cruce simplă de marmură albă, avînd epitaful versificat și datele biografice comunicate lui G. Barițiu de „prietenul” său; a treia, o cruce mică, pe un soclu înalt de marmură trandafirie, cu inscripția de pe cea precedentă, la care Carol Scarlat Rosetti a adăugat în 1865 piosul său omagiu<sup>8</sup>.

Presupunerea lui I. Mateiu cu privire la Ioan Barac avea toate aparențele adevărului. Se știe că învățatul și dăruitul cu har poetic fu al preotului din Alămor, Țara Secașului — județul Alba, a fost „dascăl normalicesc neunit în Avrig”, așa cum el însuși a declarat-o în scris cu prilejul tipăririi *Istoriei preafrumosului Arghir și a preafrumoasei Elena*, în Sibiu, Tip. Petru Bartu, 1801, pe cînd Gheorghe Lazăr se afla în clasa superioară de umanioare a Gimnaziului regesc din Sibiu.

Dar, pentru ca Ioan Barac sau altcineva să fi luat date despre Gheorghe Lazăr din *protocolul botezaților* din Avrig, trebuia ca acest registru să fi existat. În toată Transilvania, însă, protocoalele botezaților, ale cununaților și ale morților nu s-au introdus decît din septembrie 1788 — șase ani după nașterea lui Gheorghe Lazăr —, cînd episcopul Ghedeon Nichitici al Ardealului dă poruncă preoților ortodocși să țină „tablele circulașurilor”<sup>9</sup>. Părerea noastră este că Ioan Barac, sau indiferent cine a adăugat pe cruce înainte de 1840 datele biografice citate, nu le putea avea decît din *protocolul morților* pe 1823, care la acea dată se afla încă la biserica Sf. Treime din Avrig, unde le putea găsi pe toate, în afară de anul nașterii. „Lămuririle” lui I. Mateiu, comunicate lui G. Bogdan-Duică în 1923, ne dau și cheia problemei anului 1779. În 1914, Avram Sădean<sup>10</sup> „stabilise” data completă a nașterii lui Gheorghe

---

<sup>8</sup> Vezi și St. Lupșa — *Data nașterii lui Gheorghe Lazăr*, Mitropolia Ardealului, VII, nr. 1—2, ian.-febr. 1962, p. 53—70.

<sup>9</sup> Matei Voileanu — *Momente*, Sibiu, 1902, p. 9.

<sup>10</sup> Avram Sădean — *Date nouă despre Gheorghe Lazăr*, Arad, Tip. diecezană, 1914, p. 5.

Lazăr: 5 iunie 1779, plecînd de la vîrsta acestuia consemnată în ziua înmormîntării în *protocolul morților*, de către protopopul Ioanichie Stanilovici<sup>11</sup>. „44 de ani, 3 luni și 12 zile“, la 17 septembrie 1823. Fără să scadă cele trei zile de la deces pînă la înmormîntare, Avram Sădean făcuse socoteală inversă, pe calendarele a patruzeci și cinci de ani, ajungînd la data de 5 iunie 1779, pe care o decretase dată certă și completă a nașterii lui Gheorghe Lazăr. I. Mateiu i-o comunica lui G. Bogdan-Duică fără cea mai mică îndoială asupra veracității datei. La rîndul său, monografistul din 1924 aprecia că *protocolul morților*, din însemnările căruia dedusese Avram Sădean atît de precis data nașterii lui Gheorghe Lazăr, este „o dovadă de mîna întîi“ și deci o acceptă, cu toate că ea intra în contradicție cu matricolele școlare de la Cluj și Sibiu, pe care i le trimisese tot I. Mateiu în cuprinsul aceluiași „lămuriri“<sup>12</sup>. Puterea probantă a *protocolului morților* pentru I. Mateiu stătuse în credința că protopopul n-ar fi putut da exact vîrsta decedatului pînă și în numărul zilelor cu care depășise patruzeci și patru de ani și trei luni, decît avînd „atunci înaintea sa *protocolul botezaților* spre a face un calcul atît de minuțios“<sup>13</sup>. Credem că această frază a convins pe deplin și pe G. Bogdan-Duică.

Dar cum un asemenea protocol nu putea avea în față nici Ioan Barac în 1840, nici protopopul Ioanichie Stanilovici în 1823, pentru motivul pe care l-am arătat, ne întrebăm: de unde s-a putut deduce vîrsta lui Gheorghe Lazăr?! Ea n-ar fi putut proveni din declarațiile familiei din ziua decesului sau a înmormîntării, căci îndoliaților frați și nepoți ai dispărutului le-ar fi fost mai ușor să spună exact — dacă ar fi știut-o — data nașterii decît să socotească anii și lunile, dar mai ales zilele cît el a trăit. La o atentă analiză făcută mai multor pagini din același protocol vedem că trei-patru oameni decedați sînt înscriși în registrul morților într-o singură zi, de aceeași mîna, iar vîrsta în ani și luni și zile nu este omisă niciodată. Nu putem crede că într-un sat ca Avrigul să fi avut loc într-o singură zi — și nu numai o dată — cîte trei sau patru înmormîntări și că pentru completarea rubricilor privind vîrsta decedaților au fost convocate în aceeași zi rudele acestora. Nu este lipsit de semnificație faptul că, deseori, cel ce a fost obligat

---

<sup>11</sup> *Protocolul morților din Avrig pe 1823*, Arhivele statului, Sibiu, tom. III, p. 38, șirul 10.

<sup>12</sup> G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 236—239.

<sup>13</sup> Ibidem, p. 227—228.



să întocmească registrul, completînd rubricile, se ferește să-și semneze numele în ultima casuță, deși, după grafie îi putem stabili identitatea<sup>14</sup>.

Desigur, în nici unul din cazurile acestui exces de exactitate cu care se specifică vîrsta morților, inclusiv cazul lui Gheorghe Lazăr, nu ne aflăm în fața unei intenții de mistificare a adevărului, de altfel, lipsită de sens, ci a dorinței preotului-arhivar de a satisface exigențele scriptologice ale superiorilor săi. La înmormîntarea lui Gheorghe Lazăr, superiorul preotului din Avrig era protopopul din Sibiu, Moise Fulea, adversar al decedatului în epoca lui sibiană, protejat al episcopului Vasile Moga, care-l trimisese cu stipendiu la Viena în anii celor mai mari persecuții aplicate lui Gheorghe Lazăr. Necompletarea tuturor rubricilor protocolului ar fi putut avea ca urmare „oprirea epitrahilului pe trei zile de praznic” și poate chiar pe mai multe, cum aflăm că i s-a întîmplat preotului Ermolae Răduțiu din Avrig, cu șase ani mai înainte, pedepsit pentru asemenea vină de același protopop Moise Fulea. La înmormîntarea lui Gheorghe Lazăr „teologul”, slujiseră șapte preoți, ca și cum o glorie vag presimțită ar fi trebuit să se reverse și asupra „corpului” din care i se interzisese să facă parte.

Necunoscînd exact vîrsta aceluia pe care-l înscrisa cu litere chirilice în *registrul morților*, protopopul Ioanichie Stanilovici, „fabricase” pe loc o vîrstă nerotunjită, mult mai înșelătoare prin cele „douăsprezece zile” de la urmă. Atîta numărătoare pe patruzeci și cinci de ani în urmă nu făcuse el, nici înainte, nici după înmormîntare, așa că vîrsta înscrisă în registru este pe de-a-ntregul falsă.

Din această însemnare, însă, a fost luată ulterior inițiala „E” de pe cruce, iar anul 1779 a fost dedus, în 1840, cum a făcut-o și Avram Sădean în 1914, din aceeași vîrstă fictivă „scuturată din mîneacă”<sup>15</sup> de protopopul Ioanichie Stanilovici la înmormîntarea lui Gheorghe Lazăr. Numai că necunoscutul din 1840 nu s-a ostenit să socotească decît anul nașterii, după vîrsta din protocol.

Dar poate că data reală a nașterii sale a fost înscrisă într-o faimoasă „carte de botez” în ritul grec neunit, pe numele *Eustratie*, depusă în 1809 de Gheorghe Lazăr la cancelaria vîlădiciei din Carlowitz. Se pare că acest document a existat. Șt. Lupșa afirmă că l-a avut în limba germană<sup>16</sup>, — probabil, o copie tradusă, căci

---

<sup>14</sup> Vezi și Onisifor Ghibu — *Cu privire la data nașterii lui Gheorghe Lazăr — Transilvania* (Sibiu), III (LXXX), nr. 5, mai 1974, p. 41—42.

<sup>15, 16</sup> Șt. Lupșa — *Data nașterii lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit.

preoții din Avrig, în drept să-l elibereze, nu-l puteau redacta decât în românește, cu litere chirilice. Avram Sădean a declarat că a văzut și el „cartea de botez” în chestiune la Carlowitz, în anul 1922<sup>17</sup>. Tot ce se poate, dar în 1973, când noi însăne am cercetat dosarul nr. 77/1809 și nr. 121/1810, conținând documente despre Gheorghe Lazăr, în Arhiva *Srimski Karlovci* din Novi-Sad, Iugoslavia, n-am mai găsit urma acestui document. „Cartea de botez” trebuie să fi fost înaintată cancelariei din Cluj sau din Viena ca piesă justificativă pentru refuzul mitropolitului Ștefan Stratimirovici de a-l înscrie pe Gheorghe Lazăr la Seminarul teologic al vlădiciei, întrucât numele din „Cartea de botez” nu se potrivea cu acela din certificatele de studii. Iar undeva la Cluj, Viena sau Budapesta, documentul s-a pierdut, căci investigațiile ce am făcut și în arhivele acestor orașe, între 1971 și 1977, nu l-au scos la iveală.

\*

Numele *Eustratie*, ca nume unic în „Cartea de botez” invocată de mitropolitul sîrb Ștefan Stratimirovici și inițiala lui din nota biografică de pe cruce ne-a ajutat indirect la stabilirea lunii și a zilei de naștere a lui Gheorghe Lazăr, încă din 1971, de la inaugurarea Casei memoriale din Avrig.

*Eustratie*, rar întîlnit în onomastica poporului român, nu poate fi decât numele ce i s-a dat noului născut în cinstea sfîntului prăznuit la data cînd copilul a venit pe lume. Obiceiul este cunoscut în satele românești, mai ales în familiile cu copii mulți, cînd găsirea încă unui nume devine o problemă. După acest obicei, părinții lui Gheorghe Lazăr ar fi trebuit să-i dea numele de *Dorotei* sau *Marcian*, sfinții pomeniți de biserica ortodoxă în ziua de 5 iunie, dacă această dată impusă de Avram Sădean și preluată de ceilalți biografi ai lui Gheorghe Lazăr ar fi fost adevărată.

Ei, însă, în speranța înduplecării sfîntului zilei să devină protectorul copilului lor, i-au dat pe acela de *Eustratie*, sfînt trecut în calendarul bisericii ortodoxe la 9 ianuarie. Al doilea prenume, cel dorit de familie, este — pe de o parte — al tatălui său, iar pe de alta, se nimerea să fie și al sfîntului sărbătorit de biserică în ziua de 8 ianuarie: Sf. *Gheorghe Hozevitul*. Numai așa credem că se explică prenumele *Eustratie*, întîlnit o singură dată, dar împreună cu *Gheorghe*, în *protokollumul* sesii *Konzistorialicești* nr. 941/1806.

---

<sup>17</sup> Șt. Lupșa — *Data nașterii lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit.

În consecință, ziua și luna în care s-a născut ultimul copil al Mariei Lăzăroaie a fost 8 spre 9 ianuarie. Dar în ce an?

Dacă s-ar fi născut în 1779, ar trebui să admitem că parainteligentul și studiosul avrigean, așa cum se va arăta de-a lungul tuturor anilor săi de școlar, n-a terminat școala elementară decât la douăzeci de ani. Atunci, când a început-o? Să fi rămas el la munca câmpului și la păzit viteii și porcii pînă la 15—16 ani, vîrstă la care tinerii din Avrig „se băgau la *Butea junilor*“, socotindu-se apti și pentru muncile îndeplinite de oamenii maturi, și pentru petrecerile specifice tineretului?! Să luăm oare drept adevărată povestirea anecdotică în care nepotul de fiică al fratelui său, Vasile Mihail Lazăr îl prezintă pe viitorul mare cărturar codindu-se să meargă la școală? Potrivit acestei relatări, tatăl său cumpără o căciulă pe care dascălul i-o va da ca din partea sa și iată cum a prins băiatul gust pentru școală?!<sup>18</sup> Imposibil de crezut!

*Norma regia*... — legea învățămîntului din Transilvania — fixa vîrsta pentru școala elementară între 6 și 12 ani. După această etate, copiii își continuau învățătura o dată pe săptămînă, după liturghia de duminică, pînă la douăzeci de ani, ca să nu uite a citi și scrie. Gheorghe Lazăr să fi făcut oare parte din această categorie, rătăcit într-o clasă regulată de copii între 6 și 12 ani, el avînd 15—16 ani, stîrnind zîmbetele batjocoritoare ale consătenilor săi? Ipoteza este greu de crezut. Dar tot atît de incredibil ni se pare ca Gheorghe Lazăr, născut în 1779 și înscris la șase-șapte ani în prima clasă elementară, să fi avut nevoie de 13—14 ani ca să parcurgă materia claselor primare. În consecință, noi am pus — din capul locului — sub semnul îndoielii presupusul an al nașterii lui Gheorghe Lazăr, 1779, în contradicție — cum am spus — cu matricolele Liceului regesc din Cluj, care — din fericire — s-au păstrat în bună parte. Dar... cu documentele în față:

În matricolele semestrelor I și al II-lea ale anului 1799, cînd „Georgius Lazar, civis Fréck“ era în „prima classe grammatices“, el avea vîrsta de 18 ani<sup>19</sup>, în „secunda classe grammatices“, semestrelor I și al II-lea din anul școlar 1800, „Georgius Lazar, valachus pleb. Frechiensis S. Cibiniensis“<sup>20</sup> avea tot 18 ani. Inadvertența dintre cele două grupe de matricole este doar aparentă. Matri-

<sup>18</sup> V. M. Lazăr — *Inceputul lui George Lazăr*, *Gazeta săteanului* (Rîmnicul Sărat), II, nr. 21, 5 decembrie 1885, p. 330—332.

<sup>19</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca; vezi și G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 236.

<sup>20</sup> Ibidem, p. 237.

cola primului semestru nu se putea completa decât după examenul din aprilie 1799. Aceasta înseamnă că elevul se înscriesese în toamna lui 1798, avînd șaptsprezece ani neîmpliniți, că la 9 ianuarie 1799 împlinise 17 ani, așa că, după examenul din aprilie, anticipînd cu cîteva luni, el putuse să declare că are 18 ani. În clasa a doua de gramatică, pe care o absolvă în 1800, el împlinise cu adevărat, la 9 ianuarie, 18 ani. Așadar, aceste patru foi matricole ne îndreptățesc să deducem că Gheorghe Lazăr avea 16 ani și nouă luni cînd s-a înscris la Liceul catolic din Cluj, fiind născut la 9 ianuarie 1782.

Calculul nostru nu este contrazis nici de *Informatio Tertia classe grammatices*. Gheorghe Lazăr a urmat clasa a treia de gramatică în anul școlar 1800/1801 și vîrsta lui, consemnată în ambele semestre, este de 19 ani<sup>21</sup>. Iată, deci, șase documente școlare din a căror interpretare logică deducem, cu convingerea că nu greșim, același an de naștere a lui Gheorghe Lazăr: 1782.

După un an în care frecventează la Sibiu<sup>22</sup> clasa superioară de umanități, el se întoarce la Cluj unde va urma cele două clase ale secției academice de filozofie, în anii școlari 1802/1803 și respectiv 1803/1804. În arhiva Liceului piariștilor nu s-au păstrat decât matricolele primului semestru al primei clase și cele două privind semestrelor I și al II-lea ale clasei secunde de filozofie<sup>23</sup>. În concordanță cu primele șase cataloage la care ne-am referit mai sus, ultimele trei existente din secția de filozofie arată că Gheorghe Lazăr avea 20 și respectiv 21 de ani — așadar, și din acestea deducem același an al nașterii sale: 1782. Credem că consecvența celor nouă matricole succesive ale *Licenului regiu academic* din Cluj inspiră încredere prin numărul lor și seriozitatea instituției care emite documentele. Rămîne neelucidat și bizar faptul că în catalogul de la Sibiu — 1801/1802 — se spune că elevul avea 18 ani, adică ar fi fost născut în 1783; în *Informatio de Prima classe Juris Auditorium* a Liceului regesc din Cluj, pe care „Lazar Georgius, libertinus Freckiensis e Sede Cibiniensis”<sup>24</sup>, o urmează în 1805, el apare de 21 de ani, adică s-ar fi născut în 1784. Alte documente pierd cu totul legă-

<sup>21</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca; G. Bogda-Duică și Popa-Lisseanu, op. cit., p. 238.

<sup>22</sup> Arhivele Liceului „Gheorghe Lazăr”, Sibiu; G. Bogdan-Duică și Popa-Lisseanu, op. cit., p. 238.

<sup>23</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca; G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 238.

<sup>24</sup> Ibidem, p. 239.

tura cu realitatea, stabilindu-i vârsta după impresii de moment sau după calcule greu de ghicit. Astfel, în pașaportul cu care trecea în 1823 pe la Turnu-Roșu se spune că posesorul lui are treizeci de ani, adică s-a născut în 1793<sup>25</sup>, iar după Ioan Eliade Rădulescu, care afirma că Gheorghe Lazăr a studiat douăzeci de ani la Viena, el ar fi trebuit să se nască în 1769, ca să mai fi avut vreme pînă la moarte să petreacă doisprezece ani pe drumuri, la Sibiu și la București.

În încheierea problemei și în puterea celor nouă documente școlare la unison pe care le-am invocat, noi considerăm că Gheorghe Lazăr s-a născut în noaptea de 8 spre 9 ianuarie 1782.

\*

Cercetătorul este obligat să recunoască faptul că în 1798, cînd se înscria în clasa I la Liceul regesc din Cluj, Gheorghe Lazăr terminase școala primară, totuși, cu întîrziere de cîțiva ani. Presupunem, fie că împrejurări fortuite l-au împiedicat să înceapă frecventarea școlii elementare din Avrig la 6—7 ani, cum ar fi fost normal, fie că între dascălul Gheorghe Hajna, repartizat la școala din Avrig în 1784<sup>26</sup>, și venirea lui Ioan Barac din Alămor va fi fost o perioadă cînd — lipsită de dascăl — școala satului își va fi închis porțile, tocmai cînd Gheorghe Lazăr avea vârsta de școală. Ipoteza cea mai ispititoare pentru noi și mai potrivită cu personalitatea lui Gheorghe Lazăr ni-l arată ca pe un tînar inteligent și setos de cunoștințe noi în toate direcțiile, care se remarcă — între 9 și 13 ani — în școala satului, sub privegherea lui Ioan Barac, venit în Avrig foarte tînar. După terminarea claselor elementare, dascălul — cu care se împrietenise — îl va fi reținut ca ajutor, căci din an în an numărul școlarilor creștea. Numai așa a putut întîrzia în Avrig pînă la șaisprezec ani și nouă luni, după care Gheorghe Lazăr a plecat la Liceul din Cluj. Folosirea unui copil-andru de 13—16 ani în învățămîntul sătesc din secolul al XVIII-lea nu trebuie să ne surprindă. Lipsa acută de cadre explică și vârsta „dascălului normalicesc din Avrig” Ioan Barac, numai cu șase ani mai în vîrstă decît elevul său, și urcarea pe catedră a lui Gheorghe Lazăr.

---

<sup>25</sup> Onisifor Ghibu — *Cu privire la data nașterii lui Gheorghe Lazăr*, l.cit.

<sup>26</sup> Gubernium Transilvanicum (în politicis), nr. 1786, L. 503, ap. Lucia Protopopescu, *Contribuții la istoria învățămîntului din Transilvania*, București, E.D.P., 1966, p. 170.

Ceea ce este sigur și foarte important pentru formarea personalității sale este contemporaneitatea cu Gheorghe Șincai din Șinca (1754—1816), cu Petru Maior (1716—1821) și cu Ioan Budai-Deleanu (1760—1820), prin care a radiat la mari depărtări spiritualitatea activă a Școlii ardelenе, deschizând — în secolul al XVIII-lea și la începutul secolului al XIX-lea — largi orizonturi. Sub îndrumarea și fapta lor, cercetarea istoriei naționale și a limbii române face din trecutul glorios și din nobila origine a limbii noastre puncte de sprijin în dovedirea drepturilor la viață națională liberă pentru poporul român de pe ambele versante ale Carpaților. Aceeași luptă până la jertfirea de sine, în același scop, dar cu mijloace și cu rezultate diferite, în funcție de condițiile specifice în care a activat fiecare dintre ei. Gheorghe Lazăr, contemporanul lor, s-a resimțit de atmosfera generală și își va găsi vocația în această luptă fără preget și fără drămuirea puterilor cheltuite. Amănunțele, obstacolele și dureroasele lui înfrângeri personale vor apărea evidente mai târziu, iar biruințele de care el nu se va mai putea bucura vor fi rădăcinile fără moarte ale înfloririi spiritului românesc.

#### IV. „EMINENT“

„Prima oară am început să învăț în comună, apoi, pentru că nu aveam altminteri altă ocazie, mi-am însușit singur, la catolici, științele și celelalte limbi...“<sup>1</sup>, răspunsese Gheorghe Lazăr despre începuturile studiilor sale la interogatoriul ce i-a luat mitropolitul Ștefan Stratimirovici la Carlowitz în 1809.

În Avrig, înainte de 1784, funcționa o școală românească pentru copiii locuitorilor neuniți ai comunei, întreținută din contribuția părinților lor<sup>2</sup>, iar doi ani mai târziu, în 1786, ea devenise școală ortodoxă de stat, subvenționată și instalată într-un local mai propriu<sup>3</sup>.

În Transilvania, absolutismul „luminat“ al lui Iosef al II-lea, coregent al Mariei Tereza din 1765, urmărea consolidarea puterii centrale prin reforme de sus în jos, spre a menține regimul feudal și a calma nemulțumirile maselor cu deosebire după răscoala lui Horea.

Rezultatul anchetei întreprinse asupra cauzelor revoluției lui Horea, Cloșca și Crișan întărea ideea necesității de luminare a maselor lipsa de cultură contribuise în mare măsură — apreciau anchetatorii — la ridicarea populației valahe împotriva orînduirii constituite, întrucît nu putuse căpăta prin școală conștiința respectului legilor. Ca urmare, se hotărîse înființarea de școli elementare pentru românii ortodocși în toate centrele satești mai populate, care aveau să funcționeze după *Norma Regia scholis Magni Principatus Transilvaniae*, promulgată de Iosef II încă din 1781, odată cu edictul de toleranță religioasă, dar neaplicată decît sporadic.

---

<sup>1</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália B2, nr. 918/1810, p. 5 (inedit).

<sup>2</sup> Ap. Lucia Protopopescu, op. cit., p. 61.

<sup>3</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), nr. 10.140/L 803 din 1786, ap. Lucia Protopopescu, op. cit., p. 66.

Dascălul Gheorghe Hajna, repartizat în Avrig odată cu etatizarea școlii din această comună<sup>4</sup>, a funcționat probabil pînă în 1790. Demetriu Eustatievici Brașoveanul, primul director al școalelor române neunite din Transilvania, a cărui primă sarcină era să reorganizeze rețeaua firavă a acestor școli cu prea mică tradiție, în lumina acelei *Norma regia* . . ., adresa la 19 iulie 1790, din Sibiu, un raport în limba latină către guvernul Marelui Principat, despre cursul ținut în fața a unsprezece candidați la postul de învățător. Primul nume menționat este „Isájos Berák ex Alamor I. Cottu Alba Inferiori”<sup>5</sup>.

Să fie oare *Isájos Berák* un frate mai mare al lui Ioan Barac, fiul preotului originar din același Alămor, sau una și aceeași persoană care — la botez, ca și Gheorghe Lazăr — va fi primit două prenume: Isaia — numele sfîntului zilei de naștere — și Ioan? Noi înclinăm pentru a doua ipoteză, deși Ioan Barac, dacă s-a născut în 1776, ar fi avut la absolvirea cursului de candidați pentru învățămîntul elementar numai 14 ani, dacă nu cumva și anul său de naștere va fi fost „scuturat din mîneacă”, așa cum s-a întîmplat cu al lui Gheorghe Lazăr.

În orice caz este plauzibil ca acest *Berák* din Alămor, imediat după terminarea cursului sub îndrumarea lui Demetriu Eustatievici, să fi fost numit direct la Avrig, în locul rămas vacant prin plecarea lui Gheorghe Hajna. Și cum Avram Sădean afirma<sup>6</sup> în 1914, că Gheorghe Lazăr și-a datat începutul studiilor în școala elementară în 1791, *adică la vîrsta de nouă ani*, putem prezuma că a fost elevul lui Ioan Barac. Iar dacă în 1801, cînd Ioan Barac își tipărește „*Istoria preafrumosului Arghir și a preafrumoasei Elena*” în Sibiu, o semnează ca „dascăl normalicesc în Avrig”, este și mai sigur că el se afla tot în comuna natală a lui Gheorghe Lazăr în 1798, cînd acesta pleca la Liceul din Cluj. Gheorghe Lazăr făcuse cursul elementar al școlii, în cel mult *cinci* ani, între 1791 și 1796, apoi credem că rămăsese ca ajutor sau înlocuitor temporar al lui Ioan Barac încă doi ani tocmai în perioada cînd acesta elabora traducerea poemului său.

În școala satului, Gheorghe Lazăr trecuse de la „unișoară” și „deschilinire”, pe care le știa în practică de la părinți, la numele

---

<sup>4</sup> Arhivele statului, Budapesta. Gubernium Transilvanicum (în politicis), nr. 10.140/1786, L. 503, ap. Lucia Protopopescu, op. cit., p. 170.

<sup>5</sup> Arhiva cancelăriei aulice transilvane, dosar nr. 246/1790.

<sup>6</sup> Avram Sădean, op. cit., p. 19.



latinesc al operațiilor aritmetice: „addiție“, „multiplicație“, „divizie“. Înțelegerea abstracțiunilor matematice o va fi încercat pentru prima oară ajutat de aritmetica retipărită la Sibiu de Dimitrie Eustatievici, în 1789, tocmai spre a fi de folos candidaților pe care avea să-i pregătească pentru posturile de învățător. Intitulată atât de ispititor pentru copii din satele românești ale Transilvaniei: *Ducere de mână către aritmetica sau socoteala pruncilor românești celor neumiț ce să învață în școalele ceale mici*, ea reproducea ediția de la Viena, scoasă în 1785 de „Iosif nobil de Curțbec, tipograful Curții și vânzător de cărți“<sup>7</sup>.

Cît despre abecedar, el trebuie să fi fost *A.B.C. sau Alphavit pentru folosul și procopseala școalelor celor normalesci a neamului românesc*, tipărit în 1783, cu literele ceale latinești cu care au trăit românii mai de demult<sup>8</sup>, ori *Bucoavna pentru Prunci cei Rumâneștii carii se află în Mare Prințipatum Ardealului*<sup>9</sup> tipărită în Sibiu, de tipograful Petru Bartu, în 1788.

După iuteala cu care Gheorghe Lazăr își va însuși în liceu limbile — latina și greaca, germana, maghiara, franceza — și toate disciplinele matematice, la nivelul notat cu „eminent“, avem dreptul să credem că etapele de „ABC-ist“, „syllabist“, „legist“ adică în stare să cunoască literele, să silabisească și să citească pe abecedar, au fost foarte scurte. După abecedar, venise rîndul să-și însușească principii de religie creștină ortodoxă, lectura cursivă și intonată a unor scrieri mai întinse, caligrafia, ortografia și socotelile aritmetice cu cele patru operații, precum și noțiuni elementare de limbă latină și germană, așa cum indica *Norma regia*... și „ratio educationis“ pentru localitățile în care nu exista un gimnaziu unde să se predea temeinic aceste limbi. Cel ce va lăsa în urmă-i petiții, scrisori de mulțumire și rapoarte detaliate, scriind nu numai corect, dar chiar elegant și artistic în limba latină și germană, nu-și pierduse vremea în orele destinate acestor obiecte nici în școala din Avrig.

Nu cunoaștem un atestat de absolvire a cursului elementar care ar fi dat răspuns multor întrebări, dar el trebuie să fi existat. Fără un asemenea document, Gheorghe Lazăr nu s-ar fi putut înscrie în toamna anului 1798 la Liceul regesc din Cluj, iar călugării priști

<sup>7</sup> Lucia Protopopescu, op. cit., p. 132—133.

<sup>8</sup> Ibidem, p. 112.

<sup>9</sup> Ibidem, p. 114.

n-au putut citi în acest certificat de studii elementare decât calificativul „eminent”. Poate că și asta i-a făcut să treacă ușor peste „religia” neunită a viitorului elev.

\*

În 1798, credem că „dascălul normalicesc din Avrîg” trebuie să fi provocat o sfătuire cu privire la viitorul elevului său (așa cum se va întâmpla în 1859, când strănepotul său Basilius trece examenul de absolvire a școlii din Avrîg în fața autorităților școlare, premiat cu doi galbeni austrieci), la care, cel mai indicat membru al familiei să-și spună părerea era cumnatul lui Gheorghe Lazăr, Ioan Racotă, preot „luminat, care cunoștea mișcarea secolului al XVIII-lea”<sup>10</sup> — cu care Ioan Barac avea strânse legături de prietenie. Întreținerea unui școlar la Sibiu, dar mai ales la Cluj, unde cei doi sfătuitori ai săi socoteau că este mai bine să-l ducă pe Gheorghe Lazăr, cerea mari sacrificii din partea familiei. Neputînd fi primit în „convicte” — internate înființate pentru găzduirea fiilor de nobili sărăciți —, tînărul din Avrîg urma să locuiască la gazdă, trăind cu hrană rece, adusă de la Avrîg, la răstimpuri neregulate, de căraușii din satul său<sup>11</sup>. Taxele și cărțile, cu toate rechizitele necesare, nu erau mai puțin împovărătoare decât chiria gazdei. Dar, sacrificiile materiale ale fraților săi și sprijinul moral al lui Ioan Barac și Ioan Racotă au asigurat continuarea studiilor lui Gheorghe Lazăr la Cluj. Nici un baron Samuel von Bruckenthal n-a avut vreun amestec în hotărîrea familiei și în finanțarea celor șapte ani petrecuți de licean la Cluj și unul la Sibiu.

Înființat în 1581 de iezuiți, ca un colegiu destinat nobilimii și clerului, instituția în care intra în 1798 fiul de țaran valah din Avrîg nu era gimnaziu, cum afirma G. Bogdan-Duică<sup>12</sup>. Din 1780 colegiul iezuit fusese declarat *Liceu regiu academic*, condus de călugării piariști, avînd o secițe de filozofie și una de drept — forma cea mai veche a Universității din Transilvania. Pe zidul clădirii din fața Universității clujene de azi, care a înlocuit în 1817—1821 pe a liceului în care a învățat Gheorghe Lazăr între

---

<sup>10</sup> Eugen Gagy, *Transilvania* (Brașov), 1911, p. 281.

<sup>11</sup> Basilius Mihail Lazăr, în romanul său autobiografic inedit, relatează amănunțit despre dramatica sa existență de student avrigean sărac, așa cum fusese cu cîteva decenii înaintea lui și Gheorghe Lazăr.

<sup>12</sup> G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, Academia Română, Memoriile Secțiunii literare, Seria III, tom. I, 1923; reprodus în Edit. Cultura națională, București, 1924, p. 6.

1798 și 1806, o placă de marmură etalează numele celor mai valo-  
roși elevi din trecut ai Liceului piariștilor, dar numele lui Gheorghe  
Lazăr lipsește. Poate cu prilejul împlinirii a două veacuri de la  
nașterea sa, cu un gând de admirație recunoscătoare i se va săpa  
numele pe placa unde se află de mult ale foștilor săi colegi...

\*

Înainte de a părăsi Clujul, Ioan Racotă va fi trebuit să-i facă  
rost de un „rockâl studentesc“, obligatoriu la Liceul piariștilor. Cu  
statura care se va mai înălța încă în anii studiilor liceale, Gheor-  
ghe Lazăr trecuse apoi zilnic spre clauzura piariștilor sau înapoi,  
spre odaia neîncălzită de la marginea orașului, timp de șase ani,  
cît a petrecut la Cluj. În vreme ce colegii lui rămîneau în internatul  
cu pedagogi instruiți, cărora le puteai cere orice deslușire la pro-  
blemele de fizică, de geometrie sau metafizică, la gramatica atîtor  
limbi vii și moarte în care trebuia să învețe a scrie și a vorbi cursiv  
și corect, el era silit „să și le însușească singur“, cum va spune un  
deceniu mai târziu mitropolitului Ștefan Stratimirovici. Și se vede că  
începutul nu i-a fost deloc ușor, judecînd după nota „II,“ adică  
*bine*, obținută în primul semestru de școală la Cluj, de altfel, sin-  
gura notă modestă în toți anii săi de studiu. În primele șase luni,  
fusesse poate stînjinit de lunga întrerupere pe care am presupus-o,  
ca dascăl-ajutor la școala din Avrig; de condițiile inferioare de stu-  
diu din mediul sătesc, avînd un dascăl atît de tînăr, pregătît vreme  
de numai o lună-două înainte de a fi fost numit învățător.

Fusesse un moment de descumpănire, de trecătoare neîncredere  
în forțele sale intelectuale, biruit repede prin sîrguință lucidă, așa  
că, la examenul din septembrie 1799, Gheorghe Lazăr trecea în  
„secunda classe grammatices“ notat: „prima classe“.

Sub directoratul profesorului Ioannes Ernestus, fusesse examinat  
la doctrina creștină, la gramatica limbii latine ca „principist“,  
„declinist“ și „comparatist“, cum erau numiți elevii în timpul primei  
clase de gramatică, după diferitele capitole de studiu ale noțiunilor  
elementare și ale morfologiei; la lectura expresivă din fabulele lui  
Esop și ale lui Phaedrus; din geografia Europei și a Ungariei; din  
aritmetica rațională; la limba greacă și germană; din *Vechiul* și  
*Noul testament*, obținînd tot calificativul *foarte bine*.

În anul următor trecuse în *suprema classe grammatices* cu ace-  
lași rezultat, răspunzînd la doctrina creștină și la morfologia limbii  
latine, pînă la supinul verbelor; la literatura latină avusese de  
povestit viața cîtorva personalități ca Miltiade, Temistocle, Aris-

tide, Hamilcar, Hannibal, Pomponiu, Atriu, cuprinse în opera *De viribus illustris* a lui Cornelius Nepos. La istoria Ungariei trebuia să știe regii arpadici și pe urmașii lor; la geografie, despre relieful, apele și bogățiile Transilvaniei și ale Bucovinei, despre Iliricul unguresc și Galiția; la aritmetică, fracțiile vulgare, regula de aur simplă și compusă; la limba greacă, substantivele și verbele; la gramatica limbii germane, morfologia, iar la literatură, povestirea unor fabule.

Și în ultima clasă de gramatică, Gheorghe Lazăr se menține la nivelul celor mai buni elevi, avînd în continuare ca profesori pe Ioannes Ernestus, pe Alexandru Radics și pe Ludovic Farkaș. Îndatorirea profesorilor care-și însoțeau elevii pînă în cursul superior era să le cultive memoria, dar nu o memorie mecanică, ci sprijinită pe dezvoltarea rațiunii, asupra căreia se insista în mod deosebit, ilustrînd în școală iluminismul raționalist. *Norma regia* . . ., după care se conducea tot învățămîntul din Transilvania, impunea profesorilor și elevilor să aibă drept călăuză neabătută rațiunea: „nihil sine ratione, nihil temere credere . . .” Sub această îndrumare, Gheorghe Lazăr își însușise temeinic un mare număr de cunoștințe și se deprinsese cu operația sintezelor. Ioannes Ernestus, în special, îi formase gîndirea logică, aplicată la studiul gramaticii, experiență neprețuită pentru cel ce avea să destelenească și să pună în drepturile ei firești, pentru totdeauna, limba română, urgisită timp de un veac în Țara Românească. Memorizări controlate zilnic de profesori îi întăriseră plasticitatea memoriei; structura sintetică a limbii latine, studiată după *Principia seu Rudimenta grammatices*, după *De constructiones*, apoi identificată în *Acto partium orationis, in usum mediae et supremae grammatices classium* — opere ale lui Emanuel Alvarus, tipărite la Claudiopolis (Cluj); limba greacă și istoria, geografia, aritmetica și catechismul au ocupat zi de zi — acasă și în școală — timpul lui Gheorghe Lazăr în primii trei ani de liceu. În ultima clasă a ciclului de gramatică, la materiile amintite se adăugau — vinerea — elaborările de „argumento” pe diferite teme, în limba națională sau în limba germană. Se poate ca Gheorghe Lazăr să nu fi compus nici unul din „argumentele” sale în limba română, întrucît, din cei patruzeci și opt de elevi din clasă, nu erau — în afară de el — decît șase români: Andrei Borbély, Anton Deac, Ladislau Lemenyi, Petru Cornea și Ioan Pașca<sup>13</sup>, pe de altă parte, n-ar fi avut poate cine

<sup>13</sup> G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 10—14.

să aprecieze aceste disertații într-o limbă în care nu se predă. Mai probabil este ca cei șapte români să fi urmat majorității, dezvoltându-și compunerile în limba germană.

Importanța ce se dădea în Liceul regesc din Cluj studiului limbilor — firească într-un stat multinațional —, accentul ce se punea pe claritatea și eleganța stilistică a exprimării, exersată mereu și sub controlul competent și sever al profesorilor la examinările orale zilnice și cu prilejul elaborării obligatorii a acelor *argumente*, au pregătit pe Gheorghe Lazăr pentru anii săi de lupte și izbînzi. Aici, la Cluj, a învățat să demonstreze, pe baza unor judecăți convingătoare și adecvate unei teme alese sau impuse, adevărurile pe care să nu i le poată contesta nimeni. Aici și-a dezvoltat însușirile naturale, a căpătat substanță pentru înflăcăratele și cuceritoare sale cuvântări din amvon și de la catedră, despre care pomenesc unii dintre contemporanii săi mai tineri, impresionați de patetica oratorie a magistrului lor, pentru pledoaria în favoarea limbii române pe care avea s-o rostească în divanul din București. Practica scrisului din anii de liceu au făcut din el un epistolier capabil să exprime o gamă foarte variată de idei și sentimente, în patru limbi diferite, de care luăm cunoștință atît de tîrziu.

\*

Între timp, scena lumii își schimbă repede actorii și decorul. Chiar în 1799, cînd Gheorghe Lazăr declina în fața severilor săi profesori substantivele latinești și enumăra excepțiile fonetice și morfologice ale verbelor tari în limba germană, silindu-se ca „plebeul” din Avrig, cum le plăcuse piariștilor să-l înscrie în matricolă, să nu rămînă în urma fiilor de nobili din clasă, „micul caporal”, Napoleon Bonaparte, da lovitura de stat de la 9 noiembrie, pregătindu-și consulatul la treizeci de ani și îngrijorînd marile imperii absolutiste ale Europei.

În Avrig, dar mai ales la Cluj, zvonuri repetate<sup>14</sup> și ziarele vremii<sup>15</sup> vesteau că boierii și negustorii bogați din Oltenia, amenințată de Pazvantoglu, dădeau năvală să se pună la adăpost cu averile lor la Sibiu, că la Boița soseau zilnic carele grele ale refugiaților din Rîmnicu-Vîlcea, în vreme ce sibienii înspăimîntați

<sup>14</sup> Ap. G. Bogdan-Duică, *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 7 și urm.

<sup>15</sup> Ap. A. Wolf — *Beiträge zu einer statistisch-historischen Beschreibung des Fürstentums Moldau*, Hermannstadt, 1805, vol. II, p. 213.

stăteau și ei gata — ziua și noaptea — să se bejănească la prima veste că turcii au trecut prin vreo strâmtoare a Carpaților.

La 14 iunie 1800, când Gheorghe Lazăr se pregătea pentru examenul semestrului al doilea al clasei medii de gramatică, Napoleon Bonaparte, pe care studiosul avrigean avea să-l admire toată viața, chiar primejduindu-și libertatea și situația abia înfiripată în Sibiu, repurta strălucita sa victorie de la Marengo împotriva austrieilor. În rîndurile luptătorilor se aflaseră și ostașii români din regimentul al II-lea de grăniceri năsăudeni, ca supuși ai regatului bicefal. Românii din Transilvania erau, probabil mai puțin sensibili la îngrijorarea pe care o producea biruința lui Napoleon asupra stăpînitorilor, cît la mîndria că frații lor au arătat pe cîmpurile de luptă un curaj și o viteză demnă de străbuni. Cei ce se întorceau de pe front erau primiți în Cluj cu urale și ospete<sup>16</sup>. Ne putem închipui că din mulțimea care ovaționa pe grănicerii români n-a putut să lipsească Gheorghe Lazăr, elevul lui Ioan Barac înainte de a fi fost al piariștilor. Prin minte îi vor fi trecut consecințele acțiunilor-fulger ale lui Napoleon, imaginate pe plan european și — cine știe? — consecințe posibile pentru neamul românesc, ființă unitară vie, născută între Carpați, Dunăre și Marea cea Mare, din nedomolita forjă a istoriei acestor locuri, cu granițele firești mereu sfîșiate de samavolnicie.

Terminase strălucit primul semestru al clasei *supreme* de gramatică, dar căraușii avrigeni în drum spre Lipsca și Beci, care îi aduceau consăteanului lor „student” în Cluj merindele de acasă, aveau vești triste de povestit despre sat. La 4 mai 1801, pojarul mistuise o sută cincizeci și nouă de case românești, șuri și grajduri cu vite cu tot, opt copii și trei oameni maturi. O jale grea a oamenilor săraciți de pîrjol apăsa tot satul. Familia sa, îndatorată sufletește să-și ajute rudele păgubite de incendiu, făcuse față cu anevoie pînă la sfîrșitul anului greutăților întreținerii lui în Cluj. Poate că acesta să fie motivul principal al strămutării într-o școală apropiată de casă, căci în anul școlar 1801—1802 îl găsim în clasa superioară de umanități — „Scholae humaniores” — a Gimnaziului regesc catolic din Sibiu. Dar clasa inferioară a umanităților cînd și unde o frecventase?! Documente nu avem, dar prin analogie cu alte situații, știind că între absolvirea clasei supreme de gramatică de la Cluj și clasa superioară de umanități de la Sibiu nu există

---

<sup>16</sup> Ap. Gh. Barițiu — *Istoria regimentului al II-lea românesc grănițăresc transilvan*, Brașov, 1874, p. 25.

timp calendaristic pe care să-l fi pierdut zadarnic sau în care să fi urmat altundeva prima clasă de umanități, al cărei document să fi dispărut fără urmă, sîntem obligați să credem că Gheorghe Lazăr a intrat la Sibiu direct în clasa superioară de umanități. Venind de la o instituție de învățămînt cu organizare superioară gimnaziului și cu faimă cunoscută, cum era *Liceul regiu academic* din Cluj, Gheorghe Lazăr va fi îndrăznit să ceară profesorilor din Sibiu o examinare din materia primei clase de umanități, invocînd poate vîrsta sa și greutatea materiale ale familiei. I s-a admis, chiar dacă unii profesori se vor fi arătat la început neîncredători în posibilitățile tînărului avrigean. Rezultatul examenului îi va fi surprins și Gheorghe Lazăr a reușit să intre direct în clasa superioară.

În 1801—1802 cînd a urmat „umanioarele superioare“ la gimnaziul din Sibiu, Gheorghe Lazăr — cu mijloacele materiale modeste ale familiei sale — n-a putut locui în „Cetate“, ci dincolo de podul suspendat „al minciunilor“, peste apa Cîbinului, la vreo casă cu copii mulți, și cu odăi întunecoase și mici, căreia chiria — oricît de mică — de la unul sau mai mulți „studenți gimnaziști“ ori un stîngen de lemne pentru iarnă, împlinea un gol în bugetul pîrpiriu al familiei. S-ar mai putea ca, într-o împrejurare oarecare, Gheorghe Lazăr să-l fi cunoscut în Sibiu pe bogatul și filantropul negustor Hagi Constantin Popp care — după spusele lui I. Mateiu<sup>17</sup> — a venit în ajutorul tînărului avrigean. Nu știm pe ce își întemeia I. Mateiu afirmația, dar putem crede că interesîndu-se de trecutul studiosului Gheorghe Lazăr în anii petrecuți la liceul din Cluj, Hagi Constantin Popp i-a oferit găzduire, ca tovarăș de studii al fiului său.

În 1802, este posibil ca Gheorghe Lazăr să-și fi mai încrucișat o dată drumul cu al lui Ioan Barac. Știa, desigur, de la Avrig, că fostul său dascăl se căsătorise cu fiica protopopului și director general al școlilor române din Transilvania, Radu Tempea, și că avea să plece la Brașov ca profesor la vechea Școală românească din Șchei. Poate că însuși Ioan Barac a căutat să-l vadă la gimnaziu și își vor fi reînnoit făgăduielile de a nu se pierde din vedere unul pe altul.

În aprilie 1802, pe cînd Gheorghe Lazăr se pregătea serios de examenul semestrului I, Sibiul era cutreierat de spaime. Turcii trecuseră prin pasul Turnu-Roșu, atacaseră satul Mălai, spintecaseră

---

<sup>17</sup> I. Mateiu, *Gheorghe Lazăr — Pagini de pomenire*, Cluj, Tip. Eparhiei ortodoxe române, 1936, p. 53.

opt oameni de pază din avanposturi, hăcuiseră cu iataganele alți nouăzeci de săteni și luaseră în robie o sută patruzeci de creștini. Avrigenii, ca și locuitorii celorlalte sate de pe valea Oltului transilvan, fuseseră rechiziționați de autoritățile Scaunului sibian pentru munca de fortificații, cu boii, caii, carele și căruțele lor. Taiau copaci în pădure, săpau șanțuri, dregeau șosele și poduri, în timp ce ogoarele rămâneau pe seama femeilor, a bătrânilor și copiilor, reduși la uneltele de mână și la puterea slabă a brațelor lor.

În aceste condiții, greutatea întreținerii lui „Georgius Lazăr, Freckiensis ruricolae filius“, cum apare înscris în matricola Gimnaziului din Sibiu<sup>18</sup> pe 1801—1802, deși aproape de casă, trebuie să fi fost greu de suportat. Elevul, însă, reușește în ambele semestre să obțină nota „clasa întâi“, ca și în ciclul de gramatică de la Cluj.

„Nominus respondentium“ în „superioare schola humanitatis“ arată că gimnaziul din Sibiu era puțin populat. În 1801/1802, în afară de Gheorghe Lazăr, se mai prezentase la examene Basilius Popp — fiul negustorului Constantin Hagi Popp. *Basilius Popp* este prefăcătorul *Psaltirii* în versuri a lui Ioan Pralea Moldoveanul din 1827, când Gheorghe Lazăr nu mai trăia, și cel ce în 1834 va rosti o disertație despre istoria tipografiilor românești. Urma *Franciscus Czermak*, *Fridericus Rünnagel*, *Ioannes Benyei*, *Ioannes Czermak*, *Ioannes Forszek*, *Iosephus Barabas*, *Iosephus Iuhász*, *Petrus Presa* și *Stephanus Veress*<sup>19</sup>. În total, unsprezece elevi, dintre care numai patru erau cu siguranță români.

Examinarea în această clasă cu programă specială de *retorică* și *poetică*, după *Norma regia* . . . , avea de verificat cunoștințele celor unsprezece elevi „ex institutionibus oratoriis“, studiate după o crestomație latină, și anume fragmente explicate din opera lui Cicero, a lui Quintus Curtius, Titus Livius, Salustius, Ovidiu, Vergiliu și Tacit; din autorii greci, lirica lui Anacreon, fabulele lui Esop, fragmente din *Dialogurile* lui Lucian de Samosate și din *Viețile paralele* ale lui Plutarh; la literatura germană studiaseră selecțiuni cuprinse în crestomații din operele scriitorilor Ewald Kleist, Denis, Dusch, Lessing, Gelbert și Gessner; mitologia greco-latină, istoria cezarilor de la Augustus pînă la Carol cel Mare; la geografie, Asia, Africa și India australă; istoria bisericii pe șaisprezece secole; la matematică, geometria practică — despre

<sup>18</sup> Arhiva Liceului „Gheorghe Lazăr“ din Sibiu.

<sup>19</sup> Ap. Gh. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 115—119.



unghiuri, măsurarea și transcrierea lor pe teren și pe hartă —, materia cuprinsă în *Elementa geometriæ practicae* . . ., Buda, 1797, obiect care credem că a stat la baza cunoștințelor teoretice și practice de agrimensură ale „inginerului” Gheorghe Lazăr în perioada sa bucureșteană.

După cum se vede, materie bogată, parcursă într-un singur an, care a contribuit la dezvoltarea în multiple direcții a personalității lui Gheorghe Lazăr.

Chiar dacă Gheorghe Lazăr nu se va manifesta în beletristică decât cu două poeme ocazionale cu valoare estetică nesemnificativă, arta oratorilor celebri ai antichității va da scrieri puținelor discursuri ce ni s-au păstrat de la el, iar munca sa de profesor va beneficia de cunoștințele însușite din literatura greacă, latină și germană pe care le-a studiat în această epocă de maximă receptivitate. Pildele lui Esop, maximele filozofice, alături de proverbele cunoscute din mediul satului natal, povestirile și glumele cu care își înviora prelegerile de la Sf. Sava, pe toate le va găsi fără efort în acest bagaj de cunoștințe acumulate în bună parte în clasa superioară de umanități de la Sibiu.

\*

După examenul semestrului al II-lea, cu gimnaziul terminat, perspectiva de a-și continua studiile de filozofie și drept în secția academică, din a cărei programă nu lipseau cunoștințe de istorie universală, de istorie naturală — științele naturii —, de fizică și chimie pură, de mineralogie, arhitectură și geodezie, îl determină să se întoarcă la Cluj.

De aproape un deceniu, directorul liceului era Antoniu de Iosika, autor al planului de învățământ pentru poporul român, din însărcinarea Dietei Ardealului, în urma *Supplex-Libellus-ului*.

Bănuim că profesorii liceului din Cluj — oricât de rigizi și distanți — îi păstrasera oarecare simpatie acestui elev provenit dintr-o familie de țărani săraci din Avrig, fiindcă făcuse atât de laudabile progrese la studii în cei trei ani ai treptei gimnaziale de gramatică.

Din *Testimonium scholasticum*<sup>20</sup> — mărturie de școlaritate —, eliberat în Claudiopol (Cluj), cu sigiliul *Liceului regesc academic*, la 24 august 1804, mai clar decât din conținutul matricolelor publi-

---

<sup>20</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F.46, nr. 1996/1811, p. 4 (inedit).

cate de G. Bogdan-Duică și C. Popa-Lisseanu<sup>21</sup>, reiese că Gheorghe Lazăr, „cetățean din Fréck, Scaunul Sibiu“, avea 21 de ani — confirmînd încă o dată afirmația noastră din capitolul anterior că s-a născut în 1782 — obținuse în ambele semestre ale anului 1803 calificativul *eminent* la logică, metafizică, filozofie morală, geometrie, istorie universală și istorie naturală, adică la toate obiectele de studiu ale anului I de filozofie. Același document certifică și pentru al II-lea an al secției de filozofie, absolvit în 1804, că studentul Gheorghe Lazăr a fost considerat *eminent* la toate obiectele: la arhitectură, geodezie, istorie universală, chimie pură, mineralogie și fizică.

Originalul *Testimonium*-ului, păstrat în Arhivele statului din Budapesta, se mai află în copie certificată în Arhivele *Srimski Karłowci* din Novi-Sad, Iugoslavia, purtînd data de 1 decembrie 1809. Copia a fost prezentată de Gheorghe Lazăr mitropolitului Ștefan Stratimirovici, nădăjduind că va fi primit la seminarul teologic al vlădiciei pentru completarea studiilor de liturgică și ritual ortodox, înainte de hirotonirea așteptată, dar... *eminențele* sale n-au produs nici o impresie asupra mitropolitului sîrb.

Este greu să realizăm astăzi ce însemna în 1803 și 1804 ca un fiu de țaran român sărac, într-o Transilvanie cu analfabetism îngrijorător chiar pentru stăpînitorii ei vremelnici să se dovedească un element excepțional la absolut toate materiile și să fie declarat *eminent* de întregul colectiv didactic, în concurență cu fiii nobililor din națiunile privilegiate.

Trebuie să subliniem că cei cinci profesori, al căror nume și a căror specialitate apar în *Testimoniu*... erau personalități de prestigiu ale acelei epoci în Transilvania: Ioannes Horvatovicz, la fizică; Iosephus Adolphus Gegö — prețuit autor de manuale —, la matematică; Emeric Körös[si], alias Samuel Crișianul, la logică; Ioannes Gúll, la istorie și Carol Mayer, la chimia metalelor și la istoria naturală.

În semestrul al II-lea al ultimului an de filozofie, la rubrica „Nomen, conditio, praedicatum vel locus originis“ apare o specificație ce se va menține și în matricolele celor două semestre următoare, cînd studentul Gheorghe Lazăr frecventa primul an de drept și — dacă matricola n-ar fi dispărut — poate și în aceea a anului al doilea al acestei ultime secții: „Lázár Georgius e sede Cibinien-

<sup>21</sup> Op. cit., p. 238—239.

sis pago Freck *libertinus*<sup>22</sup> (subl. ns.), adică G. L... „iobag din satul Avrig“, deși documentele atestă că avrigenii n-au fost nicio-dată iobagi. Rezultatele la examene nu sînt însă influențate de această „condiție“.

La începutul primului sau poate al celui de al doilea an de drept, posibilitățile de întreținere în Cluj ale lui Gheorghe Lazăr se ameliorează. Nu este exclus, ci chiar probabil că „Eminențele“ obținute în cei doi ani ai secției de filozofie, fără excepție, de la toți profesorii săi, și calificativul „prima eminenter“ din primul an de drept să fi determinat această binevenită schimbare din viața sa, care-l scutea de grija zilei de mîine și ușura pe cei de acasă.

Profesorul sub a cărui influență zilnică s-a aflat în toți anii petrecuți la Cluj, Samuel Crișianul, era — fără îndoială — obișnuitul familiilor cultivate din Cluj, unde reuniunile aveau caracterul celebrelor „saloane“ din Franța secolului al XVIII-lea, unde subiect de conversație nu constituiau numai evenimentele curente din împărăție și din celelalte state ale Europei, ci și unele știri din lumea artelor și a literaturii.

Un asemenea salon select era deschis săptămînal în palatul conetelui Gyulay Kuhn, palat care dăinuie și azi, în Piața Libertății nr. 10 din Cluj-Napoca. Oaspetele de onoare al salonului pare să fi fost cel mai activ reformator al vieții literare maghiare, Kazinczy Ferenc, mare admirator al contesei Kacsándy-Gyulay Zsuzsánna<sup>23</sup>.

Printre aceste importante personalități, trebuie să fi fost bine primit și Samuel Crișianul — cu nume maghiarizat, Emerik (Imre) Körössi —, profesor de logică al lui Gheorghe Lazăr, a cărui naționalitate română este confirmată indirect de studiul său „*Ortografie latino-românească*“ — ortografie a limbii române cu litere latine, ca adaos necesar unei traduceri din opera lui Iohanes Mathias Gessner.

Om de mare distincție sufletească și poliglot, Samuel Crișianul tradusese și din opera lui Metastasio, poetul atît de prețuit la Curtea din Viena care, însă, refuzase onoarea oferită de Carol VI de a fi „poeta caesarea“, precum și toate „ordinele“ Mariei Theresia. Trecuseră două decenii de la moartea lui Metastasio întîmplată în Viena, 1782, și lectura unei poezii sau comentariul asupra operei

<sup>22</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca; vezi și G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., 238—239.

<sup>23</sup> Ap. D. Prodan, *Trei scrisori de la Gheorghe Lazăr în Gînd românesc*, V, nr. 11—12, noiembrie-decembrie 1937, p. 577—585.

lui făcute de învățatul profesor de la Liceul piariștilor în salonul Zsuzsánnei Gyulay, trebuie să fi constituit un eveniment literar-artistic.

Cu prilejul uneia dintre aceste ședințe poate că i s-a cerut acestuia de către familia contelui Gyulay să-i recomande un preceptor pentru cel mai mic dintre copii, Lajos, în vîrstă de cinci ani. Fără ezitare, cel ce-și notase elevul cu „primă eminentă”, convins că atît înzestrarea, cît și străduința acestuia o merită, știindu-și și situația materială, a recomandat pe Gheorghe Lazăr.

Angajamentul s-a perfectat ușor din amîndouă părțile. Din salonul vast, cît curtea cu șură de la Avrig; scara de stejar sculptat, cu plimbul lustruit în aproape două veacuri de folosire, ducea la singura încăpere complet izolată din toată casa. Aici, ca într-o hulaharie, preceptorul avea să se retragă în singurătate în orele sale libere, continuîndu-și studiile pentru examenele celui de al doilea an de drept și urzeala gîndurilor nedomolite în legătură cu viitorul său, după ce va termina și ultima secție academică din Cluj. Uriașa bibliotecă a familiei ce-l angajase îl extaziase...

\*

În jurnalul intim al contelui Gyulay Lajos, început în 1830 — șapte ani după moartea lui Gheorghe Lazăr —, ici colo apar date care atestă timpul petrecut de acesta ca preceptor în familia sa. Autorul jurnalului în limba maghiară<sup>24</sup>, care s-a manifestat ca un mare filoromân și „... s-a remarcat ca devotat al cărții, cu multiple preocupări culturale, literare și politice...”<sup>25</sup>, își amintește de educatorul său „... Lazăr, care s-a pregătit pentru episcopia românească (subl. ns.), dar, pe aceasta nedobîndind-o, a primit o slujbă la casa săracilor din Sibiu [?!]. Că unde e acum, nu știu! În Săcel [fost Andrașfalău român din județul Harghita, la conacul familiei Gyulay, n.n.] știu că a predicat o dată spre marea mulțumire a românilor...”.<sup>26</sup> Datat: Viena, 3 martie 1830.

Deducem că, în calitate de educator al copilului de cinci ani, Gheorghe Lazăr însoțea mai totdeauna familia elevului său și în

<sup>24</sup> Arhiva istorică a Filialei Academiei R. S. România, Cluj-Napoca, fondul Gyulay Kuhn. Jurnalele lui Gyulay Lajos.

<sup>25</sup> D. Prodan, op. cit., p. 578—579.

<sup>26</sup> Jurnalele lui Gyulay Lajos, loc. cit., vol. 10, p. 162; vezi și A. Csetri și I. Dani — *Contribuții la biografia lui Gheorghe Lazăr în limbă și literatură*, 17, 1968, p. 59—68.

afara Clujului, întârziind uneori o zi-două sau chiar mai multe la moșiile contelui.

Este deosebit de prețioasă amintirea lui Lajos la vârsta de treizeci de ani, despre „predica“ lui Gheorghe Lazăr, rostită cu un sfert de veac înainte, în satul Săcel. O „predică“ nu se poate ține decât în biserică, explicînd textul evangheliei citite în ziua respectivă. „Oratorul“ ocazional Gheorghe Lazăr și-o dorise poate ca pe un exercițiu folositor pentru mai târziu, semn că încă din acea epocă proiectul unor studii teologice la Viena începuse să se profileze. Vorbitorul ar fi trebuit să capete învoire de la parohul bisericii satului, trecînd peste interdicțiile autorităților ecleziastice superioare. Dacă i-a permis, totuși, acestui tînăr — deocamdată — fără legătură cu teologia, să vorbească, parohul a făcut-o, desigur, din condescendență față de stăpînul moșiei pe care se afla biserica sa.

În alte locuri din jurnalul său<sup>27</sup>, Lajos își amintește că, la cinci ani, cîți avea cînd Gheorghe Lazăr îi fusese educator, ceruse acestuia să-i spună cum s-ar zice în limba latină: „omul șade pe scaun și scrie la masă“. Traducere: „Homo sedet super sellam et scribit in mensa“ o memorase pe loc și n-a mai uitat-o niciodată, așa cum o învățase de la „scumpul și de frumoasă amintire al meu dascăl...“

Uitînd că a mai dat aceleași relații despre Gheorghe Lazăr și intențiile sale de viitor, Gyulay Lajos, le repetă și în alt loc din memoriile sale, adăugînd unele precizări: „Lazăr se pregătea atunci de preoție românească; la Săcel a și predicat în biserica românească. I-am pierdut urmele. După ce a plecat de la mine, ne-a mai scris o bucată de vreme...“<sup>28</sup>

Mai mult decât din amintirile lui Lajos, putem deduce din cele patru scrisori<sup>29</sup> pe care acesta le-a păstrat — două în limba germană și două în limba maghiară —, trimise de Gheorghe Lazăr de la Viena în 1807 și 1808, că în cei aproape doi ani cît i-a fost educator la Cluj, l-a învățat să scrie și să citească în limba maghiară și germană; să socotească la nivelul primelor clase elementare; să povestească întâmplări reale sau imaginare, aflate din lecturi; să se joace exercitîndu-și spiritul de observație și capacitatea de a descrie obiectele receptate de simțuri. Mai presus de orice, însă, tactul pedagogic al educatorului român izbutise să stabilească între

<sup>27</sup> Jurnalul lui Gyulay Lajos, l.cit., vol. 84, p. 70; vol. 117, p. 439—440; vol. 122, p. 129; vezi și A. Csetri și I. Dani, op. cit., p. 62—63.

<sup>28</sup>, <sup>29</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca, Fond Gyulay Lajos. Missive.

el și copilul maghiar educat sentimente de puternică afecțiune. Din textul scrisorilor existente, păstrate cu pioasă iubire și admirație de Lajos, de-a lungul unei vieți întregi, înțelegem că ele au fost mai numeroase, că alternînd — intenționat — limba germană cu limba maghiară și cerîndu-i copilului să-i răspundă la fel; trimițîndu-i din stipendiul său modest — pe lîngă poze și chiar un ceas — modele de caligrafie cu alfabet latin și îndemnîndu-l să execute cu grijă fiecare literă, fostul său preceptor continua să-l instruiască de la distanță, prin corespondență.

După formula de adresare: „Prea iubite conte Ludovic“, „Dragă Ludovic“, „Dragul și dulcele meu domnișor Ludovic“, Gheorghe Lazăr își laudă elevul pentru sîrguința lui la învățătură, ca un frate mai mare și îl stimulează, mărturisindu-și bucuria prilejuită de succesele discipolului său. Tînărul avrigean, care nu va avea parte în viață de crutare și afecțiune, știe să mîngîie cu delicatețe un suflet de copil întristat de moartea prematură a părintelui său: „Că bunul papă ne-a părăsit, să nu fim triști: el acum doarme în pace, ba e chiar mai fericit decît noi toți. Îl vom revedea și noi cînd va veni vremea...“<sup>30</sup> Știe să-l îndemne spre ascultare și iubire față de mama sa; deschide porțile speranței spre bucuriile viitoare lor revederi la Cluj sau chiar la Viena, unde dascălul va putea să transforme fiecare zi a întîlnirii într-o zi de uimire și încîntare pentru elevul său.

„Păstrează scrisoarea mea și uită-te cum încep și cum sfîrșesc eu, ca să știi...“<sup>31</sup> strecoară Lazăr îndemnul în scrisorile sale către Lajos, lăsînd să se întrevadă izolarea în care trăia la Viena tînărul teolog român: „Te rog, sufletul meu, scrie-mi mai des, căci știi bine cu cîtă bucurie îți primesc scrisorile...“<sup>32</sup>

Scrisorile către Gyulay Lajos sînt singurele materiale care ni s-au păstrat din care se desprinde vibrația sufletească a lui Gheorghe Lazăr provocată de dragostea reciprocă ce l-a legat temporar de o ființă omenască. În rest, l-au măcinat revoltele neputincioase în fața cîinoseniei cu care cei mai mulți contemporani ai săi au încercat să-l desființeze. La rîndul său, Lajos a fost pămîntul bun în care semințele aruncate de preceptorul său au încolțit și au rodit. La un veac de la moartea lui Gyulay Lajos, frumoasa lui evoluție

<sup>30, 31</sup> În limba germană, datată: 14 mai 1807. Arhivele statului, Cluj-Napoca, Fond Gyulay Lajos. Missive.

<sup>32</sup> În limba maghiară, 15 octombrie, 1808, l.cit.

progresistă este pusă în legătură cu influența ce a putut avea asupra lui contactul în copilărie cu Gheorghe Lazăr:

„Originea română și personalitatea lui Gh. Lazăr au avut, desigur, un rol precumpănitor în cristalizarea atitudinii ferme cu care Gyulay Lajos, om de vastă cultură, luminat și umanist, a repudiat orice deviere ideologică îngust naționalistă și a susținut, în perioada de dinainte de 1848, revendicările țărănimii, în majoritatea ei românească, a Transilvaniei. Căci de o asemenea atitudine dă dovadă Gyulay atît în legătură cu mișcările țărănești din jurul anului 1830, cît și în condamnarea samavolniciei latifundiilor feudali. Cea mai frumoasă manifestare a simpatiei cu care urmărește lupta dreaptă a maselor de iobagi o constituie filele de jurnal consacrate arestării Ecaterinei Varga, conducătoarea mișcării minerilor și țăranilor români din Munții Apuseni. Suntem de părere că la consolidarea unei asemenea atitudini ar fi putut contribui și Gh. Lazăr ...”<sup>33</sup>

\*

În timpul angajamentului său ca preceptor în familia contelui Gyulay Kuhn, Gheorghe Lazăr — cu sau fără frecvență, cum îi va fi lăsat libertate munca sa de pedagog particular — a terminat și ultima secție academică a Liceului regesc din Cluj: *dreptul*. Nu ni s-au păstrat decît matricolele semestriale din „prima classe Juris Auditorum”, din anul 1805<sup>34</sup>, ceea ce a făcut pe comentatorii vieții sale să creadă că anul al doilea de drept nu l-a mai făcut și că a plecat la Viena în 1806. Vom lămuri mai târziu și acest punct din biografia marelui cărturar.

În primul an de drept a avut să studieze *dreptul natural*, *dreptul public*, în vigoare pe atunci în Transilvania, ceea ce echivala cu dreptul patriei, avînd ca profesor pe „merituosul” (verdienstvollen)<sup>35</sup> C. A. Fortini, iar *teoria dreptului patriei* (care, de data aceea, însemna Austro-Ungaria) și *dreptul civil* l-a făcut cu I. B. Winkler. În prelegerile lui I. B. Winkler, drepturile românilor — liberi sau iobagi — din Marele Principat al Transilvaniei erau axiomatic

---

<sup>33</sup> A. Csetri și I. Dani, *Contribuții la biografia lui G. Lazăr*, în *Limbă și literatură*, 17, 1968, p. 65.

<sup>34</sup> Arhivele statului, Cluj-Napoca; vezi și G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 239.

<sup>35</sup> Raport în *Siebenbürgische Quartalschrift*, an. V, 1797, p. 9, ap. G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 18.

anulate. Calificativele cu care tînărul „libertinus” din Avrig trece ambele examene semestriale ale anului I sînt — spre lauda lui — „prima eminens” și „prima eminenter”, desemnîndu-l astfel — la absolvirea celui de-al doilea an de studii juridice — pentru cariera de avocat, pe care nu ne îndoim că se gîndea s-o pună în slujba conaționalilor săi, ignorați și disprețuiți de I. V. Winkler.

În anul al II-lea de drept mai avea de trecut examene la *praxa judiciară*, adică la procedura obligatorie în instanțele de justiție, la *dreptul penal*, la *științele politico-camerale* și la *contabilitate*<sup>36</sup>.

În lipsa matricolei pe 1805/1806 a secției academice de drept, putem totuși dovedi că Gheorghe Lazăr a terminat și a trecut examenle anului al II-lea, tot cu calificativul „eminent” și că n-a plecat la Viena decît la începutul anului 1807.

Eminentul student român, dornic să fie de folos conaționalilor săi tocmai întru cîștigarea drepturilor desființate de legile imperiului în care era înglobată Transilvania și negate cu obstinație de juriști fără respectul justiției ca I. B. Winkler, vede — la sfîrșitul anului 1805 — deschizîndu-i-se în față un drum ademenitor de studiu în capitala Austriei, dar numai în domeniul teologiei, căci bursa ce i se putea acorda provenea din fondul sidoxial al bisericii ortodoxe române din Transilvania.

Este ușor de înțeles că Gheorghe Lazăr n-a stat la gînduri dacă să accepte prilejul sau nu, ci a considerat că poate printr-o carieră ecleziastică va fi chiar mai folositor alor săi decît ca avocat, date fiind condițiile în care avea de dus luptele lui viitoare.

În 1809, cînd mitropolitul sîrb Ștefan Stratimirovici îl va întreba „dacă a dorit singur să devină preot sau a fost silit poate de alții la aceasta”, va răspunde categoric și fără muștrări de conștiință pentru tănuirea primului său gînd de a se face avocat: „să deviu preot a fost singurul meu țel încă din copilărie”<sup>37</sup>.

---

<sup>36</sup> Ap. G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 18.

<sup>37</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdedli Kancelária. Akta generália B2, nr. 918/1810, p. 5 (inedit).



## V. LUNGA POVESTE A UNUI STIPENDIU

Gheorghe Lazăr urma cursurile semestrului al II-lea al primului an de drept, paralel cu munca sa de preceptor particular în casa contelui Gyulay Kuhn din Cluj. În acest timp, este foarte probabil ca vicarul Nicolae Huțovici, președintele consistoriului diecezei românilor neuniți din Transilvania, cu sediul pe lângă episcopia ortodoxă vacantă din Sibiu, să fi aflat întâmplător sau să se fi interesat dinadins de succesele ayrigeanului Gheorghe Lazăr la Liceul academic din Cluj. Și cum alegerea unui episcop ortodox era dorința tuturor neuniților din Transilvania — poporeni și preoți —, ale căror probleme religioase depindeau de mitropolia sârbească din Carlowitz, vicarul se va fi gândit că studiosul tânăr ar corespunde și ar putea fi pregătit pentru acest înalt post. Ca urmare, va fi căutat să-l întâlnească și să-l îndemne a face o cerere de bursă pentru studii teologice la Viena, către consistoriul diecezei din Sibiu. Interesul pe care i-l arăta însuși președintele consistoriului era premisa unui răspuns favorabil la cererea sa. Și Gheorghe Lazăr își redactase cererea. Nicolae Huțovici o trimisese Guberniului regal al Transilvaniei la Cluj, însoțind-o de o recomandare elogioasă.

La rîndul lor, guvernatorul Transilvaniei, Georgius C. Banffy, și Mihail Orosz de la cancelaria gubernială își însușesc părerea vicarului și o înaintează, împreună cu cererea lui Gheorghe Lazăr și cu raportul lor în limba latină, „Augustei chezarocrăiești majestăți”<sup>1</sup>, în care se spune că „... vicarul neunit Nicolaus Huszovics a trimis Guberniului regal cererea lui Gheorghe Lazăr să i se acorde stipendiul de 200 florini renani anual din legatele Nikitics și Adamovics pentru perioada studiilor teologice”. Mai departe, semnatarii raportului motivau: „Susținem în fața majestății voastre aceas-

---

<sup>1</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta genérália, B2, nr. 1166/1806, p. 2, 3 verso și 4 (inedit.).

tă cerere pe care o înfățișăm cu cea mai supusă încredințare că este cu totul de dorit a se rîndui din sînul populației valahe niște persoane care să vegheze asupra moralității și îndatoririlor omului și ale unui bun cetățean și care să îngrijească de cele ale sufletului și care, în sfîrșit, să fie pregătite cu siguranță și cu folos pentru episcopat” (subl. ns.).

Edictul de toleranță religioasă din 1781 îndreptăța colectivitatea ortodoxă din Transilvania să solicite un episcop român, la Sibiu, independent de mitropolia sîrbească din Carlowitz care, după moartea episcopului Adamovici, își întinsese autoritatea și asupra credincioșilor neuniți din Marele Principat al Transilvaniei, ceea ce sporea puterea minorității sîrbești în imperiu, diminuînd-o pe a românilor. În consecință, mitropolitul din Carlowitz va lupta pentru menținerea sub ascultare religioasă a neuniților din Transilvania, iar curtea imperială va acorda în cele din urmă cîștig de cauză mitropolitului Ștefan Stratimirovici, cheazășie a liniștii într-o provincie limitrofă cu Austria.

Documentul subliniază că bursa acordată ar fi plătită de colectivitatea românească, „din fondul taxei sidoxiale asemenea stipendiilor fundației Goldberg, cu condiția ca adesea-numitul petitor [Gheorghe Lazăr n.n.], după împlinirea studiilor clericale, să fie obligat a-și pune serviciile sale în slujba clerului ritului său din Marele Principat al Transilvaniei” (subl. ns.).

Prezentat abia la 28 februarie 1806 cancelariei imperiale, raportul Guberniului regal rămîne în suspensie pînă ce va răspunde și Exactoratul aulic gremial, conform hotărîrii consiliului cancelariei, care nu se întrunește decît la 13 martie 1806.

Peste încă o lună și jumătate, la 30 aprilie 1806, contabilul Curții imperiale din Viena își prezintă acordul la 10 mai 1806, deși fondul sidoxial nu depindea întru nimic de finanțele imperiului: „... mai ales că petiționarul anexează și un certificat de studii în care e arătat talentul eminent al petiționarului, precum și caracterul său mult lăudat, deosebit de ales și moral, deci Gheorghe Lazăr merită un ajutor excepțional (vorzüglich) după părerea noastră...”<sup>2</sup> (subl. ns.).

Certificatul pomenit provenea, desigur, de la *Liceul regiu. academic* din Cluj, semnat de director și de profesorii lui Gheorghe

---

<sup>2</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália B2, nr. 1166/1806, p. 2—4 verso (inedit.)

Lazăr din al doilea an de studii juridice, înlăturînd orice dubiu asupra terminării acestui ciclu academic. Cuvintele subliniate de noi din aprecierile contabilului Curții imperiale trebuie reținute mai ales pentru a le pune față în față cu caracterizările defăimătoare nemeritate pe care i le vor face în etapa sibiană a vieții sale unui conducători ecleziastici.

Potopul de hîrtii referitoare la bursa cerută de Gheorghe Lazăr în 1805 nu se va opri un an și mai bine, diferind — ca formulare prea puțin — după ștampilele cancelariilor emitente, avînd pasaje întregi repetate întocmai. Ici-colo, cîte un element nou contribuie la întregirea portretului intelectual și moral al viitorului stipendist și pun în lumină cîte o fațetă a stavilelor birocratice peste care a avut să treacă cererea sa în curs de aprobare.

La 16 mai 1806, cînd Gheorghe Lazăr începuse ultimul semestru al secției juridice, consilierii cancelariei aulice din Viena luau în discuție dosarul mereu mai voluminos al bursei cerute de el și, în finalul ședinței, edificați, refereau împăratului, citînd din raportul Guberniului regal, din recomandarea vicarului Nicolae Huțovici și din angajamentul petitorului că *va sluji ritului său neunit* după terminarea studiilor, după cum urmează:

Gubernium-ul Transilvaniei „... susține că *pentru poporul valah să fie neapărat preferați preoții care pot bine instrui poporul în ce privește morala, precum și îndatoririle fiecărui ins ca om și cetățean*. Urmărind acest scop: preoții să fie foarte bine pregătiți *ca să se poată alege dintre ei, în viitor, episcopi pricepuți, siguri și de folos*”<sup>3</sup>, (subl. ns.) evident, liniștii interne a imperiului și programului de culturalizare hotărît de absolutismul luminat și recomandă pe Gheorghe Lazăr pentru bursă, socotind că el satisface exigențele, întrucît „... petiționarul — *student în drept* — este conform certificatului școlar din 1804 și după declarația vicarului, președinte al consistoriului, Huțovici — „*un talent excepțional, de o moralitate aleasă, clasa I* [adică primul an din secția de drept, n.n.] *a terminat-o cu distincție, deci a intrat în rîndul eminenților*...” (subl. ns.)<sup>4</sup>

Raportul mai citează apoi din recomandarea vicareșului aprecierea că în ritul neunit „... întîlnești puțini inși cu calități atît de bune...”, vrînd, desigur să înțeleagă — nu atît moralitatea cît cul-

<sup>3, 4</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta generália, B2, nr. 1166/1806, p. 6 și verso (inedit.).

tura atât de bogată a petiționarului. În plus, se adaugă, pentru a convinge, că sumele cheltuite cu acest tânăr nu vor fi în nici un caz pierdute, deoarece petitorul s-a obligat *în scris* ca „... după terminarea studiului teologic să pregătească candidații la preoție cu cunoștințele necesare duhovnicilor și preoților...”, recomandarea încheindu-se cu cuvintele „...acest om merită din plin să fie subvenționat pentru munca ce va depune în viitor și pentru zelul său dovedit...”<sup>5</sup>

Acest raport, semnat la 19 mai 1806 de graful Teleky cu propria sa mână, mai amintește că însuși împăratul a hotărât la 25 aprilie 1805 ca excedentele *fondului sidoxial* să fie folosite pentru „... clădirea unui seminar pentru clerici și învățători valahi...”<sup>6</sup>, ordonanță în care se încadrează perfect cererea studentului Gheorghe Lazăr care, pînă se va termina clădirea proiectatului seminar, va avea vreme și el să-și termine studiile la Viena și să fie apoi numit profesor la acest seminar, desigur, chiar înainte de a se clarifica problema episcopatului ortodox din Sibiu.

Este necesar să dăm explicații complete privind fondurile din care raportul către împărat propunea să se plătească bursă lui Gheorghe Lazăr.

La 3 septembrie 1783, episcopul Ghedeon Nichitici al neuniților din Transilvania instituie un fel de impozit bisericesc de doi creițari pe cap de familie ortodoxă, numit *taxa sidoxială*, din care să se acopere cheltuielile de dezvoltare a învățămîntului și de cultivare a preoțimii neunite din Transilvania<sup>7</sup>, la care episcopul adăuga un legat personal de patru mii de ducați. Urmașul său, episcopul Adamovici, îi urmasese exemplul.

Din documentul cancelariei imperiale, citat mai sus, se deduce limpede că Gheorghe Lazăr a făcut și al doilea an de drept la Cluj, întrucît la sfîrșitul lunii mai certificatul oficial al Liceului, anexat de petitor, îl menționează ca „student la prelegerile juridice din Cluj”. Este de reținut, de asemenea, rolul pe care i-l destina cancelaria gubernială a Marelui Principat transilvan, de acord cu cancelaria aulică din Viena, după ce ar fi terminat studiile teologice.

---

<sup>5, 6</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália B2, nr 1166/1806, p. 6 și verso (inedit.)

<sup>7</sup> Ap. Eusebiu R. Roșca — *Monografia Institutului seminarial teologic-pedagogic „Andreian” al arhidiecezei Gr. or. române din Transilvania, Sibiu*, Tip. arhidiecezane, 1911, p. 3.

„Talentul excepțional“, „caracterul său mult lăudat“ și „moralitatea sa aleasă“ îl desemnau în mod firesc pentru locul vacant al episcopiei neuniților ca și pentru acela de profesor al viitorului seminar din Sibiu. Acuzația pe care i-o va aduce în 1809 mitropolitul Ștefan Stratimirovici că ar fi intenționat — din ordinul Curții din Viena — să treacă — după ce va ajunge în scaunul episcopiei — cu toți credincioșii de rit grec neunit la „uniație“ se dovedește chiar prin acest document categoric o născocire de circumstanță a prelatului sîrb, menită să mascheze adevăratul motiv al refuzului său de a primi pe Gheorghe Lazăr la cursurile seminarului mitropoliei și de a-l hirotoni. Nici Curtea imperială din Viena — cel puțin explicit —, nici Gheorghe Lazăr n-au urmărit asemenea scop, ci dimpotrivă. În raportul lor către împărat, consilierii aulici sînt de părere că se poate aproba petitorului „... un stipendiu de 200 de florini anual pentru studierea teologiei, însă petiționarul să respecte obligația cerută de guvernămînt să servească ritul său neunit, la consistoriu și după absolvirea studiilor teologice, să predea cunoștințele necesare candidaților la preotie...“ (subl. ns.)<sup>8</sup>

La 31 iulie 1806, cancelaria aulică din Viena, sub președinția cancelarului Curții, graful Samuel von Teleky, în prezența lui von Benyowski și a lui Ioseph von Szegedy, graful von Esterházy fiind referent, ia în discuție dosarul bursei lui Gheorghe Lazăr, cu vădita intenție de a-l rezolva definitiv. După lectura documentelor și după discuțiile și întrebările de lămurire, se trag concluziile care vor fi comunicate „înaltului loc“, adică împăratului, propunînd să i se aprobe un stipendiu de 200 de florini anual din legatele decedaților episcopi neuniți, Nichitici și Adamovici, întrucît petiționarul este „un talent deosebit de bun și de o moralitate excepțională, iar la studii a obținut calificativul «cu distincție», adică «eminent»...“ (subl. ns.)<sup>9</sup>. Împăratul este de acord și pe raportul prezentat scrie:

„Sfatul cancelariei [de a se aproba bursa lui Gheorghe Lazăr, n.n.] primește aprobarea mea. Franz, m[anu] p[ropria]“<sup>10</sup>. În situație normală, de la 31 iulie 1806, cînd a fost semnat documentul,

<sup>8,9</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B2, nr. 1951/1806, p. 2—7 (inedit.); vezi și Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll, 1806/II, Band 196 (inedit.).

<sup>10</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália B2, nr. 1951/1806, p. 2—7 (inedit.); vezi și Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll, 1806/II, Band 196 (inedit.).

era destul timp pînă în octombrie-noiembrie, cînd începea un nou an universitar ca Gheorghe Lazăr să se pregătească pentru prima sa călătorie lungă și să-și facă planurile despre modul în care și-ar putea petrece mai cu folos timpul în capitala Austriei. Dar sita birocrațismului habsburgic era deasă și orice hotărîre luată sus se strecura anevoie prin birourile treptelor inferioare, încărcîndu-se mereu cu „opinii“, „concluzii“ și „aprecieri“ menite să pună la adăpost de răspundere pe cei mari, în cazul cînd hotărîrile luate cu atîta încetineală și greutate ar fi avut consecințe neașteptate și în vreun fel păgubitoare.

La 7 august 1806, comitele Samuel von Teleky și Iosephus comite von Szegedy semnează aducerea la cunoștința Guberniului regal din Cluj a „binevoitoarei hotărîri“ din 31 iulie 1806, în scopul ca acesta să pregătească „dispozițiunile necesare în chestiune...“<sup>11</sup> și în aceeași zi cancelaria imperială emite și „Decretul către Guberniul regal al Transilvaniei referitor la stipendiul de 200 de florini aprobat studentului George Lazăr din *fondul sidoxial*...“ (subl. ns.)<sup>12</sup>.

La 21 august 1806, documentul este văzut de funcționarul superior Kozsta care opinează: „Această binevoitoare hotărîre regală să fie comunicată în apograf consistoriului neuniților, cu însărcinarea de a-l încunoștința pe numitul student asupra acestei binevoitoare rezoluții a majestății sale auguste și, cînd acesta își va începe studiile, să fie anunțat Guberniul regal ca să poată da dispozițiunile necesare de plată a stipendiului...“<sup>13</sup>

Ca urmare, la 9 septembrie 1806 contele Iosephus Teleky din cancelaria gubernială a Transilvaniei comunică din Cluj consistoriului din Sibiu, aproape literal, recomandările lui Koszta pe marginea hotărîrii imperiale și hîrtia se expediază la 1 octombrie 1806, cu o lună doar înainte de deschiderea cursurilor universitare la Viena pe anul 1806/1807, pentru care i se aprobase lui Gheorghe Lazăr bursa sidoxială.

La consistoriul diecezei ortodoxe din Sibiu, comunicarea trebuie să fi ajuns în prima săptămînă a lunii octombrie, căci discutarea ei în consiliu este pusă pe ordinea de zi a ședinței de la 10 octom-

<sup>11</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália B2, nr. 6309/1806 (nr. 4214/1811), p. 2 (inedit.)

<sup>12</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália B2, nr. 1951/1806, p. 6 (inedit.).

<sup>13</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F.46, nr. 6660/1806, p. 4 (inedit.).

brie 1806. Procesul-verbal al ședinței consemnează că „... preasfințita împărătească mărire a binevoit diacului neunit Gheorghe Lazăr, pe vremea care va fi la învățătură theologhicească, plată [stipendiu] pe an de 200 de zloți din fondul Sidocsiei, cu așa condiție milos[tivă] a aplatidă lui, ca zisul diac, după ce va săvârși învățatura theologhicească, să fie datoru clerumului din Ardeal a sluji. Ca înștiințind despre aceasta pe poftoritul Gheorghe Lazăr, despre vremea când va începe învățatura, să să facă aceluiași laudat [Guberniu] înștiințare, ca despre plățirea aplatidăluitului stipendiu căzutele dispoziții să facă...<sup>14</sup> De asemenea, consiliul consistorial hotărăște să i se comunice lui Gheorghe Lazăr că trebuie să-și anunțe data plecării la Viena, spre a se da dispozițiile necesare plătirii bursei sale.

Președintele consistoriului diecezan, care făcuse inițial recomandarea pentru bursa de studii și-l anunțase verbal încă din septembrie că cererea i-a fost aprobată, potrivit dispozițiilor primite de la Guberniu, îi comunică și oficial lui Gheorghe Lazăr aprobarea împărătească, dar îi cere garantarea *în scris* a restituirii tuturor cheltuielilor ce se vor face din fondul sidoxial pentru studiile sale, în cazul când — după terminarea lor — nu va intra în slujba bisericii neuniților din Transilvania. Angajamentul ce i se cerea era limpede, formulat pe puncte:

„Preacinstitul Nicolae Huțovici, vicarășul clerului neunit [...], întru urmarea milostivului decret gubernialicesc [...] poftște ca să îndatoréze pe pomenitul Gheorghie Lazăr: 1) A da de la mîna sa revers că îndată ce va isprăvi învă[ță]tura Theologhii[i] va rămîné în slujba clerului desivîrșit credincios și statornic. 2) Partea sa de moșie care are la Avrig a o lăsa în mîna clerumului ca afară de moarte, de ar cerca la altă parte aplicație, totdeauna clerumul să aibă de unde-și scoate cheltuiala cu dînsul făcută. Care punctumuri, după ce poftoritul Lazăr le va împlini, socotește a să face rugare la În[alt] C[răiescul] Gubernium să binevoiască ca pentru învățatura Theologi[i] să poată la Carlovăț, la mitropolie a merge...<sup>15</sup>

Condițiile cu care i s-ar fi acordat o bursă de studii, repetate în toate documentele premergătoare aprobării imperiale și concretizate la începutul lunii octombrie 1806 în „punctumurile” formu-

<sup>14</sup> Protokollum-ul sesiilor Konzistoriumului neunit din Marele Prințipatul Ardealului, nr. 828/1806, Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu (inedit).

<sup>15</sup> Protokollum sesiilor Konzistorialicesți — Sibiu, nr. 898/1806, (inedit).

late de vicar, nu erau o noutate pentru Gheorghe Lazăr. Ele îi fuseseră — fără îndoială — puse de Nicolae Huțovici din momentul în care îi arătase posibilitatea de a obține această bursă. Și chiar de atunci, în dorința arzătoare de a studia într-o celebră Universitate ca aceea de la Viena, Gheorghe Lazăr acceptase fără ezitare orice condiții.

Terminase ultimul an al secției academice de studii juridice din Cluj; își luase rămas bun și de la familia Gyulay. Acum, la începutul lunii noiembrie, se afla la Avrig, când vicareșul protector iată că-l chema la Sibiu pentru o discuție lămuritoare asupra termenilor în care era bine să redacteze angajamentul său, spre a mulțumi toate exigențele forurilor ecleziastice și guvernamentale, precum și să găsească posibilitatea de a i se plăti cheltuielile necesitate de călătoria pînă la Viena.

Numai din declarația pe care Gheorghe Lazăr o redactează la 9 noiembrie 1806, în limba română (cu caractere chirilice) aflăm că i se comunicase aprobarea imperială exact cu două luni înainte: „cu datușul 9 septembrie a.c. [...] precum[că] sînt rezolvăuit spre învățătura theologhii[i] pre samea ci[nstitului] cler neunit. La care milostivă rînduială cu toată supunerea sînt gata spre a o lua înainte, cu acea mai încolo făgăduință și legătură precum eu, după săvîrșirea aceştii învățături theologhicești, numaidecît mă voi arăta înaintea clerului și acestui ci[nstit] conzistoriu și voiui fi gata a primi slujba aceia care mi să va da pre lîngă învățătura mea; și voi rămînea statornic și credincios pînă la săvîrșitul vieții mele ci[nstitului] cler în slujbă. Iară fiindcă după sunetul acestui milostiv decret gubernialicesc să vede că mie, pentru învățătura theologhieii, din fundul clerului 260 de zloți nemțești mi să vor da, așa ca pentru să nu aibă ci[nstitul] cler ceva îndoială pentru statornicia mea, după cum mai sus mă făgăduiesc, îm leg partea moșii[i] méle ce o am rămasă de la părinți[i] mei, din satul Avrig, ci[nstit] Scaunului Sibiului, cu aceia condiție ca de cumva eu, după isprăvirea aceştii învățături, din oarecare pricină (afară de moarte), m-aș îndoi sau nu aș vrea a fi statornic pre aceasta a mea legătură, precum să arată acest ci[nstit] cler neunit, toată cheltuiala în sumă de banii cît să va face pentru învățătura mea cu theologhia din fuldul [sic!] clerului și împreună cu interesul [dobînda, n.n.] cuviincios, să fie volnic și slobod acest cler să o tragă de pe pomenita moșia mea de la Avrig, sau de nu va fi accia de ajuns spre plătirea cheltuialii, atuncea și la celelalte benefițumuri ale mele să să poată



tinde ci[nstitutul] cler. Și pentru ca la vrîmea viitoare să fie de bună credință și îndreptare ci[nstitutului] cler aceasta a mea obligație, o întăresc cu însuși a mea iscălitură. [...] și pecetea mea. Sibii, în ziua 9/21 noiembrie 1806<sup>16</sup>. Semna: „Georgie Lazăr m.p. din Avrig, numit spre învățătura theologiei”.

Documentul, pe care l-am reprodus *ad litteram* în cea mai mare parte, este încă o dovadă — irefutabilă — că nici un particular n-a contribuit la susținerea lui Gheorghe Lazăr în Universitatea din Viena. Dealtfel, Samuel von Bruckenthal murise încă din 1803. Partea de „moșie” pe care și-o zălogește în 1806 nu era ceea ce se înțelege în mod curent prin acest cuvînt, ci o suprafață de pămînt de mică întindere, în parte arabilă, în parte fineață și pădure, dar ne obligă ca „sărăcia” părinților lui, declarată de Gheorghe Lazăr în 1809 în fața mitropolitului Ștefan Stratimirovici, să nu ni se mai pară atît de catastrofală. Condiția materială a familiei sale era de *relativă sărăcie*, atunci cînd se punea problema unor cheltuieli în *bani lichizi* de sute de florini anual, necesitate de studii în străinătate, de drumuri, veșminte și cărți. Nici „înstărită” nu poate fi socotită familia sa numai pentru că Onea — fratele său mai mare — a ajuns primar în Avrig, cum apreciază unii biografi.

\*

La Sibiu și la Cluj se vorbea de bursa lui de un an încheiat.

În ședința consistoriului diecezei ortodoxe din Sibiu, de la 18 noiembrie 1806, se ia notă de declarația scrisă a lui Gheorghe Lazăr. În stilul stereotip al secretariatului consistorial adie încă patima cu care viitorul student în teologie își exprimase acceptarea condițiilor impuse, pomenindu-i pentru prima și singura oară ambele nume date la botez: „*Eustrat Gheorghe Lazăr*, candidat de teologie [...] declărăluiește precum el iaste gata în tot ceasul la învăătura teologiei[i], numai să i se facă rînduială de a căpăta, pe lîngă plata de 200 f[lorini] pe an hotărîtă, și trebuincioasa cheltuială pe drum, mai încolo adăogînd și doo reversuri prin cari să leagă că după săvîrșirea învățatur[i] va primi slujbă în cler, iară de unde nu, cheltuiala cu dînsul făcută va întoarce clerului din averile sale”<sup>17</sup>.

<sup>16</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F.46, nr. 9180/1806, p. 4 și verso (inedit.).

<sup>17</sup> Protokollum-ul sesiilor Konzistoriului neunit din Marele Prințipatul Ardealului, nr. 941/1806, Arhiva Arhiepiscopiei Sibiu (inedit.).

Procesul verbal consemnează că declarația lui Gheorghe Lazăr, „...împreună cu reversaleșul în copie...” va fi expediată crăiescului Guberniu „...ca să binevoiască cuviincioasele rînduiei a face despre asignăluirea plăți[i] declarașului și pentru purtarea cheltuielilor de drum, lîngă care și aceia ce ar avea acest înălțat Guberniu despre pomenitul reversal dișponelui...”<sup>18</sup>

După această ședință consistorială pe care o prezidase, vicarul Nicolae Huțovici, contrasemnat de notarul Aaron Budai, raportează din Sibiu Guberniului regal cu reședința în Cluj „împlinirea binevoitorului decret” privind acordarea bursei sidoxiale lui Gheorghe Lazăr<sup>19</sup> și măsurile ce mai trebuie luate în continuare. În același dosar găsim referatele prilejuite de acest raport, în care se insista asupra aprobării cheltuielilor de drum, asupra încă unui referat din partea Exactoratului provincial și a necesității imperioase de „a fi chemat acest student și i se va impune ca, la terminarea studiilor teologice la Viena, să treacă la Carlowitz pentru împlinirea cunoașterii necesare a *ritului grec al neuniților*...”<sup>20</sup>

Iată încă un document din care reiese indubitabil că de la început Gheorghe Lazăr fusese destinat să-și completeze studiile teologice ortodoxe, în vederea utilizării sale viitoare la Sibiu, chiar dacă nu se mai specifică în ce calitate. Ca profesor la școala de preoți pe cale de înființare, nu excludea hirotonisirea și candidatura la scaunul episcopal din Sibiu. În același document se mai oerea să se raporteze „cu supunere majestații sale imperiale că au fost acordați, pe motiv de sărăcie, 50 de florini renani pentru drum”<sup>21</sup>.

Se apropia Crăciunul — sfîrșitul unui trimestru dintr-un an de studii cu ardoare așteptat —, dar hîrțile continuau să circule, repetînd mereu aceleași idei.

La 1 decembrie 1806, comitele Banffy trimite încă o adresă care ajunge în ședința consistoriului din Sibiu, la 12 decembrie 1806, în al cărui proces verbal se spune că „...s-a poruncit comisariatului provincial a plății stipendiul acordat din fondul si-docsiei, transponăluindu-i-se la Viena spre a i se plăti acolo, iar

<sup>18</sup> Protokollum-ul sesiilor Konzistoriului neunit din Marele Prințipatul Ardealului, nr. 941/1806, Arhiva Arhiepiscopiei Sibiu (inedit.).

<sup>19</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta generália B2, nr. 325/9180/1806, p. 2, 3: vezi și p. 1 (inedit.).

<sup>20, 21</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta generália, B2, nr. 325/9180/1806, p. 3 (inedit.).

cei 50 de zloți să dispunăliască a se plăti mai încolo<sup>22</sup>, repetându-se — a câta oară? — condițiile în care s-a acordat această bursă, încheind:

„*Summum* acestui milostiv decret precum slujește spre știința conzistoriului așa și de multe ori pomenitului Georgie Lazăr pentru îndreptarea sa să să intimăliască<sup>23</sup>.

Dar și pentru cei 50 de florini renani, necesari călătoriei la Viena, au loc alte ședințe.

Abia la 23 decembrie 1806, Guberniul regal din Cluj ține o ședință, prezidată chiar de guvernatorul regal al Transilvaniei, comitele Georgius Banffy, în care i se aprobă și cei 50 de florini pentru drum, tot din fondul sidoxial, justificându-se: „... pentru zisul student, s-a avut în vedere starea sa de sărăcie, căci n-ar fi putut pleca la Viena în nici un chip...<sup>24</sup>

Ar părea o neconcordanță între legământul lui Gheorghe Lazăr de a răspunde *cu averea sa* pentru cheltuielile ce se vor face cu studiile sale și *starea de sărăcie* care nu i-ar fi permis *în nici un chip* să ajungă la Viena, unde îl așteptau 200 florini renani anual, cu aprobare împărătească. În realitate, chiar dacă Gheorghe Lazăr ar fi vrut să transforme în bani o parte din modesta sa avere funciară, în Avrig cu greu s-ar fi găsit cineva să aibă bani să i-o cumpere.

Cancelaria rezumă raportul guvernatorului<sup>25</sup>, iar la 27 decembrie, în referatul său, Ioannes Nepomuc Eszterházy consideră — în sfârșit — terminată problema acestei burse, aprobată de împărat încă din anul curent (31 iulie 1806), acum „nemaiputându-se pune în discuție prelungită...<sup>26</sup> Ca urmare, în aceeași zi, cancelarul imperial, comitele Samuel Teleky, pune rezoluție favorabilă, contrasemnata de același comite Ioannes Nepomuc Eszterházy, în numele „auguste și apostolice majestăți chezaro crăiești...<sup>27</sup>, care însă nu va fi expediată Guberniului regal al Transilvaniei spre știință și executare, decît la 5 februarie 1807. Decretul de plată

<sup>22</sup> Arhiva Archiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, Protokollum nr. 1066/12 decembrie 1806 (inedit.).

<sup>23</sup> Ibidem.

<sup>24</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 3369/1806, p. 2—3 (inedit.); vezi și p. 4.

<sup>25</sup> Ibidem, p. 5 — 5 verso (inedit).

<sup>26</sup> Ibidem, p. 6 (inedit).

<sup>27</sup> Ibidem, p. 2 (inedit).

a celor 50 florini pentru călătorie la Viena, prezentat la 15 ianuarie 1807, este rescris la 5 februarie<sup>28</sup>.

Gheorghe Lazăr aștepta pregătit de plecare, avînd și recomandarea din partea consistoriului diecezan, semnată de vicarul Nicolae Huțovici și de notarul Aaron Buday, încă de la 8 ianuarie 1807, cînd spera că va fi primit și banii de drum. I se eliberează o adeverință în limba latină precizîndu-se: „... înfățișătorul prezentei, Georgius Lazăr, născut în satul Frekk [...] merge la Viena întru împlinirea aprobării imperiale obținute de sus, pentru studierea științelor teologice, pe cheltuiala clerului neunit din Transilvania”<sup>29</sup>, purtînd la el această „mărturie întărită cu pecetea obișnuită și cu semnătură, ca să fie însoțit în mod oficial pe de o parte, iar pe de altă parte, ca să aibă trecere la toți la care va ajunge”<sup>30</sup>.

Sprîjinindu-ne pe datele documentelor, sîntem obligați să admitem că Gheorghe Lazăr n-a mai așteptat să ajungă decretul din 5 februarie 1807 la Sibiu și că vicarul îi va fi dat — cu titlu de împrumut personal ori sub altă formă — banii de drum. În ziua de 5 februarie Gheorghe Lazăr se afla la Viena.

Ce va fi știut el despre strălucitele victorii de la Ulm (20 octombrie 1805) și Austerlitz (2 decembrie 1805) ale lui Napoleon Bonaparte, care determinaseră pe Francisc II, ultimul împărat al Sfîntului Imperiu roman germanic, să rămînă doar împăratul Austriei, sub numele de Francisc I, tocmai în anul 1806? Știa, însă, că el luptase pentru modica bursă de 200 de florini renani cît pentru cucerirea unui continent, zălogindu-și moștenirea părintească Scaunului din Sibiu, ca să poată studia teologia la Viena, convins că fără acest sacrificiu niciodată n-ar fi putut depăși condiția a peste un milion de conaționali ai săi din Transilvania. Cîți avuseseră norocul lui Gheorghe Șincai și Petru Maior să studieze la Roma — în colegiul „De Propaganda fide”? În casa contelui Gyulay din Cluj, a cărui bibliotecă primea — din comenzi speciale în străinătate — toate noutățile, Gheorghe Lazăr putuse vedea *Calendarul de la Buda* pe 1806, în care se publica lucrarea *Istoria, lucrurile și întîmplările românilor* de Samoil Micu (Clain), „țensor și revisor cărților românești”, lucrare „pre scurt așezată și din mulți vechi și noi scriitori culeasă și scrisă”, în care erau citate cuvintele mitro-

<sup>28</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F.46, nr. 9180/1806, p. 1 (inedit), rescris în același fond, nr. 602/1807.

<sup>29, 30</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária, Akta generália, B2, nr. 325/1807, p. 7 (inedit).

politului Theodosie al Țării Românești din timpul domniei lui Constantin Brîncoveanu, notate pe o carte dăruită Ardealului: „Neamul nostru cel românesc odată și el să număra între puternicele neamuri și între oamenii cei tari și între înțelepți și învățați, iar acum atîta de supus și de ocărît iaste și cu atîta prostie încărcat, cît nici învățătură, nici știință, nici arme, nici lege, nici orînduială bună întru tot neamul care se zice astăzi români nu iaste, ci ca nește nemearnici și orbi, într-un labirint învîrtindu-se și înfășurîndu-se, de la străini și de la varvari doară și de la vrăjmașii neamului nostru cer și se împrumutează și de carte, și de limbă, și de învățătură. O, grea și dureroasă întîmplare!” Iar Samoil Micu, nădăjduind în însănătoșirea neamului său, a cărui decădere o înfățișase cu atît de patetică îndurerare mitropolitul Theodosie, nota: „Mult este a fi născut român... Cu adevărat a se naște din sînge roman mult iaste...”.

Titlul lucrării lui Samoil Micu și mai cu seamă citatul mai sus reprodus și comentariul autorului cărții putuseră răscoli și potența în el întreaga zestre sufletească a unui popor vitregit de-a lungul istoriei, pe care tînărul avrigean o intuise în tradiții și care-i fusese revelată de neuitații săi profesori, Ioan Barac și Samuil Körössi-Crișianul. În Academia juridică de la Cluj, chiar ceilalți profesori erau vădit partizani ai unui curent raționalist foarte activ. Suflul înnoitor al veacului luminilor, cu nevoia resimțită de spiritele cele mai înaintate ale vremii de a trece prin rațiune nu numai teoriile filozofice și doctrinele religioase, ci orice aspect al lumii înconjurătoare, curent ajuns destul de tîrziu în capitala Marelui Principat al Transilvaniei, prin intermediul profesorilor săi și al cărților recomandate de ei, îmbogățise și înnobilase personalitatea atît de înzestrată a lui Gheorghe Lazăr, făcîndu-l apt să recepteze, în timpul studiilor sale la Viena, cele mai noi idei despre lume, să filtreze concepțiile științifice, însușindu-și pe cele mai utile mersului înainte al gîndirii umane.

Tînărul român din Avrig, în vîrstă de douăzeci și cinci de ani, abia sosit la Viena, era — fără îndoială — un exemplar reprezentativ al colectivității românești, purtătorul năzuințelor românilor din Transilvania — uniți și neuniți —, în care ideile de libertate, dreptate și luminare a minților se împleteau de veacuri cu însăși viața lor.

\*

Ajuns la Viena în primele zile ale lunii februarie 1807, era firesc să se fi prezentat cu cea mai mare grabă la Facultatea de Teologie pentru înscrierea sa, descurcându-se cum a putut cu rămășița celor 50 de florini primiți la Sibiu pentru drum și pentru toate cheltuielile necesare instalării sale. Respins de secretarul facultății ca venit tardiv pentru înscriere în anul I, ale cărui cursuri începuseră în luna noiembrie 1806, Gheorghe Lazăr se va fi simțit — pe moment — descumpănit, pierdut în marele oraș, în care nu mai avea nici o rațiune să rămână. Curînd însă forța stirpei sale, trecută prin milenare greutăți, acționează. El se adresează întîi directorului cursurilor, dar primind același răspuns negativ, redactează o plîngere în limba latină către comitele cancelar imperial, *datată 5 februarie 1807*, în următorii termeni:

„Prea înălțate domnule comite cancelar, domnule preabinevoitor!

Prin binevoitoarea hotărîre imperială amintită în anexa decretului gubernial, am fost trimis la Viena ca să-mi însușesc rînduiala și să audiez prelegerile teologice. Deși acest lucru s-a făcut mai repede [mai de demult], totuși directorul școlilor teologice și canonic Antonius Spendau refuză să mă primească la școală pe motiv că am ajuns mai tîrziu. Așadar cer cu supunere înălțimii voastre ca să intervină cu autoritatea sa mai întîi spre a mi se da acces la școală, apoi ca să-mi primesc stipendiul în acest loc (aici) așa cum se amintește în decretul guberniului regal, rămînînd cu slujire al înălțimii voastre cel mai supus slujitor, George Lazăr<sup>31</sup>.

Titlurile comitelui cancelar sînt înșirate fără greș: „Către preaînălțatul domn Samuel, comite Teleky de Szek al sfîntului Imperiu roman, consilier actual intim al stărilor, cancelar al Transilvaniei și comite suprem al comitatului Biharea<sup>32</sup>.”

Suplicantul și-a prezentat plîngerea personal și — cum rareori se întîmplă —, în aceeași zi — din ordinul cancelarului Samuel Teleky —, secretariatul a întocmit răspunsul, după ce s-au rezumat problemele cuprinse în plîngerea lui Gheorghe Lazăr: „... îi fusese acordat un stipendiu din fondul sidoxial de 200 de florini anual, cu scopul de a putea face o treabă bună la studiile teologice la Universitatea locală...<sup>33</sup>; el „se plînge că nu a fost primit la însușirea numitei științe pe motiv că ar fi fost trimis aci prea tîrziu

<sup>31, 32</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 325/1807, p. 2, 3 verso (inedit).

<sup>33</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 325/1807, p. 4 (inedit).

și că această încurcătură l-a îndepărtat [de la cursuri, n.n.], fără să fie vina sa, și roagă totodată a se dispune să i se trimită din Transilvania stipendiul...<sup>34</sup>

Documentul este trimis la un referent în ziua de 6 februarie, iar la 8 februarie acesta opinează favorabil suplicantului:

„Să se comunice decanului Facultății de teologie din localitate prin prezidială cu cererea și, luîndu-se în considerație că petitorul a fost respins fără să fie vinovat de întârziere, să poată spera că va fi reprimis; să fie admis la audierea prelegerilor ca să nu se întâmple cumva să piardă degeaba anul școlar.

Se va trimite și la Guberniul regal să dea dispoziție ca stipendiul acordat petitorului să se trimită aici directorului Csüdör, iar aici se va dispune a se plăti petitorului stipendiul în termenele hotărîte, potrivit cu bonificația pe care trebuie s-o dea din Casa provincială<sup>35</sup>.

Tot la 6 februarie 1807, „prezidialii” se adresează lui Antonius Spendau, „canonic al bisericii metropolitane din Viena și director al Facultății teologice de la cea mai veche și renumită Universitate din Viena”, cu un ton politicos, dar categoric, în favoarea lui Gheorghe Lazăr:

„Reverende domnule canonic și director!

Trimit preacucerniciei înălțimii voastre suplica, care se alătură aici în autograf, împreună cu anexele sale ce se va remite în viitor, deci suplica lui George Lazăr, născut în Transilvania, consacrat religiei ritului grec al neuniților, candidat la teologie, cu cererea oficială ca, de vreme ce majestatea sa imperială a aprobat cu bunăvoință acestui George Lazăr o bursă de 200 florini anual pentru audierea prelegerilor teologice și acesta a fost trimis în acest scop aici la Viena, și s-a întâmplat să ajungă mai târziu, anul școlar începînd de trei luni, cum era și drept, să fie ajutat să nu piardă anul, căci nu i se poate imputa deloc întârzierea, după cum se vede din actele anexate. Prea cucernicia voastră, ținînd seamă de faptul că obiectul disciplinelor teologice se predă de trei luni, de cînd a început anul școlar, și că acesta va încerca să se pună la punct printr-o sîrguință particulară, va trebui să-l admită la audierea prelegerilor teologice ca să nu-și treacă fără folos lunile care au mai rămas din noul an școlar și să dispună preacucernicia voas-

---

<sup>34, 35</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta générália, B2, nr. 325/1807, p. 4 (inedit).

tră cele ce i se vor părea de cuviință, înștiințându-mă și pe mine...<sup>36</sup> (subl. ns.).

În același document, se încunoștințează Guberniul regal din Cluj despre situația supusului Gheorghe Lazăr, remediată prin intervenția comitelui cancelar imperial, cerîndu-i ca stipendiul să fie depus de fondul sidoxial la Casa camerală din Sibiu, care — la rîndul ei — să-l expedieze în termen de trei luni la Oficiul cameral general al plăților. De acolo, prin secretarul aulic și director al arhivei, Francisc Csüdör îi va fi înmînat studentului la datele stabilite.

Urmează o notă<sup>37</sup> către *Administrația averii și finanțelor chezaro-crăiești*, deși bursa provenea din contribuția românilor ortodocși din Transilvania, și apoi un decret<sup>38</sup> către secretarul aulic al consiliilor regale și director al arhivei aulice din Transilvania, care trebuia să plătească — contra chitanță — în patru rate trimestriale faimosul stipendiu.

Atîtea hîrtii, atîtea semnături de înalți funcționari imperiali, obligați să se ocupe de condițiile de trai și de posibilitatea lui Gheorghe Lazăr de a nu pierde anul I, început de trei luni și mai bine de ceilalți studenți. În numele augustei și apostolice majestăți chezaro-crăiești, cancelaria aulică de la Viena anunță că studentul din Avrig, deși a venit tîrziu — nu din vina sa, se recunoaște —, nu va fi împiedicat de la frecventarea cursurilor, „... căci *va învăța și-și va completa prin studiu particular cele ce s-au predat în cele trei luni*”<sup>39</sup> (subl. ns.).

Hîrtia nu pleacă decît la 20 februarie 1807. Ca-n nisipurile mișcătoare, înaintarea este penibilă, fără spor, iar cel interesat, înstrăinatul român din Avrig, de zeci de ori, zilnic, se luptă cu descurajarea, o învinge apoi se simte din nou răpus. Banii se strecoară repede din punga, și așa anemică, cu care a plecat din Sibiu, iar stipendiul nu mai vine. Mai acută decît lipsa de bani, însă, îi apare nesiguranța că va fi primit la cursuri, cu toate asigurările ce i s-au dat.

---

<sup>36</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 325/1807, p. 5 (inedit).

<sup>37</sup> Ibidem, p. 5 verso (inedit).

<sup>38</sup> Ibidem, p. 6 și verso (inedit).

<sup>39</sup> Arhivele statului Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F.46, nr. 1567/1807, p. 4 (inedit); vezi și p. 6 și verso (inedit).



Răspunsul directorului de studii la intervenția cancelariei imperiale nu se produce decât la 12 februarie. Este evidentă influența pe care o exercita cancelarul asupra corpului profesoral din Universitate, dar se simte și strictețea dispozițiilor de serviciu cărora era obligat să se conformeze canonicul Antonius Spendau. Pentru a nu-și pierde bunăvoința magnatului celui mai puternic de la Curtea imperială, directorul Spendau ar fi dorit să se prezinte personal spre a-i lămuri situația și refuzul său inițial de a-l înscrie pe studentul întârziat Gheorghe Lazăr, ca în final să recolteze mulțumiri pentru că, totuși, îl va primi.

„Sufăr cât se poate — declară el — că, împiedicat fiind de starea sănătății, nu pot să mă închin cu respect, în fața înălțimii voastre, cu îndatoririle mele [...]. Pe tânărul George Lazăr, n-am putut să-l înscriu în catalogul candidaților la Teologie, căci a venit cu mult mai târziu, lucru interzis de legea majestății sale, pînă nu ni se va arăta printr-o mărturie autentică din partea cancelariei Transilvaniei că această întârziere nu i se poate imputa lui. Înarmat cu această dovadă de la înălțimea voastră, aş putea cu ușurință înfăptui acest lucru. Ba aş împlini cu cea mai mare plăcere și alte lucruri necesare întru începerea studiului teologiei...”<sup>40</sup>

Întîlnirea lui Gheorghe Lazăr cu Antonius Spendau trebuie să fi durat mai mult decît timpul strict necesar prezentării unei cereri de înscriere și cert este că limba germană, vorbită la perfecție de tânărul transilvănean, pe lîngă nararea logic motivată a faptelor care-l împiedicaseră să ajungă la Viena odată cu deschiderea anului universitar, trebuie să-i fi făcut canonicului Spendau o foarte bună impresie, judecînd după răspunsul ce dă acesta cancelarului imperial Samuel Teleky. El nu se mulțumește să-și dea acordul la înscrierea lui Gheorghe Lazăr în facultate, așa cum îi ceruse cancelarul, ci își simte și o răspundere morală față de viitorul său student, apreciînd că bursa acordată îi va fi acestuia cu totul neîndestulătoare într-o Viena cu banul devalorizat și prețuri în continuă creștere, scuizîndu-se că personal nu-i poate veni în nici un fel în ajutor în această privință, dar nu se poate împiedica de a fi îngrijorat pentru soarta tînărului valah. Textual: „Dar ceea ce îi este cu mult mai necesar spre acoperirea nevoilor unui om eu nu pot să-i împlinesc. Din stipendiul de 200 de florini, *strălu-*

---

<sup>40</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 325/1807, p. 2 (inedit).

*citul tînăr nu-și va putea procura la Viena nicidecum cele necesare păstrării vieții și sănătății. Ca nu cumva să fie silit după un oarecare timp să piară de foame sau de boală și să spună adio imboldului său de la venire și Universității și să se întoarcă în patrie cu lucruri necomplete, rog iarăși și iarăși pe înălțimea voastră să stăruie pe lângă împărat pentru a i se spori stipendiul...*"<sup>41</sup> (subl. ns.).

Acest „rog iarăși și iarăși” nu mai poate fi un simplu act de conștiințiozitate din partea directorului de studii, ci participarea afectivă a unui om sensibil, impresionat de ardoarea cu care „strălucitul tînăr” dorește să studieze, trecînd peste orice greutăți. Zugrăvind-i tabloul sumbru al existenței sale la Viena, în condițiile unui atît de modic stipendiu, și făcînd apelul acesta la bunăvoința cancelarului imperial, canonicul Antonius Spendau care, în îndelungata sa experiență didactică, văzuse destui tineri entuziaști eșuînd și pierind din pricina lipsei mijloacelor de trai, încerca să împiedice ca un tînăr cu atît de alese calități intelectuale și morale să ajungă victima propriei însetări de învățatură.

Dar raportul directorului Facultății de teologie, care îmbrățișase cu atîta căldură cauza românului Gheorghe Lazăr, fusese clasat — nu se știe la ce nivel — „... considerîndu-se — după cum se spune în raportul semnat la 24 iunie de graful Samuel Teleky — nepotrivit momentul de a cere o sporire a stipendiului așa de curînd după ce abia fusese aprobat...”

În fapt, Gheorghe Lazăr, care nu primise încă nici un florin din bursa atît de „binevoitor” aprobată de împărat, poate că începuse să dea dreptate canonicului Spendau. Din cei 50 de florini primiți la Sibiu plătise — desigur — diligența și dăduse cuvenita arvună la cea mai ieftină gazdă pe care o găsisese. Hrana îi fusese, în primele săptămîni, doar din traista de acasă. Zilele treceau mereu, fără vreo schimbare în bine. Alerga și bătea la uși din ce în ce mai descurajat. De fiecare dată, la întrebările lui, afla că încă o hîrtie a mai plecat din cancelaria imperială, ori a mai sosit de la Guberniul regal din Transilvania sau de la consistoriul ortodox din Sibiu în legătură cu bursa lui, dar banii, nu. Așa, neîndestulătorii cum erau, cel puțin o vreme i-ar fi ușurat traiul într-o Vienă în care degringolada prețurilor ajunsese să sperie și pe localnicii cu rosturi stabile în marele oraș.

---

<sup>41</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 429/1807, p. 4 (inedit).

La 19 februarie 1807, funcționarul Karl Zichy din cancelaria imperială notifică Guberniumului regal din Transilvania că *Serviciul universal general al plăților*, începînd cu anul curent, va plăti 200 de florini anual, împărțiți în „cvarțale”, lui G. Lazăr din Transilvania, student grec neunit, din fondul sidoxial, prin Franz Csüdör, directorul registraturii imperiale<sup>42</sup>. Hîrtia este semnată de superiorul său, Kozma, la 6 martie, iar la 8 martie de comitele Samuel von Teleky, dar pînă la primirea banilor mai avea să treacă vreme.

Răzbit, Gheorghe Lazăr se hotărăște să se plîngă încă o dată și mai explicit cancelariei aulice de situația disperată în care se zbătea. Originalul petiției sale s-a pierdut definitiv sau se află rătăcit în cine știe ce dosar, dar conținutul acestei plîngerii îl cunoaștem din rezumatul, destul de amănunțit, semnat de funcționarul Nyirö, la 20 februarie 1807, trimis apoi la revizie și expediat la 25 februarie.

În suplica sa, Gheorghe Lazăr se plînsese că „... este *nevoit de lipsuri* să ceară a se da degrabă dispozițiuni spre a i se plăti imediat stipendiul de 200 de florini acordat din fondul sidoxial, socotindu-i-se de la începutul anului școlar, chiar dacă a sosit mai tîrziu, totuși, deoarece a rămas în urmă [cu materia, n.n.], *trebuie să muncească cu efort dublu*...”<sup>43</sup>, obligat, desigur, să-și cumpere tratatele și cursurile necesare studiului său de unul singur.

Petiția lui Gheorghe Lazăr, adevărind — mai curînd decît se așteptase — dreptatea pronosticurilor făcute de Antonius Spendau, găsește în comitele cancelar imperial un însuflețit susținător. La 20 februarie, împreună cu Ioannes Nepomuc Esterházy, adresează — în numele împăratului — o dispoziție rezolutorie în problema bursei lui Gheorghe Lazăr, lipsit de mijloace de trai în capitala Austriei de tăragănarea birocratismului exasperant al imperiului, motivată astfel:

„Făcîndu-se deja pînă acum dispozițiunile să se trimită aici lui George Lazăr, student de rit grec neunit, stipendiul de 200 de florini anual..., se cere domnului secretar ca între timp [pînă la sosirea bursei sidoxiale, n.n.], cei 200 de florini să-i fie trimiși pentru anul școlar în curs de către comisariatul suprem provincial,

<sup>42</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 4906/1807, p. 2—3 (inedit).

<sup>43</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B2, nr. 486/1807, p. 2 (inedit).

care să-i plătească cu regularitate din fondul de cheltuieli neprevăzute, în rate trimestriale, numitului George Lazăr, stipendiul aprobat, de 200 de florini anual, începînd de la 1 noiembrie 1806 . . .<sup>44</sup>

Cu toată fermitatea dispozițiilor, însă, Gheorghe Lazăr nu va primi nici o rată din bursă decît în prima săptămînă a lunii martie. Documentul — în limba latină — care consemnează faptul, fără *en-tête*-ul vreunei cancelarii și fără semnături, se intitulează: „Dovada asupra încasării stipendiului de 200 de florini achitat pentru Georgius Lazăr“<sup>45</sup> și cuprinde două părți, ale căror date calendaristice diferă adesea. Prima parte ar putea constitui notarea datelor la care au fost încasate sumele trimestriale ale bursei lui Gheorghe Lazăr de la *Oficiul cameral general de plăți*, iar partea a doua, cu aceeași grafie și tot în limba latină, poartă titlul „Erogatio“, adică *cheltuială*, plata făcută succesiv lui Gheorghe Lazăr pe bază de chitanță, cum fusese stipulat în toate documentele anterioare: la 6 martie, la 5 mai, la 4 august și la 6 noiembrie 1807 i s-au înmînat studentului român cîte 50 de florini renani. Chitanțele de primire a bursei în „cvartale“, sînt redactate în limba latină și semnate de „Lázár Georgius m.p. studiosus Theologia ex parte cleri non unitorum ex Transilvania“<sup>46</sup> și poartă datele de 6 martie, 1 mai, 1 august 1807.

La 15 iunie 1807, studiosul Gheorghe Lazăr, după trista experiență vieneză, în care consumase prima rată a stipendiului numai într-o lună, rămînînd fără bani la sfîrșitul trimestrului, își ia curajul să ceară mărirea bursei, cum îi sugerase de la venirea sa în Austria preanobilul canonic Antonius Spendau. În susținerea cererii sale, solicită de la Facultate adevărînță cu privire la eforturile sale pentru recuperarea întîrzierii cu care se prezentase la cursuri. I s-au eliberat două mărturii asupra progresului realizat la *învățătură* (subl. n.)<sup>47</sup>, pe care stipendiul le-a alăturat petiției sale. Rezumatul cererii făcut de cancelaria aulică, admite că bursa de 200 de florini renani ce i s-a acordat *ab initio*, „ . . . dată fiind

<sup>44</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B2, nr. 486/1807, p. 4 (inedit).

<sup>45</sup> Arhivele statului Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B2, nr. 880/1810, p. 18 (inedit).

<sup>46</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B2, nr. 880/1810, p. 6, 7, 8 (inedit).

<sup>47, 48</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B2, nr. 1833/1807, p. 4 (inedit).

marea scumpete a tuturor lucrurilor, îi ajunge prea puțin pentru hrană și îmbrăcăminte și pentru susținerea altor nevoi ale învățaturii și de aceea roagă ca, în împrejurările actuale și în conformitate cu intervenția făcută mai înainte [la 12 februarie 1807, n.n.] de canonicul și directorul Facultății de teologie, Antonius Spendau, sub nr. 429, a.c., să i se mărească stipendiul . . .”<sup>48</sup>

Cînd documentul ajunge la cancelarul imperial Teleky, acesta se adresează împăratului, amintind și recomandarea lui Antonius Spendau din luna februarie, căreia nu i se dăduse atenția cuvenită. Era 24 iunie cînd împăratul primea acest raport din care trebuie să cităm un pasaj:

„Petiționarul arată cît de necesară este această sporire a stipendiului *în starea lui de sărăcie* în care se află. El anexează și certificatele obținute în trimestrul I a.c. la Facultatea de teologie [noi credem că este vorba de rezultatul examenelor din primul semestru, încheiat în luna aprilie] și *progresele făcute la studii*; prezintă scumpetea nemaipomenită la toate cele necesare traiului și *imposibilitatea de a-și procura cel puțin hrana zilnică* din cei 200 de florini anual, *nici vorbă de a-și putea procura cele indispensabile ca îmbrăcăminte* sau ceva din trebuințele neprevăzute, toate provocate de timpurile grele . . .”<sup>49</sup>, (subl. n.).

Pentru susținerea cererii lui Gheorghe Lazăr, cu care era total de acord, cancelarul Teleky amintea concluziile Dietei din Transilvania înaintate cu raportul nr. 934 din 25 aprilie 1805 spunînd: „ . . . dieta din Transilvania — conform indicațiilor și părerii dvs. impuse — a pornit cu toată seriozitatea la găsirea mijloacelor pentru instruirea și cultivarea mai bună a poporului valah din Transilvania și pentru a atinge cît mai curînd scopul urmărit — între altele — a opinat că cel mai sigur mijloc ar fi dacă acestui popor s-ar da preoți culți, cu purtări morale și bine pregătiți care [ . . . ] ar fi în stare să obțină o îmbunătățire a moralității poporului valah. În acest scop s-a propus fondarea unui seminar unde clericii, învățătorii și candidații la preoție pentru valahi ar primi instruirea corespunzătoare și o perfecționare necesară conducerii sufletești și totodată și cunoștințele necesare învățătorilor și preoților. Consistoriul neunit l-a propus pe G. Lazăr *ca foarte potrivit, avînd el talente excepționale și însușiri morale deosebite*, pentru studii teo-

---

<sup>49</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta genérália, B2, nr. 1833/1807, p. 2—3 (inedit).

logice la Universitate, cu scopul de a pregăti un dascăl cât mai potrivit pentru seminarul care urmează a se întemeia<sup>50</sup> (subl. n.).

Revenind apoi la situația prezentă, care îl determină să intervină din nou pentru Gheorghe Lazăr, cancelarul subliniază că „... *certIFICATELE prezentate atestă pe deplin ardoarea, silința și buna întrebuințare a timpului de către petiționar și la Universitatea locală* iar, pe de altă parte, ținând seama mai ales de recomandarea și avizul favorabil al directorului Facultății de Teologie, canonicul von Spendau — toate în favoarea petitorului —, să nu uităm că stipendiul acordat (200 de florini anual) nu poate acoperi nici-decum cheltuielile strict necesare ale petiționarului, din cauza scumpetei nemaipomenite din timpurile de azi, și că petiționarul nu are nici o avere și nici un altfel de sursă de venituri...<sup>51</sup>

Pentru motivele arătate — urmează raportul — cancelariatul este de părere „*să i se majoreze lui Gheorghe Lazăr stipendiul cu încă 100 de florini anual din fondul sidoxial*...<sup>52</sup> (subl. n.), mai ales că o astfel de întrebuințare a fondului sidoxial ar concorda perfect cu dorințele episcopilor decedați Nichitici și Adamovici, care și-au donat averea clerului ortodox transilvănean, în scopul pregătirii de preoți și învățători destoinici, luminători ai credincioșilor de ritul grec neunit.

Cererea originală a lui Gheorghe Lazăr și mai ales cele două adeverințe eliberate de Facultate, din care s-ar vedea negru pe alb obiectele de studiu la care a depus examene și calificativele obținute, n-au ieșit la iveală, dar referatul care a însoțit raportul din care am luat citatele de mai sus reține esențialul.

În ședința de la 16 septembrie 1807, prezidată de cancelarul curții, graful von Teleky, se dă citire raportului către împărat și propunerii consiliului cameral de a se mări stipendiul lui Gheorghe Lazăr cu 100 de florini pe an din fondul sidoxial. Discuțiile repetă argumentele, pornind din nou de la utilitatea înființării unui seminar ortodox în Transilvania, unde Gheorghe Lazăr ar fi binevenit ca profesor bine pregătit; se amintesc iarăși recomandăția *foarte elogioasă* a celor ce l-au propus pentru bursă și „*eminentele însușiri morale și talente*“<sup>53</sup> cu care este înzestrat acest tânăr transilvănean,

<sup>50, 51, 52</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B2, nr. 1833/1807, p. 3 și urm. (inedit).

<sup>53</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B2, nr 2666/1807, p. 2—4 (inedit).

invocându-se la urmă și scumpetea în care se zbate Viena, pentru a obține suplimentarea bursei lui Gheorghe Lazăr.

Ca urmare, la 17 septembrie 1807, pe raportul și propunerea consiliului din ajun, la care era anexată și cererea lui Gheorghe Lazăr în original, împăratul pune rezoluția — lapidară, dar favorabilă —: „Placet”<sup>54</sup>.

La 25 septembrie 1807, comiții von Teleky și von Esterházy dau dispoziții de executare fără greș secretarului aulic Franz Csüdör, subliniindu-se dorința categorică a împăratului de a fi satisfăcut studentul de la teologie<sup>55</sup>.

La 1 octombrie 1807 Gheorghe Lazăr semna, în sfârșit, de primirea primului „cvartal” ca „auditor în anul II la teologie”, iar la 9 noiembrie i se înmînau 36, 34 florini renani din suplimentul aprobat de împărat pe perioada 19 iunie — 31 octombrie 1807<sup>56</sup>. De aci încolo, suplimentul avea să i se plătească odată cu bursa propriu-zisă, adică 75 de florini pe trimestru, prima plată fiind la 1 februarie 1808. Următoarele trei rate din anul II de studii i se vor plăti la 4 mai, 5 august și 3 noiembrie 1808, tot câte 75 de florini. În al treilea an de studii, bursa și suplimentul i-au fost date la 1 februarie și la 4 mai 1809, iar la 7 septembrie i s-a achitat tot restul stipendiului, 150 de florini.

---

<sup>54</sup> Haus-Hof-und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll 1807/III Band 202; vezi și *Limbă și literatură* I, 1974, p. 118.

<sup>55</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária, Akta generália, B2, nr. 2666/1807, p. 8—9; vezi și p. 10—11 verso; p. 6—7 verso; p. 5 verso (inedite).

<sup>56</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária, Akta generália, B2, nr. 880/1810, p. 21; p. 12, 13, 14 (inedit); vezi și p. 9, 22, 15, 16; vezi și nr. 2936/1807, p. 2—4 (inedit). Despre suplimentarea stipendiului se preocupă — în numele împăratului — și nr. 7983/1807 din 25 septembrie 1807, ajunse la destinație abia la 5 noiembrie 1807.

## VI. VIENNENSIS STUDIOSUS

Sosit — cum am presupus — la 4—5 februarie 1807 la Viena, *Lázár Georg Transilvaniae F[r]ekenniensis graeci rit non unit* va fi ultimul dintre cei treizeci și trei de studenți înscriși la Facultatea de teologie în ziua de 3 martie 1807<sup>1</sup>.

Era firesc să treacă în prealabil pe la registratorul arhivei imperiale, Francisc Csüdör, venit din Transilvania cu trei decenii înainte, spre a urma Facultatea de medicină la Viena, căruia i se dăduse sarcina de a prelua bursa sidoxială a lui Gh. Lazăr de la Oficiul cameral al plăților, spre a i-o înmîna acestuia contra chitanță. Îl asigurase pe tînărul transilvănean că într-o zi-două îi va putea plăti stipendiul și Gheorghe Lazăr se prezentase imediat secretariatului Facultății, înștiințat oficial că putea înscrie — cu aprobare specială — pe solicitantul întîrziat din cauze independente de el.

În sfîrșit! Sub decanatul lui *Andrei Reichenberger*, „S.S. Theol. D. et Theol. pastor. Prof. p.c.“, în ziua de 3 martie „inscripti sunt”: primul, *Bruzy Ioh.* din Claudiopolis — Transilvania, venit din „Caes. Regio convictu”, iar Gheorghe Lazăr ultimul, printre „alumni Archiepiscopales”.

În gazdă la cine știe ce periferie a Vienei, obligat să străbată zilnic drumuri lungi pînă la Facultate și pînă la *Biblioteca Academiae Viennensis*, Gheorghe Lazăr primește cea dintîi rată a suplimentului bursei, în 1808.

Este locul să combatem prin atîtea documente, provenite de la autorități școlare și camerale, credința celui mai stăruitor biograf al lui Gheorghe Lazăr din trecut, exprimată cu prilejul comemorării centenarului morții sale, că „*Stipendiul lui era destul de*

---

<sup>1</sup> Arhiva Universității din Viena, Matricula Facultății de teologie pe 1806/1807, p. 23—25 (inedit).



mare ca să nu ducă lipsă...<sup>2</sup>, G. Bogdan-Duică n-a știut amănuntele dezvăluite de recent-descoperitele documente, dar a cunoscut situația din Austria în funcție de evenimentele interne și externe prin care această țară trecuse. Scumpetea din Austria anulului 1807 și din cei următori era o consecință firească a numeroaselor campanii anterioare contra Rusiei, a Imperiului otoman și a Franței napoleoniene, a cheltuielilor cu aducerea apei potabile din Hütteldorf în 1805, despre care — de altfel — G. Bogdan-Duică pomeneste, iar în 1809, cu întreținerea armatei franceze de ocupație, numeroasă și pretențioasă ca orice oștire învingătoare. În asemenea împrejurări, cei 200 de florini renani pe an însemnau un stipendiu sub limita viețuirii modeste.

Același biograf apreciază că „războiul nu-i turbura prea mult studiile...<sup>3</sup>” lui Gheorghe Lazăr, deși — respingînd „legenda” atașării lui Gheorghe Lazăr pe lângă serviciul topografic al lui Napoleon, tot fără argumente, — admite că ar fi fost chemat la apărarea Vienei împotriva invadatorilor, ca topograf priceput, cum se va fi recomandat — credem noi — eminentul elev al piariștilor din Cluj.

În 1808 — după spusele aceluiași biograf —, Austria chemase sub arme contingentele mai vîrstnice ale armatei sale teritoriale, apoi rezervele, alcătuite din toți cetățenii înscrși în serviciul activ. În așteptarea momentului potrivit ripostei, aceste rezerve erau obligate la o pregătire militară de patruzeci de zile, lucrînd în special cu armele noi. Studenții și artiștii înșiși, în număr de o mie — spune G. Bogdan-Duică —, făceau parte din garnizoana de apărare a orașului, „din care *studentul* Lazăr nu putea să lipsească<sup>4</sup>”. La porțile orașului, la 9 mai 1809, se afla armata lui Napoleon.

Bazîndu-ne numai pe citatele aceluiași biograf, ne întrebăm mirați: cum s-ar fi putut — în condițiile arătate — ca războiul să nu turbure prea mult studiile, nu numai lui Gheorghe Lazăr, ci tuturor studenților?! Nu reiese, oare, din însăși afirmația lui G. Bogdan-Duică faptul că studenții abandonaseră sălile de curs, chemați să apere capitala?!

Păreră noastră este că Gheorghe Lazăr a făcut parte și din grupul de studenți apărători ai Vienei, înainte de instalarea lui Napoleon în palatul Schönbrunn, iar mai tîrziu, cînd cuceritorul și-a putut impune condițiile, Gheorghe Lazăr a fost trimis chiar de

---

<sup>2, 3, 4</sup> G. Bogdan-Duică, *Gheorghe Lazăr*, București, Cultura națională, 1924, p. 23.

autoritățile austriece, la cererea cuceritoriului, să lucreze cu ofițerii topografi ai lui Napoleon la alcătuirea unor hărți de teritorii vizate de ocupant sau cu inginerii la planurile de fortificații. Cert este că pe *Biblia sacra vulgatae editionis Sixti V*, tipărită la Anvers în 1645, care i-a aparținut studentului Gheorghe Lazăr și pe care o va fi avut în mână în acel moment, el a consemnat în limba latină evenimentul teribil pentru Austria: „Die 9-a May 1809 Galli Viennam occuparunt“<sup>5</sup>. G. Bogdan-Duică comentează în continuarea acestui citat: „el închise biblia sacră și alergă la întărituri“, și totuși ... „războiul nu-i turbură prea mult studiile“?! Orașul via de dangățul clopotelor. La 11 mai, canoada nu contenise toată după-amiaza. Cîteva case incendiate măriseră panica vienezilor și Austria ceruse pacea care nu se va semna decît la 14 octombrie 1809, tot la Viena.

\*

„Victoriile napoleoniene, fie ele chiar și ale unui despot militar, aveau să joace, în împrejurările istorice în care s-au produs, un anumit rol progresist“ — apreciază George Macovescu, care continuă: „În beznă unei Europe feudale pătrundeau odată cu armatele franceze, ideile care surpaseră zidurile Bastiliei“<sup>6</sup>.

Consecințele imediate pe plan social au fost uluitoare, după cum povesteau mai tîrziu veteranii campaniilor lui Napoleon:

„Am venit pe pămînt strein și îndată după venirea noastră moșierul a încetat să-și mai bată țaranii și argații, îndată s-au deschis temnițele mînăstirilor în care clerul fanatic arunca pe eretici și s-a pus capăt desconsiderării celor de origine nenobilă“<sup>7</sup>.

Plecat din Transilvania natală, ocupată de Habsburgi, pentru a studia teologia, Gheorghe Lazăr se vede acum la Viena într-o lume în care, pe plan ideologic, mai mult decît pe plan militar, avea loc un asalt și o biruință infinit mai importantă decît toate victoriile armatelor lui Napoleon.

În contact direct cu trupele franceze (ca topograf), ale căror rînduri nu puteau fi alcătuite din aristocrați ai Bourbonilor, ci din participanți la Revoluția din 1789 și din urmași ai acestora,

<sup>5</sup> G. Bogdan-Duică, *Gheorghe Lazăr*, București, Cultura națională, 1924, p. 23.

<sup>6</sup> George Macovescu — *Gheorghe Lazăr*, București, Ed. Albatros, 1973, p. 31—32.

<sup>7</sup> Ap. George Macovescu, op. cit., p. 32, din *Napoleon* de E. Tarlé, Ed. Cartea Rusă, 1946, p. 10—11.

Gheorghe Lazăr este cucerit de perspectivele pe care mișcarea populară franceză le deschisese tuturor popoarelor. În convorbirile sale cu soldații și ofițerii francezi, despre care îi povestise lui Ioan Eliade Rădulescu, ni-l putem închipui interesându-se de cauzele Revoluției franceze, nu prin intermediul paginilor scrise de simpli spectatori ai evenimentelor, ci direct de la cei ce acționaseră împotriva tiraniei și a exploatarei. Ideile filozofice ale enciclopediștilor din Franța, care mișcaseră uriașa forță a maselor protestatere, își continuau acțiunea asupra conștiințelor, vindecându-le de bigotism și resemnare în fața suferințelor impuse arbitrar de semenii lor.

•

Cel hrănit din pruncie cu lacrimile amare ale celor ce plîngeau pe Horea, pe Cloșuț și pe Crișan, venise în Viena unde trăise și cîntase poetul patriot Constantin Rhigas, orfanul adăpostit de Constantin Brîncoveanu în Țara Românească, pe care marea Revoluție franceză avea să-l conducă la inițierea „Eteriei” dezrobitoare a Greciei de sub jugul otoman; pe străzile Vienei, în care Gheorghe Lazăr avea să studieze ca stipendist, călcase pasul cu răsunet peste veacuri al lui Mihai Viteazul, încoronat la Alba Iulia domn al tuturor românilor, cu trei sute și mai bine de ani înainte de marea unire; pe aici trecea în timpul studiilor lui Gheorghe Lazăr slugerul de Mehedinți Tudor Vladimirescul; aici murise de curînd vestitul filozof Immanuel Kant, iar teoria monadelor și *Meditațiile asupra cunoașterii, adevărului și ideilor*, datorate lui Gottfried Wilhelm Leibnitz erau încă vii în conștiința gînditorilor vremii, comentate și susținute de Christian Freiherr von Wolff; aici ecourile iluminismului francez, punctate de incandescența unor nume ca ale enciclopediștilor Diderot și D’Alembert, al lui Condillac, Fontenelle, Duclos și J. J. Rousseau, cuprindeau și fecundau spiritele cele mai alese ale veacului, începînd cu capetele încoronate ale imperiului.

Credem că Gheorghe Lazăr, creștin ortodox mai mult prin tradiție decît prin convingere, după șapte ani de studiu în școli catolice, înțelegea să studieze cu seriozitate „științele teologice” fiindcă teologia era profesia pe care împrejurările de acasă și interesele politice ale imperiului în Marele Principat al Transilvaniei i-o desemnaseră, dar acțiunile sale viitoare nu vor fi nici ale unui ateu voltairian, dar nici ale unui ortodox fanatic.

La facultate, audia cursul de dogmatică pe care-l predă profesorul-călugăr benedictin Augustin Braig. În primul semestru al anului III — cum credem că a făcut neîntrerupt în anii săi de

studii la Viena, la toate obiectele —, Gheorghe Lazăr își ia note în limba latină de la acest curs de dogmatică, în două caiete, pe care le termină cu însemnarea autografă: „Finis pro primo semestri Viennae, die Martii 809, in usum Georgii Lazar 3-tii Anni theologi“.

În prelegerile pe care le rezumase, i se vorbise despre revelații și minuni, despre proorocii și despre misterele insondabile ale religiei creștine, citindu-se din autori cunoscuți în epocă, dar pe care marile enciclopedii universale nu i-au reținut, cum este un Klüpfel, un Steindlin, un Beda și Putevilius care trata într-o lucrare scrisă în limba franceză despre „Adevărul religiei dovedit de istorie“.

Istoria bisericească s-a predat, în anii când Gheorghe Lazăr a frecventat cursurile teologice la Viena, de către Vicențiu Darnaut<sup>8</sup>, topograf ca și Gheorghe Lazăr, dar care nu apare niciunde cu vreo lucrare care să-l fi consacrat ca erudit al disciplinei sale.

Îmbinând informațiile despre profesorii săi, despre cursurile și publicațiile lor, cu titlurile cărților ce i-au aparținut — cele ce au supraviețuit mai mult de un veac și jumătate prin toate avaturile suferite de moștenirea lăsată de Gheorghe Lazăr —, grupate pe domenii ale științelor principale și auxiliare, credem că putem schița portretul intelectual al marelui nostru înaintaș, desăvârșit la Viena.

În primul rînd, orizontul său teologic este mai mult al unui filozof al religiei decît al unui viitor preot de altar, iar cultura lui generală este a unui enciclopedist care oricînd ar fi putut porni cu succes într-o direcție sau alta la specializare, favorizat de marele număr de cunoștințe acumulate în cele mai variate domenii.

Lucrările ce știm sigur că a parcurs în domeniul teologiei, după titlurile cărților sale, însumînd biblii în mai multe limbi și ediții, evanghelia, morala creștină și filozofică, ori pastorală, nu ocupă nici jumătate din biblioteca salvată a lui Gheorghe Lazăr, restul fiind cărți cu conținut istoric, juridic, antologii oratorice, scrieri filozofice propriu-zis, administrative, de fizică, chimie și astronomie, de matematică, gramatică și medicină, o introducere teoretică în beletristică, economie politică, un lexicon util inginerului artilerist și comandanților de nave de război, adică un lexicon de balistică, un catechism în trei limbi: sîrbească, românească și germană și un vocabular biblic al Noului testament.

---

<sup>8</sup> Pentru biografiile profesorilor lui Gheorghe Lazăr, vezi și G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 25—27.

Pe Joan Iahn, originar din Moravia, specialist în limbi orientale și profesor de arheologie biblică și de dogmatică — om de știință în adevăratul înțeles al cuvîntului —, Gheorghe Lazăr nu l-a cunoscut decît poate din relatările canonicului Antonius Spendau și sigur din scrierile lui. În rămășița bibliotecii ne întîmpină *Elementarbuch des hebraischen Sprache* a lui Ioan Iahn, pe care Gheorghe Lazăr și-a notat: „Gramatică jidovească, mie Georgie Lazăr Teologul clerului neunit din Transilvania prin prea slăvitul Domnul de Spendau, Directorul împărătesc al învățăturilor Teologicești, din prea vestitul Universități al Beciului, părintești cinstită, Beciu, 807“, alături de *Einleitung in die göttlichen Bücher des alten Bundes* — *Introducere în cărțile sfinte ale Vechiului testament* —, în care autorul combate numeroase prejudecăți, ceea ce i-a adus persecuția ecleziaștilor catolici.

Dacă gramatica ebraică, dăruită de Antonius<sup>9</sup> Spendau presupune preocuparea lui Gheorghe Lazăr de a stăpîni bine și această limbă, necesară descifrării unor texte religioase, a doua carte a lui Ioan Iahn denotă opțiunea studentului teolog, al cărui spirit se înrudea — prin concepția sa ostilă prejudecăților — cu a eruditului profesor.

Canonicul Antonius Spendau era filozof, jurist și teolog, iar la venirea lui Gheorghe Lazăr la Viena, publicase de curînd volumul *Politische Verfassung der deutschen Schulen* — reflectare a concepției Mariei Theresia despre politizarea învățămîntului — care trebuie să-l fi interesat în mod deosebit pe tînărul român cu gîndul la starea învățămîntului pentru românii din Transilvania. Și dacă n-a avut în biblioteca sa această lucrare — izvor de multe sugestii pentru viitorul dascăl român — în orice caz va fi citit-o de la autor cu care s-a aflat mereu în strînse legături de prietenie și prețuire reciprocă.

Știm că Leopold Ackermann predă în 1807 și în anii următori *Schriften des alten Bundes* — *Scripturi din Vechiul testament*. În completarea acestui curs credem că Gheorghe Lazăr și-a procurat — cu imense sacrificii — două volume ale *Vechiului testament* — cartea profeților, *Biblia Hebraica*, tipărită de Iohannes Simonis în 1767, *Biblia sacra vulgatae* din 1645, pe care și-a notat în 1809 intrarea francezilor în Viena, iar în 1814 — dovadă că nu s-a

---

<sup>9</sup> Numele corect, luat din documentele ce a semnat, folosite în această scriere. G. Bogdan-Duică crede că prenumele său era Ioseph.

despărțit niciodată de această carte și că era sensibil la necazurile celor nevoiași — scria pe o pagină: „Spre vecinică pomenire se știe că astăzi 21 mai 1814 au adus de la munți la Sibiu vreo 800 familii fugite de la satul Ceata de preste Mureș de foame mare voină să treacă în țara rosească...”; în același scop al largirii orizontului său în această materie își va fi procurat și *Die heilige Schrift des alten Testaments*, apărut la Erlangen, în 1782.

În momentul când Gheorghe Lazăr descinsese la Viena, decanul Facultății de teologie Andreas Reichenberger predă teologia pastorală și promova filozofia josefinistă a toleranței religioase și a culturalizării maselor. Gheorghe Lazăr a cumpărat principala lucrare de pastorală a decanului său, *Pastoralanweisung nach den Bedürfnissen unsers Zeitalters*, adică *Indrumare pastorală spre trebuințele secolului nostru*, nu numai din nevoia de a răspunde bine la examenele semestriale, ci și din dorința intimă de a se edifica în toate direcțiile gândirii umane cu tangență la teologie.

Din aceeași nobilă familie spirituală făcea parte și Anton Karl Reyberger, fiu de morar. Preda morala creștină, al cărei sistem conceput de el l-a făcut cunoscut într-o *Introducere* a disciplinei sale, în 1794. În biblioteca lui Gheorghe Lazăr și-a luat locul lucrarea profesorului Reyberger, în limba latină, *Institutiones ethicae christianae seu theologiae moralis, usibus academicis adcommodatae*, care pare a fi fost însuși cursul ținut în fața studenților. În completare, tânărul student va cumpăra și *Institutiones Philosophiae moralis* a lui Francisc Samuelis Karpe, care cuprindea mai multe părți deosebit de interesante pentru formația sa. Astfel, prima parte trata despre filozofia practică, a doua despre etica filozofică sau doctrina virtuții, a treia despre jurisprudența universală sau doctrina dreptului rațional. Nu s-a lipsit nici de *Compendium Theologicae moralis* a lui Jo. Franciscus Coing.

Paralel cu aceste aprofundate studii teologice nu numai la cursuri, pe tratatele cumpărate sau la *Biblioteca Academiae Vinnensis* din Postgasse, care i-au adus laudele profesorilor săi, resursele multiple ale intelectului său nu-i îngăduiau lui Gheorghe Lazăr să se limiteze la un singur domeniu, oricât de vast. Încă de la Cluj, studiul științelor pozitive îl pasionase și-l indicase ca pe un element deosebit de capabil pentru studiul matematicii și al fizico-chimiei. La Viena, unde orizontul era cu mult mai larg, ar fi însemnat să se automutilizeze dacă și-ar fi impus să studieze exclusiv teologia, ignorând în mod voit atâtea idei înnoitoare ce se țeseau în jurul lui

privind cele mai diverse aspecte ale lumii. De altfel, chiar dogmele rigide ale catolicismului erau amendate de politica de toleranță pe care o ducea imperiul, față de celelalte confesiuni, luând din mâinile bisericii o parte din autoritatea anterioară. Catolicismul erudit era contracarat de raționalism, concepție filozofică creștină de intensă coloratură laică. Pentru edificare asupra celei mai potrivite dintre direcții cu structura sa intimă, Gheorghe Lazăr își adună în bibliotecă sa cărți cu predici explicative și cu meditații religioase, pe care nu o dată le vom întâlni în puținele discursuri pe care vitregia anilor ni le-a păstrat. La acestea se adaugă *L'école des moeurs* — pedagogia morală a abatelui francez Blanchard și *Examen du traité de la liberté de penser*, tipărită la Amsterdam.

În această atmosferă, n-ar fi de mirare ca la cursurile de teologie, profesorii să fi pomenit — fie și criticând-o — despre filozofia și teoria ontologică a lui Christian Wolff. Pentru gândirea filozofică și matematică a lui Christian Wolff, Gheorghe Lazăr a contractat o statornică admirație. În biblioteca sa, scrierea de maturitate a acestuia, *Vernünftige gedanken von Gott, der Welt und der Seele des Menschen, auch allen Dingen überhaupt. Den Liebhabern der Wahrheit mitgeteilet*, însoțite de polemicile pe care le-a stîrnit în epocă, precum și fizica populară *Allerhand nützliche Versuche*, sînt dovezi peremptorii că Gheorghe Lazăr își simțea gîndul alături de acest cugetător raționalist. Afirmam mai înainte că Gheorghe Lazăr s-a comportat mai curînd ca un filozof al religiei decît ca un teolog cu viziune limitată de dogmatism și iată că în biblioteca sa, un volum al lui Sigmund von Storchenau — emul al lui Christian Wolff — se intitulează chiar *Die Philosophie der Religion*.

Așadar, Kant, prin intermediul lui Christian Wolff și al succesorilor săi; Leibnitz și etica cu note vădit protestante; filozofarea liberală și teologia reflexiunii raționaliste, sintetizate dintr-o lectură neobișnuit de bogată, la un tînar care poate fi numit — fără să greșim — un mare autodidact, adăugate la lipsa de bigotism tradițional al poporului român — românii au folosit ortodoxismul în primul rînd ca un scut întru păstrarea ființei naționale — au făcut din studentul teolog Gheorghe Lazăr o minte luminată, care a privit cu luciditate înfruntarea ideilor înnoitoare ale veacului al XIX-lea cu sechelele sclerозate ale veacurilor anterioare. Teolog, dar și matematician filozof, simțind pulsul vremii noi, el a fost capabil să se orienteze spre liniile de forță ale progresului.

Interesul pentru enciclopediștii francezi i-a fost trezit de operele postume ale lui Friederich II care cuprindeau și uriașa corespondență a regelui poet și filozof cu marile personalități ale vremii sale. Gheorghe Lazăr trebuie să-și fi cumpărat la Viena întreaga ediție sau, în cel mai rău caz, s-o fi citit, căci ar fi ciudat dacă i-ar fi reținut atenția numai volumul XIII din *Hinterlassene Werke*. Scrisorile pamfletistului provensal Jean Baptiste de Boyer d'Argens, ale matematicianului filozof Jean Le Rond d'Alembert enciclopedistul — autorul unui tratat despre dinamică și al unui nou sistem de clasificare a științelor —, scrisorile lui Bernard Le Bovier de Fontenelle — dramaturg de mare succes și filozof al științei —, cuprinse în acest al XIII volum din *Hinterlassene Werke*, trebuie să-l fi interesat, mai ales că ultimul citat era autorul acelor *Entretiens sur la pluralité des mondes*, ținînd seamă că Gheorghe Lazăr a fost și a rămas pentru totdeauna îndrăgostit de astronomie. În fața naturii, întrebările fundamentale ale umanității și lectura marilor gînditori, cîta i-a căzut în mînă, l-a îndepărtat pentru totdeauna de concepția metafizică despre lume. Cazul lui Etienne de Bonnot Condillac, șeful școlii senzualiste, care nu admitea altă sursă de cunoaștere pentru om decît a simțurilor, este mai aparte. La București, Gheorghe Lazăr va fi un vajnic adversar al lui Condillac, deși ca dascăl va promova învățămîntul intuitiv, iar manualele sale de matematică și trigonometrie sînt deosebit de clare tocmai fiindcă explicarea noțiunilor abstracte apelează la elementele plasticizante furnizate de simțuri.

Denis Diderot — ale cărui scrisori către Friederich II le va găsi în același volum XIII din *Hinterlassene Werke* —, al doilea mare inițiator al Enciclopediei franceze, reprezentantul cel mai tipic al spiritului secolului al XVIII-lea, i-a reținut — de bună-seamă — atenția în același sens pozitivist, prin *Pensées sur l'interprétation de la nature*. Și pentru a fi mai aproape de temelia formației sale filozofice și a înțelegerii substratului politic al evenimentelor sociale, trebuie să admitem că în anii studiilor sale vieneze n-au putut să-i rămînă necunoscute operele lui J. J. Rousseau — *Discursul asupra originii inegalității*, *Contractul social* sau *Emile*. Și precum prigoana claselor stăpînitoare nu-l împiedicase pe J. J. Rousseau să înnoiască ideile veacului al XVIII-lea și să prepare marile schimbări în favoarea maselor muncitoare, pe care — la scurt timp — le va aduce marea Revoluție franceză, tot așa și Gheorghe Lazăr își va urma drumul. Avea să pătimească pentru



ideile înaintate ale organizării unei școli cu toate treptele ei în limba națională la București după ce luptase să lumineze „butucii întunecați” — candidați la preoție în Sibiu, dar nu va renunța la ele.

\*

Nu credem că în timpul studiilor universitare sau mai târziu Gheorghe Lazăr să fi nutrit „simpatie” pentru Iosef II, cum crede G. Bogdan-Duică. Acest transilvănean cunoștea prea bine dramatica existență de „tolerați” a valahilor din Marele Principat al Transilvaniei și tragica moarte a capilor revoluției din 1784, pe cînd domnea însuși „drăguțul de împărat” Iosef II, pentru a mai lua drept adevăr cuvintele apologetice ce i se adresaseră împăratului în 1774, ca o caracterizare a simțului de dreptate și al umanismului său: „Tous les hommes sont ses frères”<sup>10</sup>. Faptul că acest elogiu, alcătuit ca o scriere filozofică, se află printre cărțile din biblioteca lui Gheorghe Lazăr însemnează mai degrabă că a vrut să-și confrunte sentimentele și convingerile despre falsitatea politicii lui Joseph II cu impresia — sinceră sau nu — pe care o aveau despre acest monarh cei ce nu erau obligați să-i cunoască direct nici mila creștină, nici simțul dreptății. Credem că Gheorghe Lazăr putea avea mai multă simpatie pentru Friederich II al Prusiei, care nu avusese prilejul să asuprească pe români și care a rămas prietenul lui Voltaire, în ciuda întemnițărilor și a exilului suferit de acesta pentru ideile sale liberale.

Strîns legată de ideile din operele menționate, pe care Gheorghe Lazăr le-a investigat, în căutarea drumului ce se potrivea mai bine structurii sale de exponent al unei colectivități îndelung oprimată, este lucrarea lui Leopold Alois Hofmann, aflată în biblioteca sa și intitulată *Höchst wichtige Erinnerungen zur rechten Zeit*. Provoacă de o prelegere despre rolul scriitorilor în revoluție a lui Joseph Sonnenfels, care în *Abolirea torturii* condamnase violența și tirania, lucrarea lui L. A. Hoffmann îl arăta adversar al geniilor revoluționare și Gheorghe Lazăr nu-i putea admite ideile.

Enciclopedismul lui Gheorghe Lazăr nu este numai de formație, ci și structural. Numai așa se poate explica interesul lui concomitent pentru economia politică, privind averea, producția și circulația

---

<sup>10</sup> Joseph Lanjuinais — *Le monarque accompli ou prodiges de bonté, de savoir et de sagesse, qui font l'éloge de sa majesté impériale, Joseph II*, vol. I, Lausanne, 1774, p. 53.

produselor. Problemele de drept îi sînt familiare de la Cluj. La Viena își cumpără *Institutiones juris ecclesiastici publici et privati* de P. Dominici Schram și cărțile tirolezului Caroli A. de Martini, profesor de drept roman și natural, educatorul lui Ioseph II și protectorul lui Joseph Sonnenfels. Se intitula: *Des Freyherrn von Martini Lehrbegriff des Natur-Staats und Volks — rechts* și *Positiones de jure civitatis*. Autorul își tipărise în 1776 la Claudio-polis lucrarea *Positiones de lege naturali* și era prieten cu baronul Samuel von Bruckenthal, seniorul de la Avrig. Neîndoielnic, această preocupare pentru dreptul natural i se va fi părut lui Gheorghe Lazăr neconcordanță la un prieten al bogatului baron de la Avrig, cu practicile medievale ale celui ce ajutase la înăbușirea în sânge românesc a răscoalei lui Horea, Cloșca și Crișan și întrebarea dacă autorul care filozofa asupra ideilor de justiție era sincer sau nu, putea reveni adesea în mintea cititorului său transilvănean.

În domeniul fizicii, fostul elev al piariștilor, notat cu „prima cum eminentia” la examenele susținute în secția de filozofie, nu putea să nu-și continue preocupările, oricît de neoficial. Cu Gheorghe Lazăr pare să se fi întîmplat la Viena ceea ce se va repeta la București, în generația descrisă de Delavrancea în „Trubadurul” său: „Unii, trecînd examenele de drept, urmau cursurile de la științele fizice, alții, distingîndu-se la matematici, răsfoiau tomurile lui Mourlon...”, jurisconsult și profesor de drept.

La Cluj, Gheorghe Lazăr studiasă la fizică, potrivit principiului „In philosophia naturae Neutonianam methodum oportet sequi”, elementele corpurilor și natura lor, forțele și mișcarea lor pe plan înclinat, despre centrul de greutate al corpurilor și despre mișcarea corpurilor cerești. Toate aceste cunoștințe științifice se opuneau concepției metafizice despre creația lumii cu care viitorul teolog se întîlnea la disciplinele religioase, și înlăturau din conștiința sa eresurile populare păstrate prin tradiție milenară. Dragostea pentru astronomie legată de concepția, încă insuficient clarificată în epocă, despre materialitatea lumii i-a fost hrănită în anii studiilor vieneze de o lucrare cu un titlu metaforic extrem de atractiv, apărută la Paris în 1752, aflată în biblioteca sa: *Le spectacle de la nature*, în care Gheorghe Lazăr a găsit descrieri fascinante ale firmamentului, dar și un sistem — la nivelul epocii — al elementelor fizice cunoscute. Într-unul dintre volumele acestei lucrări erau tratate și diferite probleme de sociologie, binevenite pentru un spirit care — oricît de atras de ideile abstracte —

n-a părăsit niciodată planul realităților sociale, atît de dureros resimțite de conaționalii săi.

Să adăugăm la preocupările enumerate pînă acum și interesul pe care cărțile din biblioteca lui Gheorghe Lazăr îl relevă pentru chimie și medicină. Și la chimie fusese notat în liceu tot cu „prima cum eminentia“. Un tratat de chimie generală și medicinală: *Lehrbuch der allgemeinen und medicinischen Chemie* de Joseph Franz Edlen von Jacquin; un altul: *Handbuch des practischen Arzneywissenschaft zum Gebrauche für angehende Ärzte*, de D. Samuel Gottlieb Vogel's; un *Hermanni Boerhaave. Academische Vorlesungen oder Medicinische — Practische Abhandlung* și chiar un *Synopsis universae medicinae practicae* de I. Allen, reprezintă bogat în biblioteca sa această preocupare.

Celebrul botanist, însărcinat de Francisc I să catalogheze plantele din grădina palatului Schönbrunn, Nicolas Joseph Jacquin, fost profesor de chimie și mineralogie la Chemnitz, apoi de botanică și chimie la Universitatea din Viena, în epoca studiilor lui Gheorghe Lazăr, ținea ședințe deschise în care descria lumea vegetală și minerală a Americii pe care o vizitase, trimis de Francisc I, și nu ne este greu să ni-l închipuim pe Gheorghe Lazăr strecurîndu-se în aulă, curios de a afla cîte ceva despre aspectele lumii noi, cum se duceau și la prelegerile de medicină ale lui Carol Davila studenții bucureșteni de la drept.

În domeniul literaturii beletristice, cel mai prestigios biograf al său la centenarul morții, apreciază că „scriitorilor beletristi nu le-a dat prea mult din timpul său...“<sup>11</sup>, citînd doar o teorie a genurilor literare, o *Apologie* despre *Nathan der Weise* al lui Gotthold Ephraim Lessing și o traducere din opera scriitorului englez Richard Steele. Dar *Scrisorile lui Seneca* traduse în limba germană din latinește, pe care și-a scris numele într-un imbold intim al posesiunii, dar *M. T. Ciceronis Orationes*, dar *Sexti Aurelii Victoris; Historia romana*, de asemenea iscălită; *Disertationes historicae* de P. Com. Stephan, iscălită; *M. Tulii Ciceronis. Opera ad optimas editiones collata; Compendio historico universale*, două volume, apărute la Veneția în 1622, dar *Gramatica greacă* a lui Welleri, *Syntaxis ornata seu de tribus linguae virtutibus* de Francisc Pomey, în care căuta puritatea, eleganța limbii, cumpărată la Cluj din puținii săi bani, la 20 ianuarie 1800, aparținînd „Georgii Lazăr“;

---

<sup>11</sup> G. Bogdan-Duică, *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 34.

Q. C. Rufus *Historia de rebus gestis Alexandri Macedonum regis*; *Description historique et critique de l'Italie* a abatelui Richard, semnată „G. Lazar 1807”; *Les decades de Titi-Live* în traducerea franceză a lui P. Du-Ryer de la Academia franceză, *Liturghierul latin-elin* în traducere românească, toate aceste titluri existente în rămășița bibliotecii sale nu sînt dovada unei preocupări constante de istorie și oratorie, de spiritul limbilor în legătură cu istoria și caracteristicile fundamentale ale popoarelor care le-au creat și le folosesc, de interes deosebit pentru clasicii latini?! Dintr-o asemenea literatură studiată de tînărul teolog în capitala Austriei, la începutul veacului al XIX-lea a rezultat dragostea lui pentru „limba maicei sale”, bogatele sale cunoștințe de istorie și văditele calități stilistice și structura cuvîntărilor ce le-a alcătuit spre a fi rostite de el însuși sau de discipoli ai săi în fața unor factori de conducere ai vremii sale.

„De la stele pînă la om și de la om pînă la stele, Lazăr își plimbase cugetul și fantezia sprijinită pe mijloacele literare ale vremii...”, convine și G. Bogdan-Duică<sup>12</sup>. Studiul mai amănunțit al cărților ce ni s-au mai păstrat din bogata sa bibliotecă verifică această apreciere a multilateralității spirituale a lui Gheorghe Lazăr, singuratecul călător transilvan trecînd prin vremea sa și acumuînd notele înalte ale gîndirii umane din toate direcțiile, spre a le potența — ca o orgă eoliană — și a le pune în slujba idealului său de român.

---

<sup>12</sup> G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l.cit., p. 35.

## VII. CĂRLOWITZ: „CU MÎINILE ÎMPREUNATE ȘI CU LACRIMILE CURGÎND...”

În vîrstă de 27 de ani, capabil să judece cauzele și efectele evenimentelor, să se entuziasmeze — potrivit temperamentului său — pentru victoriile răsunătoare ale lui Napoleon, Gheorghe Lazăr își întrerupe studiile în împrejurări care păreau că-l vor așeza în ierarhia ritului grec neunit din Transilvania pe locul meritat de capacitățile și străduința sa. De fapt, după trei ani de teologie, nu-i mai rămînea decît să-și însușească liturgica și dogmatica ortodoxă pe care nu le putea studia în facultatea catolică din Viena.

În 1871, ținîndu-și discursul de recepție la primirea sa ca membru activ al Academiei Române, Petrache Poenaru — fostul său elev de la Sf. Sava —, făcînd elogiul „fericitului Gheorghe Lazăr”, afirma că acesta a absolvit facultatea de teologie din Viena, că și-a luat doctoratul „sub auspiciis imperatoris” și că — drept răsplată — împăratul i-a dăruit un inel cu diamante, cum dăduse și mai înainte acelor studioși care se distinseseră la învățătură ca el. De la Petrache Poenaru, mulți biografi au preluat aceste date, repetîndu-le în scrierile lor.

Nu știm cărui fapt se datoresc aceste legende prezentate ca adevăruri, cu prilejul unui discurs academic, și nici nu mai încercăm să aflăm. Credem că este destul să spunem că Gheorghe Lazăr nu mai apare în matricolele Facultății de teologie din Viena după anul 1809, deși în 1810 s-a întors la Viena, unde a mai stat un an. Registrul doctoratelor există și de la înființarea Universității vieneze pînă în 1811 n-au fost declarați doctori — în diferite specialități — decît treizeci și trei de tineri, printre care Gheorghe Lazăr nu se află. Legenda a mai fost infirmată și de alte materiale biografice<sup>1</sup>. La bicentenarul nașterii sale, trebuie să repetăm că Gheor-

---

<sup>1</sup> George Macovescu, op. cit., p. 35.

ghe Lazăr n-a fost doctor în teologie și nici n-a purtat vreun inel împărătesc cu diamante, convinși fiind că aceasta nu-i scade întru nimic meritele.

După absolvirea primilor trei ani de studii teologice, în iulie 1809, Gheorghe Lazăr nu mai primește bursa și „la sfatul prepoziților”<sup>2</sup> săi — printre care, probabil și Antonius Spendau —, după o lună de așteptare, cere consistoriului „cu supunere filială să [i] mi se dea rămânere ulterioară și să binevoiască a dispune cele de cuviință cu privire la locuirea la Viena după absolvirea cursului și la restituirea cheltuielilor de drum”<sup>3</sup>.

Răspunsul întârziind, Gheorghe Lazăr se vede obligat ca, la 27 septembrie 1809, să revină asupra cererii sale trimisă prin cancelaria gubernială din Cluj:

„Prea cinstit Consistoriu, mie prea milostivi părinți!

Vremile și stările dinprejur de acum au adus așa cu sine de eu, după ce am săvârșit înalte — după prea cinstitul decret al înălțatului c[răiesc] Gubernium, spre procopsirea mea și hazna cinstitului nostru cler — mie înaintea puse și hotărâte învățături theologicești și după ce am așteptat în Viena încă o lună de zile după o milostivă a cinstiților părinți, spre a mea dîșilor umilit în jos trimisă rugăciune, poruncă spre îndreptarea celor următoare, din sfatul celor mie acolo înaintea puși stăpînitori, la brațele părintești cu fiiască bucurie a alerga n-am întârziat.

Deci, iată-mă la cinstitele picioare, cu totul, mă arunc, să să milostivească p[rea] ci[nstitul] Consistoriu a face milostivă dispoziție precum de cele următoare așa și de bonificația cheltuielii mele care am avut până acum pre drum...”<sup>4</sup>

La 29 septembrie, vicarul Nicolae Huțovici înaintează Guberniului regal această suplică în original, alăturînd sub proprie semnătură recomandarea de a i se rezolva favorabil cererea, așa cum vicarul o mai făcuse și la 22 august 1809. Întrucît „... *din atestatele aduse în fața consistoriului s-a dovedit progresul strălucit făcut de sus-numitul la studiile teologice în decursul celor trei ani trecuți*, cerem din nou, cu cea mai mare supunere, înălțatului Guberniu regal, să binevoiască a da dispozițiunile necesare de plă-

<sup>2, 3</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 1966/1811, p. 2 (inedit; trecut la nr. 8552/1809).

<sup>4</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 8552/1809, p. 3, 4 verso (inedit).

tire a stipendiului potrivit pentru pregătirea sa pe mai departe" (subl. n.)<sup>5</sup>.

La 19 octombrie 1809, sub semnătura comitelui Mikes și a grafului G. Banffy, cancelaria dă dispoziții Comisariatului suprem provincial să facă dispoziția de plată pentru studentul neunit Gheorghe Lazăr „... care se află în prezent la Cluj”<sup>6</sup>: 300 florini renani anual și 100 florini renani pentru cheltuielile de drum.

În același timp Cancelaria Guberniului regal răspunde și Consistoriului din Sibiu la rapoartele din 22 august și 29 septembrie 1809, comunicând hotărîrea luată și că Guberniul nu numai că „nu va contraveni ca des-numitul student să treacă la Carloviț, ba chiar va îngădui ca pentru compensarea cheltuielilor de drum, după terminarea studiilor necesare, să-i fie conferite rînduielile sfinte de către arhiepiscopul de Carloviț”<sup>7</sup>.

În fond, prin aceasta, se luau măsuri concrete de executare a hotărîrii imperiale din 25 mai 1809 ca neuniții din Transilvania să-și aleagă *ex ipso gremio* — din însuși sînul clerului neunit — un bărbat activ cunoscător al limbilor vorbite în Ardeal, în special, al limbii române (fiindcă cei mai mulți ortodocși erau români), cunoscător al legilor, drepturilor și obiceiurilor neamurilor conlocuitoare din Transilvania, spre a fi pregătit să ocupe scaunul episcopal, vacant de un deceniu. Cu adevărat, alegere mai nimerită a viitorului episcop decît în persoana „strălucitului” student teolog Gheorghe Lazăr nu se putea face.

Dar... Mitropolitul Ștefan Stratimirovici de la Carlowitz, de care depindea dieceza neuniților din Sibiu, avea alte planuri. El nădăjduia să instaleze la episcopia Sibiului pe Nicolae Ioanovici din Făgăraș, călugărit în aceeași intenție, sub numele de Nestor, și pe care însuși mitropolitul îl ținuse la studii în Cluj în 1791. Era mai vîrstnic decît Gheorghe Lazăr cu aproximativ 10 ani, dar îi lipsea cultura universitară a acestuia. În plus, pe lîngă deosebirea de nivel intelectual dintre cei doi teologi, în favoarea lui Gheorghe Lazăr era și faptul că Guvernatorul Transilvaniei, Gheorghe Banffy, avea motive serioase să nu se încreadă în mitropolit. La 3 iulie 1809, guvernatorul îl apostrofează direct, reproșîndu-i că „*vrea să-și întindă jurisdicția în chestiuni care țin lămurit de practica religiei în ceea ce privește clerul neunit din*

<sup>5</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 8552/1809, p. 5 (inedit).

<sup>6, 7</sup> Ibidem, p. 7—8 verso, 9—9 verso (inedit).

*Transilvania* ...<sup>8</sup> (s.n.), evident, că în numele unui număr mai mare de credincioși să-și poată impune voința în problemele politice ale imperiului.

Gheorghe Banffy opune o îndârjită rezistență influenței pe care mitropolia din Banatul sîrbesc încerca s-o exercite asupra neuniților din Transilvania, desigur, nu pentru că ar fi vegheat la păstrarea credinței strămoșești a populației românești de rit ortodox, ci pentru că pe calea relațiilor religioase se strecurau tendințe politice contrare vederilor cancelariei imperiale și guberniale, preocupată de liniștea atât de frecvent turburată într-un stat multinațional ca Imperiul austriac de a rupe Transilvania de regatul ungar. În consecință, guvernatorul preferă pentru scaunul episcopal al Transilvaniei un român și anume: pe Gheorghe Lazăr. În acest scop, el poartă o vie și — adesea — acidulată corespondență cu Ștefan Stratimirovici.

Adresa emisă de cancelaria gubernială, expediată la 23 octombrie 1809, care indica foarte clar pe candidatul agreeat de autoritățile chezaro-crăiești în persoana lui Gheorghe Lazăr, fără nici o aluzie la o eventuală trecere la uniție în viitor, fusese trimis în copie sîrbească mitropolitului din Carlowitz, fără îndoială, de către Georgius Haines, directorul școlilor naționale din Transilvania, care încă din 1808, într-o „tainică jalbă” cerea — în numele credincioșilor — să se trimită un episcop la Sibiu, sperînd că el va fi cel ales. Și pentru a înlătura candidatura lui Nicolae Huțovici, vicar de Hunedoara, în jalba pomenită îi făcea acestuia un portret difamant în care îl cuprindea și pe Gheorghe Lazăr:

„Vicareșul de acum, Nicolae Huțovici, sărac de știință fiind (măcar [că] Consistoriul au protestăluit), au recomandăluit *de la sine* prezidialiter pe un fecior anume Lazăr din Avrig, și acum se află la Viena cu stipendium din taxa sidoxiei, 300 zloți. pe an ca să învețe teologia ...”<sup>9</sup>

La 31 octombrie 1809, același George Haines însă, semnează — din partea Consistoriului din Sibiu recomandarea lui Gheorghe Lazăr „pentru învățarea studiilor teologice despre dogmatică și obiceiuri ...”<sup>10</sup>, după care urma să fie „rînduit”, adică hirotonisit,

<sup>8</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta générália, B. 2, nr. 2291/1810, p. 40 (inedit).

<sup>9</sup> Ap. I. Mateiu — *Vacanșele Mitropoliei ortodoxe din Ardeal în veacul al XVIII-lea*, Cluj, Tip. dr. S. Bornemisa, 1922, p. 56.

<sup>10</sup> Arhiva Srmski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 77/1809, p. 1 (inedit).



neschițînd — prudent — nici un protest față de hotărîrea Cancellariilor aulice. Pregătise documentul spre a-l trimite lui Ștefan Stratimirovici chiar prin Gheorghe Lazăr.

Între timp, credem că și Nicolae Huțovici, care cunoștea adevăratele intenții ale lui G. Haines, l-a pus în gardă pe Gheorghe Lazăr care, la 1/12 noiembrie 1809, trimitea grafului Georgius Banffy o scrisoare, dezvăluindu-i intrigile ce se țesau împotriva planurilor imperiale cu privire la viitoarea sa încadrare în ierarhia bisericii ortodoxe din Transilvania.

„Excelență, mult stimat domnule graf!

Mai ales mărinimiei dvs. trebuie să-i mulțumesc că mi s-a creat posibilitatea de a-mi însuși temeinic științele teologice la Universitatea din Viena. Datorită șederii mele de cîțiva ani în capitala monarhiei, am studiat multe care sînt în afara domeniului teologiei, însă — bineînțeles — țin de cultură. Țin foarte mult ca excelența voastră să aibă satisfacția că șederea mea la Viena a dat roade. La întoarcere [în Transilvania] văd cu plăcere că cei de o naționalitate cu mine se bucură din toată inima că unul dintre ai noștri a avut norocul să se cultive. *Numai că interesele particulare ale cîtorva — în fruntea lor se află președintele interimar de la consistoriu, domnul Hainuss* [recte: Haines] *se străduiesc să mă împiedice în fel și chip să urmez calea care mi-a fost trasată de Gubernium-ul țării.* Din partea acestuia [a Guberniului n.n.], prin adresa nr. 8552 din 19 octombrie, expediată la 23 octombrie 1809, a fost anunțat consistoriul neuniților că ar urma să fiu hirotonit de mitropolit din Carlowitz. *A fost un ghimpe pentru domnul Hainuss, el a aranjat — în consecință — ca problema hirotonirii să nu fie cuprinsă în adresa către mitropolit și eu sînt informat că l-au pornit [pe mitropolit n.n.] împotriva mea pentru că am învățat la o școală catolică.* Se pregătește terenul ca să nu fiu hirotonit pînă ce nu voi fi examinat de consistoriul de aici. Dacă s-ar face acest examen de către oameni care ar avea pregătirea necesară, nu m-aș împotrivi, dar se vede limpede că prin acest examen se urmărește o șicană.

Socot că e o datorie a mea de a vă aduce la cunoștință aceste împrejurări, să găsiți metodele înțelepte de a mă apăra de șicanele lor și să mă ajutați să fiu de folos patriei care a cheltuit bani pentru mine...<sup>11</sup> (subl. n.).

---

<sup>11</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvaniae cum Praesidialia, F. 37, dosar 1157/1809, p. 2, 2 verso (inedit).

La îngrijorarea justificată a lui Gheorghe Lazăr, guvernatorul îi răspunde din Cluj, la 18—30 noiembrie 1809, — când Gheorghe Lazăr era deja la Carlowitz — sfătuindu-l ca, pentru a evita orice șicană și persecuție din partea consistoriului neunit, să se supună la examenul cerut de acesta, „... fără a sta pe gânduri, avînd siguranța din capul locului de a-l lua... Odată examenul dat și în posesia certificatului că ați trecut examenul, plîngerea dvs. nu va întîmpina greutăți de a se face cele necesare...”<sup>12</sup>

Din documentele existente nu reiese că examinarea a avut loc, care, conform hotărîrilor Guberniului și Cancelariei imperiale, nici nu era necesară. Pentru a fi uns preot într-o parohie din Transilvania, unde funcționau sute de preoți abia alfabetizați, absolventul Liceului regiu academic din Cluj și al celor trei ani de facultate teologică n-ar mai fi avut nevoie de alte studii. Dar Gheorghe Lazăr venea la Carlowitz din dispoziție superioară, în conformitate cu interesele populației românești, neunite, obligat să urmeze studiile de liturgică și dogmatică ortodoxă și să fie hirotonit la Carlowitz pentru a-și putea pune candidatura la episcopia din Sibiu, căci în cele două rapoarte ale Consistoriului — 22 august și 29 septembrie 1809 — se ceruse insistent reînființarea episcopiei din Sibiu pentru populația neunită din Transilvania, iar împăratul aprobase alegerea episcopului din sînul clerului grec neunit. Urgentarea hirotonirii lui Gheorghe Lazăr corespundea acestui scop.

Dar dacă în recomandarea citată mai sus Georgius Haines se ferea să intre în conflict cu înaltele foruri susținătoare ale tînărului teolog, în subtext strecura sugestia ca mitropolitul să eludeze recomandarea prezentată la modul ipotetic: „... ar fi fost ales...”, „... va fi fost rînduit prin înaltă hotărîre...”<sup>13</sup>

Formulată astfel, recomandarea punea Consistoriul la adăpost și de Guberniul din Cluj și de hotărîrea Curtii din Viena și de supărarea mitropolitului Ștefan Stratimirovici care va înțelege că nu se contrariază interesele decît de formă și din ordin superior de stat. Iar dacă proiectele „înalțului loc” nu se vor realiza, se înțelege că Gheorghe Haines va jubila în ascuns, păstrîndu-și speranța că încă nu este pierdut totul întru împlinirea aspirațiilor sale la episcopia ortodoxă a Transilvaniei.

<sup>12</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvaniae cum Praesidialia, F. 37, dosar 1157/1809, p. 3 (inedit).

<sup>13</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 77/1809; copie în Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 1481/1809, p. 42 (inedit).

În 1923, cu prilejul ședinței comemorative de la Academia Română a centenarului morții lui Gheorghe Lazăr, Gh. Bogdan-Duică credea că refuzul mitropolitului din Carlowitz de a-l primi pe Gheorghe Lazăr să-și completeze studiile era justificat. Știind că a învățat numai în școli catolice, Ștefan Stratimirovici s-ar fi temut ca nu cumva el să catolicizeze pe românii de rit grec neunit din Transilvania.

Din nici un document, însă, nu apare justificarea măcar a unei umbre de bănuială cu privire la intențiile de „uniație” ale bursierului român și chiar ale oficialității, ci dimpotrivă: confesiunea ortodoxă, prezentă și viitoare a lui Gheorghe Lazăr este mereu subliniată. În schimb, din actele descoperite în 1973 chiar în arhiva de la Carlowitz, atitudinea lui Ștefan Stratimirovici reiese — fără echivoc — potrivnică lui Gheorghe Lazăr. La 21 noiembrie 1809 — deci, când Gheorghe Lazăr se afla la Carlowitz, suportînd cu greu cheltuielile și reproșurile cărașului Ermolai Răduțiu și așteptînd să se înmoaie inima de prelat creștin a mitropolitului și să-l primească la cursurile seminarului, acesta se grăbea să scrie o scrisoare în limba sîrbă către episcopul ortodox din Arad, Paul Avacumovici, despre Gheorghe Lazăr. Îl informa că, dintr-o „... înștiințare demnă de crezare”, a aflat că înaltul Guberniu regal al Transilvaniei a îndrumat pe „un oarecare *călugăr* Gheorghe Lazăr” ca, după studierea științelor teologice la Viena pe cheltuiala casei sidoxiale din Sibiu, să urmeze școala clericală din Carlowitz, spre a deprinde *dogmele bisericii ortodoxe și ritualul ei, apoi să fie hirotonit preot*. Este pentru prima și unica oară când Gheorghe Lazăr este numit „călugăr”, dovadă că Ștefan Stratimirovici nu-l văzuse și nu vorbise cu el, pe de altă parte, că-și pregătea argumentele acuzatoare împotriva acestuia. Cît despre „înștiințarea demnă de crezare”, ea nu putea fi decît a lui Gheorghe Haines, precum am văzut.

Scrisoarea către episcopul Paul Avacumovici al Aradului avea un mobil precis: să-l prevină ca nu cumva acesta să-l primească pe Gheorghe Lazăr la completarea studiilor la Arad și să-l hirotonească, întrucît „... din atestatele prezentate rezultă că la Universitatea din Viena el ar fi urmat științele teologice ca *Exegeza, Istoria bisericească, Dreptul canonic*, în special *Dogmatica* și alte ramuri ale științei teologice, în spiritul mărturisirii romano-catolice [...], iar în atestatul școlar pentru disciplina filozofiei urmată la Claudiopol este arătat clar ca *greco-catolic*; apoi din biletul de botez am remarcat că prin sfîntul botez a fost numit *Eustratie*, dar în viața sa, ca și în toate certificatele școlare, se numește *Gheorghie*. Toate

acestea ca și altele încă aflate din partea unor persoane demne de încredere . . . ”<sup>14</sup> (subl. n.) i-au trezit mitropolitului bănuiala că Guberniul intenționează să-l folosească ca pe o unealtă întru catolicizarea populației ortodoxe din Transilvania, arătându-l ca „succesor al însuși episcopului”<sup>15</sup>, ceea ce mitropolitul sîrb, avînd misiunea de a purta de grijă „turmei” (ortodoxe) din aceste ținuturi, nu poate admite, deoarece în probleme de ierarhie bisericească nu hotărîrile laice trebuie să aibă cuvîntul, ci autoritatea arhiepiscopului. Încheindu-și scrisoarea, Ștefan Stratimirovici se asigură că va fi bine înțeles de Paul Avacumovici:

„Aceasta am cîntea să le înfățișez preasfinției voastre, cu scopul ca *dacă cumva, după dorința înaltului Guberniu, sus-menționatul călugăr vi se va adresa pentru hirotonire, fără ca în prealabil să se fi înțeles cu mine despre aceasta, să nu-i satisfacăți cererea . . .*”<sup>16</sup> (subl. n.).

Nu mai este vorba doar de o șicană, cum credea Gheorghe Lazăr, ci de intenția manifestă de a-l împiedica să primească vreo satisfacție în schimbul eforturilor și al privațiunilor sale în atîția ani de înstrăinare, la Cluj, Sibiu și Viena, iar motivele care împing pe un prelat la asemenea acțiuni, oricît de abil le-ar înfățișa de pe poziția „păzitorului turmei ortodoxe”, nu reușesc să ascundă adevărul.

În același dosar din Arhiva de la Novi-Sad găsim o scrisoare autografă în limba germană, adresată de Gheorghe Lazăr lui Ștefan Stratimirovici, fremătînd de revolta abia stăpînită a semnatului față de tratamentul de ignorare disprețuitoare care i se aplica de către arhiepiscopul sînb:

„Exceleńța voastră, Mult stimat părinte!

Atlîndu-mă aici pe cheltuială oficială, după cum vă este cunoscut și dvs., mă simt pe drept cuvînt obligat să-mi arăt adîncă mea recunoștință. *Am îndrăznit în repetate rînduri să găsesc aici ocazia să vorbesc cu dvs., excelență, personal, am fost, însă, respins de fiecare dată.* Binevoiți, excelență, din această cauză, să-mi acordați această mare favoare, *mă rog la picioarele dvs.*, nu vreau să fiu nerecunoscător. De altfel, am onoarea să vă păstrez pentru totdeauna cea mai adîncă stimă . . . ”<sup>17</sup> (subl. n.).

<sup>14, 15, 16</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1809, p. 17—19 (inedit).

<sup>17</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1809, p. 22 (inedit).

Rezultă clar că Ștefan Stratimirovici a refuzat cu obstinație să-l primească pe Gheorghe Lazăr, trimis de guvernatorul Transilvaniei, în conformitate cu decizia imperială, să-și completeze studiile teologice la seminarul din Carlowitz. Gheorghe Haines era în slujba intenției tacite, dar neînduplecate, a mitropolitului de a păstra scaunul episcopal al neuniților din Transilvania pentru protejatul său, Nestor Ioanovici, așa că trei săptămâni acesta își ținuse ușile ferecate, refuzând să se edifice asupra studiilor lui Gheorghe Lazăr, asupra sincerității credinței sale ortodoxe și asupra intențiilor guvernului regal — dacă ar fi existat — de a trece populația ortodoxă la catolicism etc.

Reaua credință a mitropolitului sîrb este evidentă, căci după trei săptămâni de la sosirea lui Gheorghe Lazăr în Carlowitz, aducînd recomandarea semnată de G. Haines, care — pe ascuns — defăima pe candidatul recomandat, și la cinci săptămâni de la primirea misionarului guvernatorului Transilvaniei, conținînd aceeași categorică recomandare. Ștefan Stratimirovici pretinde că despre intențiile preaslăvitului Guberniu regal în privința lui Gheorghe Lazăr n-a aflat decît întîmplător, dintr-o „... înștiințare demnă de crezare“.

Scrisoarea lui Gheorghe Lazăr — pe care am citat-o mai sus — l-a făcut, probabil, pe mitropolit să întrevadă consecințe nu prea plăcute pentru el, dacă va continua să nu-l primească pe teologul recomandat de cel mai înalt for al imperiului, căruia și Banatul sîrbesc, cu mitropolia lui cu tot, îi era politicește supus. În consecință, la sfîrșitul lunii noiembrie 1809, dar mai degrabă în ziua de 1 decembrie, Ștefan Stratimirovici i-a acordat o audiență în prezența tuturor fețelor bisericești cu funcții în seminarul clerical și în cancelaria mitropoliei, audiență în care Gheorghe Lazăr a fost hărțuit ca la un interogatoriu inchizitorial. N-a fost o convorbire „familiară“, cum o prezintă mitropolitul în scrisorile adresate consistoriului din Sibiu la 2 decembrie 1809, ci purtată în așa fel ca să-l umilească cu martori pe solicitant, să-l descurajeze și să-i demonstreze că este nepoftit și interzis de la cursurile teologice care trebuiau să-i completeze cunoștințele de rigoare în vederea ocupării postului hotărît de cancelariile monarhiei.

În fața mitropolitului înconjurat de subordonații săi, avea loc asasinarea morală a unui tînăr pe care toate documentele oficiale îl prezentau ca pe un element excepțional, destinat unui viitor de generoasă dăruire pentru înălțarea colectivității românești din Transilvania.

Răspunsese și se apărase cu demnitate și cu argumente solide, tăinuindu-și revolta împotriva nedreptelor acuzații ce-i veneau de la cel ce se socotea un locțiitor al lui Dumnezeu pe pământ, sperînd încă să învingă neînduplecarea mitropolitului. Dar... zădarnic. Dovadă că la 2 decembrie 1809, după ce întrevederea cu Gheorghe Lazăr avusese loc, Ștefan Stratimirovici încunoștințează pe viceconsistoriul din Sibiu despre rezultatele ei, în termeni care nu lasă nici o îndoială asupra ostilității sale față de teologul trimis de cancelaria Marelui Principat al Transilvaniei la Carlowitz:

„Acest tînăr, pe cît mi se pare, *nu aspiră la starea clericală*, căci, ca să fie în stare să poarte grija sufletelor în biserica ritului nostru, s-ar fi însurat mai întîi, astfel încît îndrumarea clerului și a celorlalte treburi legate de religie să fie legată de un înalt grad de demnitate; cel care nutrește asemenea intenții, ca să se promoveze onoarea și sprijinul bisericii precum și ridicarea popoului, trebuie a fi învățat cunoașterea, nu superficială, ci completă și adevărată a dogmaticii și a ritualelor acestei biserici și trebuie să fie pătruns de adevărul acestora. Dar, așa cum am văzut și din atestatele pe care le-a adus acest tînăr la mine cu privire la studiile sale, întreaga sa educație a primit o direcție în sens invers, mult prea diferită de acest scop. Căci acesta a fost învățat cu studiile teologice după legea bisericii occidentale [...] și cu toate că este mare deosebire între doctrina și disciplina din biserica orientală față de ceea ce el a învățat la catolici și, deci, ar avea mult de studiat, candidatul la hirotonire în ritul grec neunit... pare că vrea acum să facă să fie scutit de acest curs...“<sup>18</sup>

La aceste prime motive de respingere, mitropolitul atrage atenția viceconsistoriului, pe un ton dincolo de care se simte o intransigentă opoziție a prelatului: „*De unde nici măcar nu vă este îngăduit să sperați că acesta [Gheorghe Lazăr, n.n.] nu se va fi legat de principiile în care a fost crescut din copilărie*, încît cu aceste cheltuieli [făcute de consistoriu în timpul studiilor proiectate la Carlowitz, n.n.] să-și poată apropia cunoașterea acelor pe care le are doctrina și disciplina bisericii orientale și care să-l convingă de adevărul principiilor de acest rit. Cine dintre cei care sînt prudenți admite că cineva crescut în principiile religiei romano-catolice ar

---

<sup>18</sup> Arhiva Srimski Karlovici, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1809, p. 21—25 (inedit).

putea fi un bun păstor al turmei care urmeaza o religiune diferită...?”<sup>19</sup> (subl. n.).

Cu alte cuvinte, i se făcea un cap de acuzație dintr-o situație obiectivă, pe care nu el ar fi putut-o schimba: făcuse dogmatica și tot felul de studii teologice într-un liceu și o facultate catolică, dar, în epoca lui Gheorghe Lazăr, în afară de Constantinopol și Rusia pravoslavnică, nu existau posibilități de studii teologice ortodoxe decât la Carlowitz, unde mitropolitul însuși nu-l primea. Că Gheorghe Lazăr a cerut să fie scutit de cursuri nu însemna în realitate incapacitatea lui de a deosebi temeiurile celor două confesiuni creștinești și nici nepăsarea sa față de credința pe care intenționa s-o propovăduiască neuniților din Transilvania. Mitropolitul înțelesese prea bine ce a cerut Gheorghe Lazăr, dar interesele sale erau mai bine slujite printr-o asemenea prezentare, ca eretic, a candidatului la hirotonire. Întrucât i se reproșase că nu cunoaște limbile slavă și ilirica comună, în care se predau cursurile la seminarul clerical din Carlowitz, și i se arătase că, pentru a-și însuși dogmatica și liturgica, ar trebui mai întâi să rămână ani de zile să învețe aceste limbi, Gheorghe Lazăr ceruse scutire de frecvență. El se făcea forte să le studieze singur — cum făcuse și la Cluj și Viena — și să fie apoi examinat, întrucât nu era nici în intenția cancelariei imperiale, nici în interesul diecezei neuniților care-l stipendiau să-și prelungească studiile la Carlowitz de-a lungul câtorva ani.

Reaua credință a mitropolitului era slujită de o mare abilitate iezuistică, cum se va vedea și mai departe, deși venea din partea unui prelat ortodox.

În continuare, mitropolitul remarca neconcordanța prenumelui din biletul de botez cu cel din atestatele școlare, înlesnindu-i concluzia că *Eustratie* „... poate fi o altă persoană...” decât *Gheorghe*, mai ales că în „... mărturiile școlare anexate aici în original și făcându-se o cercetare rămîne loc bănuielii că acesta [Gheorghe Lazăr, n.n.] nu este nicidecum, cum se pretinde, de religiunea ritului grec neunit, ci greco-catolic. Căci mai mulți profesori clujeni care pot atesta despre religia lui dau mărturie clară că este de religie greco-catolică...”<sup>20</sup>. La dosar nu există nici o mărturie despre catolicismul lui Gheorghe Lazăr provenind de la un profesor sau de la altă persoană contemporană cu el, iar documentele — fără

---

<sup>19, 20</sup> Arhiva Srimski Karlovici, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1809, p. 21—25 (inedit).

excepție — subliniază apartenența sa la ritul ortodox. În plus, referindu-se la interogatoriul ce-i luase în ziua precedentă, dezvăluindu-și — involuntar — perfidia, mitropolitul relatează:

„... a sporit totuși această bănuială ivită aici despre religiunea lui că, *atras fiind la o convorbire mai familiară* [?! n.n.], a arătat o gândire aproape indiferentă asupra religiunii și un suflet aproape înghețat față de religia sa și în particular mi s-a arătat așa cum fusese bănuît...“<sup>21</sup> (subl. n.).

Așadar, ispitire, insinuare și răstîlmăcire a documentelor și a răspunsurilor date de cel interogat.

A doua scrisoare trimisă în aceeași zi către „venerabilul consistoriu“ este un răspuns cu caracter oficial la recomandarea din 31 octombrie 1809, primită prin Gheorghe Lazăr. Conținutul este identic cu cel din scrisoarea anterior citată, dar forma este mai îngrijită și permite înțelegerea mai deplină a ideilor. A se admite ca păstor al turmei ortodoxe o persoană crescută din copilărie în principiile religiei romano-catolice „... ar fi o situație de un exemplu nemaiauzit și nemaiobișnuit pînă acum...“<sup>22</sup>, nu numai în biserica de rit grec neunit, dar în oricare alte confesiuni, așa că despre admiterea lui Gheorghe Lazăr la cursuri nici nu poate fi vorba.

În noua formulare, se subînțelege aceeași intervenție răuvoitoare a lui Gheorghe Haines pe lângă mitropolitul Ștefan Stratimirovici, care — de altfel — atît aștepta: să aibă motive plauzibile de a-l respinge. Despre indiferența lui față de religia greco-orientală, „... în parte, îmi ajunsese la cunoștință, *în mod particular*, că el poate fi suspectat în legătură cu religia...“<sup>23</sup>

În încheierea acestui răspuns, pe care mitropolitul îl dă fără drept de apel, respingerea candidatului este categorică și definitivă, interzicînd necondiționat o opinie separată oricărui episcop ortodox subordonat mitropoliei din Banatul sîrbesc:

„... declar venerabilului consistoriu că mă oprește conștiința, cu atît mai puțin să îndrăznesc să primesc pe acest tînăr în scopul amintit, *dar nici nu poate fi primit de vreunul din episcopii subordonați mie*“<sup>24</sup> (subl. n.).

<sup>21</sup> Arhiva Srimski Karlovici, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1809, p. 21—25 (inedit).

<sup>22</sup>, <sup>23</sup>, <sup>24</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 1990/1811, p. 2—3 (inedit).



Rămîi consternat. Suspiciunile strecurate abil de mitropolit vor sfîrși prin a convinge pe unii membri ai consistoriului sibian că Gheorghe Lazăr, de convență cu catolicismul dominant în imperiu, ar urmări desprinderea „turmei ortodoxe” de biserica strămoșească, iar pe G. Haines îl încurajează să treacă fățiș de partea mitropolitului.

Scrisoarea era expediată la Sibiu chiar prin cărăușul cu care Gheorghe Lazăr se întorcea înfrînt în Transilvania, diacul Ermolae Răduțiu, care va ajunge mai târziu preot în Avrig.

Bănuind abuzul de autoritate pe care Ștefan Stratimirovici îl făcea asupra membrilor consistoriului, Gheorghe Lazăr se vede forțat să intercepteze scrisoarea care-l ponegrea în fața consistoriului și, nemaioprimdu-se la Sibiu, ia drumul Clujului, unde predă scrisoarea Cancelariei guberniale, însoțită de plîngerea sa cu privire la primirea ce i s-a făcut la Carlowitz.

Relatarea este detaliată și ea pune în lumina adevărului mistificările de care se face vinovat Ștefan Stratimirovici. Pe puncte, Gheorghe Lazăr, declară:

„La 1 decembrie a.c., fiind arătată scrisoarea de recomandare adresată de către venerabilul consistoriu excelenței sale, *la cererea de a mă înfățișa excelenței sale mi s-a refuzat acest lucru*, pe motiv că aș fi frecventat la Viena teologia la catolici; că aș fi fost trimis acolo de către înălțatul Guberniu regal, consimțind și clerul, deci prin autoritatea publică, și, cînd eu am răspuns, față de trei administratori ce erau de față — adică arhimandritul Paul Hatzicis, protosinghelul Lucian Muschisky și comitele Antonie Brancovits protodiacon —, excelența sa a binevoit să-mi răspundă următoarele...”<sup>25</sup>

Din răspunsul, redactat în limba germană, reiese că primul motiv al suspiciunii îl furnizase însăși bursa de care a beneficiat Gheorghe Lazăr. În vreme ce episcopii din Racz au lăsat datoriile neplătite, lui i s-a făcut favoarea de a i se acorda o bursă sîdixială, care — desigur — (se face a crede mitropolitul) trebuia plătită cu convertirea neuniților la catolicism. Ultimele două întrebări puse cu scopul de a construi, cu ajutorul răspunsurilor date, alte argumente defavorabile lui Gheorghe Lazăr:

---

<sup>25</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 918/1810, p. 4 și urm. (inedit).

„Vreți să deveniți mirean sau totodată și călugăr?! Care vă sînt intențiile?”<sup>26</sup>.

La prima întrebare, cel interogat se ferise de un angajament care ar fi devenit piesă acuzatoare în mîinile experimentatului și pornitului mitropolit, lăsînd să se înțeleagă că se va supune împrejurărilor și voinței arhiepiscopului. La a doua, însă, dăduse răspuns categoric:

„Vreau pur și simplu să devin profesor de morală teologică în consistoriul nostru”<sup>27</sup>.

Este de presupus că această unică discuție condusă direct de Ștefan Stratimirovici s-a desfășurat într-o atmosferă de tensiune și de ostilitate chinuitoare pentru cel hărțuit de întrebări dibace, cu atît mai greu de suportat cu cît îi era de neînțeles scopul acestor șicanări și-l mira nespus curajul mitropolitului sîrb de a face opoziție unei hotărîri imperiale. Din recomandarea consistoriului era omisă — cu bună știință de către G. Haines — hirotonirea candidatului.

Ștefan Stratimirovici „... a primit cu destulă greutate mărturiile asupra studiilor teologice la Viena...”<sup>28</sup>, apoi i-a poruncit să se înfățișeze arhimandritului Paul Hazicsics, care avea să continue analiza documentelor ce prezenta „... cu cuget curat”, Gheorghe Lazăr nesimțîndu-se vinovat de nimic.

Mai diplomat și mai puțin interesat personal în problemă, arhimandritul l-a luat la locuința sa, spre a-l face să răspundă mai pe larg cum de și-a închipuit că-i va fi suficient un an — pentru un an i se acordase stipendiul — ca să-și însușească „... absolut singur, fără ajutorul unui maestru de limbă cele două limbi [slavona și ilira comună, n.n.] și în același timp științele prescrise...”<sup>29</sup> Gheorghe Lazăr a replicat că bucuros ar sta mai multă vreme la Carlowitz dacă înalta Curte îi va îngădui — răspuns care avea să fie comunicat mitropolitului. În aceeași ședință, a fost obligat să-și povestească „... întreaga istorie a vieții, începînd cu începuturile...”, din care nu s-a consemnat nimic în documentele cercetate. Ulterior, arhimandritul a rămas să studieze actele și găsind într-un singur document școlar că apărea de confesiune unită, l-a chemat urgent pentru întrebări și acuzații: „... Dvs. nu sînteți fiul bisericii noastre — a tras concluzia arhimandritului Paul Hazicsics,

<sup>26</sup>, <sup>27</sup>, <sup>28</sup>, <sup>29</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 918/1810, p. 4 și urm. (inedit).

în total acord cu dorințele mitropolitului —, cum puteți, așadar, cere să fiți primit aici la noi, dvs. care de altminteri sînteți foarte suspect?“<sup>30</sup>. Gheorghe Lazăr a răspuns, întemeiat nu numai pe adevărul faptelor de viață pe care nimeni mai bine decît el nu le putea ști, ci și pe logică: din moment ce „... consistoriul și înalta Curte m-au destinat pe mine [pentru studii de liturgică și dogmatică *ortodoxă*, n.n.], au trebuit să știe cu exactitate că sînt într-adevăr neunit. Că în acest atestat sînt atribuit religiei unite, aceasta este doar o greșeală a scribului care, cu prilejul obținerii stării mele actuale, într-o copie a pomenitului atestat și cu știința domnului vicar Huțovici, este deja corectată și că aceasta este într-adevăr așa, pot s-o dovedesc...“<sup>31</sup> (subl. n.).

Data scrisorilor către consistoriu — 2 decembrie 1809 — arată graba cu care înaltul prelat sîrb înțelege să lichideze problema Gheorghe Lazăr, parcă temîndu-se de ivirea unor împrejurări favorabile acestuia. Cazul său a fost luat în discuție de consiliul mitropoliei, întrunit în sesiunea prezidată de Ștefan Stratimirovici, în care s-a hotărît:

Să i se treacă numele de *Eustratus* înainte de *Georgius*, „... așa cum este obișnuința la români“; să fie considerat de religie unită, fiindcă a fost educat în școli catolice, „... de altfel, *profan rămî-nînd*“. La punctul d) din hotărîrea luată, „... a fost pusă piedica cea mai mare — notează Gheorghe Lazăr — că, în ultimă instanță, *am frecventat chiar și teologia trei ani la Viena la catolici; la sfîrșit am fost găsit nedemn de către înaltele locuri nu numai de o atestare scrisă, ci chiar de starea sacerdotală, ba chiar de slujbe sacerdotale (după chipul unui eretic) și să fiu îndepărtat. Să mi se refuze cu totul a frecventa prelegerile și colegiile publice ce se află la Carlowitz, din teama unei eventuale coruperi produse din partea mea și — indiferent de scuza adusă — să fiu obligat a mă întoarce în patrie. Așa s-au petrecut lucrurile*“<sup>32</sup> (subl. n.).

Nevenindu-i să creadă asemenea verdict, întru nimic meritat, Gheorghe Lazăr insistase ca el să-i fie comunicat și — eventual — mai temeinic explicat chiar de mitropolit, dar, „... deoarece îmi fusese închisă intrarea din orice parte, am fost silit să-mi realizez intenția printr-o petițiune...“, care, „... înmînată cu băgare de seamă printr-unul dintre servitorii excelenței sale... am fost, în fine, admis să intru, în timp ce așteptam în fața ușii. Fiind de față

---

<sup>30, 31, 32</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 918/1810, p. 4 și urm. (inedit).

și frunțașii clerului, am stat de vorbă cu excelența sa...<sup>33</sup> Mitropolitul a repetat că trebuie să se întoarcă în patrie „fără ispravă”, fiindcă „nu este fiul bisericii ortodoxe”. Gheorghe Lazăr a cerut îngăduința să-l primească la cursuri sub rezerva certificării că este și a fost dintotdeauna de rit grecesc neunit, dar Ștefan Stratimirovici a răspuns cu o iritație excesivă, semn al nezdruincatei sale ostilități față de tânărul teolog:

„Chiar dacă dvs. înșivă vă veți legitima și chiar dacă majestatea sa însuși împăratul mi se va adresa pentru aceasta, nu vă voi primi, deoarece eu nu sînt Dumnezeu, să fac acest lucru, că principiile unei religii străine, învățate deja de dvs., odată, nu le veți uita niciodată; pentru că aceste principii nu numai că nu este îngăduit să se țină de vreunul din biserica mea, dar nici măcar să le știe. Un evreu... poate fi primit și botezat, pentru că el nu este de temut. Dacă ați fi căsătorit sau ați fi un tânăr neinstruit care cu timpul nu ar avea pretenții la scara demnităților bisericești, atunci v-aș primi la mine cu plăcere; așa însă, n-am s-o fac niciodată și nici un episcop din dieceza mea, deoarece dvs., din parte-mi, nu numai în ceea ce privește direcția spirituală, ci chiar și a serviciilor consistoriale sînteți considerat pentru totdeauna și de-a pururi total «nedemn» din pricina marii suspiciuni<sup>34</sup> (subl. n.).

După cruzimea cu care distrusese viitorul unui element excepțional, mitropolitul se crede obligat să-i semene pe deasupra florile de stil ale unei compătimirii de circumstanță, de-a dreptul odioasă:

„Iubite tinere, vă compătimesc, dvs. sînteți nefericit, care nefericire o aveți de mulțumit nu înșivă, ci aceluia care v-au îndrumat pe această cale greșită; deoarece dvs. sînteți total nevinovat; cu toate acestea, mai bine să se distrugă un nefericit decît întreaga biserică...<sup>35</sup> (subl. n.).

La punctul 8 al acestui document, în două rînduri, Gheorghe Lazăr descrie momentele pe care le-a trăit în prezența celui ce se credea îndreptățit, în numele bisericii creștine ortodoxe, să distrugă un nefericit nevinovat, călcînd cu bună știință unul dintre principiile cele mai umanitare ale creștinismului. Ascultîndu-i necruțătoarea sentință, condamnatul i s-a adresat:

„Cu mîinile împreunate și cu lacrimile curgînd am vorbit conștiinței excelenței sale așa:

<sup>33</sup>, <sup>34</sup>, <sup>35</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta générália, B. 2, nr. 918/1810, p. 4 și urm. (inedit).

«Nevinovăția mea, silința și neobosita mea strădanie pentru știință! Acestea să fie oare cauza nenorocirii mele? Dacă există încă un Dumnezeu în cer și o dreptate pe pământ, atunci este imposibil să se petreacă acestea»<sup>36</sup>. Dar nici Dumnezeu, nici spiritul de dreptate al oamenilor n-au intervenit în favoarea lui Gheorghe Lazăr, iar „exceleța sa“, cu răspunsul pe care i l-a dat, „a zdrobit inima“ tânărului român ce-și simțea o nobilă chemare în slujba neamului său. „Eminențele“ cu care fusese notat de-a lungul perioadei de școlaritate îndreptățindu-l să năzuiască la satisfacții neobișnuite, se dovedeau, în fața mitropolitului Ștefan Stratimirovici, piedica cea mai mare în calea viitorului său, așa cum bine sesizase nefericitul teolog, *alungat ca nedemn* de la Carlowitz.

Încredințându-se protecției înaltului Guberniu regal, Gheorghe Lazăr își ia totuși curajul să propună soluții care să neutralizeze dezastruoasa hotărâre a mitropolitului Ștefan Stratimirovici. El se obligă să studieze în foarte scurt timp problemele de ritual și păstorie printr-o sîrguință particulară; rînduirea în prezbiteriu (fixarea într-o parohie) să-i fie făcută de episcopul Avacumovici din Arad sau chiar de episcopul diecezan al Bucovinei — acesta din urmă nemaifiind supus mitropolitului din Carlowitz, ci direct împăratului. Dar . . . nici una din propunerile lui nu este luată în seamă. Intriga, răutatea și interesele celor puternici, vanitatea și invidia nu pot fi învinse nici cu „eminențe“, nici cu cuget curat, atunci cînd nu ești decît Gheorghe Lazăr din Avrig, singur între cer și pământ, reprezentant al unei populații strivite de nedreptate de-a lungul a sute de ani. Așa cum se întîmplă adesea, consistoriul — care-l recomandase atît de elogios pentru bursa de studii, care primise drept dovada progreselor lui strălucite și laudele profesorilor de la Viena, socotindu-l, pe bună dreptate, pe Ștefan Stratimirovici mai puternic decît Gheorghe Lazăr — îl părăsește pe stipendiatul său tristei lui soarte.

O „Species facti“, probabil opera aceluiași Gheorghe Haines, susținut de mitropolitul sîrb, a fost depusă în decembrie 1809 la cancelaria gubernială din Cluj, iar o copie — pentru liniștirea lui Ștefan Stratimirovici — a fost expediată la Carlowitz<sup>37</sup>. Documentul este menit să contracareze orice acțiune a lui Gheorghe Lazăr

<sup>36</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 918/1810, p. 4 și urm. (inedit).

<sup>37</sup> Arhiva Srinski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810 p. 12—14 (inedit).

și să-l defăimeze vulgar, pentru a-i aliena și sprijinul oficial de care se bucurase.

Faptele și portretul moral al acestuia sînt înfățișate cu o revoltătoare rea-credință. I se imputa că n-a absolvit teologia la Viena și că a plecat „... fără cea mai mică intervenție a consistoriului“, fiindcă a aflat „... că majestatea sa imperială a binevoit să îngăduie ca preacredinciosul cler să îndrăznească să înfățișeze candidatura pentru reînființarea scaunului episcopal, vacant de 13 ani, și pe neașteptate a venit la Sibiu cu gînd că va fi făcut, nu instructor, în care scop fusese ales și ridicat, ci episcop. Clerul și-a dat seama de mintea ușoară și necoaptă a omului [acestui] și de aceea a fost sfătuit de unii să renunțe la astfel de închipuire deșartă și să nu se lase furat de aceste ambiții...“<sup>38</sup>, totuși, consistoriul a fost de părere „... ca zisul Georgius Lazăr să fie trimis la Carlowitz pentru completarea celor ce se cereau completate, ca nu cumva mulțimea neștiutoare să aibă prilej a scoate vorba că zisul teolog sau instructor de clerici a fost crescut cu doctrina ritului catolic, căci ușor s-ar putea aprinde vrajba în populația țărănească...“<sup>39</sup>

Spălîndu-se pe mîini, consistoriul învinovățește Guberniul regal că — fără să țină seama de autoritatea clerului din consistoriul neuniților — a dat direct dispoziții mitropolitului să-l primească pe Gheorghe Lazăr pentru completarea studiilor și pentru hirotonire. Consistoriul însă, care ar fi putut să-i dea aceeași recomandare „... dacă nu s-ar fi temut de urmări...“, l-a propus „numai pentru învățarea ritualurilor“ și el „a luat drumul spre Carlowitz, recomandîndu-se peste tot că el este viitorul episcop“<sup>40</sup> (subl. n.). Acesta este, de fapt, postavul roșu care ațîță mînia întregii tabere adverse, mai ales aflînd că „... zisul Gheorghe Lazăr va fi trimis din nou la Viena cu recomandare gubernială...“, de unde s-ar putea întoarce victorios, cunoscîndu-se prețuirea de care s-a bucurat în cercurile universitare și chiar la Curte, tînărul teolog român.

Afectînd marea grijă ce poartă credincioșilor neuniți, consistoriul — recte, Gheorghe Haines, autorul acestei „Species facti“ — își permite să atragă atenția că „... pentru îngrijirea acestei turme se cere un episcop serios și nu un vînturatec și cu ale cărui fapte

<sup>38</sup>, <sup>39</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 631—2291/1810, p. 34—36 (inedit).

<sup>40</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 631—2291/1810, p. 34—36 (inedit).

*nu s-a făcut nici o probă și de unde nu se poate aștepta nici un exemplu bun; zisul Gheorghe Lazăr nu a dat nici o dovadă și din acel scurt timp în care a zăbovit aici la Sibiu și-a petrecut aproape fiecare noapte cu oameni de nici o ispravă și în zilele de duminică a dat launae patului în loc să le dea bisericii...*"<sup>41</sup>

În cazul când împăratul intenționează să reînființeze scaunul episcopal neunit de la Sibiu, atunci „...clerul va propune persoane serioase și potrivite acestei stări...”, iar nu pe „...zisul Lazăr, care este nimerit nu pentru a păzi, ci pentru a împrăștiia tuoma, și pentru timpul cât a umblat de colo-colo, nu se știe dacă s-a confesat vreodată. Va urma însă a fi rînduit un altul despre a cărui cinste și integritate a obiceiurilor nu va fi nici o îndoială...”<sup>42</sup> Gheorghe Lazăr să fie trimis urgent la consistoriu pentru instruirea clericilor — deși seminarul proiectat nu luase ființă — și dacă „...va sta în această slujbă zece ani și mai bine și va fi pe merit pe placul clerului, atunci clerul îl va propune în postul ce va fi liber...”<sup>43</sup> (subl. n.).

„Species facti” se încheie prin minimalizarea importanței cunoștințelor atât de bogate ale lui Gheorghe Lazăr, îndeosebi a limbilor pe care le vorbea curent (latina, germana, maghiara, franceza și româna) sau le folosea doar în lecturi și scris (greaca, ebraica), condiție cerută unui înalt prelat în Transilvania: „...sînt multe exemple de oameni cunoscători ai multor limbi — opinează G. Haines —, dar foarte decăzuți ca moravuri, și invers, oameni cunoscători doar ai unei limbi, dar care sînt mai puternici decît ceilalți prin puterea talentului și prin frumusețea moravurilor”<sup>44</sup>.

Ultimul punct al acestui document amintește Guberniului — nu cumva să uite și să nu-l execute — că Gheorghe Lazăr s-a angajat să restituie cheltuielile făcute cu studiile sale din averea rămasă de la părinți în Avrig. Cît despre năzuința sa de a ocupa scaunul episcopal din Sibiu, autorul textului propune în batjocură „...să fie numit de către cler «patriarh în America», căci nu se poate avea nici un folos de la un om flușturatec și nestăpînit ca el...”<sup>45</sup>

---

<sup>41</sup>, <sup>42</sup>, <sup>43</sup>, <sup>44</sup>, <sup>45</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 631—2291/1810, p. 34—36 (inedit).

## VIII. PARTURIUNT MONTES...

Lupta nu se sfîrşise. Întemeiat pe valoarea sa, recunoscută manifest şi în repetate rînduri de înaltele foruri ale imperiului şi ale Marelui Principat al Transilvaniei, Gheorghe Lazăr era convins că lovitura nedreaptă primită la Carlowitz va fi anulată în scurtă vreme de intervenţia fermă a oficialităţii care-l trimisese la Ştefan Stratimirovici şi care n-avea nimic să-i reproşeze. Dar firele intrigilor, urzite în taină cu mult înainte de plecarea lui din Viena, se ţeseau acum cu şi mai mult sîrg, în acelaşi întuneric prielnic faptelor reprobabile. O întreagă reţea de spioni ai arhiepiscopului sîrb lucrau din ordinul şi pentru interesele acestuia, strecuraţi pînă în cancelariile imperiale, trimiţîndu-i informaţii şi primind de la el scrisori de mulţumire şi îndemn la continuarea acţiunii, însoţite de arhieresti binecuvîntări.

La Sibiu, presiunea exercitată direct şi indirect asupra consistoriului îl determină chiar pe primul susţinător al lui Gheorghe Lazăr, care nu ştia în această problemă decît ceea ce voiau să-i spună mitropolitul şi asesorul Gheorghe Haines, să ceară cancelariei regale din Cluj chemarea la ordine a răzvrătितului Gheorghe Lazăr. La 18 ianuarie 1810, în şedinţa consistorială, se consemnează în protocolul că „... ci[nstit] d[umnealui] vicaraş şi prezeş Nicolae Huţovici... , arătînd în ce chip ar fi înţeles precum theologul Gheorghe Lazăr, întorcîndu-să de la exselenţia sa metropolitul Carloveţului, nu numai s-ar fi dus la Cluj şi acolo întru a 4-lea săptămînă ar zăbovi, ci şi cartea de cătră laudatul metropolit la cons[istoriu] trimisă la sine ar ţine-o. Drept aceea poşteşte [ ... ] ca acest theolog să să chieame nainte pentru darea cărţii şi a pricinilor întoarcerii sale napoi, precum şi ca să să aplicăluiască la slujba la carii întru fulosul clerului s-a obligăluit, că nu altmîntreilea cu dînsul clerului să să pricinuiască mai multă cheltuială”<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Arhiva Arhiepiscopiei din Sibiu, Protokollum-ul sesii consistorialiceşti nr. 82 din 23 ianuarie 1810 (inedit).



Sedința consistoriului hotărâse ca, „Întru asimănarea prezidialiceștii prepoziții, să să facă în [alt] c[răiescul] Gubernium smerită rugare”<sup>2</sup>.

Pornind de la „arătarea” vicarului și, deci, apărat de bănuieli, la 31 ianuarie 1810, Gheorghe Haines deschide focul. Sub proprie semnătură el face Guberniului regal „smerita rugare” să-i impună lui Gheorghe Lazăr predarea scrisorii mitropolitului și prezentarea de urgență la slujbă, ca dascăl al candidaților la preoție<sup>3</sup>. Desigur, conținutul scrisorii mitropolitului interesa pe asesor în cel mai înalt grad și mai ales se temea de faptul că o asemenea piesă căzuse în mâinile adversarului și putea ajunge la cancelaria imperială, dezvăluind atitudinea sa față de hotărârile împăratului. Cît despre venirea lui Gheorghe Lazăr la Sibiu, nu era nici o urgență, căci seminarul nu luase încă ființă, dar intenția era să-l îndepărteze cu orice preț și cît mai în grabă de susținătorii săi, să împiedice ca realele lui calități să-și exercite influența asupra hotărîrilor cancelariei, transformîndu-le în fapte definitive, cu care nu s-ar mai fi putut lupta. Dar spre furia lui Gheorghe Haines, scrisoarea mitropolitului nu mai putea fi recuperată. Secretarul cancelariei regale din Cluj notează — drept răspuns — pe referatul lui Gheorghe Haines: „... cum scrisoarea în discuție fiind trimisă majestății sale prin înălțatul domnul comite guvernator regal, să se aștepte pînă la sosirea hotărîrii imperiale...”<sup>4</sup>.

Se întîmplase, deci, tocmai ceea ce nu voiau autorii țesăturii. Împăratul era acum în posesia scrisorii, amănunțit deslușită de raportul Guberniului regal din Cluj care o însoțea. Așadar, mitropolitul refuzase să îndeplinească hotărîrea imperială de a-l primi pe Gheorghe Lazăr la completarea studiilor teologice, contestîndu-i-se calitatea de ortodox și învinuindu-l că a studiat la Viena, pe cheltuială publică, desigur, în vederea trecerii la „uniație” — cum insinua scrisoarea mitropolitului. Este de mirare că nici cancelaria gubernială și nici cea imperială nu se ridică cu toată autoritatea împotriva mitropolitului sîrb care le-o încălca flagrant și insolent, ci doar, nesocotind argumentele cusute cu ață albă ale prelatului din Carlowitz, cancelaria gubernială din Cluj, raportînd cazul celei din Viena, este de părere că nu trebuie să se piardă cheltuiala fă-

<sup>2</sup> Arhiva Arhiepiscopiei din Sibiu, Protokollum-ul sesii consistorialicești nr. 82 din 23 ianuarie 1810 (inedit).

<sup>3</sup>, <sup>4</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F. 46, nr. 1736/1810, p. 2 și 4 (inedit).

cută cu acest tânăr, ci — dacă mitropolitul Ștefan Stratimirovici nu-l primește la cursurile în vederea hirotonirii, în Carlowitz — împăratul să ordone episcopului neunit din Bucovina, Vladimir — recte, Daniel — Vladovits, direct dependent de cancelaria imperiului, să-l primească pe Gheorghe Lazăr în seminarul său din Cernăuți și — după absolvirea cursurilor — să fie hirotonit acolo.

Prin referatul comitelui Eszterházy, cancelaria gubernială își justifică astfel propunerea, neascunzînd o slăbiciune inexplicabilă în fața mitropolitului sîrb: „... nesperînd că în viitor amintitul mitropolit o să dea înapoi de la principiile arătate...”<sup>5</sup> (subl. n.), cancelaria imperială nici să nu mai apeleze la el. În continuare, referatul anula toate învinuirile aduse lui Gheorghe Lazăr de Ștefan Stratimirovici: „... din mărturia consistoriului neuniților din Transilvania apare limpede că acesta a ținut întotdeauna de religia neunită și va ține și nici nu se poate atribui vinei sale faptul că, pentru dobîndirea unei culturi mai înalte, a frecventat pe cheltuială publică teologia în această Universitate și că nici nu pot rămîne în picioare principiile domnului mitropolit...”<sup>6</sup> (subl. n.).

Desigur, Gheorghe Lazăr a cunoscut textul raportului gubernial cu care însuși guvernatorul Gheorghe Banffy plecase la Cîrtea imperială din Viena, să susțină și să rezolve favorabil cazul său, și — încredințat că pentru revenirea asupra nedreptei atitudini a mitropolitului sîrb nu era nevoie decît de cîteva zile — el însuși cere Guberniului regal din Cluj eliberarea unei „scrisori de liberă-trecere”<sup>7</sup> — pașaport —, spre a pleca la Viena, să afle — de îndată ce se va da sentința — ce are de făcut. „Preaplecata cerere” îi este aprobată, contra taxei de 3 florini renani, la 26 ianuarie 1810.

La Viena, graful G. Banffy depusese scrisoarea mitropolitului, nedeschisă, așa cum o adusese Gheorghe Lazăr, raportul detaliat în original al acestuia despre cele pătimate la Carlowitz în luna noiembrie 1809 și propunerile consiliului gubernial mai sus pomenite, alăturîndu-și opinia personală în acest nemaipomenit caz de nescotire a unor dispoziții imperiale, opinînd ca Gheorghe Lazăr să-și

<sup>5</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B. 2, nr. 631/1810, p. 8 verso — 9 (inedit).

<sup>6</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária, Akta generália, B. 2, nr. 631/1810, p. verso — 9 (inedit).

<sup>7</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta Generália, B. 2, nr. 1106/1810, p. 2, 3 verso, 4 (inedit).

termine studiile de dogmatică și liturgică ortodoxă, apoi să primească hirotonirea de la episcopul Daniel Vladovitz din Bucovina<sup>8</sup>.

Între timp, bine ascuns printre funcționarii de a treia sau a patra mână, un obscur controlor din Sibiu lucra sîrguincios scontînd avantaje nemărturisite din partea mitropolitului sau numai a lui Gheorghe Haines, care era mai aproape de el. La 13 februarie 1810, controlorul Dimitrie Dzerkovici din Sibiu raporta „Excelentissimei sale excelențe” Ștefan Stratimirovici, prentizînd că-l înștiințează în numele vicarului Nicolae Huțovici cu privire la Gheorghe Lazăr și la soarta scrisorii mitropolitului către consistoriul diecezan din Sibiu.

Să se fi dezis vicarul Huțovici, care-l recomandase atît de elogios pentru bursa sidoxială pe avrigeanul Gheorghe Lazăr, constatănd acum de partea cui sînt sorții de izbîndă în această luptă surdă dintre abuz și dreptate?! Poate că atunci ar fi scris el însuși mitropolitului, spre a trage mai sigur folos din acțiunea lui. Mai curînd credem că Dimitrie Dzerkovici este unealta aceluiași Georgius Haines, care continuă să urmărească himera scaunului episcopal neunit, recomandîndu-se mitropolitului, nu prin însușirile personale obligatorii în acest scop, ci prin slugărnicia cu care îi face jocul, rezervîndu-și șansa de a birui în ultimul moment chiar împotriva candidaturii lui Nestor Ioanovici, favoritul mitropolitului care — orice s-ar zice — nu era decît protopop de Făgăraș. Din raportul controlorului Dimitrie Dzerkovici, redactat în limba sîrbă, Ștefan Stratimirovici află împrejurările în care scrisoarea sa ajunsese la Guberniu. Gheorghe Lazăr, „... Călătorind chiar cu acest diac [Ermolae Răduțiu, n.n.], l-a înșelat și, de la Timișoara, drept la Cluj la guvernator s-a dus și, cu infernale minciuni la adresa excelenței voastre, i-a predat mai sus zisa scrisoare confidențială a excelenței voastre, care [guvernatorul, n.n.] a luat-o și de două ori s-a interesat de acel Lazăr care pînă astăzi a rămas acolo; iar la Sibiu deloc n-a mai ajuns, ci, după cum s-a tot auzit, a plecat la Viena...”<sup>9</sup>.

Interceptarea scrisorii mitropolitului de către Gheorghe Lazăr și reclamația acestuia către guvernator fac pe Dimitrie Dzerkovici să

<sup>8</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 622/1810, p. 4 și verso (inedit).

<sup>9</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810, p. 1—4 (inedit).

se mire — în numele vicarului Nicolae Huțovici, după cum susține el — că „... *unul ca acesta este recomandat ca episcop măriilor voastre. Din care cauză consistoriul și-a prezentat protestul său, atît guberniului cît și măriilor voastre. Dar mai ales, din acest fapt [al recomandării pentru episcopat, n.n.] se poate trage concluzia că respectivul Lazăr va fi promis lesne ca, fiind așezat și sfințit ca viitor episcop, să treacă parohia sau eparhia de aici la uniție, ceea ce a întrevăzut cu puterea sa de pătrundere și vicarul și dezvăluie excelenței voastre...*”<sup>10</sup> (subl. n.).

Delațiunea controlorului Dimitrie Dzerkovici însoțește, de altfel, o hîrtie semnată de G. Haines, dovadă că el, și nu Nicolae Huțovici, i-a cunoscut în mod sigur conținutul și poate chiar i l-a dictat, scontînd ca — în caz de reușită a lui Gheorghe Lazăr — să-l dea pradă miniei Guberniului regal cel puțin pe vicarul președinte al consistoriului, pentru care nu nutrea nici o simpatie și care, pe alt plan, îi sta în cale.

Graful guvernator Banffy se întorsese la Cluj la scurt timp după depunerea la cancelaria imperială a documentelor despre care am relatat mai sus. Văzînd că trecuse aproape o lună și răspunsul nu mai sosea, expediază la 21 februarie încă un raport cu privire la situația creată lui Gheorghe Lazăr. El repetă că acesta se întorsese de la Carlowitz fără izbîndă, că a depus scrisoarea mitropolitului către consistoriu fără s-o fi deschis și a înfățișat — punct cu punct — discuțiile în urma cărora a fost alungat de la cursuri și de la hrotonire. Guvernatorul blama încă o dată în scrisoarea sa „... procedeul mitropolitului de a refuza studiul și hirotonirea acestui *capabil tînăr*...”<sup>11</sup> și adăuga că mitropolitului nu-i era îngăduit să corespundă cu consistoriul în probleme de disciplină, fără a se adresa mai întîi Guberniului.

G. Banffy își însușește propunerile justificate făcute de Gheorghe Lazăr:

„Și dacă, în urma intrigilor și declarațiilor mitropolitului din Carlowitz, majestatta sa va hotărî, totuși, pozitiv ca Gheorghe Lazăr să continue studiile și să fie hirotonit, *ne putem aștepta — și nu fără motive — să i se pună tot felul de piedici în cale tînărului Gheorghe Lazăr. În această situație, se pare că cel mai bun*

<sup>10</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810 p. 1—4 (inedit).

<sup>11</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvaniae, cum Praesidialia, nr. 92/622/1810, p. 2—3 (inedit).

mijloc de a înlătura toate aceste greutăți ar fi ca majestatea sa să dispună ca Gheorghe Lazăr să continue studiile și să fie hirotonit în Bucovina, la episcopia neunită de acolo, unde episcop neunit este Daniel Vladovitz . . .<sup>12</sup>

Răspunsul cancelariei imperiale se lasă așteptat, încurajând partida adversă. La 26 februarie 1810, G. Haines crede că poate — fără interpuși — să ia atitudine deschisă împotriva lui Gheorghe Lazăr, punându-se astfel bine cu mitropolitul de Carlowitz, tocmai în momentul când se vorbea mai insistent despre înființarea episcopatului neuniților din Transilvania, sperînd — cine știe? — chiar să-l cîștige — pe mitropolit de partea sa în dauna protopopului din Făgăraș. Redactată în limba română (cu litere chirilice), scrisoarea a fost tradusă și în limba sîrbă<sup>13</sup>, dovadă că pe mitropolit l-a interesat în mod deosebit conținutul ei de care voia să ia cunoștință fără dificultățile unei limbi cunoscute — probabil — aproximativ. Autorul scrisorii, „cu umilință” se adresează: „Exțellentia ta prea luminate Doamne, Doamne arhiepiscopie, mie prea milostiv patronis!”<sup>14</sup>, destăinuindu-i părerea sa în termeni care intenționau să creeze o prăpastie între tînărul teolog avrigean și postul la care năzuia:

„Nu puțină vătămare a cinstei arhieresti a pricinuit *spulberatul* și *necoptul la minte* teolog al nostru Gheorghie Lazăr pe care clerul nostru l-a trimis pe trei ani la Viena să studieze cu scopul de a deveni instructor al candidaților la preoție, ceea ce s-a obligăluit și în scris. Către excelența înălțimii voastre în acel scop s-a trimis ca acolo să urmeze a învăța dogmele și ritul pravoslavnicei noastre religii răsăritene. El însă a depășit limitele obligațiilor sale și vrea să răpească în mod silnic, ca Arie, scaunul și rangul arhieresc pentru care pînă acum nu a dat nici o dovadă de capacitate în îndeplinirea îndatoririlor sale; și încă nici măcar în ceea ce privește viața sa, din spovedanie, dreapta lui credință nu a arătat-o și nici nu este un lucru sigur dacă s-a spovedit vreodată sau nu . . .”<sup>15</sup> (subl. n.).

<sup>12</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvaniae, cum Praesidialia, F. 37, dosar 92—622/1810, p. 2—3 (inedit).

<sup>13</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810, p. 15—16 (inedit).

<sup>14</sup> Ibidem, p. 4—6 (inedit).

<sup>15</sup> Arhiva Srimski Karlovici, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810, p. 4—6 (inedit).

Georgius Haines, strivindu-l cu disprețul său „pravoslavnic creștin“ pe Gheorghe Lazăr, declară că se miră mai mult de miopia susținătorilor lui și încunoștințează pe mitropolit că preacucernicul consistoriu sibian a trimis cancelarului graf Teleki un raport confidențial despre „purtările și uneltirile“ lui Gheorghe Lazăr. În același timp, îl îndeamnă pe Ștefan Stratimirovici să reclame împăratului interceptarea scrisorii sale către consistoriu. În continuare, roagă „pe excelența sa să țină secret această înștiințare a mea, nedzvăluind-o nimănui, ca nucarecumva să pășesc năpastă sau mare ură din partea dușmanilor legii noastre care ne țin ca pe ursul legat cu lanțul de nas...“<sup>16</sup>.

În concordanță cu textul trimis în taină mitropolitului, președintele interimar al consistoriului găsește mijloace să convingă sau să preseze pe vicareșul Nicolae Huțovici ca la 2 martie 1810 acesta să se plângă cancelariei guberniale că stipendiatul diacezei Sibiului, în loc să se prezinte la slujba ce i-ar fi dat să îndeplinească consistoriul, a plecat din nou la Viena — se înțelege, nu pentru completarea studiilor de dogmatică și liturgica ortodoxă care-i lipsesc, întrucât la Viena nu putea continua să studieze teologia decât în instituții catolice. Iar dacă această călătorie are obiective strict particulare pentru Gheorghe Lazăr, de ce s-ar încărca dieceza din Sibiu cu sume de bani care nu ar aduce nici un folos colectivității ortodoxe din Transilvania, din taxele căreia s-a adunat acest fond sidoxial?! Raportul apreciază că Gheorghe Lazăr „prin călătoriile sale aiurea, seamănă sămînța răului în sînul acestui cler“<sup>17</sup> și trece cheltuielile sale personale în socoteala fondului sidoxial.

Cancelaria Guberniului regal răspunde consistoriului categoric, scoțînd pe Gheorghe Lazăr de sub toate acuzațiile tendențioase care i se aduseseră: Guberniul regal, aducînd la cunoștința împăratului, a dispus cum și unde trebuie să-și continue Gheorghe Lazăr studiile teologice, unde să-i fie împărtășite tainele sfinte. Călătoria la Viena a făcut-o cu știrea Guberniului, fără a i se acorda cheltuieli de drum. În consecință, consistoriului „nu-i rămîne nimic altceva decât să aștepte dispozițiunile ulterioare ale Guberniului...“<sup>18</sup>.

Ultima viză pe această hîrtie „a comitelui Mikes, poartă data de 4 aprilie 1810 și consistoriul, în frunte cu Georgius Haines, este

<sup>16</sup> Arhiva Srimski Karlovici, Novi-Sad (Iugoslavia), dosar nr. 77/1810,

<sup>17, 18</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis) F. 46, dosar 2497/1810, p. 1—2, 4, 6, 7 verso (inedit).

astfel redus la tăcere, dar nu și la inacțiune dușmănoasă. Între timp, aversiunea înverșunată a acestuia îl împinsese ca la 6 martie 1810 să-i adreseze — în taină, ca și în cazul mitropolitului din Carlowitz — chiar comitelui cancelar regal aceeași „species facti” denigratoare împotriva lui Gheorghe Lazăr. Laș și odios, el se milogește slugarnic, luându-și paravan clerul consistoriului din Sibiu:

„Arătarea anexată aci cu cea mai mare plecăciune, înălțimea voastră va binevoi să o păstreze numai pentru cunoașterea înălțimii sale, fără vreo altă comunicare: *atît acțiunile și pașii făcuți de teologul consistorial George Lazăr, cit și intenția și voința preacredinciosului cler neunit; clerul cere să nu fie văzută această arătare care supără pe înaltul Guberniu regal* . . .”<sup>19</sup> (subl. n.).

La înlăturarea lui Gheorghe Lazăr, singurul candidat îndreptățit prin neobișnuita sa cultură, prin cunoașterea perfectă a limbilor vorbite de credincioșii ortodocși din Transilvania, la scaunul episcopal al neuniților din Ardeal, se mai adaugă un document revelant al perseverenței și urei cu care Gheorghe Lazăr a fost urmărit. La 14 martie 1810 pornește din Sibiu către „Preaînălțatul și strălucitul domn, comitele Samuel Teleky de Szek, cavaler al ordinului Sf. Ștefan și al mării cruci apostolice, cameran chezaro-crăiesc, consilier actual intim al stărilor, cancelar aulic regal al Transilvaniei și comite suprem al comitatului Bihareea, *domn și stăpîn foarte drag, preacinstit în mod deosebit, la Viena*”<sup>20</sup> (subl. n.), o nouă delațiune.

Semnatarul G. Haines se roagă — și de această dată, umilit și disperat — ca primitorul să păstreze cea mai mare discreție asupra corespondenței sale; insinuează „nelegiuiri” comise de „mintea necoaptă a vînturatecului teolog neunit George Lazăr”, care va fi promis unuia și altuia protecție în disprețul ritului neunit, sub ocrotirea „unora” pe care nu-i numește, ei făcînd parte din cancelaria Guberniului, și ajunge să propună persoane mai pregătite decît Gheorghe Lazăr pentru scaunul episcopal, printre care, cel dintîi ar trebui să se înțeleagă de către comitele cancelar, după caracterizarea globală ce o face, că este el însuși, asesorul consistoriului neuniților din Sibiu:

<sup>19</sup> Arhivele statului, Budapesta, Griechisch Nicht-Unierte, Teleki Samuel, B. 6, Fasc. I., nr. 13, p. 1—3 (inedit).

<sup>20</sup> Ibidem, Fasc. I., nr. 14, p. 1—2 (inedit).

„... în mod sigur avem supuși *ajunși la maturitate și ca minte și ca vîrstă și cunosători a patru sau cinci limbi și cu mult mai pregătiți pentru a paște turma și pregătiți întotdeauna a corespunde intenției împărătești și care sînt trecuți sub tăcere pentru moment*...“<sup>21</sup> (subl. n.).

Pe cine ar fi subînțeles cel ce se voia nedat în vileag, conștient de imoralitatea faptei sale, prin omul matur și copt la minte, pregătit pentru locul de episcop neunit în Transilvania, care era „trecut sub tăcere pentru moment“, dacă nu pe sine însuși?! Și pentru a-și crea cît mai mulți sorți de izbîndă în viitoarele alegeri pentru episcopat, G. Haines propune ca desemnarea candidatului să se facă la Sibiu, unde — uzînd de autoritatea sa de președinte ad-interim al consistoriului — spera să-și impună candidatura, iar nu la Cluj, cum se vorbea, cu participarea unui comisar gubernial. Și, pentru a sugera comitelui gubernial că s-ar cuveni răsplătită modestia sa cu acordarea postului de episcop, își încheie scrisoarea cu mulțumiri pentru „funcția directorială [director al școlilor naționale din Transilvania, n.n.] ce mi-a fost dăruită cu bunăvoință...“<sup>22</sup>

Problema lui Gheorghe Lazăr se ia în discuție la cancelaria imperială din Viena abia la 23 martie 1810, cînd sosise și referatul adresat de guvernator împăratului însuși, în care se face istoricul proiectelor imperiale cu privire la ocuparea scaunului episcopal neunit vacant și al necazurilor întîmpinate de Gheorghe Lazăr la Carlowitz. Ca încheiere, comitele G. Banffy, susținătorul cel mai lucid și mai entuziast al tînărului teolog transilvănean, bănuind presiunile ce se exercitau pe toată filiera, pînă la tronul imperial, împotriva lui Gheorghe Lazăr, întocmește un extrem de documentat memoriu în favoarea acestuia adresat împăratului, însoțit de 18 documente în susținerea afirmațiilor sale. Guvernatorul sintetizase în șase punote învinuirile aduse lui Gheorghe Lazăr de mitropolitul sîrb, la care răspunde, tot pe puncte, desființînd rînd pe rînd fiecare învinuire, ca nefondată.

La punctul 5, cel mai interesant și cel mai elogios pentru Gheorghe Lazăr, Ștefan Stratimirovici pusese accentul cel mai grav din refuzul său: Mitropolitul pretindea că nu-l primise la cursuri fiindcă „... ar fi un tînăr prea cultivat, eminent în studiile sale de

---

<sup>21</sup>, <sup>22</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F. 46, nr. 2497/1810, p. 1—2, 4, 6, 7 verso (inedit).



peste tot, că în cazul că ar fi mai neștiutor ar fi cu atât mai maleabil și a declarat că l-ar fi ocrotit mai ușor că n-ar putea să-l ajute nici la intervenția majestății sale<sup>23</sup> (subl. n.), la care guvernatorul G. Banffy răspunde:

„La punctul 5 se pare cu atât mai de mirare, deoarece mitropolitul de la Carlowitz a refuzat să-l primească să continue studiile teologice pe acest tînăr din cauza însușirilor alese ale sufletului, din cauza rezultatului eminent la studii, cînd, totuși în orice loc — sau măcar acest lucru ar trebui să se dorească ca persoanele ecleziastice să fie desăvîrșite, atât în învățatură cît și în virtuți, și aceasta nu în van...<sup>24</sup> (subl. n.).

Combaterea încărcată de sarcasm a acestui punct din obiecțiile mitropolitului sîrb trebuie reținută, fiindcă — de fapt este o recunoaștere la superlativ, chiar de către Ștefan Stratimirovici, a calităților celui repudiat. Această caracterizare *à rebours* ne este necesară pentru a o pune față în față cu portretul pe care i-l făcuse G. Haines și cel ce avea să i se mai facă în curînd, negîndu-i-se toate calitățile recunoscute, cu scopul de a-i stăvili drumul în ierarhia ecleziastică.

În ceea ce privește al șaselea punct al învinuirilor, că unui viitor preot sau episcop ortodox „...nu i-ar fi îngăduit să cunoască dogmele religiei catolice unite nici atât cît scribii...<sup>25</sup> guvernatorul crede că este foarte folositor să știi a diferenția principiile religiei tale de ale altora, iar nu să stai „...în adîncă și neagră ignoranță<sup>26</sup>.

Epuizînd obiecțiile prin care mitropolitul motiva respingerea lui Gheorghe Lazăr de la cursuri, Gh. Banffy consideră că asemenea acuzații „seamănă a fanatism” și se opun intenției împăratești de a da posibilitatea unor *tineri talentați, cu moravuri alese, dar săraci* să se dedice stării ecleziastice. Apelează apoi la bunăvoința imperială de a dispune ca Gheorghe Lazăr — spălat de toate învinuirile nedrepte ce i se aduseseră — să-și termine studiile și să fie hirotonit de episcopul neunit Daniel Vladovitz din Bucovina.

Comitele cancelar von Teleky și chiar împăratul aveau de ales între susținătorii lui Gheorghe Lazăr, convinși de valoarea sa, și între detractorii lui, de o inadmisibilă reacredință, cu atât mai de condamnat cu cît aparțineau tagmei ecleziastice. Și consistoriul die-

---

<sup>23</sup>, <sup>24</sup>, <sup>25</sup>, <sup>26</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 631/1810, p. 2—7 verso (inedit).

cezan din Sibiu, presat de mitropolitul sîrb, revine cu un nou memoriu către Guberniul regal, la 2 martie 1810, plîngîndu-se de comportarea lui Gheorghe Lazăr. Redactarea invariabilă a acuzațiilor denotă limitele intelectuale ale acuzatorilor și greutatea — totuși — de a face din alb negru, de a pune un element „strălucit”, cum de atîtea ori fusese numit Gheorghe Lazăr.

La această hîrtie, analizată de cancelaria aulică a Marelui Principat transilvan, se răspunde încă o dată și în aceiași termeni în care se răspunsese lui G. Haines la raportul său din 31 ianuarie 1810, printr-o „Păreră” semnată de secretarul Halmagyi la 22 martie 1810, din care se vede că Gheorghe Lazăr încă nu pierduse lupta, că susținătorii erau încă ferm convinși de necesitatea de a-l folosi după capacitățile sale și că gruparea interesatilor să zădărnicească acest plan încă nu cîștigase teren la curtea imperială din Viena.

Dar miza era prea importantă pentru ca pornirea adversarilor săi să poată fi stavilită, afirmațiile conținînd chiar o intenție de avertisment pedepsitor din partea Guberniului regal. Denigrările și calomniile cele mai grosolane curg din pana lui Gheorghe Haines, (autor și al textului trimis de consistoriu cancelariei guberniale) adresate comitelui cancelar regal însuși, sub propria semnătură, în speranță că — indirect — el însuși va beneficia de înfrîngerea lui Gheorghe Lazăr. La 6 martie el redactează în Sibiu o „specificație” (*Species facti*), cam în aceiași termeni cu aceea trimisă lui Ștefan Stratimirovici la 26 februarie 1810, de care să se folosească — după trebuință — comitele cancelar, dacă-l va putea atrage prin aceasta în tabăra vrăjmașă lui Gheorghe Lazăr, repovestindu-i toată istoria relațiilor bursierului diecezei ortodoxe cu consistoriul din Sibiu, dar interpretînd faptele potrivit ideii nestrămutate de a-l împiedica să ajungă în scaunul episcopal, pentru care — nu rămînea îndoială — îl destinaseră oficialitățile imperiului, în frunte cu împăratul: „... a mers la Sibiu pe neașteptate, cu gînd că va fi făcut nu inspector, în care scop fusese ales și ridicat, ci episcop. Clerul a băgat de seamă mintea vîntoasă și necoaptă a omului și de aceea a fost sfătuit de unii să renunțe la o astfel de închipuire și să nu se dedea acestei ambiții...”<sup>27</sup> (subl. n.).

Dar Gheorghe Lazăr n-a ascultat, ci „... a luat drumul spre Carlowitz, spunînd peste tot că va fi episcop...”<sup>28</sup>, iar după eșe-

---

<sup>27, 28</sup> Arhivele statului, Budapesta, Griechische Nicht-Unirte. B. 6, Fasc. I, 13/1811, p. 2—3 (inedit).

cul de la Carlowitz, s-a întors la Viena, nădăjduind să-și ajungă scopul. Și . . . continua cu aceleași calomnii, în același stil, aproape cuvînt cu cuvînt.

\*

Pînă la 23 martie 1810, Gheorghe Lazăr împlinise două luni de cînd se afla la Viena, bătînd pragurile cancelariilor cu neliniște zilnic sporită de tergiversare și de lipsurile materiale. Pretutindeni îl întîmpina o tăcere de gheață. Nimeni nu-i putea spune ce impresie au făcut spovedaniile sale prezentate în original de către Guberniul regal, scrisoarea mitropolitului ce-și depășise atribuțiile, alungîndu-l din Carlowitz ca pe un netrebnic și *nedemn* de tagma ecleziastică; nimic despre delațiunile lui Gheorghe Haines către cancelarul Samuel von Teleky, pe care chinutul teolog Gheorghe Lazăr, de altfel nici nu le bănuia.

La 23 martie 1810, consiliul aulic al Cancelariei imperiale din Viena ia în discuție problema și redactează un document acuzator față de mitropolitul Ștefan Stratimirovici, spre a-l trimite Cancelariei regale din Cluj<sup>29</sup>. „Scrisoarea sigilată, adresată Consistoriului [de către mitropolit, la 2 decembrie 1809, n.n.], a fost deschisă de consiliu în plen și citită și cu aceasta s-a încheiat raportul prezidial nr. 631 . . .”<sup>30</sup>, notă semnată *manu propria* de cancelarul von Teleky, la 29 martie 1810.

În cancelarii, titani ai vieții politice din imperiu confruntă documentele ce curg torențial împotriva lui Gheorghe Lazăr cu propriile lor opinii despre acest tînăr studios, dar dincolo de cabinetele somptuoase ale consilierilor imperiali de toate gradele, victima intrigilor și a rîvnelor fără acoperire din clica mitropolitului Ștefan Stratimirovici se vede privat chiar de hrana zilnică. La 13 aprilie 1810, într-o patetică scrisoare către cancelaria Guberniului de la Cluj, își expunea disperata situație, așteptînd un ajutor imperios necesar, căci „ . . . sumușoara de bani trimisă mie în acel timp [la revenirea în Viena n.n.] de la înălțatul Guberniu regal pentru a obține sfîrșitul îndeobște rîvnit [pentru a rezista pînă la soluționarea problemei sale, n.n.], dat fiind că am făcut drumuri în

---

<sup>29</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B. 2, nr. 631/1810, p. 10—15 (inedit).

<sup>30</sup> Ibidem, nr. 622/1810, p. 4 și verso. (inedit).

timp de iarnă, s-a consumat încă de mult . . .<sup>31</sup>, solicitînd un ajutor lunar pînă se va lua o hotărîre definitivă. Alături „species facti” și-și prezenta situația ca pe o înfrîngere a însăși voinței imperiale — ceea ce și era —, convins că astfel va determina o rezoluție mai rapidă și mai binevoitoare față de el:

„Majestatea voastră, prea stimate părinte!

Numai favoarei dvs. trebuie să-i mulțumesc că mi s-a creat ocazia să-mi pot însuși — în decurs de cîtiva ani, în capitala monarhiei — o treaptă superioară în știință și cultură și pentru aceasta trebuie — din nefericire — acum să sufăr.

Nu este în joc numai binele meu personal și al patriei mele, ci și liniștea și intenția părintească a majestății voastre, în silința sa permanentă de a promova cultura poporului valah și de aceea am socotit că e datoria mea să vă aduc la cunoștință cele petrecute. Îndrăznesc să vă aștern la picioare ce mi s-a întîmplat — nevinovat fiind — la mitropolitul din Carlowitz.

Nu mă îndoiesc că majestatea voastră a fost înștiințată de cele petrecute, avînd în vedere că eu am prezentat aceeași „species facti” și serviciului Țării Transilvaniei din Cluj, această plîngere a mea a și sosit la Cancelaria imperială din Transilvania, care a și luat o decizie. [...]

În primul rînd, după cum mi s-a spus, va fi întrebare mitropolitul despre cele petrecute și în felul acesta procesul ar putea dura mult timp, fapt foarte îngrijorător pentru un tînar complet lipsit de mijloace, de aceea, rog prea supus pe majestatea voastră să binevoiască a proceda *brevi manu*, acordîndu-mi între timp un ajutor, iar eu nu voi fi nerecunoscător . . .<sup>32</sup>

Cererea se adnotează în termenii următori:

„Cum petitorul a trebuit să facă drumurile necesare la Carlowitz *din cauza greutăților ce i s-au făcut de arhiepiscopul* de Carlowitz și este necesar să trăiască aci și acum cu cheltuieli mai mari, *fără vina lui*, acest lucru se raportează cu supunere majestății sale cu părerea preaplecata că, pentru timpul cît nu va fi fost depășită neînțelegerea aceasta cu domnul mitropolit, să i se poată plăti ca și pînă aci rata din fondul sidoxial . . .<sup>33</sup> (subl. n.).

<sup>31</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B. 2, nr. 862/1810, p. 2, 3 verso (inedit).

<sup>32</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária, Akta generália, B. 2, dosar 918/1810, p. 2—3 (inedit).

<sup>33</sup> Ibidem, nr. 862/1810, p. 4 (inedit).

În aceeași zi, 13 aprilie 1810, cancelarul Samuel von Teleky, prezentase împăratului procesele verbale ale ședinței din 23 martie 1810, rînduite pe probleme și pe referenți<sup>34</sup>. Împăratul ceruse ca imediat ce Cancelaria ungară va răspunde la întrebările Curții din Viena despre refuzul mitropolitului de a primi pe Gheorghe Lazăr la cursuri și hirotonire, să anexeze și scrisoarea adresată de acesta Consistoriului „... precum și tot ce s-a întreprins în această problemă” și să-i fie prezentate<sup>35</sup>.

Raportul cerut de împărat sosește la 27 aprilie 1810. Documentul narează — a cîta oară? — toate împrejurările în care s-a aflat Gheorghe Lazăr care „... după terminarea celui de-al treilea an de studii la teologie a plecat de aici din Transilvania, *cu aprobarea Gubernium-ului, la Carlowitz, ca să studieze acolo într-un an, în seminarul mitropoliei, dogma și ritul bisericii greco-neuniților și, după hirotonire, G. Lazăr să se întoarcă în Transilvania pentru a-și îndeplini misiunea* (subl. n.)...“<sup>36</sup>

Mitropolitul l-a respins — continuă documentul —, iar „acum, Gheorghe Lazăr se află în situație foarte grea: s-a întors din Carlowitz în Transilvania fără să fi izbutit ceva și a venit din nou la Viena și, cu aceste drumuri dus-întors, în toiul iernii, a cheltuit și stipendiul 300 florini, și 100 florini încasați pentru drumul la Carlowitz și *a ajuns* în situația să se roage pentru un ajutor pînă ce majestatea voastră va rezolva cele de cuviință în legătură cu conduita mitropolitului din Carlowitz...“ (subl. n.)<sup>37</sup>.

Propunînd să i se ceară sever socoteală mitropolitului de cele întîmplate, prin mijlocirea Cancelariei ungare, Samuel von Teleky, pe care scrisoarea lui Gheorghe Haines nu-l influențase, recomandă să i se plătească lui Gheorghe Lazăr cîte 25 de florini pe lună pentru hrană, pînă în aprilie — luna era pe sfîrșite —, cînd va primi din nou stipendiul cuvenit, conform aprobării inițiale a împăratului.

Răspunsul dat de acesta la 6 mai 1810 de la reședința sa din Zuberek este cît se poate de limpede și favorabil, întrecînd în generozitate propunerea Cancelariei din Transilvania: „*Aprob lui Lazăr pe durata șederii sale necesare la Viena 300 florini, alături [deci, din caseta personală a monarhului, n.n.] cu condiția ca Lazăr să*

<sup>34</sup>, <sup>35</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária, Akta générália, B. 2, nr. 865/1810, p. 2, 3 verso (inedit); p. 4 (inedit).

<sup>36</sup>, <sup>37</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária, Akta générália, B. 2, nr. 862/1810, p. 5—8 verso (inedit).

folosească șederea pentru terminarea studiilor, și aprob raportul, ținând seama că mitropolitul a refuzat hirotonirea lui. Franz“ (subl. n.)<sup>37 bis</sup>.

Aprobarea se încrucișa pe drum cu o nouă intervenție a cancelarului Curții, graful Samuel von Teleky, și a consilierilor von Esterházy, von Beniovsky și von Szegedy, datată 8 iunie 1810, ca nu cumva să se neglijeze „... faptul că petiționarul, *studentul Gheorghe Lazăr, nu poate rezista aici între timp fără a fi ajutat*, la enorma scumpete la toate cele necesare vieții, așa că îndrăznim să vă rugăm să binevoiți a-i aproba... un ajutor de 25 florini lunar din fondul sidoxial...“ (subl. n.)<sup>38</sup>.

Rezoluția împărătească mai apare o dată în copie semnată de Samuel von Teleky la 16 mai 1810, dar cu specificația acestuia: „Suma a fost predată petiționarului, dovadă chitanța iscălită de Lazăr“.

Pentru o vreme, tânărul teolog transilvănean era scutit de griji. Dar ceea ce era pentru el mai important era semnificația gestului imperial: nu se putea ca împăratul, care-l ajuta bănește să reziste în Viena pînă la soluționarea problemei și-l îndemna să-și continue studiile, să tolereze ca nedreptatea ce i se făcuse de către mitropolitul din Carlowitz să triumfe. La rîndul său, Guberniul regal ungar, spre a satisface dispoziția imperială, în consiliul regal locumtenențial de la Buda, ținut în ziua de 1 mai 1810, redactează o adevărată somație către mitropolitul din Carlowitz, imputîndu-i că împiedică îndeplinirea intenției binevoitoare a împăratului față de populația românească neunită din Transilvania, neprimind la cursuri și nehirotonind pe tânărul Gheorghe Lazăr, „... ba chiar l-a declarat *nedemn pentru totdeauna, întocmai ca pe un eretic, pentru starea sacerdotală și pentru oficiile consistoriale*...“<sup>39</sup>, cerînd Consistoriului neunit din Sibiu să nu mai propună în viitor pentru hirotonire tineri crescuți în instituțiile catolice.

Consiliul demonstrează că motivele refuzului sînt *nefondat*e și i se cere mitropolitului — „din înalt ordin regal“ — ori să se dezvinovățească, înfățișînd alte argumente valabile cu privire la

---

<sup>37 bis</sup> Haus — Hof — und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll, 1810/II, Band, 214 (inedit).

<sup>38</sup> Arhivele statului, Budapesta Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 1027/1810, p. 2—4 verso (inedit).

<sup>39</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—2 (inedit).

înlăturarea lui Gheorghe Lazăr, ori să-l primească la cursurile de dogmatică și ritual neunit, cum i s-au dat dispozițiile imperiale anterioare, iar din același înalt ordin regal i se cere ca pe viitor „să se abțină de la corespondența directă cu Consistoriul neuniților din Sibiu“, fiind obligat să se adreseze totdeauna Guberniului regal.

Era de așteptat ca la o asemenea somație, mitropolitul să răspundă prompt, oricare ar fi fost poziția pe care o adopta în acest caz, în care un înalt prelat încălca toate preceptele creștine, punând mai presus de ele interesul, vanitatea și ambiția de a triumfa asupra voinței imperiale și a aspirațiilor spre lumină, dreptate și afirmare a colectivității românești neunite din Transilvania, călăuzită de unul dintre cei mai cultivați, mai entuziaști și mai plurivalenți conducători bisericești din cîți ar fi putut avea. Ștefan Stratimirovici însă, într-o expectativă prelungită inadmisibil, își continuă corespondența cu oamenii săi de la Viena, Cluj și Sibiu, cîntărește valoarea fiecărui act, gest sau cuvînt în favoarea lui Gheorghe Lazăr și... ajunge la concluzia că n-are de ce se teme, că ambele cancelarii care-l asaltaseră cu ultimatum-uri vor obosi și în curînd nu va mai avea cu cine lupta în cazul lui Gheorghe Lazăr, părăsit de protectorii săi. Dovadă că... răspunsul cerut de consiliul regal locumtenențial ungar de la mitropolitul sîrb, încă de la 1 mai 1810, nu sosise nici pînă la 14 septembrie și, la solicitările lui Gheorghe Lazăr de a i se lămuri situația, Cancelaria răspundea la 19 septembrie 1810: „Petiționarul trebuie să aștepte cu răbdare răspunsul mitropolitului“<sup>40</sup>.

În luna mai, Gheorghe Lazăr a părăsit Viena, probabil, crezînd că tot la Cluj îi va fi mai ușor să grăbească răspunsul mitropolitului sîrb, pe care îl socotea destul de încolțit. Mai bine de o lună i se va fi scurs și în Cluj, deocamdată, agreeat de Cancelaria Marelui Principat, dar mitropolia tăcea cu obstinație. Și din nou, după o jumătate de an de zbucium, se gîndește să se întoarcă la Viena pentru rezolvarea acestei încîlcite probleme, dospită în întuneric. Însă cei 300 florini dăruiți personal de împărat se terminaseră cu drumul și cu întreținerea timp de o lună la Cluj. De aceea, face o nouă cerere pentru „...o mică sumă...“ necesară pentru drum, dar de data aceasta nu i se aprobă, indicîndu-i-se

---

<sup>40</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 2076/1810, p. 2—2 verso (inedit).

să se adreseze majestății sale imperiale, chiar dacă banii ar fi din fondul sidoxial, ca și pînă atunci<sup>41</sup>.

Și pe cînd Gheorghe Lazăr, la Cluj, se istovea căutînd bani de drum pînă la Viena, Ștefan Stratimirovici își întărea poziția. Ajutoarele de la Sibiu nu-i erau suficiente și — probabil — de multă vreme își făcuse relații cu agentul Curtii din Viena, cu *von Sok*, prin care se edifica — lucru de la sine înțeles — în schimbul unor răsplătiri substanțiale, asupra politicii interne și externe a imperiului și îndeosebi asupra modului în care era privită de cancelaria imperială și de însuși împăratul propria sa persoană.

La 16 iunie 1810, cînd Gheorghe Lazăr, Cancelaria gubernială și cancelarul Curtii, Samuel von Teleky, așteptau cu nerăbdare și o mare doză de revoltă justificarea mitropolitului din Carlowitz cu privire la încălcarea dispozițiilor imperiale. Ștefan Stratimirovici scria agentului secret al Curtii, von Sok, dîndu-i informații care să-l ajute a acționa potrivit intereselor sale și ținînd socoteală de partida cea mai puternică:

„Cu ultima poștă — scria mitropolitul *Stimatei excelențe* — mi-a sosit spre rezolvare un intimat de stat pentru un anume Gheorghe Lazăr care, anul trecut, în noiembrie, a fost trimis de către Consistoriul cilus-ului meu la Carlowitz pentru a fi primit la școala clericală de aici. El mi-a prezentat acte din care am constatat că sus-numitul a fost școlarizat numai în școli catolice — teologia a studiat-o la Universitatea din Viena —, urmărindu-se *un anumit lucru cu el*...“<sup>42</sup> — insinuează mitropolitul proiectata „uniție“ a ortodocșilor din Transilvania, sub viitorul episcopat al lui Gheorghe Lazăr. Apoi „... din știri private pe care le-am aflat înainte de a ști ceva despre existența unui Gheorghe Lazăr...“<sup>43</sup>, se convinsese că acesta este catolic, cînd a primit vestea că „... *un unit a fost trimis de Gubernium la Viena* ca să studieze acolo teologia, cu intenția ca în viitor să poată fi numit episcop al greco-neuniților din Transilvania, fiind el de rea credință și abandonînd cu ușurință în discuția cu mine religia lui trecînd grăbit peste partea dogmatică și rituală, într-o discuție tangențială, bănuiala ce am avut-o încă de mai nainte, relativ la religia și intențiile ce le urmărea, s-a accentuat și am refuzat cererea acestuia...“<sup>44</sup>

<sup>41</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F. 46, nr. 5119/1810, p. 1—3 verso (inedit).

<sup>42</sup>, <sup>43</sup>, <sup>44</sup> Arhiva Srmski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—3 (inedit).



Intrucât Guberniul „... a înaintat refuzul meu forului suprem și eu acum trebuie să răspund și în cazul când dovezile aduse pentru motivarea refuzului nu vor fi destul de temeinice, se cere primirea lui Gheorghe Lazăr la Institutul clerical din localitate.

Doresc să fiu informat îndeaproape despre mersul acestei probleme...“<sup>45</sup> (subl. n.).

Mitropolitul Stratimirovici ține să știe — așteaptă „cu mare nerăbdare“ — în ce mod s-a intervenit la împărat și din partea cui: Guberniul sau Gheorghe Lazăr personal, ca să știe cu cine are de luptat și să-și pregătească arme potrivite.

Dintr-un „P.S.“ aflăm că în aceeași zi mitropolitul primise de la agentul von Sok o scrisoare în care parțial acesta îi și dădea cu anticipație răspuns la întrebări și îl vestește despre un „*bilet scris de mână de foarte, foarte sus*“, adică de împărat, care încă nu se dezinteresa de problemă, dar mitropolitul ar mai vrea să afle dacă acest bilet a însoțit plângerea lui Gheorghe Lazăr.

Sfârșitul acestui post-scriptum este dovada incontestabilă a pornirii mitropolitului Ștefan Stratimirovici. Mitropolitul vrea să mai știe cu precizie „... dacă este absolut sigur că ocuparea episcopatului din Transilvania este posibilă fără influența mea? sau că putem atșepta cu încredere ocuparea funcției? sau dacă se va tot amîna problema aceasta pînă la hirotonirea lui Gheorghe Lazăr, pentru a-l putea propune la aceasta?, căci în definitiv, acesta este nodul întregii probleme“<sup>46</sup> (subl. n.).

Intr-adevăr, acesta era nodul problemei. Dacă s-ar fi amînat ocuparea postului de episcop al neuniților din Transilvania pînă la hirotonirea lui Gheorghe Lazăr la Arad sau Cernăuți, nu se mai putea face abstracție de această puternică personalitate căreia mitropolitul sîrb nu-i opunea decît un modest protopop de Făgăraș, iar G. Haines, pe sine însuși, care, oricîtă cunoaștere a dogmelor și ritualurilor ar fi avut, din punct de vedere moral era — cum am văzut — un trist exemplu de corupător corupt, iar pe plan intelectual, o nulitate.

Ca un păianjen, retras în colțul cel mai întunecos al pînzei întinse în calea victimei, mitropolitul rămînea surd și mut la apelele celor două cancelarii, dar deosebit de activ în legăturile cu oamenii săi, furnizori de informații și executori ai ordinelor înaltu-

---

<sup>45</sup>, <sup>46</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—3 (inedit).

lui prelat de la Carlowitz, pe care nu-i va lăsa nerăsplătiți pentru serviciile aduse. Numai să nu izbutească Gheorghe Lazăr să ajungă episcop al Transilvaniei, căci „... în definitiv, acesta este nodul întregii probleme”: un om atât de învățat încât îi uimise și — fără voie — mitropolitul o recunoscuse; însuflețit de dragoste pentru conaționalii săi, sprijinit de „forul suprem” nu putea să fie pe placul celor ce aveau planuri inavuabile, sub paravanul păzirii pravoslavniciei credințe ortodoxe.

Și așa cum perseverarea — și în bine și în rău — reușește să-și ajungă scopul, iată că și vicarul Nicolae Huțovici trece alături de mitropolitul căruiua îi era subordonat pe linie ecleziastică. În urma scrisorii acestuia către Consistoriu, de care ia cunoștință abia la 18 iunie 1810, vicarul diecezei neunite din Sibiu, silit să se supună mai-marelui său în grad, își calcă pe inimă, spre a-și păstra președinția Consistoriului și-i răspunde — în limba română cu litere chirilice —, „recunoscându-i” mitropolitului clarviziunea în problema Gheorghe Lazăr, pe un ton de respingătoare lingușire:

„... Încît să atinge lucrul despre pomenitul Lazăr, cu adevărat ecătlenția ta ai avut și drept ai a păzi biserica lui Hristos încredințată și *precum am avut cuvintele ecătlenții tale cele cu mărgăritariu împletite* în pomenita copie, socotesc că nu ar putea și prea înaltele locuri a pune bănuială multă...”<sup>47</sup>. (subl. n.).

Poate că schimbarea de atitudine a lui Nicolae Huțovici față de Gheorghe Lazăr, evidentă în această scrisoare, a fost determinată de speranța cultivată de mitropolit că-l va susține pe el să ocupe scaunul episcopal. Într-un stil eliptic de om cu puțină știință de carte, dar și care are de tănuț anumite gânduri și fapte, vicarul își continuă scrisoarea:

„Ași avea către părinteasca ecătlenția ta bunătate *cu lacrimi a așterne dară vremea mă silește a nu le pune pe hîrtie*. Acum nu mai știu și *despre partea răstaurării episcopului* la acest sărac și obidit cler de ce să mai împiedică de la înălțata Curte; precum am înțales, s-ar zice că să așteaptă informația cinstit Gubernium, iară de la cinstit Gubernium să așteaptă rînduială dela înălțata Curte; așa, *vremea trece, turma scade, eu asud ca ursul*, carea numai în zadar spre micșorarea zilelor mele mă trudesesc singur a ridica starea nu pot atîta numai umilință *căzînd la părinteștile brață a ecătlenții tale mă rog nu mă uita pre mine smeritul sluji-*

<sup>47</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—2 (inedit).

*toriu cu credință și pre turma aceasta a lui Hristos carea este încredințată ecțălenții tale voi simți o bucurie neauzită de te vei milostivi a ne veghea cu citirea unei scrisori din partea ecțălenții tale...*<sup>48</sup>

\*

O zi mai târziu, la 19 iunie 1810, Gheorghe Lazăr se afla din nou la Viena. A găsit bani la familia sa din Avrig, va fi avut totuși prieteni binevoitori — poate chiar printre funcționarii Căncelariei regale din Cluj — care să-l împrumute, încrezători încă în steaua învățatului român din Avrig? Nu avem decât posibilitatea ipotezelor. Dar fapt este că la această dată el scria din nou împăratului, la reședința sa din Zuberek, plângându-se că au trecut cinci luni de când așteaptă zadarnic „...deznodămîntul controversei preabinecunoscută...” de împărat, cauzată de mitropolitul din Carlowitz. În situația în care se află, nu vede altă posibilitate pentru el „...decît să îndrăznesc din nou să cad în genunchi în fața majestații voastre ca să binevoiți — în grija deosebită ce mi-o arătați — să urgențați sosirea răspunsului mitropolitului, făcîndu-mi dreptate...”<sup>49</sup>

Zilele trec apăsătoare pentru Gheorghe Lazăr. Hîrțile circulă fără grabă, încărcîndu-se treptat de referate și note rezumative pînă la 7 iulie 1810, cînd se propune din nou să fie încunoștințată Căncelaria ungară că la Viena nu s-a primit încă răspunsul mitropolitului și, „...în consecință, să urgenteze sosirea declarației prin «insinuanta»”<sup>50</sup>

Căncelaria imperială nu rămîne nepăsătoare la apelul disperat al lui Gheorghe Lazăr, dovadă că manevrele mitropolitului nu reușiseră, pînă la mijlocul lunii iulie 1810, să cîntească încrederea Curții în valoarea tînărului teolog și nici ca acesta să-și asocieze în planul său ignobil vreun factor de răspundere de la Curtea imperială. La 14 iulie 1810, însuși graful Samuel von Teleky — după ce luase legătura cu împăratul, după cum reiese din text — semnează și probabil că redactează înștiințarea către Căncelaria ungară, atrăgînd atenția, cu compasiune pentru Gheorghe Lazăr, că în așteptarea atît de lungă a răspunsului de la Carlowitz, acesta

---

<sup>48</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810 p. 1—2 (inedit).

<sup>49, 50</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 1401/1810, p. 2 (inedit).

„... a fost secătuit de cheltuieli...“<sup>51</sup>, iar „... majestatea sa imperială a poruncit să i se înfățișeze degrabă o propunere în această chestiune...“<sup>52</sup>

Cancelaria aulică din Viena expediază la 17 iulie 1810 chiar mitropolitului o somație în același sens, semnată — „în lipsa cancelarului“ — de Iosif Lang:

„Pentru că nu s-a arătat nici pînă în prezent declarația înălțimii voastre, se va urgenta trimiterea ei de către Cancelaria aulică din Transilvania; de aici am găsit cu cale că trebuie a se vesti înălțimii voastre ca — în cazul în care n-a fost făcută pînă acum această declarație — să binevoiască a o arăta fără zăbavă consiliului regal locumtenențial ungar, căci trebuie trimisă de aici mai departe...“<sup>53</sup>

Considerăm că inițiativa acestui funcționar ține de întinderea rețelei de spioni și intriganți a mitropolitului sîrb Stratimirovici la Curtea din Viena. Cunoscînd revolta cancelarului și a împăratului însuși față de indisciplina mitropolitului din Carlowitz, acest Iosif Lang îl previne, temîndu-se că lucrurile ar putea lua o întorsătură neplăcută pentru mitropolit, și în ultimă instanță, pentru toate unele sale. Nu se poate admite că graful Samuel von Teleky, care redactase și expediasse Cancelariei ungare dispoziția citată, dacă ar fi crezut potrivit, n-ar fi trimis și mitropolitului un avertisment, fără intermediul obscurului funcționar Iosif Lang. Era o problemă de respectare a distanței să comunice prin Cancelaria ungară reșurările pe care Curtea imperială le făcea mitropolitului, așa că documentul semnat, „în absența cancelarului“, de Iosif Lang nu putea porni decît din intenția acestuia de a-l servi pe prelatul sîrb.

Dar ultima somație a Vienei se încrucișa pe drum cu răspunsul de dezvinovățire al mitropolitului către Consiliul regal locumtenențial ungar din Buda, scris la 15 iulie 1810. În posesia tuturor informațiilor furnizate de von Sok, de Iosif Lang, de Gheorghe Haines și chiar de Nicolae Huțovici, precum și de alții al căror nume nu-l cunoaștem, îndelung chibzuit — știind că va fi prezentat împăratului — răspunsul lui Ștefan Stratimirovici, redactat în limba latină pe 25 de pagini, este un monument de ipocrită supușenie față de autoritatea supremă. Ciorna acestui document, rămasă la Carlowitz, nu diferă mult de originalul expediat la Buda.

<sup>51, 52</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 1401/1810, p. 4—4 verso (inedit).

<sup>53</sup> Arhivele Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 2 (inedit).

Mitropolitul declară „cu umilință” că n-a avut de gând și nici nu poate să aibă să meargă „...împotriva intențiilor mîntuitoare ale majestății sale...”<sup>54</sup>; că Gheorghe Lazăr „...a fost destinat efectiv” să devină profesor în seminarul candidaților la preoție, „...acestea sînt împrejurări care mi-au rămas necunoscute mie. Căci pînă acum nu mi s-a adus nimic la cunoștință, nici pe cale obișnuită, nici prin înălțatul Guberniu regal și nici Consistoriul de ritul meu de acolo; [Neadevăr sfruntat, după cum dovedesc atîtea documente anterioare, culminînd cu scrisoarea mitropolitului către agentul secret von Sok, n.n.]. Ca arătarea mea sinceră și nevinovată (subl. n.) să facă o mai mare claritate în această chestiune...”<sup>55</sup>, mitropolitul etalează succesivele sale intervenții pe lîngă Cancelaria imperială de a se reînființa episcopatul neuniților din Transilvania, desigur, avînd interes să-și plaseze un om obedient. Acum, cînd fusese desemnat altul, cu o personalitate puternică și țeluri străine de interesele prelatului sîrb, nu se mai grăbea, ci stăvilea planurile imperiale.

„Arătarea” ajunge însă la un pasaj extrem de important pentru cunoașterea rolului pe care trebuia să-l joace Gheorghe Lazăr în Transilvania.

„S-a întîmplat, însă, ca atunci cînd mă aflam la Viena cu aceste treburi [în 1809, n.n.] să aflu acolo un tînăr transilvănean care se pretindea a fi fost trimis la învățătură de către înălțatul Guberniu regal în acel scop ca după absolvirea studiilor teologice de acolo să poată fi făcut episcop al ritului meu în Transilvania. Dar suflatul meu s-a liniștit în aceea că mi s-a spus că prin autoritatea acestui bărbat transilvanic se urmăresc considerațiuni politice care-l fac incapabil [incompatibil, n.n.] la executarea intențiunilor de care se preocupă el. Așadar, cînd aproape îmi uitasem de acest tînăr, care îmi era necunoscut după nume, m-am pomenit că un oarecare tînăr vine la Carlowitz la finele anului trecut și-mi arată o scrisoare de la Consistoriul transilvanic de ritul meu, semnată nu de șeful actual, ci de unul dintre asesori, care este directorul școlilor...”<sup>56</sup>

Din declarația mitropolitului reiese că venind la Viena în 1809, înainte de plecarea lui Gheorghe Lazăr spre Sibiu — Carlowitz,

---

<sup>54</sup>, <sup>55</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—25 (inedit).

<sup>56</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—25 (inedit).

În cercurile funcționarilor frecvențați de Ștefan Stratimirovici se știa că un tânăr transilvănean urma teologia în capitala Austriei *spre a fi făcut apoi episcop ortodox în Transilvania*: mitropolitul n-a căutat să afle numele său?!, iar ulterior a și uitat cele aflate despre el?! Greu de admis. Mărturisește, cu toate acestea, că a fost neliniștit. De ce? Desigur, fiindcă planurile cancelariei imperiale îi zădărniceau propriile planuri, de mult nutrite, în legătură cu scaunul episcopal al neuniților din Transilvania, regiune în care nu-i convenea să-și piardă influența nici după ce — oficial — n-ar mai fi avut dreptul să se amestece direct. Curînd, însă, „sufletul i s-a liniștit“ fiindcă a aflat, de la persoane mai autorizate, că de fapt, Gheorghe Lazăr era destinat unui post politic, *ipso facto* incompatibil cu haina și misiunea unui episcop. Este singura ocazie cînd înclinăm să-l credem pe mitropolitul Stratimirovici. Este absolut plauzibil ca eminentul student român, prin toată comportarea lui, să fi inspirat cancelarul von Teleky, guvernatorului Gheorghe Banffy și chiar împăratului ideea de a-l folosi chiar în Cancelaria Marelui Principat al Transilvaniei, ca translator sau ca element destoinic prin care se vor putea soluționa mai ușor problemele litigioase ivite în mijlocul populației românești din Ardeal, dar din nici un document nu reiese că Gheorghe Lazăr a știut aceste intenții ale cancelariilor.

De ce nu s-a urmărit în continuare această idee nu știm. Probabil că a apărut ca primă urgență ocuparea scaunului episcopal ortodox de la Sibiu și nefiind altcineva cu *pregătirea teologică* atît de avansată ca Gheorghe Lazăr, ca un pion rămas singur pe tabla de șah, a fost mutat pe locul de imediată urgență, în concordanță cu destinația inițială.

După ce enumeră motivele pentru care l-a respins pe Gheorghe Lazăr de la cursurile de dogmatică și liturgică și — în consecință — i-a interzis hirotonirea, mitropolitul se oprește la ceea ce-l doare în mod deosebit. El înțelege că Gheorghe Lazăr „... în nici un caz nu vine la hirotonire pentru clerul secular... ci pentru clerul regular și este destinat pentru o treaptă mai înaltă în ierarhia bisericească [tocmai ceea ce nu-i convenea lui Ștefan Stratimirovici, care abate ideea spre prefăcuta sa teamă că în acea treaptă înaltă Gheorghe Lazăr ar urmări trecerea la uniție, căci mai departe spune:] Aceste împrejurări, combinate cu cele ce mi-au fost dezvăluite de către o persoană despre caracterul acestuia, precum

că se intenționează cu el considerații politice, sper că sînt suficiente...<sup>57</sup>

Amintindu-și de încercarea din trecut a vicarului Ioan Popovici, în unire cu fostul episcop greco-catolic Darabant din Oradea Mare, de a trece dieceza din Sibiu la catolicism, Ștefan Stratimirovici se crede suficient de îndreptățit să se teamă că și Gheorghe Lazăr ar urmări același scop. Dealtfel, mitropolitul anexează o copie de pe o caracterizare defavorabilă lui Gheorghe Lazăr — a Consistoriului din Sibiu —, adaugă că orice candidat la hipodiaconat, diaconat și presbiterat trebuie să fi practicat ritualul neuniților în vreo mînăstire, ca Nestor Ioanovici sau ca Vasile Moga, sau pe lîngă un episcop, ceea ce teologul transilvănean n-ar putea face, neexistînd în Ardeal nici mînăstire, nici episcopie ortodoxă, cu alte cuvinte, să-și ia gîndul și Gheorghe Lazăr, și cei ce-l încurajează să aspire la episcopia neuniților din Transilvania.

În privința brutalității și nedreptății cu care Gheorghe Lazăr a fost întîmpinat la Carlowitz, Ștefan Stratimirovici neagă... fără frică de păcat:

*„Că acest tînăr ar fi fost tratat de mine ca un eretic, expoziția aceasta este departe de adevăr și cu mult străină de firea și caracterul meu... Sfaturile pe care acesta le-a primit de la mine i-au fost date cu toată bunătatea și cu inima sinceră...”<sup>58</sup>*

Pentru agravarea situației lui Gheorghe Lazăr, mitropolitul alătură și o anonimă — din aceeași sursă: Gheorghe Haines —, din care a înțeles că stipendiul sidoxial îi fusese inițial înlesnit chiar de vicarul Ioan Popovici [ceea ce nu era adevărat, n.n.], de unde bănuiala asupra intențiilor viitorului episcop ortodox — care „... la zvonul că se va reînființa peste puțin timp episcopatul transilvanic, a revenit în grabă de la Viena, nu ca să ocupe catedra învățării clericilor, ci scaunul episcopal vacant și aceasta nu fără jignirea gravă a clerului local și a poporului acestui rit. Mi s-a dezvăluit de aci și faptul că nu va corespunde pe deplin așteptării clerului și poporului local, deoarece este *flușturistic și ambițios*, că își petrece aproape fiecare noapte în societatea unor oameni de nimic și chiar și în zilele de duminică preferă să petreacă singur decât în locul de rugări; în genere, este de o moralitate așa de suspectă că nu se

---

<sup>57</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), nr. 121/1810, p. 1—25 (inedit).

<sup>58</sup> Ibidem, (inedit).

poate ști dacă s-a confesat în tot timpul în care a fost în străinătate...<sup>59</sup> — cuvinte și idei luate din scrisorile lui G. Haines.

Și, apoi numai faptul că n-a predat scrisoarea mitropolitului în mâinile Consistoriului (care omisese intenționat să-l recomande pentru hirotonire), ar fi fost suficient, afirmă Ștefan Stratimirovici, „... în sensul canoanelor bisericii orientale și ale celor 30 sacrosancti apostoli și al sinodului 111...<sup>60</sup>, ca să fie socotit de trei ori nedemn de hirotonire.

Cît privește intenția împăratului de a înființa un seminar clerical pentru viitorii preoți neuniți la Sibiu, mărturisește că atîta vreme cît nu există un episcop în această dieceză și cît profesorii ce i-ar avea ar fi — fatal — instruiți în instituții teologice catolice, mitropolitul n-ar fi sfătuit pe împărat nici „să ridice o mîină“ în acest scop.

Desigur, o totală dependență religioasă a tuturor neuniților din Marele Principat al Transilvaniei îi era mai pe plac prelatului sîrb. Iar dacă se reînființează episcopatul, atunci suveranul ortodoxiei de la Carlowitz este gata să propună cîteva persoane dintre care cancelaria imperială să-și aleagă. Ulterior, dacă episcopul nou instalat la Sibiu ar hirotoni pe Gheorghe Lazăr, faptul nu l-ar mai deranja pe mitropolit. Un biet preot ortodox nu i-ar mai putea sta în cale.

Varianta aflată în Arhivele Budapestei se caracterizează printr-un plus de slugărnicie, prin care scontează să cîștige bunăvoința consiliului ce avea să judece abuzul său de putere:

„Serenissime principe ereditar chezaro-crăiesc, arhiduce și palatin al Austriei! Înălțate consiliu regal locțiitor ungar! Doamne, domni, preabinevoitorule, preaplăcutule, preabunule!“<sup>61</sup>.

Desigur, formule de adresare uzitate în epocă, dar nu și obligatorii din partea unui arhipăstor, care doar în fața lui Dumnezeu trebuia să se umilească. Conștient de capacitatea și de întinsele cunoștințe ale lui Gheorghe Lazăr, nu numai în domeniul religiei, Ștefan Stratimirovici se întărește în hotărîrea de a-l înlătura cu orice chip de la viitoarea sa ascensiune în ierarhia ecleziastică. Mîinile împreunate și lacrimile șiroind ale celui ce-i implorase umilit înscrierea la cursurile de dogmatică și ritual ortodox vor fi

---

<sup>59</sup>, <sup>60</sup> Arhiva Srimski Karlovci, Novi-Sad (Iugoslavia), Nr. 121/1810, p. 1—25 (inedit).

<sup>61</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 2291/1810, p. 43 și urm. (inedit).



fost cel mai dulce balsam pentru vanitatea vicleanului mitropolit sîrb. Dacă ar fi scăpat de piedica ce i-o punea el la Carlowitz, acest tînăr ar fi urcat în glorie pe scaunul episcopal al neuniților din Transilvania, unde — pînă atunci cuvîntul lui Ștefan Strati-mirovici era lege.

În octombrie 1810, învinuitul Gheorghe Lazăr cunoștea argumentele produse de acuzatorul său spre a-și justifica pretinsa in-subordonare la dispozițiile imperiale și guberniale și încurajat de statornica simpatie a înalților funcționari din Cancelarie, prezintă o întîmpinare căreia numai reaua credință și nepăsarea față de nedreptatea ce i se făcea a putut să n-o ia în seamă, dar ea se consemnează, la 18 octombrie 1810, de către funcționarii camerali:

„George Lazăr, cleric neunit, arată în legătură cu mărturiile de la nr. 2291 [„arătarea“ mitropolitului, n.n.] că atît în cursul normal al studiilor cît și după absolvirea acestui curs, a ținut întotdeauna de religia ritului grec al neuniților și că a făcut sfînta comuniune și confesiune la arhidiaconul neunit din Cluj, Elias Fuljovits . . .”<sup>62</sup> (subl. n.).

Nu posedăm declarația autentică a lui Gheorghe Lazăr, dar credem că este suficientă consemnarea de mai sus a funcționarilor Cancelariei transilvane, mai ales că în epocă, toate afirmațiile declarantului se puteau perfect verifica. Conducerea Liceului regesc academic din Cluj, precum și arhidiaconul Elias (Ilie) Fuljovits — la dispoziția guvernului regal — probabil că au și fost interogați pentru stabilirea confesiunii atît de discutată la Carlowitz a lui Gheorghe Lazăr. În consecință, cea mai serioasă piedică era înlăturată. Presupunem că această declarație a fost luată în considerație cu toată seriozitatea și că, pe baza ei se putea trece la hirotonirea lui Gheorghe Lazăr, poate chiar de către episcopul Daniel Vladovitz din Bucovina, al cărui nume a apărut de multe ori în documentele mai sus analizate. Fără acest fapt nu s-ar putea explica una dintre piesele cele mai importante despre avaturile lui Gheorghe Lazăr, referirea la *depunerea candidaturii sale* la episcopatul ortodox din Sibiu, cu data de 8 octombrie 1810<sup>63</sup>.

Redactat la persoana a treia și semnat de comitele Mikes, docu-

<sup>62</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 2359/1810, p. 2 (inedit).

<sup>63</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (in politicis), F. 46, nr. 8836/1810, p. 3 (inedit).

mentul urmează punct cu punct, declarațiile lui Gheorghe Lazăr în susținerea candidaturii sale:

„George Lazăr, cleric de rit grec neunit, cere să fie recomandat pentru funcția de episcop al ritului său” și mai departe:

„Motivul aduse de George Lazăr, cleric de ritul grec neunit, cu prilejul depunerii candidaturii la scaunul episcopal vacant al ritului grec al neuniților:

1) *Că este fiu al patriei [Transilvania, n.n.] și în sânul ei a cunoscut de la naștere prin împărțire cu locuitorii, tradițiile și obiceiurile, așa că îi sînt proprii geniul și limbile ce înfloresc aci.*

2) *Că a absolvit cursul studiilor la Universitatea din Cluj cu conștiinciozitate și sîrguință (după cum îi este cunoscut Guberniului regal), încît profesorii cei mai vestiți au găsit de cuviință să-l distingă regulat și întotdeauna cu calificativul și meritul de «eminent».*

3) *Cum s-a arătat în orice timp de așa moravuri și bunăcreștere încît unii dintre cei mai străluciți magnați ai patriei [Gyulay Kuhn și poate au mai fost și alții în cei cinci ani petrecuți la Cluj, n.n.] s-au încredințat vieții sale exemplare și imaculate pentru ocrotirea moștenitorilor foarte dragi și și-au permis să-l folosească la instruirea multora și n-au ezitat să-i îngăduie pe mai departe educarea acestora.*

4) *Că potrivit binevoitoarei voințe și intenții a Guberniului regal, anume, de a merge la Viena pentru studierea teologiei, după cum cere obiceiul, aprobîndu-se un stipendiu din fondul sidoxial, cu știrea clerului și aprobarea majestații sale imperiale, s-a consacrat cu toată stăruința posibilă și rîvna studiilor teologice amintite.*

5) *Că nu a fost rînduit [numit] pînă acum, aceasta s-a făcut nu din vina sa sau din lipsa calităților cerute, sau din cauza vieții morale, ci mai degrabă din cauza sortii sau din alte pricini care trebuie imputate mai mult Guberniului regal decît cunoștințelor sale...*<sup>64</sup>

La 19 octombrie, Cancelaria aulică ungară „transpune declarația” arhiepiscopului Ștefan Stratimirovici cu privire la îndepărtarea lui Gheorghe Lazăr, rezumînd „cauzele” acestei îndepărtări, printre care greutatea cea mai mare acordată de mitropolit era temerea că „... odată episcopatul obținut, să îmbrățișeze religia

---

<sup>64</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta générália, B. 2, nr. 8836/1810, p. 2—3 verso (inedit).

greco-catolică și să conducă clerul și populația neunită spre aceasta...“ (subl. n.)<sup>65</sup>.

Chiar a doua zi după depunerea candidaturii la scaunul episcopal de către Gheorghe Lazăr, Cancelaria imperială, cu nimic împotriva acestei candidaturi, aflându-se — în sfârșit — în posesia răspunsului de la Carlowitz, raportează pe larg împăratului, combatând argumentele mitropolitului Stratimirovici și dezvăluind ceea ce credea că sînt adevăratele motive ale refuzului său, caracterizîndu-le ca dușmănos anticatolice. Remarcînd în dezvinovățirea scrisă a mitropolitului „un ton mai moale“ decît cel avut în realitate în convorbirile de la Carlowitz cu studentul teolog Gheorghe Lazăr, documentul emis de Cluj face o analiză amănunțită a celor douăzeci și cinci de pagini ale justificării prelatului sîrb reținînd că acesta, în afară de epitetul de *eretic*, cu care îl înfierase și pe care îl contestă, își menține — în ciuda adevărului cunoscut de ambele cancelarii din relatarea lui Gheorghe Lazăr — toate celelalte învinuiri pe care i le adusese. Printre ele, Cancelaria regească din Cluj se oprește asupra aceleia în care Ștefan Stratimirovici afirmă că Gheorghe Lazăr a fost recomandat pentru bursa de studii de vicarul Ioan Popovici, documentul punînd în lumină neadevărul afirmației, căci la data recomandării lui Gheorghe Lazăr pentru bursa sidoxială, Ioan Popovici murise, iar vicarul care-l recomandase fusese Nicolae Huțovici.

Cancelaria din Cluj arată cu o abia reținută revoltă, că „binevoitoarea și mîntuitoarea“ intenție imperială față de populația românească neunită din Transilvania este împiedicată astfel să-și ajungă scopul de „arătarea zisului arhiepiscop și mitropolit“; analizate pe puncte, așa cum apăreau în declarația lui Ștefan Stratimirovici, se demonstrează — spre știința și dreapta hotărîre a împăratului — că toate bănuielile formulate de mitropolit împotriva lui Gheorghe Lazăr sînt preconcepuate, pe baza unor simple delațiuni făcute de un autor anonim — noi știm acum cine era principalul delator — întru nimic demne de crezare și în consecință, se pronunță Cancelaria: „... acest tînăr nu poate fi exclus de la starea ecleziastică fără a i se face o vădită nedreptate...“<sup>66</sup>, după ce, tot pe puncte, anulasă toate argumentele mitropolitului.

<sup>65</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 2291/1810, p. 7—7 verso (inedit).

<sup>66</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta générália, B. 2, dosar 2291/1810, p. 8—23. Vezi și p. 4—5 verso, 6 verso (inedit).

În finalul analizei, înaltul funcționar Kozma își exprimă părerea că Gheorghe Lazăr nu mai poate fi trimis pentru studii și hirotonire în nici un caz la Carlowitz, ci în Bucovina.

Este limpede că la Cluj nu se aflase de depunerea candidaturii lui Gheorghe Lazăr pentru episcopat, dar documentul prezentat mai sus nu făcea decât să susțină îndreptățirea acestuia la funcția de episcop ortodox, din moment ce distrugea, prin contraargumente, tot șafodajul pe care se sprijineau acuzațiile Carlowitzului. Se mai deduce încă și că Clujul nu fusese pus la curent cu hirotonirea lui Gheorghe Lazăr — probabil, la Cernăuți —, căci altfel documentul nu s-ar mai fi încheiat cu reiterarea propunerii ca acesta să fie trimis în Bucovina pentru studii și hirotonire.

Pe de altă parte, s-ar putea ca, sub rezerva unei ulterioare examinări de către episcopul de Bucovina, Daniel Vladovitz, asupra dogmelor și ritualului bisericii ortodoxe, pe care Gheorghe Lazăr se va fi angajat — ca și la Carlowitz — să și le însușească prin studiu de unul singur, episcopul să-i fi dat hirotonirea. Astfel, Gheorghe Lazăr n-ar fi îndrăznit și nici nu i s-ar fi primit depunerea candidaturii la episcopat. Cancelaria din Viena, cu a cărei încuviințare se va fi prezentat episcopului Daniel Vladovitz din Bucovina, știa perfect situația atunci când i-a primit candidatura. Este exclus ca tânărul teolog să se fi prezentat cu solicitarea sa, motivată pe puncte, înainte de a fi fost încurajat de persoanele cu cea mai mare răspundere în Cancelaria aulică a imperiului. Cum nu avea contracandidat de valoarea sa intelectuală, recunoscută de somități ale științei și culturii din capitala Austriei, după depunerea candidaturii, Gheorghe Lazăr se putea considera ca și episcop al neuniților din Transilvania. Dar . . . , inexplicabil mitropolitul Ștefan Stratimirovici triumfă!!

Cum au fost înfrînte atîtea repetate și ferme intervenții ale Cancelariei guberniale și imperiale, manifest favorabile lui Gheorghe Lazăr, este greu de înțeles, iar după atîta amar de vreme scursă de la momentul prăbușirii unui plan crucial pentru cultura românească din Transilvania, cu consecințele ei firești asupra situației politice a populației autohtone din Marele Principat al Transilvaniei cu un veac înainte de Marea Unire, este și mai greu de reconstituit.

În mare, nu putem spune decât că patima și interesul meschin al unei rețele dese de adversari ai lui Gheorghe Lazăr, îmboldiți de aspirații nejustificate prin valoarea lor personală, luptînd cu

întrigi și lingușiri pe lângă mitropolitul din Carlowitz, care voia să-și păstreze autoritatea ecleziastică și asupra Transilvaniei, au învins.

Consistoriul diecezan neunit din Sibiu, legat la ochi de ignoranța crasă a unora dintre membrii lui și de lășitatea altora, s-a lepădat de mintea cea mai luminată a epocii, de inima cea mai entuziastă pentru ridicarea populației românești din Transilvania. Gheorghe Lazăr cade sub lovituri care ating profund întreaga spiritualitate românească din Ardeal și — pe principiul vaselor comunicante — a românimii de pretutindeni, căreia, nu numai instinctiv, dar și deliberat, Gheorghe Lazăr i-a închinat toate puterile ființei sale, toată multilaterală sa înzestrare, toată cultura ce-și dobândise cu eforturi supraomenești de-a lungul a două decenii.

În fața răspunsurilor prompte și peremptorii din memoriul depunerii candidaturii sale la scaunul de episcop al neuniților din Transilvania, la toate argumentele mitropolitului Ștefan Stratimirovici, care-l declarase iremediabil nedemn de „starea ecleziastică”, firesc și logic ar fi urmat să i se dea tînărului teolog din Avrig imediată, totală și definitivă satisfacție. În acest ultim ceas al luptei sale împotriva bastionului condus de abilul mitropolit sîrb, Gheorghe Lazăr mai credea încă — în ciuda atîtor lovituri — în dreptatea izbînditoare a meritului și a muncii, a cinstei și a talentului... De aceea, rezoluția categorică și fără drept de apel, pusă pe memoriul său de candidat la funcția ecleziastică de episcop ortodox al Transilvaniei, trebuie să fi căzut ca un trăznet în sufletul său: „... cererea petitorului s-a făcut tîrziu, căci alegerea episcopului neunit, cerută de aula imperială, nu mai poate fi amînată...”.

Ne amintim cuvintele mitropolitului Stratimirovici care cerea spionului său de la Viena să-i comunice dacă se intenționează de către Cancelaria imperială, amînarea alegerii episcopului ortodox din Sibiu, pînă la hirotonirea lui Gheorghe Lazăr.

În posesia informației că Gheorghe Lazăr a plecat în Bucovina pentru a fi hirotonit se vede că Ștefan Stratimirovici își mobilizase toate forțele, toate relațiile sale de la lumina zilei și mai ales cele de la întuneric și determinase fixarea alegerii episcopului din Sibiu la o dată la care Gheorghe Lazăr încă nu putea fi în măsură să candideze. Alegerea trebuia să aibă loc la Turda, la 19 septembrie 1810, în prezența delegaților cancelariei, consilierul Șt. Costea și secretarul Șt. Halmaghi, dar se mai amîna.

\*

Se apropia sfârșitul lunii octombrie 1810 și problema Gheorghe Lazăr nu-și vedea soluționarea. Existența în Viena a tânărului aspirant la scaunul episcopal al neuniților din Transilvania, devenea penibilă, determinându-l să-și calce din nou pe inimă și să apeleze la bunăvoința cancelariei regale, căreia îi mărturisea lipsurile în care se zbătea: suma acordată cu câteva luni în urmă „am consumat-o, dată fiind scumpirea actuală a lucrurilor. Alerg din nou și din nou, cu cea mai mare supunere, în genunchi, la brațul puternic și părintesc al înălțatei Cancelarii regale...“<sup>67</sup>, ca să i se plătească în continuare stipendiul, pînă la rezoluția definitivă a întîrzierii create de mitropolitul din Carlowitz în instalarea lui pe postul convenit capacităților sale. Rezoluția... recomandă solicitantului, așteptare<sup>68</sup>, prevestind parcă eșecul final al acestei lupte prelungite pînă la disperarea lui Gheorghe Lazăr.

Interminabila tărăgănare a soluției într-o problemă care — așa cum începuse — părea să nu întîmpine nici un obstacol, consumase stipendiul și toate ajutoarele acordate lui Gheorghe Lazăr „... chiar din fondurile cabinetului secret al majestății sale imperiale...“<sup>69</sup>, dar și forța de rezistență a tânărului teolog, de altfel, ceea ce și scontaseră adversarii săi. În luna noiembrie — se împlinea un an de cînd plecase plin de speranțe la Carlowitz. Încolțit de lipsuri și descurajat, Gheorghe Lazăr nu mai poate aștepta, cum i se recomandase, ci mulțumește împăratului și Guberniului transilvan pentru ajutorul dat în trecut, solicitînd un ultim sprijin pînă la înlăturarea nedreptății ce i s-a făcut — dacă se va înlătura vreodată — căci „... aici la Viena, în astfel de condiții *nici un suflet de om nu poate rezista un an întreg*. Eu, însă, mi-am petrecut 19 ani numai prin școli — cu folos — numai pentru a-mi arăta recunoștința față de binefăcătorii mei, patriei să-i fiu cetățean folositor și în fața majestății să mă prezint — cînd va sosi timpul — ca un supus credincios și util. Însă acum, *pentru a ocoli cerșitul*, nu mai văd altă cale decît să mă arunc din nou la picioarele majestății voastre: binevoiți, în mărinimia voastră, și ajutați-mă în continuare, ocrotiți-mă părintește pentru slujba ce mă așteaptă, conform hotărîrii majestății voastre, ca *să mi se dea ocazia ca știința însușită*, conform ordinelor majestății voastre,

<sup>67</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B. 2, nr. 2406/1810, p. 2 (inedit).

<sup>68</sup> Ibidem, p. 3—4 verso, 5 verso (inedit).

<sup>69</sup> Ibidem, nr. 2588/1810, p. 2, 4 (inedit).

precum și celelalte cunoștințe pe care le-am adunat, deși nu sînt de domeniul religiei, ele contribuie mult în domeniul culturii și acestea le-am dobîndit prin silință și multă muncă, să le împărtășesc, temeinic pregătit coreligionarilor mei, aceasta e dorința mea precum și a majestății voastre<sup>70</sup>.

Poate că în urma acestei petiții sau a unei solicitări orale anterioare de audiență, Gheorghe Lazăr este primit de împăratul însuși la 27 octombrie 1810. Dintr-un document laconic, semnat de Gheorghe Lazăr, aflăm că acesta scrisese încă o cerere, redactată sub îndrumarea directă a împăratului:

„La ordinul oral dat mie, părintește, astăzi, în cabinetul majestății voastre, îndrăznesc din nou să vă rog de un ajutor în continuare și totodată, urgentarea primirii unei slujbe corespunzătoare<sup>71</sup> (subl. n.).

Cît a durat această întrevvedere între fiul țăranului Gheorghe Lazăr din Avrig și stăpînul absolut al imperiului austriac, ce „slujbă corespunzătoare” pregătirii sale îi făgăduise împăratul, de ce nu era numită precis, nu știm, dar nu se poate ca împăratul să fi făcut *tabula rasa* din toate planurile privind-l pe teologul transilvănean, în care el însuși investise dorințe cu tentă progresist-umanitară și chiar cîteva sute de florini renani.

Dar după această întrevvedere, o tăcere de gheață se așterne între chinutul de neliniști Gheorghe Lazăr și cancelariile aulice ale imperiului.

Zilele i se vor fi părut ani de așteptare, așa că se hotărăște să revină cu încă o scrisoare adresată împăratului, dezvăluindu-și nerăbdarea de care era stăpînit:

„Preasfîntă majestate, Doamne, Doamne, preaîndurător, în legătură cu cererea mea de mai nainte, rog în genunchi pe majestatea voastră a dispune să se facă dispozițiile necesare cu privire la intrarea mea viitoare în cler, pentru o întreținere potrivită și cheltuială de drum necesară pentru întoarcerea mea în patrie...”<sup>72</sup>

Din textul plîngerii sale se simte că Gheorghe Lazăr intuise bine schimbarea atmosferei în Cancelaria imperială față de cazul

---

<sup>70</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 2588/1810, p. 2 — 2 verso (inedit).

<sup>71</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 2891/1810, p. 4 (inedit).

<sup>72</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta generália, B. 2, nr. 2603/1810, p. 2, 3, 4 verso (inedit).

său disperat. După atîta tergiversare, bunăvoința împărătească se tocise și la acest ultim apel al său nu avea să mai răspundă cu generozitatea din trecut.

De data aceasta, rezoluția împărătească, aflată în original, cu semnătura proprie în Arhivele statului din Budapesta<sup>73</sup>, avea să-l someze la 23 noiembrie 1810 „... să raporteze dacă și în ce fel a folosit timpul petrecut la Viena...”<sup>74</sup>

Despre scaunul episcopal căruia fusese menit încă din 1805, împăratul nu mai pomenea, ci-i indica teologului transilvan să se prezinte episcopului nou numit din Sibiu — Vasile Moga —, pentru continuarea studiilor sale de teologie ortodoxă<sup>75</sup>.

Totuși, tot la 23 noiembrie, sub președinția cancelarului Curții imperiale, graful von Teleky, se redactează un raport detaliat către împărat, anexîndu-se petițiile succesive ale lui Gheorghe Lazăr, amintindu-se rezoluțiile din trecut privind acest caz și ultima propunere a cancelariei:

„Dacă majestatea voastră împărtășește propunerea noastră [de a fi trimis în Bucovina pentru hirotonire, n.n.], atunci Gheorghe Lazăr să primească un stipendiu anual de 400 de florini, ținînd seama de scumpetea care a cuprins toate țările din monarhie... În cazul cînd va întîrzia luarea deciziei, petiționarul să primească, pe timpul șederii sale aici, un ajutor lunar de 33, 40 florini din fondul sidoxial...”<sup>76</sup>

În același dosar se află și rezoluția împăratului, datînd de la 30 decembrie 1810, care cere cancelariei să-i comunice stadiul tuturor problemelor privind pe Gheorghe Lazăr, „...împreună cu un răspuns dacă n-ar fi mai potrivit ca G.L. să-și continue studiile în Transilvania, ținînd seamă de faptul că a fost numit acolo un episcop greco-neunit care l-ar putea și hirotoni...”<sup>77</sup>

Somația imperială de a justifica banii primiți pentru întreținere și folosirea timpului petrecut în Viena își făcuse circuitul la diferiții funcționari ai cancelariei și ajunsese la Gheorghe Lazăr care se grăbește la 9 ianuarie 1811 să răspundă detaliat și con-

<sup>73</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta générália, B. 2, nr. 2904/1810, p. 7 (inedit).

<sup>74</sup> Haus-Hof und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll 1810/TV, Band, 216 (inedit).

<sup>75</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária, Akta générália, B. 2, nr. 2588/1810, p. 5—7 verso, 8 verso (inedit).

<sup>76</sup> Ibidem, nr. 2904/1810, p. 2—5, 6 (inedit).

<sup>77</sup> Ibidem, nr. 323/1811, p. 3—7 și urm. (inedit).



vingător, în limba germană, atît Cancelariei imperiale, cît și împăratului personal:

„... Deoarece am primit ajutorul abia în martie 1810, era prea târziu ca să fi putut frecventa *cum fructu* prelegerile regulat și nici cancelaria nu mi-a indicat precis ce să fac și atunci, după liberul meu arbitru și judecată, am folosit timpul astfel:

1.A. Am tradus în limba valahă *Cărticica despre morală* (Sittenbüchel), foarte mult folosită în școlile normale, precum și o *Geografie matematică*, de asemeni pentru copii,

B. Alături de o povestire scurtă morală: *Împăratul Octavian și nevasta sa*, pe care am mai tradus-o o dată în limba valahă, mai de mult și atunci am socotit că e nu numai just, ci și de datoria mea supremă să nu mă ocup numai de repetarea celor învățate la cursurile de teologie, ci să traduc în limba valahă.

D. Lucrarea teologică a lui Platon, preot, educatorul marelui principe al Rusiei, o lucrare foarte vestită, mult apreciată de biserica orientală, gr.n.unită, care contribuie mult la cultivarea poporului. Mi-am dat multă silință să fac traducerea în așa fel încît poporul valah — lipsit de orice cultură — s-o înțeleagă ușor. M-am simțit obligat ca expresiile autorului împotriva bisericii catolice să le omit, cu atît mai mult cu cît aceste expresii nu țin de credință. Lucrarea am terminat-o.

2.E. Mi-am adunat și citit lucrări catehetice și pedagogice și am început să traduc în limba valahă *Pedagogia* (ad captem). Nu-i gata. Prezint un caiet sub litera C, pentru confirmarea celor spuse. Lucrările copiate le-am prezentat cenzurii pentru a fi tipărite, din propria-mi inițiativă.

3. Frecventez regulat prelegerile teologice pastorale, precum dovedesc cu nota alăturată, eliberată de profesorul cursului pastoral, fiindcă — după cum știți — nu se eliberează adevărinite de frecvență la cursuri.

Sper că onorata cancelarie, prin aceste lucrări ale mele, s-a convins că eu *am isprăvit toate studiile pentru școlile normale*. În afară de acestea, stăpînesc și celelalte limbi străine din Transilvania, lucru necesar pentru a obține progrese în domeniul cultural, mi-am dat toată osteneala să mă formez în așa fel ca să pot cultiva treptat întreg tineretul gr.n.unit din Transilvania și rog din nou — avînd în vedere munca și cunoștințele mele pe tărîm cultural să binevoiți a vă îngriji pîrintește de o slujbă, ca

să pot desfășura cu mai mult folos o activitate mai susținută pentru cultivarea poporului valah coreligionar<sup>78</sup>.

Comitele Esterházy dispune să se trimită declarațiile lui Gheorghe Lazăr la cabinetul imperial, apreciind că traducерile sale fac dovada silinței și a folosirii timpului în scopul cultivării sale și în consecință, el „... merită să i se dea bani de drum pentru Transilvania, iar mitropolitul [episcopul] nostru să fie anunțat oficial — prezidial — să-l hirotonisească<sup>79</sup> după ce-și va fi însușit — timp de un an — dogmatica și ritualul.

Cu privire la viitoarea încadrare a lui Gheorghe Lazăr într-o slujbă, după ce fusese înlăturat de la scaunul episcopal, este de crezut că în 1810 nu se iviseră cazuri de traduceri în limba valahă, așa că împăratul s-a arătat deosebit de sensibil față de această muncă a „elevului teolog” Gheorghe Lazăr și la 1 februarie 1811 ordonă cancelariei sale să ia avizul cenzorului vienez Füst Hof și să-i raporteze<sup>80</sup>.

Rezumatul raportului Cancelariei transilvane din 11 ianuarie 1811, cu rezoluția împăratului, privind traducерile lui Gheorghe Lazăr și continuarea studiilor sale, este unul dintre puținele documente scoase la iveală la centenarul morții sale<sup>81</sup>.

Dar toate merg cu încetinitorul. Redactată la 2 februarie, prezentată în consiliu la 16 martie și raportată la 1 aprilie de către comitele Ioan Mikes, dispoziția imperială, trecută pe la toate birourile de resort, obligă pe „teologul George Lazăr”, să se prezinte la nou-numitul episcop norocos, Vasile Moga, spre a-l instrui în dogmatică și ritual, personal, după ce acesta va fi uns de mitropolitul din Carlowitz, și apoi Gheorghe Lazăr „să poată fi ridicat în ranguri mai mari...”

Nimeni nu se întrebase cum l-ar fi putut instrui Vasile Moga pe „eminentul” student de la Cluj și Viena; prin ce îi era superior lui Gheorghe Lazăr pentru ca să se urce pe scaunul episcopal și ce „ranguri mai mari” îi mai putea oferi lui Gheorghe Lazăr viața ecleziastică și culturală în Transilvania, printre coreligionarii săi,

---

<sup>78</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta générália, B. 2, nr. 1027/69/1811, p. 2—3; p. 7—10 verso (inedit).

<sup>79</sup> Ibidem, nr. 2588/1810, p. 6 (inedit).

<sup>80</sup> Ibidem, nr. 323/1811, p. 7 (inedit).

<sup>81</sup> G. Bogdan-Duică și C. Popa-Lisseanu — *Viața și opera lui Gheorghe Lazăr*, loc. cit., p. 174, sub nr. 222/356/1811. Vezi și Haus-Hof-und Staatsarchiv. Wien, Staatsratsprotokoll, 1811, Band. 218.

de a căror cultură și înălțare făgăduia cu atîta patos împăratului să se îngrijească?

Zarurile soartei sale erau aruncate. La Viena i se înmînase suma de 100 de florini renani din caseta personală a împăratului, a cărui prețuire și simpatie pentru Gheorghe Lazăr rezistase tuturor intrigilor și intereselor, îndemnîndu-l să plece spre Transilvania, unde — pînă la numirea sa într-o slujbă corespunzătoare înaltei lui pregătiri și însușirilor deosebite pe care le dovedise — Guberniul regal se va îngriji de întreținerea sa, fiind obligat a da socoteală direct împăratului din ce fond și cu cît îl va plăti.

Guberniul cere Exactoratului provincial să raporteze „... cît se poate rupe din fondul sidoxial pentru întreținerea menționatului George Lazăr...”<sup>82</sup>

La 8 februarie 1811, cancelaria reproduce în rezumat hotărîrea împăratului cu privire la Gheorghe Lazăr, al cărui memoriu de activitate la Viena îi fusese cerut, din care reiese că studiile sale în afara facultății din anul precedent, turburat de neînduplecata opoziție a mitropolitului din Carlowitz, și mai ales munca lui de traducător în limba valahă a unor lucrări indispensabile învățămîntului românilor din Transilvania și culturalizării acestei populații, impresionase plăcut Cancelaria imperială.

Din textul rezoluției, se pare că înaltul for ar fi renunțat și la ideea trimiterii lui Gheorghe Lazăr la episcopatul din Bucovina, și la studiile lui viitoare cu proaspătul episcop ortodox din Sibiu, pentru valoarea căruia nimic deosebit nu pleda, indicînd ca „... petiționarul să urmeze cu deosebită silință prelegerile de teologie și la terminarea cursului urmat temeinic aici, la Viena, să dovedească progresele făcute”<sup>83</sup>.

Pe de altă parte, ordona Cancelariei aulice să se adreseze poliției imperiale și anume, secției de cenzură a publicațiilor, cerînd avizul cenzorului scrierilor în limba valahă și avizul să-i fie înaintat de urgență, „... ca să se poată judeca dacă scrierile traduse de Gheorghe Lazăr — scrieri care ar fi lucrări personale, după cum pretinde el — sînt într-adevăr tratate cu silință și seriozitate și traduse pentru a fi folosite în viitor în alte lucrări...”<sup>84</sup>

<sup>82</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 1996/1811, p. 8—9; 4—5; 6—7 (inedit).

<sup>83</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta générália, B. 2, nr. 323/1811, p. 8—8 verso (inedit).

<sup>84</sup> Ibidem, p. 9—9 verso (inedit).

Se pare însă că prilejurile de tipărituri în limba română erau destul de rare în imperiu. După decesul translatorului Cosmas Feyerwary trecuseră doi ani și nu se numise un nou cenzor specialist în limba română, deși, inițiat în secretele Cancelariei aulice, în calitate de „conțipist al Curții“ din Viena, Paul Ramontzai introdusese oferta sa încă din ziua de 5 februarie 1811, declarând că știe „la perfecție limba valahă, este capabil și merită să ocupe acest post...“<sup>85</sup>

Abia la 22 februarie 1811 i se răspunde grafului von Teleky, așa cum am presupus: „... cărți și manuscrise în limba valahă apar aici atât de rar, atât pe piață cât și la cenzura cărților, încât nu se simte nevoia unui translator pentru limba valahă...“<sup>86</sup>

În ultimii doi ani nu apăruse nici o singură scriere românească, de aceea „... cu onoare restitui — scrie funcționarul — excelenței voastre, cu aceeași deosebită stimă, alăturat, manuscrisele studentului teolog Gheorghe Lazăr, fără raportul...“<sup>87</sup> asupra valorii lor, dându-se sugestia ca ele să fie prezentate Cancelariei regale din Transilvania, unde există un translator de limba valahă, folosit — la nevoie — și de Cancelaria Curții din Viena, plătit după munca efectuată. Ulterior însă se recurge la conțipistul Paul Ramontzai, plătindu-l după munca sa.

Un amplu referat redactat de comitele Samuel von Teleky, secundat de comitele Ioannes Nepomuc Esterházy la 19 octombrie 1810, ar fi putut — la acea dată — să-i susțină cererile lui Gheorghe Lazăr determinând numirea lui la episcopia reînființată a neuniților din Transilvania. Cancelarul combătea minuțios, logic și documentat toate obiecțiile mitropolitului din Carlowitz, în dorința ca „... nu cumva intenția împărătească, de a se fi acordat lui George Lazăr atâția ani stipendiu din fondul sidoxial, să fie lipsită de rezultat...“<sup>88</sup>

Referatul, însă, zăcuse pe masa împăratului, pînă la 13 februarie 1811, cînd acesta hotărăște ca... Gheorghe Lazăr să se prezinte nou-numitului episcop din Sibiu, acordîndu-i 100 florini renani pentru drumul de întoarcere în patrie.

Singura sancțiune aplicată mitropolitului din Carlowitz care stăvilise drumul firesc și meritat al lui Gheorghe Lazăr și schim-

<sup>85</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 341/1811, p. 2—3 verso (inedit).

<sup>86</sup> Ibidem, nr. 475/1811, p. 2—2 verso (inedit).

<sup>87</sup> Ibidem, p. 4—6 verso (inedit).

<sup>88</sup> Ibidem, nr. 448/1811, p. 3—23 verso (inedit).

base destinul unei culturi naționale, este interdicția categorică de a se mai amesteca în viitor în treburile diecezei ortodoxe din Transilvania. Documentul se mai plimbă prin birourile de „revizie“, determină o adresă către Guberniul Transilvaniei de la Cluj, la 22 februarie 1811, este „prezentat“ — nu știu cui — la 16 martie 1811 și „relatat“ la 1 aprilie 1811. La 26 martie 1811, nenorocosul teolog transilvănean Gheorghe Lazăr intra în posesia banilor de drum, pentru care semna chitanță:

„Pentru 100 de florini renani acordați cu bunăvoință de majestatea sa imperială, pe care eu, jos iscălitul, recunosc aici, i-am primit astăzi în bani gheață cu titlu de cheltuieli de drum de la Oficiul protocolului Cancelariei regale aulice din Transilvania...“<sup>89</sup>

Nu mai avea de ales. La 1 aprilie se înștiința Guberniul regal al Marelui Principat al Transilvaniei despre ultima și definitivă hotărâre imperială, căreia era obligatoriu să se conformeze, că:

„Îndată ce nou-numitul episcop de Transilvania al ritului greco-neunit — Vasile Moga — va fi fost uns și instalat, teologul George Lazăr să fie trimis la zisul episcop ca să fie bine pregătit în cunoașterea dogmelor și ritualurilor bisericii sale, fie acolo în particular, fie în seminarul episcopului de Bucovina, după cum va fi hotărârea acestuia, și după încheierea acestui studiu să poată fi ridicat la slujbe mai înalte, *dacă se potrivesc cu acestea și moravurile și însușirile inimii* și alte cerințe necesare în a fi rînduit la aceasta...“<sup>90</sup> (subl. n.).

Este prima oară cînd în rezoluția imperială apare un „dacă“, exprimînd îndoiala pe care campania stăruitoare, abil condusă și slujită de numeroși interesați sau numai conaționali miopi și inconștienți ai lui Gheorghe Lazăr, care s-au alăturat mitropolitului sîrb, a reușit s-o strecoare în aprecierile superlative de pînă atunci ale forurilor celor mai înalte din imperiu.

Documentul menționează că „...despre cuprinsul acestei binevoitoare hotărîri a fost înștiințat astăzi, de aici sus-numitul teolog Lazăr și, pe lîngă *înmînarea a 100 de florini renani pentru drum, acordați de majestatea sa imperială din Casa sa particulară*, i s-a impus să se întoarcă cît mai repede în patrie și să se prezinte în

---

<sup>89</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancelária. Akta générália, B. 2, nr. 448/1811, p. 2 (inedit).

<sup>90</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 1996/1811, p. 4—5 verso (inedit).

fața Guberniului regal...<sup>91</sup>, care avea poruncă să-l trimită la Vasile Moga. Cît privește mijloacele sale de existență, se adaugă:

„...cum majestatea sa imperială n-a binevoit să aprobe cu acest prilej nici un stipendiu pentru întreținerea sus-numitului George Lazăr pînă o să fie numit undeva, Guberniul regal se va îngriji de cuvenita lui întreținere pînă va urma numirea acestui tînăr și va raporta aici din ce fond și ce sumă a dispus să i se dea în acest scop...<sup>92</sup>

Cancelaria gubernială expediază la 13 aprilie 1811 o sesizare către Consistoriul diecezei cu privire la interdicția — pe viitor — a corespondenței directe dintre mitropolitul de Carlowitz și Consistoriul din Sibiu, precum și porunca adresată Exactoratului provincial să arate „...cît se poate rupe anual din fondul sidoxial pentru întreținerea menționatului George Lazăr pînă la obținerea numirii<sup>93</sup>.

Exactoratul provincial opinează că „...cheltuielile necesare ridicării acestui seminar — în care trebuia să predea Gheorghe Lazăr, singurul tînăr pregătit în Universitatea vindoboneză — vor fi suportate și din fondul sidoxial. Pentru profesorul de teologie ce trebuie numit și șeful seminarului, în afară de casă, lemne de foc, lumină și masă, pe care s-o ia împreună cu clericii, Exactoratul Provincial proiectase 600 de florini renani anual, care — între timp —, pînă să înceapă studiul teologic al clericilor, trebuia ca viitorul profesor să traducă neapărat măcar teologia dogmatică și morală, unită cu cea pastorală în limba română în compendiu la îndemîna episcopului unit; de aceea se pare vă va fi drept ca funcția lui să preceadă învățăturile pe care trebuie să le dea viitorilor săi auditori, să se acorde menționatului candidat [?] în teologie cei 600 de florini renani ce trebuie primiți din casa parohială...<sup>94</sup>

Împăratul nu aprobă, însă, decît 300 de florini pe an, adică atît cît primise ca stipendiu în timpul studiilor sale de la Viena, pentru toată munca didactică și culturală de pionierat pe care avea s-o poarte singur pe umeri, hărțuit de adversitatea mocnită sau manifestată fără sfială, tocmai fiindcă bunăvoința imperială scăzuse vertiginos pentru tînărul învățat român.

<sup>91, 92</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 1996/1811, p. 4—5 verso (inedit).

<sup>93</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 1996/1811, p. 6—7 verso (inedit).

<sup>94</sup> Ibidem, nr. 3608/1811, p. 1—3 verso, 4 verso (inedit).

În același dosar se află și ordinele Cancelariei imperiale pentru episcopul Vasile Moga, cu privire la situația lui Gheorghe Lazăr care urmează să fie „... bine pregătit în cunoașterea dogmelor și ritualurilor bisericii sale și — după încheierea acestui studiu — să fie ridicat la slujbe mai înalte...”<sup>95</sup>

Cancelaria gubernială a Transilvaniei acționa potrivit hotărârilor împărătești care impuneau episcopului Vasile Moga „... să aibă grijă ca Gheorghe Lazăr să-și absolve studiile teologice în întregime; după aceasta, însă, îndată ce acesta va fi fost pregătit, nu numai să fie admis la primirea sfintelor taine, dar chiar să fie numit, după capacitatea sa și pregătire, acolo unde poate fi nevoie de el...”<sup>96</sup>

Dar această frază începînd cu „nu numai” și terminînd cu „dar chiar” nu mai avea valoare. Vasile Moga raporta din Sebeș — fosta lui reședință de vicar — la 15 iunie 1811, către „G. Banffy baron liber de Losontz, camerar al majestații sale chezaro-crăiești, consilier intim actual al stărilor, cavaler al ordinului St. Ștefan și al Crucii Mari a lui Leopold, guvernator regal al Marelui Principat al Transilvaniei, domn și stăpîn foarte îndrăgit...”<sup>97</sup>, cu privire la Gheorghe Lazăr că „... întrucît pe de o parte nu are nici o cunoștință despre organizarea seminarului amintit în Bucovina, pe de altă parte, dat fiind că sus-numitul George Lazăr s-a arătat că s-a pregătit cu sîrguință de-a lungul a mai mulți ani în științele teologice, se poate spera că-și va termina în scurt timp și studiile rămase care privesc dogmele și ritul bisericii neunite...”<sup>98</sup>, apreciind că el trebuie să se pregătească „... sub supravegherea mea...”<sup>99</sup>, cu atît mai mult cu cît episcopul Moga i-ar putea urmări și comportarea din punct de vedere moral...

Pentru Gheorghe Lazăr începea un nou calvar...

---

<sup>95</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 4214/1811, p. 1—2 verso; 3 verso — 8 verso (inedit).

<sup>96</sup> Arhivele statului, Budapesta, Őrdeyi Kancélária. Akta générália, B. 2, nr. 900/1811, p. 4—5 verso (inedit).

<sup>97, 98, 99</sup> Arhivele statului, Budapesta, Gubernium Transilvanicum (în politicis), F. 46, nr. 5422/1811, p. 4—5 verso (inedit).

## IX. SIBIU — ARIPI FRÎNTE

„...Eu mi-am petrecut nouăsprezece ani numai prin școli... patriei să-i fiu cetățean folositor...”, declara Gheorghe Lazăr la 16 noiembrie 1810, obligat să justifice întrebuințarea timpului petrecut la Viena și a bursei ce i se acordase. Știuse chiar de la recomandarea pentru stipendiu, din 1805, că strădania lui la învățătură va folosi la ridicarea morală și cultural-politică a populației românești din Transilvania. La douăzeci și cinci de ani când — în sfârșit — se hotărîse plecarea lui la vestita Universitate din Viena, Gheorghe Lazăr era un tânăr cu mult mai matur decât contemporanii săi crescuți în huzur. La Avrig ca oriunde, greutatea familiei și ale consătenilor desăvîrșesc — de când lumea — seriozitatea caracterului mai devreme, făcându-i pe tineri să-și simtă de timpuriu datoriile obștești. Și Gheorghe Lazăr acceptase bursa adunată din contribuția coreligionarilor săi, hotărît să le întoarcă darul cu bună dobîndă.

În 1811, după eșecul suferit la Carlowitz și după ce cancelariile aulice își dovediseră inexplicabila slăbiciune, se resemnase și ceruse să fie folosit într-un post corespunzător capacităților sale. Era acum în vîrstă de douăzeci și nouă de ani, împodobit cu un impresionant orizont științific și cultural, cucerit printr-o muncă sîrguincioasă și pătimașă, o sete de cunoaștere nepotolită, folosind cinci-șase limbi străine, așa cum puțini intelectuali au mînuit vreodată.

În rokăl vienez, cu favorite și mustăți ondulate, cu ochi scînteietori și vorbă îndrăzneată, înfrîntul în lupta cu mitropolitul Stratimirovici descinsese în străvechea cetate a Caedoniei, hotărît să nu treacă fără folos prin viață. Nu se prezentase de îndată Consistoriului diecezei, bănuind — după trista experiență trecută — că nici pe viitor drumul nu-i va fi lesnicios. Atîția dintre cei care-i stăviliseră ocuparea locului la care era mai îndreptățit decât oricine se aflau adunați ca într-un redutabil viespar în acest mediu în care intra.



Nu i-a trebuit multă vreme ca să afle ultimele noutăți din viața publică a orașului. Printre ele, se știa acum de toată lumea că G. Haines, directorul școalelor neuniților din Transilvania, neînduplecatul său dușman, în intenția de a nimici cu desăvârșire pe acest tânăr și mîndru intelectual român, pentru care se sortise — totuși — conducerea seminarului din Sibiu, hotărîse — încă de la 21 mai 1810 — ca modestul învățător Simion Jinariu din suburbia Iosephstadt a Sibiului, să predea și viitorilor candidați la preoție ai viitorului seminar. Poate că localul în care predă Simion Jinariu era în Josephgasse, iar programa după care își propunea să predea — la școlarii laici, ca și la candidații de preoți ortodocși — ortografia, aritmetica, glasurile, catehismul și tipicul — denotă treapta inferioară a învățămîntului, peste care nu se va trece decît mult mai tîrziu, cu toată osteneala ce-și va da Gheorghe Lazăr în-suși.

G. Haines se arăta convins că Simion Jinariu, deși nu studiase teologia, are dreptul și poate să predea viitorilor preoți ortodocși chiar tipicul liturgic ortodox, numai pentru ca Gheorghe Lazăr să nu fie utilizat în Sibiu. Directorul școlilor neunite din Transilvania se temea de lumina pe care personalitatea învinsului în lupta cu coaliția alimentată abundant de intrigile sale ar răspîndit-o la mare distanță și în scurtă vreme, făcînd să apună sărăcăcioasa și efemera lui gloriolă de tiran investit al învățămîntului ortodocșilor din Transilvania.

Pentru o vreme, planul lui G. Haines nu se împlinește. La 25 mai 1809, împăratul gîndise cu sinceră dorință de îndeplinire înființarea seminarului ortodox din Sibiu, la care — probabil — destinașe ca profesor principal și director pe același teolog Gheorghe Lazăr, chiar dacă la acea dată, pe alt plan, el era pregătit pentru episcopia ortodoxă.

„... doresc — se exprima împăratul — numai să mi se substearnă cît mai curînd o propunere relativă la ridicarea unui seminar potrivit pentru păstoria sufletească a celor de rital grec neunit; pentru cumpărarea unei case spre acest scop; pentru organizarea și înzestrarea acestui seminar și referitor la spezele ce se cer, precum și pentru crearea unui fond...“<sup>1</sup> de întreținere a seminarului.

---

<sup>1</sup> E. Roșca — *Monografia Institutului seminarial teologic — pedagogic „Andreian“ al Arhiepiscopiei Gr. or. române din Transilvania, Sibiu*, Tip. Tipografiei arhiepiscopale, 1911, p. 4 și nota 1.

Bănuim că Gheorghe Lazăr, după revenirea în Sibiu, a luat contact cu Simion Jinariu și că poate a și predat din când în când în școala de bogoslovie — improvizată deocamdată —, că a predicat din amvon în diferite biserici, cum mai făcuse în biserica din Săcel — Odorhei, pe când era încă student al Liceului regiu din Cluj, dar cercetează destul de târziu și numai forțat pe membrii Consistoriului care — uitînd atitudinea ce avuseseră față de Gheorghe Lazăr în disputa cu mitropolitul din Carlowitz — imputau fostului stipendiat al diecezei ingratitudea față de binefăcătorii săi. La 10 decembrie 1811, în protocollum-ul nr. 1334 al Consistoriului se consemnează:

„Întrucît încă de mult timp teologul George Lazăr nu s-a prezentat pentru îndeplinirea slujbei la care s-a obligat, ce i s-a impus prin hotărîrea dată de aici la 7 august și 3 octombrie, anul curent, acesta va fi povățuit să dea împlinire îndatoririi ce i s-a impus și va da, totodată, socoteală de ce a tot amînat pînă acum . . .”<sup>2</sup>

În actul prezidial din 11 decembrie, la somația citată mai sus, Gheorghe Lazăr răspunsese că „... nu se poate supune la împlinirea obligațiilor impuse sic pînă nu se va da o dispoziție potrivită cu privire la modalitatea ce i se înfățișase mai înainte pentru subzistența sa, deoarece socoate să se revadă măsura . . .”<sup>3</sup> Din conținutul aceluiași document reiese că, venind la Sibiu, Gheorghe Lazăr primise cei 300 de florini renani, aprobați ca salariu anual de împărat, în moneda devalorizată în acea epocă, cu care nu putea face față nevoilor vieții, și pretinsese să i se plătească în valoarea aur a florinilor renani, pe care o avea acest salariu la data hotărîrii împărătești. Consistoriul găsește că „de vreme ce celelalte persoane care-și scot salariul din fondul sidoxial, le primesc în bancnote în curs, este clar că-i sînt prea mari pretențiile . . . în timp ce alții, pentru un așa salariu și chiar mai mic, asudă neconținut să sporească slujba clerului. El, cu atît mai mult este obligat să facă aceasta cu cît, după ce s-au făcut așa de mari cheltuieli din fondul sidoxial pentru el, nu a prestat pînă acum nici un serviciu vădit clerului, cu toate că de aproape doi ani a întrerupt cursurile vieneze, unde a studiat pe cheltuiala clerului. De aceea, petitorul este sfătuit să lase la o parte pretextele cu care s-a sustras

<sup>2</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul, nr. 1339/1811 (inedit).

<sup>3</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul, nr. 1339/1811 (inedit).

până acum de la împlinirea diferitelor slujbe pentru cler, să se supuie obligației [ ... ] potolindu-se de la mașinațiuni și împunsături semnificative care-l fac recalcitrant și să se liniștească de la altă ambiție prea puțin nimerită cu starea sacerdotală pe care intenționează să o îmbrățișeze...<sup>4</sup>.

Cu alte cuvinte, spre a nu fi acuzați, membrii Consistoriului, în spatele cărora avem dreptul să presupunem pe G. Haines, ei îl acuză pe Gheorghe Lazăr de mașinațiuni. Înfrângerea lui la Carlowitz însemna pentru Consistoriu transformarea lui Gheorghe Lazăr într-un supus conștopist al Consistoriului, resemnat să primească salariul pe care va binevoi să i-l atribuie și muncă oricât de multă și grea, departe de ceea ce i s-ar fi potrivit pregătirii sale, deși nu i se putea pretinde nedreptățitului Gheorghe Lazăr să vină cu sufletul deschis față de membrii Consistoriului și hotărât să concluzioneze cu încredere cu ei.

Alegerile de episcop care avuseseră loc la 1 octombrie 1810 la Turda, îl umpluseră de amărăciune. Candidaseră: Nicolae Huțovici, ceea ce explică atitudinea sa din ultima vreme față de Gheorghe Lazăr, și care obține cele mai multe voturi; Nestor Ioanovici care, în ciuda susținerii mitropolitului Ștefan Stratimirovici, nu primește decât șaisprezece voturi, și Vasile Moga, sprijinit de Ioan Bob. După reușita sa în alegeri, Nicolae Huțovici ar fi trebuit să se înscăuneze episcop de Transilvania al neuniților, dar atât mitropolitul din Carlowitz, cât și G. Haines, care știau atitudinea „pro Lazăr” a acestuia din prima perioadă a luptei pentru episcopie, intervin pentru Nestor Ioanovici. Guvernul, însă, îl recomandă cancelariei imperiale pe Vasile Moga, pe care G. Haines îl considera „un om șters, necunoscut, trândav, neglijent și slab”, adică... ușor de mânuit.

Cancelaria imperială îl admite pe Vasile Moga, dar stipulându-i nouăsprezece condiții pe care avea să le îndeplinească și prin care, în sfârșit, intenția — mai veche, poate, a oficialității imperiale, dar care nu se manifestase niciodată până atunci — de a se lichida ortodoxismul în Transilvania, transpare. Printre condițiile acceptate de Vasile Moga era și aceea de a nu se împotrivi prozelitismului catolic, întrucât clerul neunit este doar *tolerat* în Transilvania, iar privilegiile sîrbilor ortodocși nu se pot extinde și asupra românilor neuniți. Pentru Samuil Vulcan din Oradea era limpede că,

---

<sup>4</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul, nr. 1339/1811 (inedit).

ajungînd episcop Vasile Moga, cu caracterul lui obedient și cu pofta de mărire ce-l stăpînea, în ciuda modestelor lui însușiri, nimic nu ar mai fi împiedicat trecerea românilor ortodocși la „uniație“. Spre a-și netezi drumul spre episcopat, Vasile Moga intrase în Mînăstirea Cruședol spre „ascultare“, în aprilie 1811, unde se călugărise, iar în iulie 1811 venise la Sibiu, la reședința episcopiei reînființate. În cuvîntarea ce rostise la sfințirea sa, Vasile Moga spusese, uluit de neașteptatul său noroc, față de puținătatea înzestrării sale: „...stau încremenit și mă cutremur strigînd: cine sînt eu, Doamne, ca să mă pui pe mine peste moștenirea ta?...”<sup>5</sup> Într-adevăr!

De la instalarea sa la episcopat, „smeritul episcop Vasile Moga“ — cum îl numește I. Lupaș — de aceeași vîrstă cu Gheorghe Lazăr, dar cu un singur an de filozofie la Cluj, avea sub supraveghere și îndrumare directă pe „luminatul și eruditul“ Gheorghe Lazăr, conștient de demnitatea ce-i conferea „Scientia potestas“. Dorința lui Vasile Moga de a îndeplini hotărîrea împărătească — învechită la acea dată — privitoare la completarea studiilor și hirotonirea lui Gheorghe Lazăr, care ar fi însemnat pentru el o onoare, pentru Gheorghe Lazăr nu mai prezenta nici urgență, nici măcar interes. De acum încolo, ca teolog, el nu se mai putea aștepta decît la o parohie, pe care semianalfabeții candidați ai viitorului seminar o puteau dobîndi numai după cel mult șase luni petrecute în școala de bogoslovie, mai mult în corvezi îndeplinite pe lîngă Consistoriu, iar nu după nouăsprezece ani de învățatură sistematică și încrîncenată, cum făcuse el în liceul din Cluj și la Universitatea din Viena. Într-o altă variantă, i se pregătea de către Consistoriu o muncă subalternă de secretariat pentru care — dacă ar fi acceptat-o resemnat — n-ar fi avut nevoie nici de hirotonire, nici de parohie. Nu se poate să nu-i fi trecut prin gînd că oricînd Cancelaria gubernială l-ar fi putut folosi ca translator sau într-un altfel de post, utilizînd întinsele sale cunoștințe în atîtea domenii și limbile vii și moarte pe care le stăpînea. De altfel, Vasile Moga nu-l chemase la el pentru o discuție lămuritoare, iar Gheorghe Lazăr îl ignorase cu bună știință și pe noul episcop ieșit din urna sorții, și Consistoriul în care se urzeau intrigile și se plănuiuseră loviturile ce primise. În anul 1811, cît petrecuse în Sibiu, se ocupase —

---

<sup>5</sup> Ap. I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, Analele Acad. Române, seria II, tom. XXXVII, București, Librăria Socec et Comp., C. Sfetea, Pavel Suru, 1915, 58 p.

fără o numire precisă în mînă — de școala normalicească ce funcționa într-un local de lângă biserica „din Groape“, sub patronajul cunoscutului negustor filantrop Hagi Constantin Popp. Dascălul Simion Jinariu, care primise sarcină de la G. Haines să instruiască și pe candidații la preotie, fusese — probabil — bucuros să-i cedeze lui Gheorghe Lazăr aceste cursuri, pe care tînărul teolog se pare că le-a început la 15 martie 1811<sup>6</sup>, cumva, pe cont propriu.

Spre sfîrșitul anului 1811, Gheorghe Lazăr era perfect edificat asupra lipsei de orice perspectivă în Sibiu de a se manifesta pe plan intelectual-științific și cultural și este de presupus că s-a gîndit să se consulte cu fostul său dascăl, Ioan Popovici Barac, translator din 1802 la magistratul din Brașov. N-a găsit necesar să ceară voie nimănui spre a călători pînă la Brașov, dar faptul a fost un prilej binevenit pentru episcopul care nu aștepta decît îndepărtarea sa. „Episcopul Vasile Moga a încercat cu zor și a reușit să înlăture pe Gheorghe Lazăr și de la catedra seminarului din Sibiu...“, afirmă I. Lupaș în lucrarea menționată mai sus. Într-adevăr, cu toate că ministrul Atzel din Viena, care luase contact cu tînărul teolog la începutul anului, raporta împăratului Francisc: „Din convorbirea avută cu el (L) m-am putut convinge că se dedică științelor și și-a cîștigat o frumoasă educație și în privința aceasta ține foarte mult la sine...“<sup>7</sup>, adică se respectă, cerînd și altora să-l respecte, la 26 decembrie 1811 Vasile Moga îl reclamă că nu și-a îndeplinit obligațiile și că „a plecat ca un fugar la Brașov“. La această dată, protecția imperială manifestată față de Gheorghe Lazăr, se dovedește a nu mai funcționa.

Cancelaria gubernială răspunde Consistoriului că „s-a impus șefului districtului Brașov, judele Francisc Klompe, să se îngrijească să fie căutat acolo pîrîtul George Lazăr, și, prezentîndu-se, să-l audieze asupra tuturor punctelor cuprinse în numita arătare [a lui Vasile Moga, n.n.], cum și asupra scopului și intenției plecării sale. Primind declarația de dezvinovățire ce trebuie dată de el, împreună cu protocolul cercetării făcute, să le trimită înălțimii sale [guvernatorului, n.n.], pe de o parte, pe de altă parte, să se îngrijească ca pîrîtul George Lazăr să fie trimis și transportat pînă la Sibiu sub pază onorabilă. Dacă, însă, acesta a trecut din vreo rațiune în Valahia, prin Brașov, sau a luat drumul către București, atunci — pentru prima situație — să raporteze înălțimii sale; în

<sup>6</sup> Cf. Avram Sădean — *Date nouă despre Gheorghe Lazăr*, 1915, p. 19.

<sup>7</sup> Cf. Avram Sădean — *Date nouă despre Gheorghe Lazăr*, 1915, p. 22.

al doilea caz, să se adreseze oficial Agenției chezaro-crăiești la București pentru transportarea suspomenitului Lazăr și după ce-l va primi în sarcina sa de la prealăudata Agenție, să procedeze în conformitate cu cele de mai sus. La acestea se arată mai departe, că des-amintitul Lazăr, după ce va fi readus, va fi admonestat în numele înălțatului Guberniu regal să se îndrepte spre un folos mai bun...<sup>8</sup>, documentul încheindu-se cu o severă amenințare, dacă nu-și va îndeplini obligațiile: Guberniul „...va găsi pentru cel plecat modalitatea prin care acesta să fie constrâns și cu mijloace mai aspre spre a da împlinire scrisorii sale de legământ...<sup>9</sup>, că va sluji clerul ritului său.

Anul nou 1812 poate că l-a făcut pe drumul de la Brașov la Sibiu, escortat de „șupa” — cei doi jandarmi chezaro-crăiești, îndatorăți să-l readucă, în „condiții onorabile”, cu un mijloc de locomoțiune mai puțin obositor decât marșul pe jos — singurul semn de oarecare respect pentru personalitatea atât de lăudată a strălucitului teolog avrigean, care trebuia să aleagă între supunere necondiționată și „pițiboaică” — închisoarea orașului —, ca orice borfaș sau ucigaș nemernic.

Ulterior, timp de o lună de zile, Gheorghe Lazăr „profesorul ordinanzilor”, a predat candidaților la preoție, lipsiți de conștiințiozitate, de punctualitate la lecții, de râvnă pentru învățătură, copleșit de sentimentul unei munci zadarnice și disprețuite — în primul rând — chiar de cei ce i-o impuneau. La 3 februarie încuștințase Consistoriul de această situație de care — în parte — se făcea vinovată Cancelaria episcopiei și Consistoriul, cerându-i să ia măsurile necesare îndreptării: „... studenții candidați la tainele sfinte vin târziu la lecții, ba unii chiar rămân afară zile întregi, după cum se dezvinovătesc ei, aceasta se întâmplă pentru că sînt reținuți la capelă pentru citirea slujbelor...<sup>10</sup>

Protocollum-ul consemnează că Gheorghe Lazăr a cerut „să li se impună (cursanților) să respecte cu strictețe orele stabilite pentru lecții și să nu lipsească fără a se fi anunțat...<sup>11</sup>, să se dea un fel de regulament de ordine interioară în baza căruia să se poată conduce cursul.

---

<sup>8</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, Protokollum-ul nr. 54/1812 (inedit).

<sup>9</sup> Ibidem.

<sup>10, 11</sup> Ibidem, nr. 135/1812 (inedit).

Găsite cu totul juste, sugestiile lui Gheorghe Lazăr sînt acceptate — după cum se notează în acest proces verbal al Consistoriului, cerîndu-i-se petitorului ca „pe viitor, în rapoartele. asemănătoare, să nu se folosească de termeni generali...”<sup>12</sup>, ci să dea numele celor vinovați spre a fi ascultați și pedepsiți, sporindu-i astfel dușmănia celor vizați.

Se închiriasse o casă în care să funcționeze separat seminarul candidaților la preoție, a cărui responsabilitate totală o avea Gheorghe Lazăr, dar la 6 februarie — contrar dispozițiilor inițiale ale Cancelariei — i se atrage sever atenția că acest local nu este destinat „... în nici un caz și pentru locuința lui...”<sup>13</sup> iar în cazul cînd nu se va îngriji să îndeplinească „părțile stricte ce-l privesc din sus-numita dispozițiune (nr. 87 din 4 februarie 1812)...”<sup>14</sup>, s-ar putea „să fie lipsit de folosința salariului său”<sup>15</sup>.

Să fi fost candidații la preoție — printr-o nefericită întîmplare — de un nivel intelectual și moral atît de regretabil, cum reiese din protocoalele Consistoriului, și insensibili la regulamentul de ordine interioară, pe care Consistoriul îl instituisse, ori aceeași mînă nefastă pentru Gheorghe Lazăr acționa în continuare din umbră, făcînd din mulți „ordinanzi” dușmani declarați ai învățatului lor profesor?! A doua ipoteză ni se pare de susținut, întrucît prea este dispus Consistoriul să accepte fără rezerve reclamațiile succesive împotriva lui Gheorghe Lazăr, devenit „pîrît”, în vreme ce explicațiile acestuia nu au în fața superiorilor săi ecleziastici nici un credit.

Printre candidații la preoție se afla și *diaconul Vasile Popovits din Köhalom*, despre care Gheorghe Lazăr relatase — cînd i se ceruseră explicațiile impuse de reclamația studentului — că „... atît înainte cît și după ce a fost numit diacon [diac], a hoinărit de cele mai multe ori după capul său aducînd variate pretexte cu privire la absentarea sa din școala ordinanzilor. Apoi s-a arătat necumpătat și prea puțin supus și l-a atacat cu vorbe urîte și după mustărări repetate nu a vrut să se dea pe brazdă... S-a văzut nevoit să-l someze pe pîrîș, cu vorbe frumoase, să plece din școală...”<sup>16</sup>.

Cu alte cuvinte, în cazul unui recalcitrant inveterat, Gheorghe Lazăr — profesorul și directorul de fapt, răspunzător de instruirea

<sup>12</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 135/1812 (inedit).

<sup>13, 14, 15</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 162/1812 (inedit).

<sup>16</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 244/1812 (inedit).

și educarea candidaților la cinul preotesc — socotise potrivit să-l elimine din școală pe Vasile Popovits. În raportul său către Consistoriu, ceruse „să i se dea satisfacție demnă cu privire la acuzația adusă pe nedrept din partea acestuia...“<sup>17</sup>, întrucît, ca profesor, el nu-i poate cere direct candidatului. „Îi vine greu că n-a obținut un răspuns nici măcar pînă astăzi în urma dezvinovățirii sale anterioare date la plîngerii asemănătoare ale unor candidați în luna octombrie, anul trecut...“<sup>18</sup>

Scaunul episcopal hotărăște că „Acțiunea plîngerilor sus-numitului Vasile Popovits se va menține astfel și se trimite lui Gheorghe Lazăr cu adaosul ca în viitor, dacă va mai observa asemenea apucături în rîndul celor încredințați lui, fie în comportarea lor, fie în neglijarea frecventării școlii, să aducă numai la cunoștință de acolo aici, cuvînt cu cuvînt“<sup>19</sup>. Procesul verbal menționează că i s-a trimis și „pîrîșului“ lui Gheorghe Lazăr, „pe lîngă serioasa arătare a imputărilor *pretinse* împotriva lui, să arate profesorului său respectul și supunerea cuvenită și să se îndeletnicească serios cu studiul spre a nu-și atrage o aspră pedeapsă“<sup>20</sup>.

Imputările ce aducea Gheorghe Lazăr lui Vasile Popovits sînt considerate doar „pretinse“, după care, recomandarea ca elevul să-și respecte profesorul și să se supună îndrumărilor acestuia nu mai poate produce efect.

Cazul lui Popovits, la care se adaugă cele din luna octombrie 1812, i se mai alătură plîngerile înaintate de candidatul din Deva, *Petru Bidiga*<sup>21</sup>, care a cerut amînarea pentru a produce dovezi noi de la martori absenți temporar din Sibiu, împotriva lui Gheorghe Lazăr.

În asemenea atmosferă de permanentă tensiune și de suspiciune ofensatoare din partea Consistoriului, în condiții de viață precare și torturat de permanenta imagine contrastantă a realității cu visurile ce-și înfiripase în timpul studiilor, Gheorghe Lazăr începe să se resimtă și ca sănătate. Pe lîngă boală, împrejurări multiple îl fac să întrerupă o vreme cursurile cu acești candidați care așteptau doar hîrtia doveditoare a absolvirii lunilor de școală, ca să poată primi parohia aducătoare de cîștiguri.

Desigur, Consistoriul își exercită controlul și cazul Gheorghe Lazăr este pe ordinea de zi a mai multor ședințe. Procesele verbale încheiate reflectă pornirea împotriva lui:

---

<sup>17</sup>, <sup>18</sup>, <sup>19</sup>, <sup>20</sup>, <sup>21</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 244/1812 (inedit).



„Observându-se cu neplăcere că teologul George Lazăr, de mai multe săptămîni, din cauza punerii unor condiții arbitrare împotriva casei repartizate lui și respectiv școlii folosite pentru ordinanți, cît și *din cauza pretenției sale boli, nu a predat nici o lecție candidaților* trimiși la el pentru absolvirea studiilor stabilite și a neglijat cu asiduitate slujba de profesor al ordinanzilor, față de salariul de 300 de florini renani anual din fondul sidoxial, întrucît acest fel de a acționa al lui, pe lângă faptul că nu poate să coincidă cu *regulile subordonării convenite, lăsînd la o parte de-a lungul timpului recunoștințele amintite* și respectiv cea care trebuie dată auditorilor bisericii care așteaptă întoarcerea mai repede a preotului lor pentru împlinirea nevoii spirituale prin calitatea preoților, se apreciază, de aici, pe cale consistorială, ca menționatului George Lazăr, pe lângă a-i aduce aminte obligația celor impuse stabilită potrivit sistemii hotărîte în această privință de înălțatul Guberniu regal, să i se impună ca în 24 de ore de la primirea acestora să *facă socoteală riguroasă asupra lecțiilor întrerupte de atîta timp și dacă eventual nu va fi în stare să-și probeze starea sănătății cu un atestat medical demn de crezare, atunci să declare pe cuvîntul său dacă vrea să îndeplinească cum trebuie slujba de profesor al ordinanzilor pe viitor și mai ales cînd va continua lecțiile întrerupte*, deoarece Consistoriul se vede silit să-și impună necesitatea relativ la candidați, ca să nu cadă în plăceri, să facă dispozițiuni ulterioare și să-i sisteze salariul la Casa regală provincială și să arate toate acestea la urmă înălțatului Guberniu regal”<sup>22</sup>.

Somat astfel și convins că amenințările se vor transforma în sancțiuni greu de suportat pentru el care nu trăia decît din salariul funcției sale de profesor, singur și cu sănătatea șubrezită de lipsuri materiale de-a lungul anilor și de zbucium sufletesc, răspunsese de îndată, la 2 aprilie, dezvinovățindu-se, că dacă Consistoriul se va îngriji de o casă adecvată necesităților școlii și starea sănătății sale îi va permite va reîncepe imediat lecțiile cu ordinanzii.

Procesul verbal care consemnează discuțiile și hotărârile ședinței în care este prezentată dezvinovățirea lui Gheorghe Lazăr este concludent cu privire la aversiunea cu care era privit profesorul candidaților la preoție. I se va răspunde că „... *dacă nu va înainta impedimentele expuse în legătură cu casa, însoțite de acte probatorii și nu va susține starea bolii sale cu un atestat al medi-*

---

<sup>22</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 325/1812 (inedit).

cului care l-a îngrijit, se vor lua măsurile cuvenite nu numai cu privire la retragerea părții de salariu cuvenit din fondul sidoxial pentru zilele în care nu a predat nici o lecție candidaților chemați la el, ci și cu privire la acoperirea cheltuielilor din acest salariu pentru numiții candidați în zilele respective, pe care au fost nevoiți să le facă degeaba aici, în lipsa lecțiilor. Dacă nici după aceasta nu se va întoarce la muncă, se vor lua măsuri mai severe împotriva lui<sup>23</sup>.

Așadar, pentru zilele sale de boală — dacă n-ar fi avut o dovadă medicală, „demonstrată de crezare“ — și Gheorghe Lazăr, din lipsă de bani sau în imposibilitate să se deplaseze sau să anunțe un medic, ar fi putut bolii singur, necercetat de un specialist — era sancționat nu numai cu reținerea salariului personal, dar și cu despăgubirea Consistoriului pentru întreținerea candidaților la preoție în zilele respective.

La 15 aprilie, învinuitul și amenințatul Gheorghe Lazăr, își redactează răspunsul cerut de Consistoriu, cuprinzând două puncte principale:

„1) Casa avută înainte cu chirie a fost astfel că n-au putut fi predate în ea lecțiile candidaților la sfintele taine...<sup>24</sup> deși decretul imperial din 25 mai 1809 și următoarele, privind construirea unui seminar pentru învățarea clerului și plata profesorilor acestei instituții de învățămînt prilejuise ridicarea taxei sidoxiale pe cap de familie ortodoxă de la 2 $\frac{1}{2}$  cruceri la 3 cruceri, iar ostașii neuniți contribuiau cu 5 cruceri „... întru împlinirea înaltei intenții și a scopului îndreptat spre împodobirea și ajutorul întregii religii neunite...<sup>25</sup>

Cu privire la starea sănătății sale, acuzatul Gheorghe Lazăr declarase că: „2) ... în afară de faptul că se știe public, el probează îndeajuns cu atestatele unanime ale doctorului Molnar de Müllersheim și chiar cu povața dată de doi candidați care au stat cu el...<sup>26</sup>

Gheorghe Lazăr nu se poate reține să nu reproșeze Consistoriului lipsa de încredere precum și graba cu care se procedează la sancționarea sa, ca și cum abia s-ar aștepta să se facă vinovat de o

---

<sup>23</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 332/1812 (inedit).

<sup>24</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 386/1812 (inedit).

<sup>25</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 404/1812 (inedit).

<sup>26</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 439/1812 (inedit).

abatere sau numai să pară că ar fi greșit ca imediat să i se aplice pedeapsa cea mai grea:

„... chiar dacă nu ar fi putut să se justifice, totuși nu trebuia să fie supus sus-zisei pedepse cu retragerea salariului, de vreme ce altor persoane numite în slujbă publică nu le este impusă această pedeapsă, ba nici nu li se cere justificare...”<sup>27</sup>

Din altă ședință a Consistoriului aflăm că școala de candidați la preotie funcționa în casa necorespunzătoare a văduvei Vints și că Scaunul episcopal, pentru stabilirea vinovăției profesorului Gheorghe Lazăr, nu s-a mulțumit cu investigațiile membrilor Consistoriului, ci a cerut ajutorul organelor judecătorești, pentru timpul în care acesta n-a ținut cursul său: „... cercetările făcute de către judecătoria din Sibiu prin intermediul trimiterilor regale...”<sup>28</sup>

În dezvinovățirea sa — se specifică în protocol — Gheorghe Lazăr arăta că „... a făcut cunoscute de nenumărate ori Scaunului episcopal incoveniențele locuinței în discuție”<sup>29</sup>, care a renunțat la contractul casei „Vintisiana” și a procedat la închirierea unui alt local.

Consistoriul menționează în procesul verbal că Gheorghe Lazăr a cerut „chitanțe” cu care trebuie să-și încaseze, ca de obicei, salariul și că îndată ce el a căzut bolnav, a solicitat o persoană care să continue lecțiile între timp, pentru ca ordinanții „care aveau de studiat catehismul în acest timp și aveau de cerut lecții, să nu-și petreacă vremea în plăceri”<sup>30</sup>.

Așadar, bolnav fiind, Gheorghe Lazăr s-a îngrijit de un înlocuitor la cursuri, încunoscînd la timp Scaunul episcopal. Dar cele două rapoarte pe care el le adresase Consistoriului în prima jumătate a lunii aprilie 1811 nu sînt luate în seamă, căci în încheierile ședinței în care au fost discutate se comentează:

„... Măcar, după cum pretinde, să fi arătat starea sănătății sale Scaunului episcopal pentru a da dispozițiunile interne cu privire la candidați... starea sănătății sale nu ar fi trebuit probată de cei ce-i aduc mîncarea, ci de atestatul medicilor asupra îngrijirii acordate și al farmaciștilor asupra medicamentelor primite...”<sup>31</sup>.

Deci, boala sa nu este considerată dovedită ca reală „... nici din atestatul martorilor” [cei care îi aduceau mîncarea acasă, n.n.],

<sup>27</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 386/1812 (inedit).

<sup>28</sup>, <sup>29</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 439/1812 (inedit).

<sup>30</sup>, <sup>31</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 439/1812 (inedit).

nici de al doctorului (Ioan Molnar de Müllersheim, o autoritate respectată în epocă, atât pentru știința sa în profesie, cât și pentru caracterul său).

Din textul acestui proces verbal aflăm că Gheorghe Lazăr nu primise salariu pe lunile februarie, martie și aprilie. Oricare i-ar fi fost vina —dacă a avut vreuna—, a lăsa pe un slujbaș bolnav timp de trei luni fără salariu este o măsură nu numai inumană și necreștinească, dar și ilegală, pe care este inutil s-o comentăm, dar trebuie reținută, în vederea răspunsului ce vom da, pe baza faptelor și a documentelor, la întrebarea pe care și-au pus-o mulți, printre care și I. Lupaș, de ce a părăsit Gheorghe Lazăr Transilvania?!

Modul în care s-a soluționat problema salariului său restant pe trei luni reiese din protocollum-ul nr. 386/1812 în care hotărârea luată va fi menținută: „Se răspunde sus-numitului George Lazăr că acest Scaun episcopal nu poate să se îndepărteze de la cele trimise prin adresa de sub numărul 332 amintit...“.

I se dă dreptate cu privire la localul impropriu pentru ținerea cursurilor, contractat cu văduva Vints, încheindu-se la 30 aprilie 1812 un contract de închiriere provizorie pentru șase luni cu „cetățeanul local George Brehner“<sup>32</sup>, plătindu-se la expirarea termenului 30 de florini renani și rezervându-se dreptul de a căuta ceva mai convenabil.

Viața lui, la limita inferioară a mizeriei, îl determină să se plîngă autorităților sub patronajul cărora se afla școala de candidați la preoție. În protokollum-ul ședinței consistoriale din iulie 1812 se rezumă plîngerea sa de la 8 iulie că „din salariul stabilit de 300 de florini renani anual nu poate să trăiască în situația scumpirii actuale a tuturor lucrurilor...“<sup>33</sup> și cere să i se acorde „un spor de salariu“.

Concluziile discuțiilor dovedesc pe deplin că paraponul membrilor Consistoriului și al episcopului Vasile Moga însuși — în loc să se domolească — creștea în intensitate, urmărind desființarea — prin inaniție și umilință — a acestui primejdios și jenant profesor de viitori preoți.

„Se va arăta petitorului că *întru cât nu și-a împlinit funcția cu râvnă și cădere nici în prezentarea protocoalelor asupra trebuirilor făcute și nici slujba de profesor al ordinanzilor, nici nu s-a stră-*

---

<sup>32</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 467/1812 (inedit).

<sup>33</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 633/1812 (inedit).

duit să respecte regulile subordonării cuvenite și ale modestiei, se pare că nu merită intervenția acestui Scaun episcopal și deci nu se poate da curs cererii sale ...<sup>34</sup>

Scaunul episcopal pare că nu mai are altă problemă de urmărit în tot Marele Principat al Transilvaniei decât hărțuirea neconținută a lui Gheorghe Lazăr. În luna august i se reproșează că n-a prezentat situația frecvenței lunare a candidaților, atrăgându-i-se atenția din nou „să lase odată nesupunerea la o parte” pentru ca Scaunul episcopal, adică Vasile Moga, „să nu fie nevoit a-l aduce la supunere prin alte mijloace ...<sup>35</sup>

Hrănit cu amenințări, chinuit de neîmplinirea unor idealuri în care beneficiarul ar fi trebuit să fie populația românească neunită din Transilvania, Gheorghe Lazăr este nevoit să răspundă somațiilor. La 8/20 august 1812 el se scuză că n-a prezentat mai curând raportul și cere să i se precizeze după care calendar trebuie să se țină la predarea dărilor de seamă lunare, spre a nu mai fi notat că a întârziat<sup>36</sup>

În răspunsul consiliului consistorial, o nemulțumire funciară, de mediu stagnând în idei preconceptuate și sentimente vindicative răzbate din fiecare rând: raportul a venit târziu; n-a fost bine întocmit; desigur, trebuie să țină seamă de calendarul nou — deși datarea protocoalelor Consistoriului se face după ambele calendare și destul de frecvent greșit — și „... i se înapoiază raportul amintit ca să-l modifice și să-l completeze ...<sup>37</sup>

Și nu numai atât: „... s-a adus la cunoștința acestui Scaun că sus-pomenitul profesor, *contravenind instrucțiunii* trimise sie sub numărul gubernial 9536 din 1812, predă lecțiile în fața elevilor încredințați lui nu pe parcursul a șase, ci a patru ore zilnic; că în zilele de duminică și sărbătoare întrerupe cu totul catehizarea prescrisă ...<sup>38</sup>, cerându-i-se să nu continue cu neglijențele de pînă acum, Și ca și cum n-ar fi fost de ajuns admonestarea aceasta, Gheorghe Lazăr află din cuprinsul aceluiași protocol că se înființează funcția pe care o îndeplinise el de la venirea în Sibiu — de director al școlii de candidați la preoție, — de acum încolo, plătită special

---

<sup>34</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 603/1812 (inedit).

<sup>35</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 689/1812 (inedit).

<sup>36, 37</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 703/1812 (inedit).

<sup>38, 39</sup> Ibidem. (inedit).  
(inedit).

și de aceea — încredințată lui Moise Fulea, care este și directorul școlilor normale din Transilvania. Gheorghe Lazăr „va ține” de acesta și „urmează de la sine ca des-numitul profesor, de acum înainte, în zilele de marți și vineri după amiază, când studenții se pregăteau până acum la citire și scriere, trebuie să le predea numai dogma credinței. Directorului școlilor normale, Moise Fulea, i se cere ca pe studenții ordinanți, în zilele de marți și vineri de dimineață, să-i pună să scrie rapoarte după modalitatea de a scrie în protocolul pentru parohi și cuvântările scrise să le citească în public...”<sup>39</sup>

Ajuns la disperare, Gheorghe Lazăr adresează Guberniului regal din Cluj o lungă plîngere în care detaliază, pe puncte, toate motivele sale de nemulțumire, propunînd la fiecare în parte o soluție de ameliorare, pentru a-și putea continua munca. Documentul se reflectă în protocolul consiliului consistorial din care se desprinde și ce a relatat Gheorghe Lazăr, și versiunea prin care Consistoriul și episcopul Vasile Moga se apărau de acuzațiile aduse de acesta, acuzînd la rîndul lor, și propunerile — desigur, defavorabile lui Gheorghe Lazăr — la fiecare punct al procesului verbal. Ținut fără salariu timp de trei luni, el ceruse Guberniului în primul rînd să i se stabilească *un post sigur și fix*, cu un titlu și un caracter potrivit cu pregătirea sa. Comentariul din procesul verbal al Consistoriului face istoricul împrejurărilor în care acesta a primit un stipendiu sidoxial pentru studii, inclusiv „buclucul lui la Carlowitz”, după care, „hoinărind încoace și încolo, nu a adus nici un serviciu vădit clerului, pînă la reînființarea Scaunului episcopal...”, iar cîtva timp s-a ocupat cu candidatura la episcopat și „...întelegînd că a fost împiedicat de jos-scrisul episcop [să ajungă la Scaunul episcopal, n.n.], și-a îndeplinit slujba numai după bunul plac și din proprie inițiativă și a părăsit provincia oferită [este vorba de plecarea la Brașov, n.n.] din aceste motive, acest teolog a fost socotit nedemn de vreun fel deosebit de slujbă și — în consecință — *se hotărăște a fi chemat ca, arătînd toată supunerea pe lângă episcopul său și împlinînd cu toată exactitatea părțile din îndatoririle slujbei sale ce-i vor fi impuse de acest episcop, să merite binefacerile obținute de la cler și să se străduiască să etaleze meritele viitoare pentru a primi locul mai bun dorit*”<sup>40</sup>.

---

<sup>40</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).

Deci, i se oferea o oarbă supunere în umilință, singura cale spre păstrarea unui post care să-i asigure o existență de azi pe mâine.

La punctul al doilea al cererii sale, conștient de valoarea sa, Gheorghe Lazăr admitea să candideze la studierea rînduielilor sfinte, dar în același timp „să i se confere și slujba de director al școlilor normale...”<sup>41</sup>

Dar Consistoriul consideră că legămîntul ce-și luase la 9 noiembrie 1806, înainte de plecarea la Viena, trebuie să și-l țină cu orice preț, căci „... acest George Lazăr *nu poate să-și aleagă după plac slujba ce trebuie s-o facă. Trebuie să fie constrîns la acea slujbă pe care clerul neunit și mai ales episcopul prepozit al întregului cler apreciază...*”<sup>42</sup>, hotărîndu-se „să fie numit [ceea ce, de fapt, fusese de mai mult timp, fără numire oficială] profesor al candidaților care aspiră la sfintele taine...”<sup>43</sup> indicîndu-i-se un autor ecleziastic, după care să-și predea lecțiile și o metodă elaborată de Scaunul episcopal (sau poate împrumutată de la Seminarul clerical din Carlowitz, căci episcopul Vasile Moga n-avea nici un interes să nu păstreze relațiile cele mai bune cu mitropolitul Ștefan Stratimirovici). Se hotăra durata cursurilor pe șase luni, în care profesorul avea de explicat Catehismul și acele părți din teologia morală care le sînt necesare în îndeplinirea viitoarei lor slujbe de preoți, și se institua un examen public în prezența episcopilor și a asesorialor consistoriali care aveau — desigur — ultimul cuvînt în promovarea candidaților, profesorului Gheorghe Lazăr — cel mai învățat dintre ei — rezervîndu-i-se rolul cel mult de consultant, care ar putea completa fișa candidaților cu observațiile sale din tot timpul cursurilor. Deci, nici o posibilitate de a-și impune părerea, potrivit conștiinței lui profesionale. Avea să asiste la promovarea — uneori, înainte de împlinirea duratei cursului — a unor „busteni întunecați”, despre care să se poată spune, spre durerea și revolta profesorului, că au trecut prin școala lui Gheorghe Lazăr.

La punctul al treilea, teologul Gheorghe Lazăr, singurul profesor al școlii, cel ce se lupta cu problemele administrative, didactice și educative, în condițiile tuturor obstrucțiilor intenționate ale celor care ar fi trebuit să-i sprijine munca — ceruse ca „în afara de salariul de mai nainte de 300 florini renani, să i se acorde jumătate din salariul de director...”<sup>44</sup>

---

<sup>41</sup>, <sup>42</sup>, <sup>43</sup>, <sup>44</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).

Consistoriul, însă, nu-i recunoaște munca de director de fapt și hotărăște ca „... întrucât acest teolog are de acoperit numai funcția de profesor, salariul fixat funcției directoriale i se poate conferi cu atât mai puțin cu cât cei 300 de florini renani au fost măsurat prin primul său legământ, prin oboselile lui și prin noile munci, pentru întreținerea sa și pentru alte nevoi pe care se pare că trebuie să le suporte acum când scumpetea crește zilnic, de aceea teologul a fost chemat ca — punându-și toate meritele în împlinirea slujbei de profesor și arătând supunerea cuvenită ca să merite bunăvoința prepozitului acestui episcop, să se străduiască să-i câștige inima spre a i se acorda binefaceri mai mari...“<sup>45</sup>

Deci, „pentru întreținerea sa și alte nevoi“, deși scumpetea creștea zilnic, cum recunoaște procesul verbal, Gheorghe Lazăr trebuie să aștepte pînă ce, prin supunere de sclav la picioarele episcopului Vasile Moga, va „câștiga inima“ acestuia, pierzîndu-și în schimb, nu numai sănătatea, ci și demnitatea...

Șicanele, amenințările și pedepsele necurmăte din partea Scaunului episcopal, îl determină pe Gheorghe Lazăr să ceară, în plîngerea sa, la punctul al patrulea, ca funcția sa de profesor al candidaților la preoție să fie subordonată direct Guberniului regal sau altui „dicasteriu“, ori magistratului local. Aceasta ar însemna pentru Gheorghe Lazăr punerea la adăpost de prigoană, dar în același timp — lămurește procesul verbal — ar fi „... nesocotirea autorității și jurisdicției episcopale...“<sup>46</sup> și, prin urmare, nu se admite. De altfel, procesul verbal încheiat de Consiliul consistorial, sub directă supraveghere a episcopului, știindu-se prea bine de ce voia Gheorghe Lazăr să treacă sub oblăduirea autorității laice, simte nevoia să pledeze pentru integritatea morală a episcopului Vasile Moga:

„... despre un episcop ales de clerul neunit și confirmat de înălțimea sa regală pentru calitățile și înzestrările sufletului și ridicat la această demnitate, nu se poate presupune că intenționează să-l sîcîie pe nedrept pe petitor sau că va permite să fie sîcîit de alții...“<sup>47</sup>

Dar din prefirarea documentelor anterioare s-a putut vedea și cum a fost ales, și din ce motive a fost confirmat de Guberniul

---

<sup>45, 46</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).

<sup>47</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).



regal și de împărat, iar cât despre „calitățile și înzestrările sufletului“, faptele verifică epitetele pe care i le-a dat Nicolae Iorga: „inferior, laș și interesat“.

La punctul al cincilea, Gheorghe Lazăr își rezervă dreptul de a se abate din drumul pe care-l credea definitiv ales în 1805, când fusese propus pentru bursa sidoxială, ca să studieze teologia. Vocația lui de profesor și educator, pe care și-o simțea cu atât mai puternică cu cât avea de înfruntat dificultăți inerente începuturilor unui învățământ înnoitor în limba română, pe care îl concepute superior celui predat bucherilor, dar și piedicilor puse de patronajul cu viziune limitată și dogmatică a episcopului Vasile Moga: „... pînă va obține un post fix în sînul clerului, să nu fie obligat la primirea tainelor sfinte și să fie absolvit de la numirea în sînul clerului și să i se îngăduie posibilitatea de a îmbrățișa altă stare...“<sup>48</sup> (subl. n.).

Consistoriul consideră, însă, și poate cu justete, că „... profesorii de acest fel ai candidaților aspiranți la tainele sfinte“ sînt obligați ca ei înșiși să fi fost învățați în tainele sfinte și prin urmare, „... dacă petitorul a dorit să îndeplinească această funcție profesorală, nu poate fi dispensat de primirea tainelor sfinte...“<sup>49</sup>

Procesul verbal adaugă că Guberniul regal a dispus ca Gheorghe Lazăr să se supună acestei hotărîri, să recunoască „autoritatea episcopală și să-i arate cuvenita dependență și supunere, să ia în primire — de drept — funcția profesorală repartizată și [...] să primească tainele sfinte [...] ca nu cumva [urmează amenințarea fără de care nu se termină nici un document consistorial privind pe Gheorghe Lazăr] Guberniul regal să procedeze nu numai la sistarea salariului său, ci să fie nevoit să hotărască chiar și restituirea cheltuielilor făcute din belșug cu el, din fondul sidoxial...“<sup>50</sup>

I se va cere o declarație de acceptare a condițiilor impuse de aceste hotărîri, deși îi fuseseră comunicate în extras.

În privința cursului său, va avea de tradus în limba română opera unuia din cei doi autori germani propuși de Scaunul episcopal pe care-i va aprecia mai potrivit înălțatul Guberniu pentru instruirea candidaților, odată cu sistemul și orarul cursurilor.

În suplica lui Gheorghe Lazăr se afla și reclamația împotriva Consistoriului care permitea slujbașilor episcopali să folosească pe candidați la diferite corvezi, în loc să-i lase să studieze. În procesul

<sup>48</sup>, <sup>49</sup>, <sup>50</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).

verbal se infirmă însă spusele lui Gheorghe Lazăr: „... chiar dacă unul sau altul dintre candidați a fost văzut — pentru compensarea cheltuielilor de ospetie — aducînd apă, cărînd lemne de foc, tăindu-le, curățînd casa ori scările, este știut că a făcut aceasta pe socoteala sa. *În nici un caz acest fapt nu trebuie să se pună în spinarea lui și nu i se poate imputa și cauza neinstruirii candidaților — pusă pe seama acestor absenți — a fost luată numai din scornelile acestui Lazăr plăsmuite întru dezvinovățirea sa și cu mult mai mult din inconsecvența sa și ingratitudinea față de cler...*”<sup>51</sup>, căci adesea — i se impută — „a părăsit școala sub diverse pretexte, culminînd cu plecarea sa la Brașov, unde s-a întîlnit cu mitropolitul Valahiei emigrant aici și a preferat slujbei clerului o muncă privată și comodă”.

În final, procesul verbal sugerează reținerea salariului acordat din fondul sidoxial, mai util altor nevoi ale clerului.

După cum se vede, Scaunul episcopal nu admite nici una dintre cererile lui Gheorghe Lazăr, ci răspunde așa fel încît fiecare dintre ele să se transforme în acuzație față de petiționar și în bună măsură reușește să determine sancționarea lui Gheorghe Lazăr. Situația ne apare cu claritate dintr-un alt protocol consistorial care — reproducînd un decret gubernial, ca răspuns la reclamația lui Gheorghe Lazăr că „... de la 15 martie anul trecut și pînă la 1 noiembrie, tot anul trecut, și-a primit salariul măsurat numai în valoarea bancnotelor, iar de atunci n-a mai primit nimic...”<sup>52</sup>, „s-a dat dispoziție Comisariatului Suprem Provincial ca salariul acestui Lazăr de la 16 martie anul trecut pînă la vremea la care a rămas în funcția oferită de Scaunul episcopal și care trebuie justificată prin mărturia preaplecatului Scaun, să dispună a i se plăti în încincitul bancnotelor, în bancnote de schimb; de asemenea, pentru viitor, de la 1 noiembrie al anului militar următor să i se plătească salariul tot în valoare de schimb pe baza unei chitanțe ce trebuie legalizată... Pentru intervalul de timp în care acest teolog, fără știrea, și acordul prepozitului episcopului său, a plecat de la Sibiu la Brașov, părăsind locul slujbei sale, nu i se cuvine nici un salariu...”<sup>53</sup>

Protocolul consemnează că Gheorghe Lazăr a obiectat la somația de a se reîntoarce la școală că „nu-și poate duce sarcina la capăt

<sup>51</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1094/1812 (inedit).

<sup>52, 53</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1248/1812 (inedit); Vezi și I. Lupăș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, loc. cit., anexa 14, p. 35—36.

pînă nu se va da dispoziție pentru mai buna lui întreținere...<sup>54</sup>, după care s-a întors la Sibiu.

Dintr-un proces verbal anterior, însă, aflăm că la 5 octombrie 1811 Gheorghe Lazăr scria din Oluj, ca răspuns la decretul gubernial trimis prin magistratul din Brașov „că se va prezenta cît mai repede la locul slujbei sale, numai să i se confirme dacă acum sînt sau nu candidați la învățătură...<sup>55</sup>

Reiese că în momentul plecării sale la Brașov și chiar de la 7 august 1811, cînd fusese numit oficial<sup>56</sup> ca profesor al ordinanzilor, Gheorghe Lazăr așteptase zadarnic elevii, constrîns la o inactivitate greu de suportat și la meditații amare cu privire la perspectivele unei asemenea slujbe.

În răstimp, vajnicul său dușman, Gheorghe Haines, decedase. În decretul gubernial nr. 8786 din 5 noiembrie 1812 se comunică Consistoriului că Gheorghe Lazăr a înaintat guvernatorului G. Banffy o petiție în care expune „motivul plecării sale la Brașov“, despre care s-a mai pomenit anterior, cerînd, „să i se încredințeze postul de director al școlilor naționale neunite<sup>57</sup>, în locul lui G. Haines.

Cancelaria gubernială nu-și manifestă nici o opoziție față de Gheorghe Lazăr, dar vrea să știe „dacă se poate să fie unite funcția de director al școlilor cu slujba profesorului candidaților ce aspiră la tainele sfinte...<sup>58</sup>, cerînd trimiterea candidaturii de urgență, „pentru a reînființa slujba directoratului“.

După instalarea noului episcop în Sibiu, acestuia nu i-au fost pe plac lecțiile predate de Gheorghe Lazăr, iar candidații — nu se precizează de către cine — erau îndrumați spre alte provincii pentru pregătirea lor minimală de viitori preoți. În aceste condiții a plecat Gheorghe Lazăr la Brașov. Și dacă acum cerea să-i fie atribuit postul liber de director al școlilor neunite, precum și cel de profesor la Seminarul aflat în construcție, el era îndreptățit întrucît în decretul nr. 5885 numirea sa ca profesor este legată de funcția de director. Îndeplinind ambele funcții „i se deschide o cale mai largă deoarece poate folosi roadele întregului cler ca la urmă, trecîndu-le pe seama funcției de director al școlilor, să dea dascălilor informațiile necesare unei metode mai ușoare de conducere a școlilor

<sup>54</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1248/1812 (inedit); Vezi și I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, loc. cit., anexa 14, p. 35—36.

<sup>55, 56</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1148/1812 (inedit).

<sup>57, 58</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 1278/1812 (inedit).

trivialiste și la însușirea studiilor și astfel să poată avea în viitor ca aspiranți la preoție pe cei mai potriviți pentru primirea teologiei morale...<sup>59</sup>

Legătura stabilită de Gheorghe Lazăr între școală și biserică, în condițiile de atunci din Transilvania, este logică și argumentarea sa nu putea fi decât acceptată de Cancelaria gubernială. Dar Consistoriul o denunță ca pe „o înșelătorie și se vede că este lipsită de orice fundament...”<sup>60</sup> De altfel — se susține în protocol —, nici pînă la instalarea lui Vasile Moga, Gheorghe Lazăr n-a adus vreun folos clerului, ci „... a rătăcit pe ici și colo timp de doi ani fără nici un rost, smulgînd — fără acordul înălțatului Guberniu regal — stipendiu nu fără păgubirea clerului...”<sup>61</sup>, ceea ce ar fi fost cu neputință.

Scaunul episcopal se apără înverșunat de învinuirea că pentru școala de aspiranți la preoție n-a elaborat nici o normă, că a dispersat candidații etc. Dimpotrivă, se susține că totul a fost gîndit și executat după planurile episcopului Vasile Moga la perfecție, dar „... Rațiunea părăsirii slujbei se poate vedea, nu din argumentele aduse de el [G. L.], care nu se pot susține nici cu actele, nici cu declarația lui... ci trebuie mai degrabă pusă pe seama neliniștii, contestării sale de pînă acum și a celei mai josnice preocupări pentru ațîțarea confuziilor [?]...”<sup>62</sup>

Cît privește numirea ca director al școlilor naționale neunite, Scaunul episcopal opinează că „nu s-a văzut pînă acum ca una și aceeași persoană, care să nu fi avut pînă atunci nici o singură slujbă, să poată împlini două atît de împovărătoare...”<sup>63</sup> Fiind concomitent profesor și director al școlilor, el n-ar avea posibilitatea de a vizita școlile, așa că Gheorghe Lazăr este bine să fie sfătuit „părintește să se mulțumească cu slujba de profesor...”<sup>64</sup>, funcție absolut necesară dezvoltării clerului neunit.

Birocratismul specific imperiului era pus în practică și la nivelul relațiilor dintre profesorul ordinarilor și Scaunul episcopal. Cea mai mare preocupare a forurilor ecleziastice din Sibiu era să întrețină în jurul lui Gheorghe Lazăr o atmosferă de suspiciune și de negare a oricărei valori a muncii acestuia, raportînd la nesfîrșit Cancelariei guberniale din Cluj despre abaterile lui disciplinare, văzute cu lupa, iar profesorului plin de amărăciunea atîtor dezamă-

<sup>59</sup>, <sup>60</sup>, <sup>61</sup>, <sup>62</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1287/1812 (inedit).

<sup>63</sup>, <sup>64</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 1287/1812 (inedit).

giri, îi cereau neconținut rapoarte cu privire la frecvența candidaților, la stadiul predării materiei, reproșându-i apoi că a terminat prea repede explicarea Catehismului sau teologiei morale. Cât despre prezența lui Gheorghe Lazăr de a se da două luni de vacanță aspiranților la preoție, în iulie și august, necesare „preocupărilor active în economia rurală”<sup>65</sup>, iar pentru el, să pregătească materiile de examen, Scaunul episcopal nu vrea să audă. Fără să-i lase de fapt cea mai mică inițiativă în conducerea cursurilor, când era întrebat, Consistoriul răspundea cu parapon care ascundea de fapt o ignoranță totală a autorilor și operelor ce ar fi trebuit predate, lăsând toată răspunderea asupra lui Gheorghe Lazăr, persiflat pentru studiile sale universitare:

„Întrucît autorul aprobat — în nici un protocol nu i se spune numele — din partea instanțelor superioare în contul ordinanzilor n-a putut fi dat încă la tipar, nu i se poate indica profesorului alt autor în afară de Catehismul folosit pînă acum. Catehismul nefiind însă suficient, va preda din scrierile din care el însuși — ca unul care a frecventat școlile teologice — a înțeles că oferă o morală care, după cazul său, i se va părea că este mai potrivit pentru ordinanți”<sup>66</sup>.

Cu cîteva zile înainte, raportînd că și-a terminat predarea cursului și cerînd să i se stabilească data examenului cu ordinanzii, Scaunul episcopal răspunde că înainte de a fixa data examenului, „... dorește să știe din hotărîrea cui a dus petitorul la capăt predarea cursului”<sup>67</sup>.

Gheorghe Lazăr se înăbușea. Cum s-ar fi putut întrupa atîtea idei înalte cu care se întorcea în patrie, într-o atmosferă limitată de șicanele zilnice cu care îl copleșeau membrii Consistoriului, sub directă influență a episcopului Vasile Moga? Deocamdată, zbaterea sa nu întrevedea nici o ieșire din cumplitul impas în care se afla.

În august 1812, nepotul episcopului — Ioan Moga, absolvent al secției de filozofie de la Liceul regiu din Cluj —, desigur, la îndemnul și cu sprijinul lui Vasile Moga — ceruse să i se acorde o bursă de studii la Universitatea din Viena<sup>68</sup> și se înțelege că i-a

<sup>65</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 511/1813 (inedit).

<sup>66</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 34/1814 (inedit).

<sup>67</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 4/1814 (inedit).

<sup>68</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 1033/1812 (inedit).

fost acordată. Înțelegem că de pe acum, Vasile Moga pregătea în-lăturarea preainvățatului profesor de la școala de candidați la preoție, după cum înmulțea șicanele împotriva lui Gheorghe Lazăr și-și pregătea cadre care să poată oricând să ia locul acestuia.

Printre acțiunile conduse din umbră de episcopul Vasile Moga împotriva lui Gheorghe Lazăr, atingându-i demnitatea, a fost ațîțarea ordinanzilor împotriva profesorului lor. Absențele de la cursuri, indisciplina și lipsa de respect în atitudini și adresare față de acesta se accentuau treptat, protejate de bunăvoința cu care erau privite de episcop, de nepăsarea și chiar de ostilitatea umilitoare cu care Vasile Moga îi răspundea lui Gheorghe Lazăr de fiecare dată la plîngerile sale împotriva candidaților. Printre recalcitranți, primul loc îl ocupă Feketits sau Fekete, fiul lui Crăciun Feketits, „vice gerens în Tractul Cottus Kükölly“, cu nume maghiarizat, la origine fiind „Negru“, „valachus ignobil“ din Köhöl, Coltus Kolo-siensis, care urmase în 1805 prima clasă la Liceul din Cluj. Întrerupînd studiile, la înființarea școlii de candidați la preoție, care-l află în vîrstă de 23 de ani, se înscrie la cursurile ținute de Gheorghe Lazăr, în vederea hirotonirii și a primirii unei parohii. Dornic să se instaleze cît mai curînd în cin, Ioan Feketits devine pionul cel mai activ în a provoca disperarea lui Gheorghe Lazăr prin umilire și prin crearea unei atmosfere insuportabile, cu consecințe și în opinia oficialității față de cel pe care ani de zile nu încetase de a-l considera, sub toate raporturile, un element strălucit. Sentimentul de răspundere ce-l stăpînea față de misiunea încredințată se izbea de nivelul intelectual cu totul scăzut al candidaților și de lipsa lor de interes pentru cunoștințele necesare viitoarei lor activități, de prea-putînul preț pe care-l punea însuși episcopul pe caracterul moral al formației lor. Graba cu care candidații — ca și părinții acestora — rîvneau să obțină absolvirea școlii provoca totdeauna un acut proces de conștiință profesorului Gheorghe Lazăr, care știa mai bine decît oricine lacunele cunoștințelor și ale caracterului candidaților la preoție cu care lucra zilnic. Nu știm cît de veridic textual este citatul lui Petrache Poenaru din discursul său de recepție la Academia Română din 1871, dar plauzibil este. Cerîndu-i-se să dea drumul cît mai curînd candidaților să-și ocupe parohiile lipsite de preoți de mir, Gheorghe Lazăr le-ar fi răspuns:

„Auziți, oameni buni! D-voastră mi-aduceți în școală numai niște bucheri, bușteni întunecați, și-mi cereți să-i liberez mai curînd, să fie și mai neciopliți. Apoi, bunii mei creștini! D-voastră știți că preo-

tul este facla ce trebuie să lumineze pe om în toate căile sale. La el alergăm să ne aline durerile sufletești; el trebuie să ne îndulcească amărăciunile vieții din lumea aceasta. Dar ca să fie un preot astfel trebuie să fie luminat și lumina numai prin învățătură se poate dobîndi. Așa, dragii mei, dacă sînteți creștini buni, lăsați să învețe carte cum se cade pe oamenii care voți să-i aveți preoți cu sufletul și cu inima; nu trimiteți la Vlădică să popească numai niște vite necuvîntătoare..."

La o mai mare insistență din partea lui Ioan Feketits, Gheorghe Lazăr, al cărui temperament era departe de placiditate, căci astfel n-ar mai fi fost el însuși, precum și elevul său, întemeiat pe protecția ce-i acorda Scaunul episcopal și mai ales pe lipsa de considerație pe care Vasile Moga o lăsase să se întrevadă, cu diverse prilejuri, față de Gheorghe Lazăr, se înfierbîntaseră deopotrivă. Nimeni n-a mai întrebat și n-a mai judecat că enervarea lui Gheorghe Lazăr era îndreptățită, iar a candidatului Ioan Feketits era o insolență inadmisibilă.

La 14 august 1814, profesorul ultragiat, care reclamase cazul superiorului său, cerea „... să-i fie comunicată cercetarea făcută în pricina iscată între el și Ioan Feketits, cu atît mai mult cu cît în pricina asemănătoare trebuie să fie auzite ambele părți”<sup>69</sup>.

Este evident că Scaunul episcopal, înainte de a-i cere lui Gheorghe Lazăr relatarea conflictului avut cu Ioan Feketits, se va fi pronunțat defavorabil profesorului, luînd depozițiile candidatului drept adevăruri incontestabile și dovedind prin înșăși această atitudine inferioritatea în care îl puneau pe Gheorghe Lazăr.

Episcopul avea nevoie de postul de profesor la seminar pentru nepotul său, Ioan Moga. Pentru a-l putea înlătura pe Gheorghe Lazăr, inițiază printre ordinanți „o anchetă disciplinară odioasă”<sup>70</sup>: Gheorghe Lazăr este acuzat de complicitate cu preotul destituit Ioan Ștefanovici, cantor greco-catolic la Sadu — care îl reclamase Guvernului regal pe episcopul Vasile Moga. Evident, ancheta se face pe ascuns, pentru ca Gheorghe Lazăr să nu se poată apăra de nedreptele învinuiri care i se pun în sarcină.

Bucur Bobes — asesor consistorial și deci, în mîna episcopului —, Moise Fulea — protejatul și nepotul prin alianță al lui Vasile Moga — și arhivarul consistorial Nicolae Adamovici care — de-

<sup>69</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 721/1814 (inedit).

<sup>70</sup> I. Lupaș — *Pentru ce a părăsit Gheorghe Lazăr Ardealul?* loc. cit.

sigur — nu avea decît rolul de scrib, întocmesc procesul verbal cu privire la conflictul Gheorghe Lazăr — Ioan Feketits, exprimînd nemulțumirea Consistoriului că profesorul n-a răspuns prompt la dispozițiile luate pentru stabilirea vinovaților:

„... i se impusese și zisului George Lazăr să prezinte atît arătările înșelătoare făcute de plîngerea studentului Ioan Feketits și împrejurarea ce probează producerea rănilor lui cît și acea referitoare la rana făcută la frunte de susnumitul Feketits, despre care acesta a făcut mărturie, pentru ca comparînd cele de comparat să poată ieși adevărul la iveală. Cum acest Lazăr nu a înțeles să dea împlinire pînă acum dispozițiilor de mai sus, i se va impune din nou să știe să prezinte dovada...”<sup>71</sup>

La 2 august 1814, Gheorghe Lazăr înaintează episcopului Vasile Moga un amplu memoriu despre „primejdioasa întîmplare” a căreia victimă fusese, din care reiese, îndubitabil, adevărata față a conflictului pus la cale în scopul vexării și a înlăturării sale din postul de profesor al seminarului, cerînd „să i se dea satisfacția cuvenită împotriva zisului student, care i-a făcut la frunte o rană pînă la curgerea puternică a sîngelui și să i se ceară să se abțină de la întretinerea minciunilor care nimicesc buna înțelegere...”<sup>72</sup>

Episcopul Vasile Moga era sigur că dacă Gheorghe Lazăr a suportat cu stoicism lipsurile materiale și munca excesivă cu „niște bușteni întunecați”, umilința și desconsiderarea dincolo de orice măsură nu le va putea îndura și — potrivit firii sale independente și demne — se va lipsi de modesta situație creată la Sibiu, indiferent cu ce riscuri viitoare.

„Arătarea” (Species facti) întîmplării o însoțește de o suplică în care nu se face cu nimic vinovat de lipsă de respect față de Scaunul episcopal, dar nici de lipsă de demnitate:

„... cu acea de tot smerită adăogare îndrăznesc a o așterne mării tale, ca să te milostivești pe zisul diac pentru cercata asupra învățătorului său cu vărsarea sîngelui îndrăzneală, după cum să va cuveni a-l zmeri, și de la purtarea minciunilor dintr-un loc într-altul spre stricăciunea harmoniei, care să cuvine mării tale ca un părinte a o avea cătră mine și mie ca un fiu supus mării tale continuăuită, iară mie, atît el cît și alții care vin la învățatura

<sup>71</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 720/1814 (inedit).

<sup>72</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 656/1814 (inedit).



preoții, cinstea ca unui profesor să mi-o dea, obicinuindu-să supunerii să poată și la aceea, după mergerea acasă, parohieni ai lor a le da sfînta învățătură și a-i aduce spre năravurile cunoștinții și a supunerii, cît legilor mirenești sub care trăiesc, atît legilor duhovnicești cărora toți sînt supuși...<sup>73</sup>.

Și Gheorghe Lazăr încheie scrisoarea sa către mitropolit: „Așteptînd mîngîioasa patimilor mele rezoluție“, semnează: „George Lazăr, Teolog și profesor candidaților de preoție neuniți din Transilvania“

Întîmplarea din ziua de 19—31 iulie 1814 este povestită la modul direct, dezvăluind, nu numai atacul nerușinat și inadmisibil al diacului Ioan Feketits, ci și plasa de intrigi, suspiciuni și învinovățiri calomnioase ce se țesea împotriva lui Gheorghe Lazăr, „din îndemnul cuiva“, cum spune acesta fără a numi pe cineva, dar lăsînd să se înțeleagă cu certitudine că știe sursa tuturor loviturilor ce cad succesiv și repetat asupra lui.

În „poftorite și neînumărate rînduri“, profesorul atrăsese atenția candidaților să renunțe „la vorbe și minciuni“ purtate de la școală la Scaunul episcopal și invers și poate că ordinanzii, avînd interesul să capete hirotonirea și să plece spre parohiile ce le-ar fi fost atribuite, și-ar fi ascultat profesorul, dacă ei n-ar fi fost instrumentele superiorilor lui Gheorghe Lazăr, interesați să-l înlăture cît mai grabnic, ponegrindu-l în fața autorităților laice, în așa măsură încît să nu mai poată ridica vreodată capul.

Ioan Feketits, în loc să se prezinte la cursurile ținute de Gheorghe Lazăr „la sălașul“ său, alergase și în acea zi, ca în altele anterioare, „la curtea episcopoească și — relatează profesorul — în tot chipul au mințit asupra mea“<sup>74</sup>. Atunci îl chemase înăuntru spre a-l dojeni aspru pentru abaterea sa, în vreme ce ordinanzii ceilalți se aflau în curte, Gheorghe Lazăr neavînd intenția să-l umilească pe vinovat în fața colegilor lui, ci „să-l dojenesc și înfruntîndu-l pentru ce socotește așa întru nimica vorbele mele și mă poartă în gură dintr-un loc într-altul...“, îi zisese: „Pentru ce porți minciuni din școală afară și faci pe domnul Vlădică supărat asupra mea?“ la care, cu răstire mi-au răspuns: *«eu nu port minciună și n-ai de a-mi porunci că am eu alții mai mari care-mi porun-*

---

<sup>73</sup> Ap. I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, *Analele Acad. Române, seria II*, tom. XXXVII, București, Librăriile Socec e. Com., C. Sfetea, 1915, p. 36—37.

<sup>74</sup> Ibidem.

cesc», de care, rușinându-mă și mîhnindu-mă, i-am zis «acum în-  
drăznești a grăi așa înaintea unui mai mare?», iară el de loc s-au  
ridicat asupra-mi, *la o mîna de om slab ce sînt și m-au izbit —*  
vrînd pe semne ca să mă arunce pe fereastră afară în curte, iară  
eu, sprijinindu-mă cu mîinile, *am dat cu capul de dunga ferestrii*  
*și l-am crăpat de m-au umplut sîngele, cum să vede pînă as-*  
*tăzi...*”<sup>75</sup>

Inspăimîntat de înverșunarea cu care era atacat și care părea  
că are de scop să-i „primejduiască din îndemnul cuiva viața, silit  
am fost — continuă Gheorghe Lazăr, — ca să mă apăr de pri-  
mejdia neașteptată: am luat bățul de trestie și *încît am putut ca*  
*un slab ce sînt* pe lîngă dînsul a mă apăra, strigînd din gura  
mare...”<sup>76</sup>, ceea ce l-a făcut pe agresor să fugă din casă. Se vede că  
și pe el, instrumentul „cuiva”, îl speriasse sîngele vărsat al profeso-  
rului și se temea de consecințe grave, de care „cineva” — din lași-  
tate — nu l-ar mai fi apărut. „... eu am rămas — conchide Gheor-  
ghe Lazăr — cu pectea de la ucenic pînă astăzi în frunte... ce va  
fi mințit și *cine îl îndeamnă a purta vorbe și minciuni despre mine*  
*nu știu*, fără vază că eu de voi grăi ceva spre folosul bun de obște și  
al său *sînt în primejdie de prăpădirea vieții...*”<sup>77</sup>

Scenele descrise sînt tulburătoare: luminatul profesor Gheorghe  
Lazăr, debilitat de boală, cu o trestie în mîna, apărîndu-se „ca un  
slab”, în fața unui Goliat brutal și întărit de instigațiile „cuiva”, dar  
moralmente, în neputință să se apare de amărăciunea nedreptății și  
a ingratitudinii.

Dacă episcopul Vasile Moga nu ar fi avut nici o legătură cu  
personajul ascuns care pune la cale toate mizeriile abătute asupra  
profesorului Gheorghe Lazăr, era firesc să cerceteze în primul rînd  
pe acesta, aducîndu-i la cunoștință reclamațiile produse de Ioan  
Beketits împotriva sa, iar în cazul lovirii acestuia, ancheta se cu-  
venea a fi făcută de urgență, la lumina zilei și cu toate menajamen-  
tele pe care situația oficială a lui Gheorghe Lazăr le impunea,  
pentru a nu-i știrbi cu nimic prestigiul.

Episcopul, însă, lasă să treacă două săptămîni, fără a audia pe  
Gheorghe Lazăr și fără a-i comunica ceva din rezultatul unei cerce-  
tări întreprinse — dacă ea va fi fost făcută —, căci la 14/26 au-  
gust 1814, Gheorghe Lazăr cere să i se facă cunoscut rezultatul  
anchetei<sup>78</sup>, conform celui mai elementar drept omenesc de a nu fi ju-

<sup>75</sup>, <sup>76</sup>, <sup>77</sup> I. Lupaș, loc. cit.

<sup>78</sup> I. Lupaș, op. cit., p. 38.

decât o pricină fără a fi ascultat și acuzatul. La 8 octombrie 1814, Gheorghe Lazăr raporta penibila situație din școală, declarînd că „...îi scapă motivul pentru care candidații refuză să împlinească regula și de aceea nici nu poate ține examenul cu ei...”<sup>79</sup>, lăsînd „pașii următori” la aprecierea Scaunului episcopal.

În comentariul acestui raport din procesul verbal al Consistoriului, care nu se putea încheia decît la sugestiile și cu acordul lui Vasile Moga, situația aceasta este atribuită total vinovăției lui Gheorghe Lazăr:

„Deși s-a cerut adeseori arătătorului George Lazăr ca, rupîndu-se de expunerile generale, să insiste întotdeauna asupra specificului, *lui trebuie să i se ceară socoteală* că, după ascultarea persoanelor pîrîte, să se poată da leacul potrivit. Cum totuși, el, prin cuprinsul de mai sus, și acum *neglijează să dea împlinire dispozițiilor trimise lui*, i se pare un lucru de necrezut, deoarece chiar și în argumentația pentru bătaia studenților candidați la urmarea tainelor sfinte, încredințați grijii sale profesionale, se *folosește de argumente arbitrare*; în van poate să se teamă de oarece a fost atîtat împotriva acestora înainte de aceasta, de vreme ce [...] nu a prezentat nici o plîngere...”<sup>80</sup>

Din textul redactat prolix și stîngaci nu putem trage o concluzie categorică și nu cunoaștem nici rezultatul confruntării hotărîte pentru 14 octombrie 1814, cînd avea „...*să compară în fața Consistoriului ca, de față cu candidații să fie ascultați pentru vina ce și-o aduc unii altora*, să se arate îndreptarea și să se pună capăt subterfugiilor și tergiversărilor în această chestiune”<sup>81</sup>.

Scaunul episcopal îl încunoștințează că diacul Ioan Feketits a dovedit — cu certificat medical — lovirile suferite de la profesor, că și ceilalți ordinanți au depus mărturii, iar tatăl agresorului său — parohul din Șoimușul român, Crăciun Feketits a făcut plîngere la Guberniul regal. Gheorghe Lazăr solicită copie de pe toate aceste documente, spre a ști la ce acuzații să răspundă, considerînd că Scaunul episcopal ar trebui să-i acorde crezare mai degrabă profesorului decît elevului. În ceea ce-l privește pe acest candidat, acum, cînd rana de la frunte s-a cicatrizat, poate reveni la cursuri, „...mai

---

<sup>79</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 799/1814 (inedit).

<sup>80, 81</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 799/1814 (inedit).

ales că [Gheorghe Lazăr] speră a se hotărî din partea Scaunului episcopal *măsurile necesare* pentru siguranța vieții sale<sup>82</sup>.

Ancheta întreprinsă de Consistoriu nu-i găsește lui Ioan Feketits decît vina întârzierii și a absențelor la cursuri; admite să i se comunice lui Gheorghe Lazăr mărturiile depuse de ceilalți candidați, dar fără numele lor, cerîndu-i-se, însă, ca în termen de trei zile să-și prezinte dezvinovățirile însoțite de probele „*referitoare la preținsele minciuni împrăștiate de pîrîș*...<sup>83</sup>

Obligat să se dezvinovățească, în timp ce afirmațiile lui Ioan Feketits sînt luate drept bune fără reverze, Gheorghe Lazăr declarase — ca urmare a sesizării nr. 816 din 14 noiembrie 1814 —, în reproducerea secretariatului consistorial:

„1) Pîrîșul, în ziua de 30 iulie, anul curent, recte în timp ce pîrîtul era în mijlocul unei explicații deosebite, apărînd ca un turbat, nu a fost primit la lecții<sup>84</sup>.

Cu alte cuvinte, Ioan Feketits a venit cu întârziere mare și cu o atitudine lipsită de respectul cuvenit instituției și profesorului, care — spre a nu-și întrerupe prelegerea — nu i-a permis asistarea la lecție.

„Din această pricină [Ioan Feketits] l-a pîrît imediat la Curia episcopală și făcînd o *informare perfidă despre această situație*, nu cum pretinde pîrîșul că s-a dus seara, a plecat. Într-o altă zi [adică la 31 iulie 1814, a doua zi, n.n.], chemîndu-l pe pîrît în camera sa și sfătuiindu-l «in abstracto» să nu mai aducă la cunoștința Scaunului lucrurile ce se întîmplă în școală, pentru că se nasc din aceasta disensiuni, cum a fost violent și i-a făcut o rană la frunte, el a trebuit numai să se apere și pîrîșul Feketits cînd a părăsit năvalnic camera pîrîtului, s-a împiedicat probabil la ușă, și s-a lovit la ochi...<sup>85</sup>

De rușine că a fost bătut de unul dintre candidați, Gheorghe Lazăr nu s-a arătat celorlalți timp de două zile și declară că „este pregătit să probeze sub jurămint” că rana făcută la fruntea sa și contuziile de la braț sînt rezultatul luptei cu Ioan Feketits...<sup>86</sup>

Dar în loc să judece cazul în funcție de declarațiile făcute de Gheorghe Lazăr, Consistoriul mai cere o dată lui Ioan Feketits să

<sup>82</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 837/1814 (inedit).

<sup>83</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, portokollum-ul nr. 837/1814 (inedit).

<sup>84, 85, 86</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 871/1814 (inedit).

răspundă la dezvinovăţirile lui Gheorghe Lazăr, deşi Feketits, în pîra sa, spusese tot ce avea de spus — fapte reale sau scornite — în sarcina profesorului său. Cît despre prestarea de jurămînt — în lipsă de martori —, la care se arată gata Gheorghe Lazăr, Consistoriul i-o supune lui Feketits, cu latitudinea ca acesta să primească sau să respingă jurămîntul . . .

Din fiecare gest, din fiecare frază, din fiecare moment al desfăşurării acestui conflict, este evidentă atitudinea pătinitoare a Scaunului episcopal faţă de diacul Ioan Feketits şi de intenţionată surpare a prestigiului lui Gheorghe Lazăr, pus sub ocrotirea lui Vasile Moga de către Cancelaria aulică imperială, de la numirea acestuia în Scaunul episcopal.

Desigur, o asemenea atitudine nu putea decît să încurajeze pe recalcitrantul şi brutalul diac — dacă nu cumva el este sfătuit în continuare să acţioneze — care, la 21 noiembrie 1814, fără a răspunde la cele două puncte din documentul lui Gheorghe Lazăr mai sus citat, cere „ . . . a se da dispoziţie la judecătoria din Sibiu şi Braşov pentru a se lua în această chestiune mărturii sub jurămînt de la croitorul George Buchner, de la soţia sa Ioana şi de la fiica lor Elisabeta, precum şi de la diaconul Adolph Tempian şi să se dea petitorului sub autentificare obişnuită, ca să-i fie de sprijin pentru răspunsurile ce trebuie să le dea . . . ”<sup>86</sup> Încheierile procesului verbal al Consistoriului nu schiţează nici o opoziţie faţă de cererea lui Ioan Feketits, prin care conflictul acestuia cu Gheorghe Lazăr devenea de notorietate publică în Scaunul Sibiului şi al Braşovului, cu evidenta înjosire a lui Gheorghe Lazăr.

Nici peste o jumătate de an, în preajma dizgraţiei definitive în care intră Gheorghe Lazăr, procesul cu Ioan Feketits nu se stinsese: secretarii magistrali *Graef* şi *Paur* mai interogau şi pe Radu Tempa din Braşov<sup>87</sup>, despre împrejurările acelei întîmplări din 30—31 iulie 1814, dar nicăieri nu s-a consemnat răspunsul acestuia. Bănuim că el a fost favorabil lui Gheorghe Lazăr, căci altfel, duşmanii săi s-ar fi grăbit să-l difuzeze cu belşug de amănunte.

Din documentele salvate de la incendiul provocat în 1849 de generalul Bem, aflăm că în 1814, închiriasse „în contul său şi al

---

<sup>86</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 883/1814 (inedit).

<sup>87</sup> C. D. Muşlea — *O dinastie de preoţi — I. Feketici din Şoimuşul român în procesul cu Gh. Lazăr*, Braşov, Instit. de arte grafice, „Astra”, 1939.

candidaților“ casa sasului George Schatz;<sup>88</sup> clădirile locuite anterior de școala candidaților neuniți la preoție, împreună cu profesorul lor au fost „casa Bachneriană“, „casa Hatzaiana“ și „casa Hojana“<sup>89</sup>, și că printre elevii ale căror absențe erau în număr mare, se aflau *Ion Roșu*, *Theodor Czorgar* [Ciorogaru] și *Iosif Dub*.

\*

În timp ce Gheorghe Lazăr se zbătea părăsit și bolnav, Moise Fulea funcționa ca director al școlilor române neunite din Transilvania, iar Ioan Moga, nepotul episcopului, aștepta nerăbdător să ocupe postul de profesor al Seminarului. Drama lui Gheorghe Lazăr în decor sibian se apropia de sfârșit, dar în februarie 1815 un ultim val de speranță îi mai încălzește și-i mângâie încă o dată inima.

La 24 februarie 1815, guvernatorul Transilvaniei, Gheorghe Banffy, care de atâtea ori își arătase bunăvoința și prețuirea față de cărturarul avrigean, raportează împăratului că în „conțelegere secretă“ cu episcopul Vasile Moga, a propus candidatura lui Gheorghe Lazăr și a lui Nicolae Huțovici pentru Scaunul episcopal din Arad, devenit vacant prin decesul episcopului Paul Avacumovici, dar din nou mitropolitul sîrb Ștefan Stratimirovici se opune, susținînd în continuare pe Nestor Ioanovici care va obține acest post abia în 1829. Acordul episcopului V. Moga nu se explică decît prin certitudinea ce avea că mitropolitul va respinge din nou pe Gheorghe Lazăr.

Între timp, toate firele complotului împotriva acestuia se adună într-un nod pe care nu-l va mai putea nici dezlega, nici ocoli. Denunțul lui Ioan Ștefanovici, cantor la biserica unită din Sibiu, contra episcopului Vasile Moga, își va produce consecințele dezastruoase, dar nu împotriva celui învinuit, nici a denunțatorului — decedat în momentul anchetei —, ci a lui Gheorghe Lazăr. Judecătorul Martin Hochmeister și directorul poliției din Sibiu, Simion Schreiber, sînt însărcinați de guvernatorul Transilvaniei, Gheorghe Banffy, să verifice, cu multă discreție, adevărul relatărilor făcute de Ioan Ștefanovici. Desigur, după moarte, este foarte comod să se arunce asupra celui ce nu se mai poate justifica de toate învinuirile: decedatul, se spune în raport că a fost „om turbulent și cu apucă-

<sup>88</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 827/1814 (inedit).

<sup>89</sup> Ibidem, protokollum-ul nr. 905/1814 (inedit).

turi rele<sup>90</sup>. În denunțul său el numise mai mulți membrii ai Consistoriului și din clerul neunit care ar fi putut adevăra cele declarate de el. Guvernatorul ordonă unei comisii să ancheteze aceste persoane, cu deosebire pe Gheorghe Lazăr, bănuț că ar fi de fapt autorul camuflat al denunțului.

În raport se spune că Gheorghe Lazăr „a arătat și dovedit în declarația sa scrisă diferite «cazuri specifice»” în care episcopul Vasile Moga a hirotonit candidați care nu-și terminaseră cele șase luni de școală, iar altora, cu stagiul integral făcut, le-a refuzat hirotonirea.

Nu putem verifica justetea dezvinovățirii lui Vasile Moga, nici dacă Gheorghe Lazăr — acuzându-l de favoritism interesat — a fost de bună sau rea credință în declarațiile sale. Într-adevăr, Gheorghe Lazăr înaintase la 8 noiembrie 1815 un memoriu în care acuza pe episcop de reținere nemotivată din salariu, de neplata chiriei localului în care se desfășura procesul instructiv-educativ al candidaților la preoție, că examina pe elevi în ascuns, fără a-l chema pe profesor nici ca asistent la examen, că declara oricui că termenul de școlarizare pe șase luni este de fapt o simplă formalitate, iar în ceea ce privea conflictul dintre elevi și profesor, Vasile Moga promisese elevilor, nu numai protecție, ci și bani, dacă vor întinde curse lui Gheorghe Lazăr; mărturiile cerute familiei G. Buchner de către Ioan Feketits la îndemnul lui Vasile Moga nu puteau fi decât defavorabile, întrucât Gheorghe Lazăr locuise în casa lor și avuseseră diferende pentru chirie. În finalul memoriului său, se socotea „mucenic” martirizat de Moga, cerea o nouă anchetă și mutarea școlii la Cluj, spre a scăpa de sub jurisdicția episcopului care urmărea desființarea lui<sup>91</sup>. Dar hotărârea fusese luată înainte ca memoriul său să fi ajuns la Cancelaria regală a Transilvaniei: Gheorghe Lazăr „... să fie aspru vestejit de forurile supreme pentru delictul de învinuirea episcopului cu «cazurile specifice»”, fiind obligat să ceară acestuia scuze în public și să-i jure ascultare și supunere oarbă. Și pentru a-i da lui Vasile Moga o satisfacție cât mai deplină, el însuși să comunice lui Lazăr mustrarea, adăugând că „va fi îndepărtat fără nici o considerare și nu va mai fi numit în nici o slujbă oficială dacă în viitor

---

<sup>90</sup> I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, l. cit., p. 44—50.

<sup>91</sup> I. Lupaș — *Pentru ce a părăsit Gheorghe Lazăr Ardealul?* loc. cit.

va mai comite infracțiuni de felul celor săvârșite acum . . . , nehibzuitul teolog Lazăr . . . ”<sup>92</sup> meritînd umilirea și admonestarea.

Concomitent cu raportul guvernatorului, Cancelaria aulică din Viena primea și pe al comisiei de anchetă a unui incident cu totul neobișnuit, care a atîrnat foarte greu în balanța cu care s-au cîntărit „greșelile” teologului Gheorghe Lazăr.

Se relatează că acesta „... aflîndu-se în ziua de 9 iunie 1815 într-o grădină publică din Sibiu . . . ” [grădina restaurantului „Flora” din strada Cetății, proprietatea eparhiei ortodoxe, n.n.] Gheorghe Lazăr a împiedicat pe meseni să închine în sănătatea împăratului” și a încercat să-i determine să ciocnească paharele pentru Napoleon. Raportul cerea sancțiunea cea mai severă pentru Gheorghe Lazăr. Napoleon debarcase în Franța la 1 martie, după exilul său din insula Elba, iar la 14 iunie avea să înceapă războiul contra coaliției din care făcea parte și Austria. Admiratorul lui Napoleon, Gheorghe Lazăr, fusese bătut de cetățenii aflați în local, dar raportorul considera că Gheorghe Lazăr merită să fie pedepsit nu numai cu mustrarea episcopului, ci chiar cu „un arest de zece zile cu interzicerea oricărui fel de băutură alcoolică și pe deasupra și două zile de post cu apă și pîine . . . ”<sup>93</sup>, amenințîndu-l că la prima abatere va fi destituit. Dar nu se mai așteaptă recidiva.

Cele două rapoarte comasîndu-se în defavoarea lui Gheorghe Lazăr, la 15 septembrie se avizează, scoțîndu-se episcopul Moga de sub orice acuzare; în schimb, Gheorghe Lazăr este considerat „... nu numai complice la denunțul lui Ștefanovici, ci chiar adevăratul autor al mincinoasei și nedocumentatei învinuiri . . . ”, arătat direct ca atare de Elias Popovici — membru al Consistoriului, care a și „explicat” de ce Gheorghe Lazăr l-a denunțat pe episcop: Vasile Moga „nu suporta aroganța acestui om iarscibil și Lazăr își permitea cele mai urîte birfeli la adresa episcopului, mai ales că acesta dezaproba *viața destrăbălată și de huzur* a aceluia . . . ”<sup>94</sup>

Al doilea membru al Consistoriului, indicat ca martor al învinuirilor ce-i făcea episcopului, Popa Bucur Bobeș, acum, cînd Ștefanovici murise, nu numai că nu confirma acuzațiile formulate de cantorul bisericii unite din Sibiu, ci — văzînd încotro bate vîntul — îl arăta pe G. Lazăr ca pe autorul denunțului și vinovat de șantaj samalovnic asupra ordinanzilor, „... om arogant, vehe-

---

<sup>92, 93, 94</sup> I. Lupaș — Pentru ce a părăsit Gheorghe Lazăr Ardealul? loc. cit.



*ment, instigator, nesupus, neglijent în serviciu... cu puternică înclinare spre destrăbălare și băntură...”, total nedemn să fie educatorul tinerei generații de preoți neuniți din Transilvania. Prin urmare, Gheorghe Lazăr „să fie destituit pe loc din serviciu... ca om suspect și periculos...”*

Semna graful Samuel von Teleky care-l lăudase de atâtea ori în trecut, iar la 22 octombrie 1815 i se comunică episcopului Vasile Moga, din ordinul direct al împăratului, confirmarea destituirii lui Gheorghe Lazăr: „Profesorul G. Lazăr — *complet depravat — să fie demis pe loc* de la catedra plătită cu salariul anual pînă în prezent din fondul sidoxial [...], *corecția și pedepsirea acestuia să se facă după canoanele prevăzute — dacă nu sînt cumva oprite de un ordin al Curții regale — să fie deci lăsate în grije episcopului; în ce privește comportamentul său în continuare, G. Lazăr va fi urmărit — cu deosebită atenție — de poliție...*”<sup>95</sup>

Schimbarea de atitudine a oficialității se explică prin dezacordul dintre un spirit înaintat și membrii Consistoriului, în frunte cu Vasile Moga, stăpîniți de inerția unei supușenii oarbe față de stăpînitorii de atunci ai Transilvaniei, pe care-i credeau veșnici, dublată de aversiunea ce naște superioritatea subalternului; prin manifestările patriotice ale lui Gheorghe Lazăr în Sibiu, vorbind de la amvon despre originea latină și despre istoria zbuciumată, dar cu atîtea momente de răsunătoare glorie, ale românilor. Fără îndoială, ele atrăseseră demult atenția organelor polițienești și cancelariei guberniale asupra „ingraturii” celui ce frecventase vestita universitate a imperiului, în vederea pregătirii unui factor de calmare a spiritelor, iar nu a unui instigator la revolte împotriva inegalității de tratament a celor patru națiuni conlocuitoare în statul bicefal. După entuziasmul manifestat față de Napoleon la 9 iunie 1815, nu mai era nici o îndoială că Gheorghe Lazăr reprezenta în Sibiu o mare primejdie și el trebuia înlăturat de îndată, dîndu-se în același timp satisfacție și episcopului Vasile Moga care se arăta obedient și folositor „... Concepția politică în care trăia și se manifesta Gh. Lazăr”, „mentalitatea lui revoluționară nu putea fi îngăduită să tulbure ordinea aparentă din cuprinsul unei provincii, destul de nesigure prin vecinătatea ei cu Principatele româ-

---

<sup>95</sup> I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, l. cit., p. 51.

nești...<sup>96</sup>, așadar, trebuia sacrificat și, desigur, cancelariile aulice din Viena și Cluj l-au sacrificat fără remușcări.

La 25 ianuarie 1816, nepotul episcopului Vasile Moga „s-au așezat și întărit profesor de bogoslovie la diecii de preoție” în locul lui Gheorghe Lazăr.

\*

Totuși, la 22 martie 1816, cinci luni după destituirea sa, Cancelaria de Curte boemă din Viena, sub semnătura *Ugamt*, trimite Cancelariei regale din Ardeal o notă, în care se spune că s-a depus multă străduință spre a găsi „un profesor destoinic de religie pentru tineretul bisericii greco-neunite, care studiază filozofia la Cernăuți și avînd în vedere că se vorbește despre un preot, pe nume Gheorghe Lazăr, al acestei biserici, ca avînd o pregătire deosebit de temeinică și că acesta a studiat cu trei — patru ani în urmă teologia la Universitatea de aici, unde s-a distins prin silința deosebită și moralitate, și aflînd, în fine, că el trăiește în prezent la Sibiu, ne adresăm cu prietenie colegială Cancelariei Curții din Transilvania cu rugămintea să-l afliți pe acest preot, G. Lazăr, ajutați de forurile competente și să-l întrebați dacă ar primi catedra de religie la Institutul frecventat de coregionarii săi, făcîndu-i-se cunoscut că leafa e de 600 florini valută vieneză...<sup>97</sup>

Semnatarul cerea răspuns urgent spre a lua măsurile necesare „ca sus-numitul să ocupe această catedră”<sup>98</sup>

Într-adevăr, se răspunde destul de repede, la 13 aprilie 1816, sub semnătura grafilor Esterházy și von Teleky, uimiți că se mai putea face o asemenea propunere damnatului Gheorghe Lazăr, faima lui contrazicînd astfel fundamental motivarea destituirii sale cu cinci luni în urmă: „complet depravat, nesocotit, arogant, nesupus, neglijent și pornit spre beție...” Răspunsul celor doi grafi repeta epitetele cu care fusese caracterizat Gheorghe Lazăr în documentele emise de episcopia ortodoxă din Sibiu și însușite pînă la urmă de Guberniul regal din Cluj:

„... numitul G. Lazăr a fost în Transilvania profesorul de religie al candidaților greco-neuniți întru preoție și a fost destituit din această slujbă pentru că s-a făcut vinovat de *nesupunere* și

---

<sup>96</sup> I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr* l. cit., p. 46 și 49.

<sup>97, 98</sup> I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, l. cit., p. 53.

*aroganță față de episcopul său, precum și de alte abateri, fiind pus sub observația poliției. Mai sînteți dispuși — după cele relatate — să încredințați slujba de profesor de religie la Cernăuți lui G. Lazăr? Așteptăm aici comunicarea hotărîrii dvs. pentru a lua măsurile necesare în problema de față...*<sup>99</sup>

Răspunsul nu putea fi decît unul: „...nu se mai pune problema numirii lui Gh. Lazăr... ne vom adresa mitropolitului din Carlowitz prin Cancelaria Curții maghiare pentru găsirea altui om care să corespundă și să poată fi numit la această catedră...”<sup>100</sup>

În sfîrșit, reprezentantul sfintei iubiri de aproapele în Transilvania, episcopul Vasile Moga, putea să păstorească liniștit. Zborului înalt al gîndului lui Gheorghe Lazăr i se mai închidea un orizont, împiedicîndu-l să arunce umbra sa de uriaș asupra mărunțului prelat de la Sibiu. Cu aripile frînte, vulturul trebuia să se prăbușească din înalt și urma lui să fie pe veci înghițită de uitare...

Dar... destinul învățatului avrigean nu se împlinise întru slava neamului său.

Prigonit ca și Gheorghe Șincai, însîngerat de propriii săi elevi; sărac precum biblicul Iov și umilit, Gheorghe Lazăr n-a avut în timpul petrecut la Sibiu decît puține și trecătoare satisfacții. Părăsind Sibiul, lăsa în urmă-i idei ce aveau să prindă rădăcini și să pregătească ștergerea granițelor forțate dintre sufletele românești de pe tot cuprinsul vechii Dacii.

La sfîrșitul lunii mai sau în primele zile ale lui iunie 1816, Gheorghe Lazăr nu se mai afla în Sibiu. Nimeni și nimic nu-l mai reținea. Otrava invidiei și a orgoliului lucrase adînc. Comitele Gheorghe Banffy, guvernatorul Transilvaniei, încetase să-l mai considere ceea ce — de fapt — era: o strălucită mlădiță a populației românești din Transilvania și temîndu-se de influența lui asupra conaționalilor gemînd sub întreită asuprire din marele imperiu, la 14 iunie 1816 îi scria „domnului Villicus, directorul poliției” din Sibiu:

„Mi s-a relatat oficial că *eliminatul profesor de teologie al neuniților, Gheorghe Lazăr, a dispărut din Sibiu*, deoarece, potrivit dispoziției mai înalte, numitul era pus sub supravegherea Direcției poliției și trebuia să fie observat cu ochi vigilenți; întrucît despre

---

<sup>99, 100</sup> I. Lupaș — *Episcopul Vasile Moga și profesorul Gheorghe Lazăr*, l. cit., p. 54.

dispariția lui nu mi s-a relatat nimic, ar fi de interes ca despre faptele lui și despre locul unde se află el, Administrația publică să aibă informație precisă, am socotit că trebuie să comunic Luminății voastre că în clipa când veți afla ceva despre împrejurările dispariției și despre locul unde se găsește el, urgent, cu prima ocazie, să nu negligeze a-mi raporta...<sup>101</sup>

Intr-adevăr, Gheorghe Lazăr dispăruse din Sibiu, luînd calea Brașovului, unde îl aștepta Ioan Barac. De la el nădăjduia într-un sfat prielnic impasului în care se afla. Căuta lîngă fostul său dascăl căldura înțelegerii și ajutorul, analizînd întîmplările trecute și semnificația lor, înțelegînd că drum de întoarcere la Sibiu nu mai era decît spre porțile ferecate ale închisorii în care ar fi zăcut uitat. Clocotul inimii amîndorura le vestea că dîrzenia stirpei lor nu se stinsese, că mai era un drum al împlinirii la care Gheorghe Lazăr n-avea dreptul să renunțe, deși greutățile pe care avea să le înfrunte nu erau nici puține, nici obișnuite. Așadar, peste Carpați, în orașul de pe Dîmbovița, încă o încercare de a-și cheltui energia, de a face să rodească toată agoniseala minții, semănînd-o printre consîngenii săi din Țara Românească, în nădejdea că din vatra caldă a românismului redeșteptat va radia și pentru subjugății din Transilvania lumina și căldura necesară înfloririi acestei viguroase ramuri a aceluiași statornic popor în spațiul străvechi al Daciei.

Se va fi ivit Catinca Bărcăneasca, văduva lui Iordache (Ianache) Bărcănescu, în calea lui Gheorghe Lazăr la Brașov, îndată ce fugarul va fi cerut adăpost lui Ioan Barac?! Va fi fost solicitat translatorul magistratului, Barac, de Catinca Bărcănescu să-i recomande un preceptor pentru fiii săi, avînd știință de refugiul lui Gheorghe Lazăr la Brașov și de capacitățile excepționale ale acestuia?! Nimeni nu mai știe, căci documentele nu ne-au consemnat împrejurările în care ruda apropiată a viitorului domn al Țării Românești, Grigore Dimitrie Ghika, l-a angajat pe prietenul lui Ioan Barac să lumineze mintea odraslelor ei, acceptînd — recunoscător — s-o urmeze la București.

*Alea jacta est!*, spusese Caesar cîndva la trecerea Rubiconului. Gheorghe Lazăr putea să repete cuvintele marelui împărat roman trecînd Carpații pe la Tabla Buții, coborînd pe Valea Teleajenului

---

<sup>101</sup> Gheorghe Răduțiu — *Ordinul de urmărire polițienească a lui Gheorghe Lazăr, Transilvania* (Sibiu), III (LXXX), nr. 5, mai 1974, p. 42.

și a Prahovei<sup>102</sup> în caleașca Bărcănească. Dascălul ducea cu el duhul deșteptat al veacului al XVIII-lea, cu care se împărtășise în lungii săi ani de învățătură, năzuind din toate puterile ființei sale să-l pună în lucrare la viitorul său popas de viață, în capitala roasă de fanariotism a Țării Românești.

Popasul în satul Bărcănești, la patru kilometri de Ploiești, așezarea logofetesei, veche de un veac și mai bine, avea curți mari și sătenii îi ziceau „palat“, fiindcă acolo se opreau domnii țării în drum spre Ardeal.

În nopțile petrecute la Bărcănești, nerăbdător și îngrijorat pentru ce va urma în viața lui, se vor fi lămurit ideile pe care i le atribuie poetul academician George Sion în 1871, când răspunde lui Petrache Poenaru care-și rostise discursul de recepție despre Gheorghe Lazăr. Și chiar dacă gândurile descălecătorului nu se vor fi încheșat *ad litteram*, cum le formulase George Sion, esența lor fusese, desigur, cea descifrată în apologul rostit de acesta sub bolta Academiei, raportându-l și la generațiile următoare lui Gheorghe Lazăr:

„Ce folosim noi, învățații — gândise ori rostise Gheorghe Lazăr — cu erudițiunea noastră, dacă nu vom comunica-o națiunii? Ce folosim noi, scriitorii, cu scriptele noastre, dacă nu avem public mai mare ca să ne citească și să ne înțeleagă? Școale trebuiesc românilor. Să le facem dară școale. Să trecem mai ales, peste Carpați, unde românii sunt mai ageri și mai inimoși și acolo să consumăm forțele noastre. Acolo făclia va fi mai luminoasă și mai binefăcătoare...“<sup>103</sup>

---

<sup>102</sup> Fr. Munteanu — Rîmnic — *Primii elevi ai lui Gheorghe Lazăr, România literară*, VII, nr. 15, 11 aprilie 1974, p. 19.

<sup>103</sup> Petrache Poenaru — *Georgiu Lazaru și școala română; Analele Academiei Române*, s. I, tom. IV, București, Tip. Laboratorilor români, 1871.

## X. BUCUREȘTI — ANII GLORIEI ETERNE

În Bucureștiul oriental, dar destul de întins pentru ca generalul rus Kutuzov să-l socotească, într-o scrisoare din 1811, întrecut ca mărime numai de Moscova și Petrograd<sup>1</sup>, vestita „ciumă a lui Caragea” răpusese cîte trei sute de vieți pe zi și supraviețuitorii se răzbunau, dezlănțuindu-se în petreceri ce se țineau lanț de la o casă boierească la alta. La 20 martie 1811 se înființase „Clubul boierilor”, unde jocurile de cărți înghițeau averi fabuloase, adunate de pe urma robilor și țăranilor, a meșteșugarilor și negustorilor supuși la cele mai incredibile taxe către Domn și Curtea lui. În grădinile bucureștene, comparabile cu Tavernele Vienei, la Preslea, la Barbălată sau Giafer, cîntau lăutarii pînă răgușeau. Pe Calea Herăstrăului și pe Podul Mogoșoaiei, spre pădurea Băneasa a poetului Iancu Văcărescu, caretele boierești, în număr impresionant, se întreceau din harnașamente și valtrapuri cu ținte de argint, panglici și bice cu codiriști măiestrit lucrate, din livrelele vizitiilor și podoabele boieroaicelor scoase la plimbarea obligatorie rangului lor.

În perioada de adaptare, Gheorghe Lazăr a putut lua legătură cu oamenii negustorului sibian Constantin Hagi-Pop, care a controlat în acea vreme prin casele lui de comerț o bună parte din viața comercială a Bucureștiului<sup>2</sup>, și poate că i-a venit în ajutor, cum pretind unii biografi.

Grecii boieriți și boierii greciți — cu deosebire în București — constituiau plaga poporului românesc din această epocă. Putrezi de vicii, avînd ca semne distinctive barba, pe care și-o mîngîiau într-un anumit fel potrivit cu rangul celui pe care-l salutau, bastonul,

---

<sup>1</sup> Ap. Gh. Bezviconi — *Călători ruși în Moldova și Muntenia*, București, 1947, p. 178.

<sup>2</sup> Ap. Andrei Oțetea — *Casa de comerț Hagi Constantin din Sibiu și rolul ei în dezvoltarea comerțului din Țara Românească, Comunicări și articole de istorie*, Soc. de Științe istorice și filologice, Buc., 1955, p. 44.

pe care-și sprijineau obligatoriu importanța covârșitoare a persoanei lor și dreptul de a lua cuvântul în Marele Divan, drept de care puțini se foloseau, mînuiau intriga și mita cu un meșteșug nebănuit la niște fapte — îndeobște — analfabete, cu care Gheorghe Lazăr avea să se înfrunte curînd după descinderea sa în București. Străin și sărac, în rokul lui de postav vînat, cu ghetete închise în nasturi și pălăria înaltă și tare, cu părul în ondule largi, rotunjit la ceafă, și favorite bogate împlinindu-i obrajii slăbiți, Gheorghe Lazăr, pedagogul odraslelor Bărcănească, învățatul teolog fără noroc, izgonit din Sibiu, „inginerul” și „geometrul” — cum începuseră să-l numească boierii cu care se întâlnea în București — se oprea la puțurile din răscruci care dădeau nume ulițelor și mahalalelor bucureștene, mîngîindu-se că regăsea în aceste denumiri geniul limbii românești nealterat: *Puțul cu zale, Puțul cu roată, Puțul cu plop, Puțul cu apă rece, al Turcului sau al lui Zamfir* . . . căci graiul amestecat cu vorbe grecești și turcești trebuie să-l fi nemulțumit cu deosebire, pe acela ce venea din Transilvania atîtor martiri ai luptelor pentru păstrarea naționalității, a credinței și a limbii străbune. Chiar de la sosire se va fi gîndit că în capitala Țării Românești reformele de aici se cuvenea să înceapă: de la curățarea limbii de aluviunile lăsate de împrejurările vitrege din istoria neamului său. Numai Școala „în limba maicii sale” chezășuiește dezvoltarea oricărui popor care vrea să-și păstreze ființa, deșteptîndu-și conștiința națională.

\*

În poarta „Pașa-Capuși” a curții domnești, slujitorii luptă cu zeci de gură-cască să facă loc sîniei argintii a beizadelei, pornită să-și facă poftă de mîncare. La prînzul pregătit de becer-bașa, zece-cincisprezece feluri de bucate i se vor servi: tot iofcale, pacele, sarailii și baclavale, pilafuri și ciulamale de porumbel, fripturi de mistreț, de căprioară și de iepure, zăcute în vinuri grecești și mirodenii venite cu caravanele din Asia Mică. „Mișei” flămînzi se tînguiesc zadarnic implorînd mila îmibuibaților. Deoparte, luxul fără margini al celor o mie de familii boierești parazitare, de cealaltă, foamea, boala și moartea amenințînd restul unei populații de 50—60 de mii de băștinași. Parcă un blestem apasa neamul românesc: în Transilvania asuprirea chezaro-crăiască, în Țara ce-și zice *Românească* fanarioții, ajutați de coadele de topor boierești. Risipa de la mesele boierilor, luxul care pusese în uimire pe țarul Alexandru I al Rusiei, jocul de cărți la mize astronomice deter-

minase în 1815 pitacul lui Ioan vodă Caragea ca jocul „Crișul“, adică „norocosul“, „De acum înainte să nu mai îndrăznească nimeni a metahirisi acest joc pe față sau într-ascuns“.

\*

Ecourile marii revoluții franceze pătrunseseră în Țara Românească în timpul războiului austro-ruso-turc și mai ales în vremea campaniilor napoleoniene din Rusia, influențând puternic clasele asuprite. În iunie 1816, când Gheorghe Lazăr trecea granița, la București oamenii agiei descopereau o conspirație constituită din oameni „din cea mai de jos clasă a poporului“, cum relatează ziarul francez *Le Moniteur universel* din 8 iulie 1816. Conspiratorii, strigînd: „Libertate! Porniți împotriva tiranilor!“<sup>3</sup>, juraseră să asasineze pe Domn și pe marii dregători.

Ideea că renașterea românilor nu poate veni decît prin școala în limba română, care să cuprindă tineretul „de toată starea“, devine directiva fundamentală a activității lui Gheorghe Lazăr în cercul de boieri români cultivați și sensibili la ideile înaintate ale vremii, mîndri de originea noastră nobilă.

Cu deosebire, în întîlnirile cu eruditul boier Iordache Goleșcu, autorul unui planiglob în grecește, tipărit ulterior la Buda, profund cunoscător al structurii gramaticale a limbii române și cu poetul Iancu Văcărescu, în vîrstă de douăzeci și patru de ani, care studiasse la Viena, ca și el, Gheorghe Lazăr se documentează — cu siguranță — asupra învățămîntului din Țara Românească (și din Moldova, de care boierii cărturari din București nu puteau fi străini).

De la ei află că în Moldova Mitropolitul Veniamin Costache luase doi fii de preoți cu dragoste de carte și-i trimisese în străinătate la învățătură, scandalizînd boierimea grecizată din Iași, căpătîndu-și — spre lauda lui — supranumele de „uliul boierilor“. Delegației de protest a acestora le răspunsese: „În mintea mea sînt întipărite numele tuturor eroilor care au apărut moștenirea noastră — răzeși, mazili, trepte de jos...“<sup>4</sup>, și Gheorghe Lazăr și-l simțea aproape.

---

<sup>3</sup> Ap. Ștefan Ionescu — *Bucureștii în vremea fanarioșilor*, Edit. Dacia, 1974, p. 302—303.

<sup>4</sup> Ap. Eliza Chișescu — *Activitatea lui Gheorghe Lazăr, Eliade Rădulescu, Gheorghe Asaki și Petre Poenaru*, Secolul XX, 13—24 mai 1906, p. 2.



Ca urmare, mitropolitul Veniamin Costache înființase la Socola un seminar pentru educarea fiilor de preoți, iar pe lângă biserica Sf. Nicolae, trei școli elementare pentru copiii săraci, în care se predă limba română, istoria, aritmetica și geometria. Izbîndă de scurtă durată, dacă ne gândim că după un deceniu și jumătate seminarul din Socola nu mai avea decît un singur profesor român, pe Gheorghe Asaki, și acela numit și plătit de greci, dar un exemplu de urmat. Reorganizarea din 1820 a școlii din Iași, consecință a unui suflu nou, revoluționar, poate alimentat chiar de avîntul pe care îl luase în Muntenia în acea vreme învățămîntul limbii române, avînd ca promotor pe transilvăneanul Gheorghe Lazăr, aduce tot din Transilvania pe Vasile Bob-Fabian, pe Vasile Pop și pe Ioan Manfi.

Împotriva curentului filogrecesc din Moldova, și contemporanul lui Gheorghe Lazăr, Gheorghe Asaki, înfruntase pe cei ce socoteau limba română un „dialect vulgar“, incapabil să îmbrace o gândire înaltă și o simțire subțiată prin cultură și civilizație, propunînd domnitorului Scarlat Calimachi un curs de inginerie hotarnică. Printre elevii săi fu însuși fiul domnitorului, Alexandru Calimachi. În 1818, în prima expoziție de acest fel pe pămîntul românesc — contemporană cu planul *Obislavului* și al *Fîntînelor*, lucrate în București de Gheorghe Lazăr și elevii săi de la Sf. Sava —, elevii lui Gheorghe Asaki, prezentaseră mai multe planuri de agromensură și fortificații care impresionaseră. Limba română admisă de epitropia școlii se manifestase în Iași și ca instrument al activității artistice. La 27 decembrie 1816, în saloanele hatmanului Costache Ghica, Gheorghe Asaki organizează prima reprezentare de teatru în limba română, cu *Mirtil și Chloe* — adaptare după Gesnner și Florian —, dedicînd-o actorilor, fii de boieri progresiști:

„În un timp de avilire,  
„Pe cînd limba cea română  
„Se vorbea numai la stîină,  
„Nobili, voi, de neam și cuget,  
„Sfărîmînd a sale fiare,  
„Vorbit-ați întîi ca ceia  
„Ce ne dau pîine și sare“.

Dar pe cînd în Moldova mitropolitul Veniamin se lupta cu boierii greciți, în Muntenia, mitropolitul Gavril Rusul lua venitul domeniilor cu care domni și boieri patrioți înzestraseră locașurile

de învățămînt și le dădea mînaștirilor. În aceste condiții avea să lupte Gheorghe Lazăr pentru înfăptuirea visului său.

\*

Istoria învățămîntului din Muntenia, în care Gheorghe Lazăr avea să pună temei unui focar de cultură care a radiat din București în toată țara, prin discipolii săi, consemnează că pe la mijlocul veacului al XVIII-lea, boierii erau „mai proști la învățătură decît alte trepte mai de jos”<sup>5</sup>. Mitropolitului i se dă însărcinarea de către Nicolae Mavrocordat de a reorganiza școlile existente de limba greacă și slavonă, ceea ce face ca la 1761 călugării din Mînaștirea Sf. Sava să fie mutați la Văcărești, pentru ca în locul lor să se instaleze școlarii și dascălii lor. La biserica Sf. Gheorghe, cam în aceeași vreme, funcționa cea mai veche școală din Țara Românească, înființată în 1576, o școală de slovenie, întreținută din danii boierești, cum a fost dania lui Bucșănescu, școală în care au studiat aproape trei veacuri tineri nu numai din țările românești, ci din tot sudul Dunării. O întărire a actului, datînd din 1760, este scrisă în limba română, cu o impresionantă caligrafie, de un Popa Florea<sup>6</sup>, unde învățau „copiii pămîntenilor și alți străini dintr-altă țară veniți”, cei mai mulți, români transilvăneni.

Sub domnia lui Constantin Ipsilanti (1802—1806), Școala domnească de la Sf. Sava se mai reorganizează o dată, bineînțeles, în limba grecească, avînd patru cicluri de cîte trei ani. În primele trei cicluri, elevii — numai fii de boieri — primeau instrucție enciclopedică și învățau limbile greacă, latină, franceză și italiană. De limba română nu se pomenea în programă. Dar începutul veacului al XIX-lea își impunea luminile moștenite din veacul precedent și sporite firesc, așa cum din științe se aprinde flacăra cu limbi înalte și dogoritoare. Dregătoriile cele mai înalte puneau pe slujitorii lor în contact cu oameni și idei noi din lumea unei Europe prin care trecuse iureșul de foc și sînge al Revoluției franceze, campaniile lui Napoleon cu Austerlitz-ul, exilul și prăbușirea de la Waterloo (17 iulie 1815). Trecerea prin Academia domnească de la Sf. Sava, cu dascăli faimoși aduși de peste hotare, autori ai unor manuale întocmite după cele mai avansate idei pedagogice din lume, cu o bibliotecă ce număra peste 7.000 de volume, înfiin-

<sup>5</sup> V. A. Urechia — *Istoria școalelor*, vol. I, p. 14.

<sup>6</sup> Arhivele statului, București, Fond. Ministerul Cultelor, dosar 249/1840.

țată de marele ctitor de cultură și civilizație românească, Constantin Brîncoveanu, era absolut obligatorie pentru toți cei ce năzuiau la condiția de cărturari în tot Orientul Apropiat. O tipografie grecească și două librării — a lui Meitani și a lui Radovici — întrețineau cu slova tipărită dorința de a cunoaște, trezită treptat și în această parte de lume.

Școli inițiate de persoane particulare, atinse de suflul — întârziat la noi — al veacului luminilor, răsăreau — independent unele de altele — în numeroase orașele și târguri din Muntenia. La Tîrgu-Jiului, Dumitrache, ispravnicul de Jiu, al lui Mihai Vițeazul, ctitorește o biserică și înființează o școală, pe care Ioan Caragea o recunoaște la 6 aprilie 1813. În școala întemeiată de ispravnicul Dumitrache au învățat românește și grecește cei mai mulți dintre pandurii lui Tudor din Vladimiri. La Caracal în Romanai, la Preajba în Dolj, la Ploiești, Zimnicea și Buzău se înfiripează școli ce funcționează intermitent, în condiții barbare de sărăcie și lipsă de cele strict necesare muncii intelectuale, toate suplinite de focul cu care dascăli și elevi năzuiau spre lumina învățaturii.

La București, în Academia grecească instalată în chiliile din Mănăstirea Sf. Sava, deși învățătura era în limba greacă, în afară de dascălii greci, în tot secolul al XVIII-lea mai predaseră și profesori români, unii originari din Macedonia, ca Dumitru Procopiu, medicul curții lui Nicolae Mavrocordat, cu strălucite studii la Padova, și Manase Eliade, dascăl de filozofie cu studii la Padova și Roma; alții veneau din Transilvania, ca D. Brașoveanu. Un Iosif Mesiodor — directorul școlii după 1769, — era din Cernavodă. Mai sînt cunoscuți dascălul de limba latină Dragnea, Chiriac Mițura și Vasile Nicolau, a căror specialitate n-o știm<sup>7</sup>, și Mihalache „dascăl muzicos“, desigur, tot român.

Între timp, după o scurtă perioadă de funcționare la Domnița Bălașa, Școala domnească se mutase în mitocul bisericii Măgureanu, în urma cutremurului din 1803. Acolo erau „case înalte cu beciuri și cu deosebite odăi la poartă și cu toate cele trebuincioase cu îndestulare la toți dascălii și ucenicii străini pentru ședere, paradosit, pentru cuhnie, pentru slugi și pentru verice, fără de a mai pătîmi vreo stenahorie...“<sup>8</sup> În februarie 1805, după moartea

<sup>7</sup> N. Iorga, *Istoria învățămîntului*, București, 1928, p. 119, 155—158.

<sup>8</sup> V. A. Urechia, *Istoria societății de la 1800—1864*, București, Imprimeriile statului, 1892, p. 85.

lui Lambru Fotiade, protodidascăl al Școlii domnești de la Măgureanu, vine Constantin Vardalah cu care au început studiul matematicii și al fizicii Eufrosin Poteca, Petrache Poenaru, Barbu Știrbei, Const. Crețulescu și alții.

Pe la sfârșitul anului 1812, Ioan Vodă Caragea, grec cu idei naționaliste de renaștere a Heladei, destul de confuze încă, și care-și plătitise de curînd scaunul cu 4.000 de pungi de aur, are fericita inspirație de a se ocupa de școlile grecești din Țara Românească. Ancheta duce la concluzia unei necesare reorganizări, sub îndrumarea unei noi eforii a școalelor așa cum consemnează hrisovul provizoriu semnat în 1814 de Domn, de fiul său Costache, precum și de șaptesprezece mari boieri din Divan, printre care remarcăm semnătura marelui logofăt Athanasie Christopulos, poetul, căruia i se încredințează de către Domn și alcătuirea condicii de legi ce-i va purta numele. În noua eforie intrau episcopul Constantin al Buzăului, medicul Ioan Rasti, juristul român Ștefan Nestor și marele postelnic Iacov Rizu.

Ratificînd hrisoavele înaintașilor săi cu privire la fondurile necesare întreținerii școlii și găsindu-le neîndestulătoare, Ioan Vodă Caragea pune o taxă suplimentară de 60 de parale pe cap de preot și de diacon, pentru a putea satisface nevoile stringente ale școlii. Angajează pe F. G. de Laurençon, profesor de limba franceză, cu 150 de taleri pe lună și pune să se afle un altul specialist în limba latină. Școala n-o putea muta de la mitocul Măgureanului la Sf. Sava, vechiul ei local trebuind să fie serios „meremetisit”. Dărăpănate cum erau, chiliile din jurul Mînăstirii Sf. Sava, odinioară „iscusită și frumoasă”, erau acum invadate de o mulțime de oameni străini de școală, aciuiți în *cincizeci și șapte* de încăperi: starostele croitorilor, becerul (pivnicerul), medelnicerul Manole cu soacră-sa, Costache Filipopolitul — capuchehaia Nicopolului —, meșteșugari mărunți și oameni scăpătați care preferaseră chiliile ruinate ale mînăstirii adăpostului oferit de podurile peste Dîmbovița. Hotărîrea domnească era să se ia chirie de la toți cei solvabili, sporindu-se veniturile școlii. Se orînduise acum director al Școlii din schitul Măgureanu Neofit Duca, chemat special de la Viena, iar ca profesori noi, Ștefan Comito, Ladislau Erdeliotul (Erdelyi sau Ardeleanu) pentru limba franceză — probabil — cunoscut al lui Gheorghe Lazăr, dacă nu chiar vechi prieten din Transilvania.

Ulterior, pentru limba franceză și latină este numit Munier, căruia la scurt timp i se ia cea de-a doua catedră, redându-i-se lui Ladislau Erdeliotul (Ardeleanul), măsură argumentată de cei patru efori ai școlilor — Mitropolitul Nectarie, marele ban Constantin Filipescu, marele ban Grigore Brîncoveanu, fostul mare vornic Constantin Bălăceanu și marele postelnic —: „această limbă [latina, n.n.] este de mare trebuință a se alătura pe lângă cea elinească pentru mai bună înlesnire a ucenicilor la tălmăcire, mai virtos că acest dascăl [Ladislau Erdeyli], fiind din părțile Transilvaniei, are știință și de cea românească cu care nu puțin ajutor poate da ucenicilor [...] precum și la limba franțuzească, de vreme ce celălalt dascăl franțuz nu poate să tălmăcească ucenicilor, neștiind altă limbă“.

Ca „dascăl nomicos“ — de drept — fu numit boierul român clucerul Ștefan Nestor. Un dascăl grec Hristodoru, un dascăl Vasile și unul Gheorghe, unul pentru slovenie și un grămatic completau lista didascăliilor propusă Domnului Ioan Vodă Caragea de anaforaia boierilor din 10 septembrie 1815.

La scurtă vreme după aceste momente de bunăvoință domnească față de Academia grecească, pe cînd Țara Românească era numită „cea mai tînră fiică a Eladei“ de fanarioții care pretinseseră Domnului însuși mai multă grijă pentru „limba noastră străbună — limba greacă“, în casa logofetesei Ecaterina Bărcănescu este adus ca preceptor particular al copiilor acesteia omul providențial pentru deșteptarea cugetelor românești adormite.

Învățăatul dascăl, neînțeles și dușmănit în Transilvania, va fi urmărit înfocat toate etapele reorganizării Academiei grecești în Țara Românească și, în frecvențele lui întîlniri cu boierii obișnuți ai casei Bărcănescu, glasul său a vibrat cu revolta firească în fața acestei anomalii. Se pregătise îndelung pentru predici convingătoare din amvon, iar acum avea de înfrînt inerția unora, decăderea morală cu pierderea oricărui sentiment patriotic a altora, interesele unui grup numeros de greci și grecizați pentru care reșezarea limbii strămoșești în sfintele ei drepturi echivala cu pierderea rangurilor primite din mîini străine și hrăpalnice.

Nu putem produce documente doveditoare, dar adversitatea tot mai accentuată a elevilor față de dascălii greci din Academia domnească de la Măgureanu, care ajunge pînă la bătaia strașnică a directorului ei, Neofit Duca, nu poate fi nici întîmplătoare —

după părerea noastră — și nici fără legătură cu faima lui Gheorghe Lazăr în București.

Încă de la sosirea sa, activul preceptor va fi anunțat anturajul logofetesei care-i încredințase instruirea fiilor ei că se pricepe și la agrimensură și la topografie, cunoaște cu temei matematica și geometria, filozofia, gramatica și istoria. Interesul pe care-l vor fi arătat — fără nici o îndoială — boieri învățați ca Iordache Goleșcu și Iancu Văcărescu față de un român capabil să măsoare moșiile, capabil de orice alt calcul matematicesc trebuie să fi fost deosebit de mare, căci pînă atunci, lucru de topograf în Țara Românească nu se cunoștea decît *Harta celor două principate ciscarpătice*, întocmită de statul major austriac, la sfîrșitul secolului al XVIII-lea. Geometri, măsurători de pămînt, erau între 1813 și 1830 în Moldova douăzeci și cinci de români, care lucrau empiric și subordonat, furîndu-și meseria de la cei 15 geometri străini, aduși de unii boieri să le măsoare moșiile. Un plan al moșiei Brădătelul, din 1780, este întocmit de un anonim. În Muntenia, geometrii români cunoscuți au venit tot din Transilvania. Printre ei, un *Ioniță* activează timp îndelungat, știindu-se că face planul unei moșii Ciocănești la 1 octombrie 1800, iar al moșiei Găunoși din Ialomița, în 1810 — dacă acest ultim *Ioniță* nu va fi un omonim al celui din 1800. Tot în 1810, moșia Băjești din Muscel este măsurată tot de un ardelean, Andrei Covacs. Străini sînt mai mulți cunoscuți: Moritz von Ott, contemporan și adversar al lui Gheorghe Lazăr, Ernest Mayer, constructor de poduri în București, un Hartler, un talian Giulini, un Fraivrat [recte: Freiwald], care face un plan al Bucureștilor, Frantz Klinger, care întocmește în 1818 planul moșiei Fierbinți, iar în 1820, al moșiei Tîncăbești<sup>9</sup> — adică destui cu care Gheorghe Lazăr avea să fie comparat, destui pe care trebuia să-i egaleze și chiar să-i depășească în munca lui de topograf.

Cunoștințele multiple și excepționale ale preceptorului venit din Transilvania în familia Bărcănescu n-au putut rămîne — așa cum spuneam — necunoscute elevilor Academiei grecești de la Măgureanu, ei înșiși năzuind să se pregătească nu numai pentru marile dregătorii, ci și pentru meseria cea nouă și atît de căutată de boierimea țării, meseria de geometru practicant. Printre ei, Eufrosin Poteca, Ion Pandeli, Simion Marcovici (Marcu), Petrache

---

<sup>9</sup> I. Brăescu, *Măsurătoarea pămîntului la români*.

Poenaru, poate și Ion Eliade Rădulescu, deși era mult mai tânăr, ca și mulți alții, vor fi căutat cu tot dinadinsul să-l cunoască pe acela ce tot mai des era numit în București „inginerul Lazăr” și care își dăduse bine seama că dacă în Transilvania *geometra* era slujbă „comitatensă”, inginerească, rezervată nobililor — pentru fiecare județ câte unul — și deci, acolo n-ar fi putut-o îndeplini el, simplu fecior de plugar valah, în București, unde boierii cei mai mulți erau măcar români din moși strămoși, unde cererea de geometri era foarte mare, iar interdicția pentru un învățat fără blazon nu exista, *geometra* putea fi o meserie care să-i asigure existența. Studiile sale din Liceul academic al piariștilor de la Cluj îi erau suficiente pentru a satisface exigențele întocmirii unor planuri de moșie, cu harta și vecinătățile lor la scară redusă, cu simbolurile convenționale ale aspectului terenului, ale eventualelor construcții etc. Toate ramurile matematicii studiate cândva aveau în vedere folosirea cunoștințelor în viața de toate zilele. Încă din ciclul de *gramatică*, *Norma regia*... indica scopul învățămîntului matematicii în acest sens: „... illustratio per multa exempla in vita civili occurentia...”, iar în ciclul de *umanități* i se cerea „... tota recoletur cum adplicatione ad exempla vitae futurae etiam difficiliora...”<sup>10</sup>. Geometria se învăța — conform aceleiași *Norma regia*... — spre a furniza elementele „... ad artes et futurae vitae usum iis, qui ad philosophiam perventuri non sunt, valde utilia...”<sup>11</sup>.

Activitatea inginerului geometru transilvănean Gheorghe Lazăr în capitala Țării Românești, însuflețit de idealurile patriotice comune corifeilor Școlii ardelenе, contemporanul celui mai strălucit poet român de la începutul veacului al XIX-lea, Ion Budai Deleanu, al mișcării carbonarilor din Italia, protestatar față de ocupația austriacă — era de fapt începutul unei revoluții culturale de o amploare fără precedent în istoria țărilor românești.

Gheorghe Lazăr a avut, în primii doi ani, la București, chiar o „clasă” de tineri recrutați dintre fiii boierilor și ai marilor negustori din capitală legați cu familia în care fusese angajat preceptor.

În prefața *Gramaticii românești*, tipărită de el la Sibiu în 1828, I. Eliade Rădulescu afirmă pentru prima oară că școala acestuia a început în 1816: „... încă de la anul 1816 s-a deschis

---

<sup>10</sup>, <sup>11</sup> Ap. G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, l. cit., p. 64.

aci în București școală românească în care să se învețe gramatica și științele în limba românească, unde cel dintâi profesor care a aruncat într-însa cele dintâi seminți spre luminarea rumânilor a statut fericitul arhidiaconul și doctorul în teologie și legi Georgie Lazăr, a căruia pomenire trebuie să fie de mult preț la toți rumânii. El aci a început a croi muzelor haine rumânești și a învăța matematica și filozofia în limba patriii la anul de sus numit pînă la 1822...<sup>12</sup>

Că este vorba de acea „clasă” particulară, în care Gheorghe Lazăr predă încă din 1816 gramatica limbii române, matematica și filozofia „în limba patriei” trebuie obligatoriu dedus din faptul că ucenicul său nu pomeneste de Sf. Sava, localul în care școala lui Lazăr a funcționat oficial numai din 1818.

Intr-alte două fraze, din 1840, același Ion Eliade Rădulescu repetă informația despre anul de început al activității didactice a lui Gheorghe Lazăr în București:

„Pînă la mișcarea lui Tudor Vladimirescu, nația română se afla într-o stare mai de inerție, de somnolență; impulsia o didese mai dinainte încă, de la 1816, Georgiu Lazăr, însă foarte debilă, ca de la un om particular și persecutat”<sup>13</sup>.

I. Eliade Rădulescu situează începutul renașterii noastre naționale în anul 1816, deci, îndată după sosirea lui Gheorghe Lazăr în București, cînd își organizase acea „clasă” de elevi, fără nici o încuviințare oficială, cărora le sădește în suflete dragostea pentru patrie și pentru limba noastră străbună, capabilă să slujească drept instrument de comunicare al celor mai înalte și alese idei în științe și arte. Epitetul „persecutat”, pe care îl folosește în această frază I. Eliade Rădulescu, se referă la persecuția suferită de dascălul său de la autoritățile chezaro-crăiești din Transilvania și de la episcopul Vasile Moga din Sibiu, iar nu de o persecuție suferită după ce a pus piciorul în capitală. Dacă lucrurile n-ar fi stat așa, agia din București n-ar fi avut decît să-l expulzeze, ca cetățean austro-ungar, ceea ce n-a făcut, fie pentru că nu și-a dat seama de rolul pe care l-ar putea juca preceptorul adus de la Brașov clandestin într-o lume adînc nemulțumită de stăpînirea fanariotă, prelungită un veac, fie că ocrotirea grupului de mari boieri care-l aduseseră avea un cuvînt greu la Ioan Vodă Caragea.

---

<sup>12</sup> I. Eliade Rădulescu — *Gramatica românească*, Sibiu, 1828, p. XXXI—XXXII.

<sup>13</sup> *Curier de ambe sexe*, II, vol. III, p. 317.



Ipoteza cea mai plauzibilă despre momentul în care Gheorghe Lazăr a propus întemeierea unei școli în care să se predea în București de la alfabet pînă la filozofie și pînă la matematicile înalte, în urgisita limbă română, o deducem tot de la I. Eliade Rădulescu, care povestește cum, foarte curînd după sosirea lui Gheorghe Lazăr în capitala Țării Românești, acesta l-a cunoscut — în casa protectoarei sale — pe poetul Iancu Văcărescu. Prin Iancu Văcărescu a ajuns Gheorghe Lazăr să fie înfățișat eforturilor școlii, Mitropolitului Nectarie, banului Constantin Bălăceanu, vornicului George Golescu și învățatului logofăt în științele dreptului Ștefan Nestor. Fiecărui dintre ei Iancu Văcărescu avusese să-l laude pe transilvăneanul picat în București pentru daruri deosebite: teolog de la Viena, inginer geometru, și mai ales, pedagog gata să pună temei unei școli superioare în limba română, absolvent al secției de drept din Liceul regesc al Clujului și pe fiecare dintre cei patru eforturi îi interesase nou-venitul Gheorghe Lazăr.

În vîrstă de treizeci și patru de ani — în deplinătatea maturității și cu prestigiul unor strălucite studii al căror preț nimeni nu-l înțelegea mai bine decît Iancu Văcărescu, el însuși trecînd vreme de șase ani prin Universitatea Vienei și poate a Pisei —, în 1816, Gheorghe Lazăr era capabil să-și organizeze gîndurile după modelul clasic al marilor oratori latini, cerîndu-i — în forma cea mai cuviincioasă și mai convingătoare — ajutorul proaspătului său prieten, favorit al muzelor române, aflat în vîrsta tuturor elanurilor generoase: Iancu Văcărescu avea 24 de ani, cu un deceniu mai tînar decît Gheorghe Lazăr, și trecere pe lîngă banul Constantin Bălăceanu nu numai prin legăturile de rudenie cu familia acestuia, cît mai ales prin faima ce deja își făcuse ca stihuitor în limba română, minunînd reuniunile numite de curînd, după modă frîncească, „soirées”, cu armonia cuvintelor măiestrit rînduite. Banul Constantin Bălăceanu, „prea înțeleptul strajnic iubitor de muze”, „mîngîierea compatrioților și podoaba patriei”, cum îl va numi Gheorghe Lazăr în 1822, tot timpul cît făcuse parte din Divanul țării, ascultase cătrănit vorbindu-se grecește tot de havaaturi cu priință pungii evgheniților boieri, dar nu rostise nici o vorbă în limba greacă. De altfel, numirea sa ca efor al Școlii grecești pare să fi fost un fel de pedeapsă dată de Caragea Vodă boierului ce nu voia cu nici un chip să-și calce pe inimă. Totuși, în 1816 banul Constantin Bălăceanu era tot atît de neîncrăzător în posibilitățile limbii române, părăginită cum se afla ea după un veac de stăpî-

nire fanariotă, ca și ceilalți boieri divaniți. Sufletește, însă, Constantin Bălăceanu era cel mai indicat să îmbrățișeze cu tot focul inimii ideea mîntuitoare a lui Gheorghe Lazăr: școala superioară în limba română, despre al cărei plan aflate de la Iancu Văcărescu. Mintea sa de om așezat îl obliga să nu se avînte, însă, înainte de a se convinge că ideea lui Lazăr are putere de viață. Il apăsa și pe el — mare boier român, care-și rostea seara și dimineata rugăciunile așa cum le învățase în pruncie de la maica sa, în limba cea românească — ca o rușine nemeritată că învățămîntul din București se mărginea la școala de slovenie a dascălului Chiriță de la Sf. Gheorghe, la cele din Udricani și de la Colțea, unde cîntăreții din strănă, cu nuiua de corn în mînă, se trudeau să deprindă pe ucenicii lor de vîrste diferite, dornici să ajungă paracliseri în vreuna dintre bisericile periferiilor, să slovenească pe ceaslov și să cînte pe nas rugăciunile obișnuite la liturghie; că „Dohtorii i gearahii politiei” — ai orașului — erau toți greci ori nemți, cum îi arăta numele: *Constandinache Caracaș*, *Constantin Darvari*, *Stavrache Moscu*, *Constantin Filitis*, *Viler* etc.

Neîncrederea în planul „inginerului” transilvănean se născuse numai din dragoste pentru o asemenea faptă care, odată neizbutită, ar închide pentru cine știe cîtă vreme drumul oricărei alte încercări. În sprijinul ideii lui Lazăr se arătase însuși Iordache Golescu, ginerele său.

Lui Iancu Văcărescu și lui Iordache Golescu li se alăturase și banul Grigorie Dimitrie Ghica, rudă apropiată a logofetesei Catinca Bărcănescu, viitorul Domn al Țării Românești. În saloanele ei poate, la o „soirée” cu muzică și schimburi de păreri în problemele cele mai arzătoare ale primului sfert de veac în Muntenia, pe cînd nimeni nu bănuia încă apropiata prăbușire a domniilor fanariote, Gheorghe Lazăr — provocat de proaspeții lui prieteni munteni — își mărturisește gîndul cu focul unui om convins din care izvora puterea de a convinge și pe auditori, ca în București să ia ființă școala cea înaltă în limba română. Numai Constantin Bălăceanu mai stăruia în ideea lui de a nu se alătura celorlalți decît după ce va pune la încercare pe cel ce se legătuisese că va răspunde cu pricepere și neostoită ardoare la toate îndatoririle unui conducător de „Academie românească”, într-un București numit „Megapolis”, de cei ce năzuiau să reînvieze o Eladă care să înghită — întărindu-se astfel — și țările române.

În mintea oaspeților logofetesei Bărcăneasca se înfipsese adînc o vorbă rostită de Gheorghe Lazăr: „Știința — ca și adevărul — este una și aceeași în orice limbă s-ar arăta, numai s-o știi expune pe înțeles...” Doar Constantin Bălăceanu i se adresase — după cum îl citează în discursul său de recepție la Academia Română Petrache Poenaru: „Auzi-mă, dascăle! Dacă este adevărat că dumneata ai știința de care vorbești, iacă eu am o grădină aici în oraș, și voi să cumpăr un loc alături, ca să o măresc. A măsurat-o un inginer neamț și aș vrea să mă încredințez dacă locul este de întinderea ce el îmi arată pe planul său. Măsoară și d-ta acel loc și voi vedea dacă se potrivește planul d-tale cu al neamțului”<sup>14</sup>.

Locul fusese măsurat, după toate probabilitățile, de geometrul neamț Moritz von Ott, cu ciudatele lui instrumente din roștul cărora Constantin Bălăceanu nu pricepuse nimic, dar, dacă măsurătoarea lui Gheorghe Lazăr va avea ca rezultat același număr de stînjeni ai locului pe care voia să-l cumpere, marele boier va crede în priceperea acestuia și-și va pune obrazul față de măriasa și de veliții boieri din Divan, cu dîrzenia ce i-a stat dintotdeauna în fire, și nădăjduiește să izbîndească.

Supunîndu-se acestei verificări, Gheorghe Lazăr se vede obligat să apeleze la topometrii de neam străin care monopolizau meseria agrimensurei în Țara Românească. Îi cunoscuse pe cîțiva și poate că a cerut împrumut instrumente de strictă necesitate pentru măsurarea grădinii Bălăceanului chiar de la Herr Moritz von Ott, dar refuzul a fost categoric. Corporația lor, chiar dacă n-avea statute, nu dădea bucuroasă din mîna monopolul unei îndeletniciri cu atît mai bănoasă cu cît boierii nu aveau nici o posibilitate de control asupra muncii lor și nici latitudinea — pînă acum — de a-și alege alți topometri.

Gheorghe Lazăr își meșterise uneltele necesare, ajutat de cîțiva meșteșugari cinstiți care se pricepeau să-și poarte mîna după gîndul dascălului din Transilvania, minunîndu-se și ei de ceea ce pentru prima oară izbuteau să facă cu mîinile lor. Unii memorialiști au afirmat că planul grădinii a fost desemnat de Gheorghe Lazăr întîi pe un fund de butoi, cu toate vecinătățile locului și apoi transpus pe pergament cu cerneluri colorate, după măsurătorile făcute cu frînghia înnodată la distanțe egale, reduse la scara de  $\frac{1000}{1}$ . Boie-

---

<sup>14</sup> Petrache Poenaru, *Discurs de recepție la Academia Română*, p. 40—41.

rului Constantin Bălăceanu îi trebuiau însă numai cifrele rezultatului: lungimea, lățimea și suprafața terenului, în stabilirea cărora „inginerul” Gheorghe Lazăr s-a dovedit la fel de priceput ca și neamțul.

Acum, „Vorbirile cele dese ale lui Lazăr asupra românismului aflare în răposatul Bălăceanu un protector înrîvnat”, își amintea I. Eliade Rădulescu după moartea celor doi inițiatori și realizatori ai primei școli superioare în limba română. Reușita măsurătorii locului ce voia să adauge grădinii sale din calea Șerban Vodă, la sud de biserica Sf. Ecaterina, între Sf. Spiridon Nou și grădina Mitropoliei, fusese cea din urmă încercare la care Constantin Bălăceanu supusese pe Gheorghe Lazăr. Familiile înrudite: ale Cantacuzinilor, Goleștilor și Văcăreștilor, pe deplin câștigate pentru cauza reîntronării limbii române în școală, într-o lumină pe care n-o avusese niciodată, analizau în toate reuniunile de familie proiectul prezentat de Gheorghe Lazăr Eforiei școalelor, minunîndu-se de îndrăzneala lui, făgăduindu-și fiecare ajutorul ca gîndul dascălului Lazăr să devină faptă. În generația tînără Ștefan Bălăceanu, fiul marelui ban, în vîrstă de 32 de ani, tînărul său frate Constantin, de 23 de ani, căsătorit cu Maria Văcărescu, împreună cu Grigore Băleanu, erau cei mai înfocați susținători ai proiectului.

Constantin Bălăceanu, ca și Iordache Golescu și Grigore Dimitrie Ghica supun lui Vodă Caragea planul lui Gheorghe Lazăr, tatonînd întîi, apoi insistînd, pînă ce determină o introducere în ordinea de zi a marelui Divan — cum am spune noi astăzi — a proiectului lui Lazăr.

Protectorii acestuia au obținut de la Ioan Vodă Caragea învoirea ca Gheorghe Lazăr însuși să prezinte în fața marelui Divan proiectul său de înființare a unei Academii de înalte științe și umanități. La rîndul său, Domnul a invitat la dezbatere și pe dascălii de la Academia grecească de la Măgureanu, cărora trebuia să le fie tîlmăcite vorbele lui Gheorghe Lazăr, ei neștiind și nevrînd să știe nici un cuvînt din „proasta” limbă a valahilor.

Nu este greu să ne închipuim furtunoasa ședință a marelui Divan în care Gheorghe Lazăr pledase — cu gesturi elocvente și priviri înflăcărâte, ațintite asupra celor ce aveau dreptul să hotărască asupra renașterii sufletului românesc, vindecă de boala fanariotismului, și a culturii noastre, — zugrăvind, pe fondul morhorît al unui veac de umilință nemeritată, îndreptățirea istorică

de a vieții românește, modelînd prezentul în lumina aspirațiilor unui viitor demn de urmași dacilor și romanilor. Apelul față de Domn n-avea nimic din implorarea celui slab, ci hotărîrea dîrză de a izbîndi în numele tuturor celor se grăiesc de cînd s-au născut — ei și nenumăratele generații de înaintași ai lor — în dulcele grai al acestui pămînt. Protodidascălul Academiei grecești de la Măgureanu, Veniamin din Lesbos, venit de la Viena cu misiunea ca „...poporul român să nu ajungă la o stare mai bună, propășind, și să nu se împodobească și dînsul cu luminile adevăratei și desăvîrșitei cunoștinți în patria sa...”<sup>15</sup>, căruia i se adusese — probabil — de mult la cunoștință despre „clasa” particulară a preceptorului din casa Bărcăneascăi, unde prea adesea se rătăceau — cu plăcere nespusă — și elevii lui, părea că nu mai știe nici pe grecește alte vorbe decît „den ginetai”, adică: „nu se poate”. Corul străinilor și înstrăinaților de neam repeta, rîzînd sardonice: „nu se poate, că limba valahilor este săracă, e limba moșicilor și n-are vorbele științelor”. Nu se putea ca în țara lor românii să învețe pe „limba maicii lor”, fiindcă filozofia și științele toate au fost create de greci și numai în grecește ele pot ajunge la înțelegerea oamenilor. Degeaba Gheorghe Lazăr tîlmăcea din grecește în românește numele unor noțiuni filozofice, folosind limba latină în care limba românească își are rădăcinile. „Den ginetai” cădea după fiecare argument ca o măciucă. Atunci a intrat în acțiune hotărîtoare banul Constantin Bălăceanu, atrăgînd atenția deopotrivă a Domnului și a dascălului Veniamin din Lesbos că una dintre sursele principale de venituri pentru întreținerea Academiei grecești de la Măgureanu era taxa de șaizeci de parale pusă pe cap de preot și de diacon. În cazul cînd nu se va înființa școala în limba română, de care ar profita cei dintîi fiii preoților și ai diaconilor români, aceștia vor refuza să mai plătească taxa rînduită.

La asemenea argument cu caracter ultimativ, cerbicia lui Veniamin din Lesbos se muiase, dar nu fără să aplice proiectului noii școli reduceri și modificări care anulau în fond îndrăznețele și mîntuitorile năzuințe ale lui Gheorghe Lazăr.

Compromisul se concretizează într-o anafora a boierilor, datată: 10 [sau 12 decembrie] decembrie 1817<sup>16</sup>, în care se propunea spre aprobare domnească prefacerea școlii de slovenie de la mînăstirea

<sup>15</sup> B.A.R., ms. grecesc nr. 6, fol. 41.

<sup>16</sup> Arhivele statului, București, *Condiți domnești*, ms. 89, f. 151.

Sf. Gheorghe în școală cu trei dascăli. Primul avea să se ocupe de ucenicii „cu totul începători”, pe care avea să-i învețe scris-cititul „cît se poate de lămurit și de curată scrisoare”, după care elevii treceau la clase propriu-zise, cu al doilea dascăl care, „de dimineată trebuie să parodosească aritmetichi i gheometrie” și după prînz, cu al treilea dascăl, aveau de învățat „o parte din gheografie, în limba română și acest dascăl să fie dator, totdeauna cînd îl va îndemna vremea, a-și *ghimnasi ucenicii la măsurătoare de pămînt* în felurimi de locuri potrivite pe marginea politiei Bucureștilor”<sup>17</sup>.

Este adevărat că anaforaua boierilor din 10 decembrie 1817 propunea „să se orînduiască învățători români la toate orașele celor douăsprezece județe”, precum și în cele șapte orașe din eparhia Mitropoliei: în Tîrgoviște, Cîmpulung, Ploiești, Cîmpina, Urziceni, Găiești și Roșiori-de-Vede —, iar altele sub îngrijirea episcopilor de Argeș și Buzău, dar dacă școala din București ar fi luat ființă conform propunerii acestei anafore, absolvenții ei n-ar fi putut ocupa decît locuri de scribi ai cancelariilor și de ajutoare prea puțin luminate pe lîngă inginerii hotarnici, recrutați și mai departe tot dintre străini.

La 15 decembrie 1817, Ioan Vodă Caragea, dînd satisfacție preoților și diaconilor care plăteau cei 60 de bani fiecare pentru întreținerea învățămîntului grecesc, adaugă la schema meschină propusă de Divan ca și teologia să fie „paradosită” zilnic măcar șase luni înainte de hirotonire — după cum se vede, ca și în școala de bogoslovie de la Sibiu, în care predase Gheorghe Lazăr.

Dar nici în această ultimă formă planul viitoare școli nu-l putea mulțumi pe cel ce năzuise întemeierea unui învățămînt superior. Timp de aproape trei luni Gheorghe Lazăr va fi reluat înflăcărată lui pledoarie, a produs argumente noi în forme pline de claritate și de convingere pentru efortii școalelor, în care cuvîntul inspirat al lui Gheorghe Lazăr întetea zi de zi mîndria națională.

La 15 decembrie 1817 lupta era oștigată și efortii școlilor — mitropolitul Nectarie, episcopul Iosif al Argeșului, Constantie al Buzăului, Grigore Ghica, Constantin Bălăceanu, Mihail Manu, Grigore Băleanu, Gheorghe Slătineanu, Alexandru Mavrocordat, Iordache Golescu și Alexandru Filipescu — cer Domnului „să întocmească școală românească — cu dascăli iscusiți și epistimonichi

---

<sup>17</sup> V. A. Urechia — *Istoria școalelor*, I. cit., p. 413 și urm. Vezi și G. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, I. cit., p. 204—205.

(de științe), spre a se putea îndeletnici și această învățătură atât la cele bisericești cât și la cele filozoficești, precum au și celelalte limbi..." (subl. n.).

Fusese, deci, învinsă și influența inginerilor străini, temători ca școala lui Gheorghe Lazăr să nu producă ingineri autohtoni, gata să lucreze pe o plată modestă, înlăturându-i pe străini.

Domnul însuși — „Io Ioan Gheorghe Caragea Voievod i gospodar zemle vlahisocic" —, la 15 decembrie 1817 își dă încuviințarea printr-un nizam, în stilul încâlcit al vremii, având în vedere „podoaba și rodul ce urmează a se pricinui, atât politiceștilor cât și bisericeștilor slujbe din luminarea învățături ce au a dobîndi cei ce vor avea rîvnă a se face ucenici la această școală..."<sup>18</sup>, la care să se adauge o întreagă rețea de școli — să le zicem elementare — românești în diferitele orașe ale țării, ai căror elevi să fie îndatorați a trece ulterior pe băncile școlii din București, spre a asculta „bisericeasca învățătură ce este rînduită a se paradosi în toate zilele în această școală..."<sup>19</sup>, înainte de a ocupa o slujbă în ierarhia administrativă și ecleziastică.

La 6 martie 1818, eforii școlilor din Țara Românească 'adre-sează Domnului o dare de seamă în problema școlii românești, inițial hotărîtă să se deschisă la mînăstirea Sf. Gheorghe:

„Prea înălțate Doamne,

După luminată porunca măriei tale ce s-au dat anaforaoa dumnealor boierilor ce au fost orânduie a face alegerea dascăli-lor, încă de la 15 ale trecutului dechemvrie cu leat 817 prin care au fost rugat pă înălțimea ta ca pă lângă celelalte să i se dea voie să întocmească și școala rumânească cu dascăli iscusii cât și la cele filozoficești, precum și în celelalte limbi. La care următorii aflîndu-se n-am încetat cercetînd ca să găsim pă vreunii din dascălii rumâni, cari să aibă această știință și să poată învăța ucenicii chiar în limba noastră cea rumânească. Și altul mai dăstoinic n-am putut găsi fără pă un Lazăr inginerul ce au venit acum de curănd din părțile Transilvanii aici într-acest pămînt, pe carele mai întăi l-am cercetat ca să vedem la care învățături poate fi dăstoinic a le învăța. Și măcar că numitu dete făgăduială că la orice meștesug filozoficesc este dăstoinic, dar mai întăi zice că să le tălmăcească din limba latinească pă cea rumânească și apoi să le paradosască ucenicilor. Ci fiindcă acum mai întăi neavînd nici

<sup>18</sup> Ap. Gh. Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, I. cit., p. 206.

<sup>19</sup> Ibidem, p. 207.

ucenici destoinici de aceste meșteșuguri, *am chibzuit ca deocamdată să se orânduiască numitu dascăl a paradosi arimetica cu geografia istoricească pe hartă și apoi gheometria theoretică și gheometria practică. Dimprenă cu gheometria practică cu care intrând în tocmeală s-au mulțumit pe an cu taleri 3500, fără să i să mai dea altcevaș pentru ale mîncării i taleri 1200 unui popii Pavel ce-l cere numitu ajutor lîngă dînsul la ale gramaticei. Care măcar că acest popă Pavel au fost și mai nainte orănduit de învăța grămaticea rumânească și altele mai mici învățături pentru taleri 70 pă lună, dar i s-au mai adăogat și acestuia încă taleri 300 pă lună peste ceea ce au fost, spre a pune toată silința a face rodul în faptă. Și fiindcă pentru această școală am găsit cu cale să să așeze în m-rea Sf. Sava în niște odăi ce sînt la altaru bisericii, unde au și fost mai nainte școală elinească, în care odăi fiindcă să află niște carâtași nemți cu ordinul igumenul[ui] mănăstirii care fiind supusă și la oarecare stricăciune, rugăm pă înălțimea ta ca dăspre o parte să se dea luminata porunca înălțimii tale mai întii a să pune această învățatură în lucrare, făcîndu-să și într-adins pitacu mări[i] tale cătră igumenul mănăstirii a scoate pă acei nemți din acele odăi și apoi să avem luminată poruncă ca, mai din vreme, să putem pune a le meremetisi spre a așaza și a pune la orînduială această școală rumânească.*

1818 martie 6<sup>20</sup>

Anaforaua, semnată de cei șase efori ai școalelor, Nictarie mitropolit, Gligorie Ghica, Costandin Bălăceanu, Alexandru Mavrocordat, Iordache Goleescu, Alexandru Filipescu, numele ultimului fiind ulterior — nu se știe de cine — tăiat, constituie adevăratul act oficial de naștere a *Școlii lui Lazăr*, dar porțile ei încă nu se deschiseseră.

Gheorghe Lazăr știa că-l așteaptă o muncă titanică, dar perspectiva nu-l speria. În discuția hotărîtoare ce avusese cu eforii ceruse să i se îngăduie un timp în care să-și pregătească manualele de care avea trebuință. Pe unele le avea deja tîlmăcite de pe cînd studia la Viena, din germană sau din limba latină, după tratatele pe care el însuși învățase în Liceul regiu din Cluj. Altele, însă, urma să și le alcătuiască singur, fără să aibă modele. La 24 martie 1818, Ioan Vodă Caragea așternea pe hîrtie condițiile deschiderii

<sup>20</sup> Ap. Gh. Bogdan-Duică, op. cit., p. 209—210.



școlii în care avea să funcționeze „inginerul Lazăr“, cel venit de curînd de prin părțile Transilvaniei:

„Io Ioan Gheorghe Caragea, voievod și Domn al Țării, Prea osfinția ta Părinte Mitropolit e ceilalți dumneavoastră boieri efori ai școlilor, primită fiind chibzuirea ce să arată mai jos printr-această anafora pentru întocmirea acestii școale, o întărim domnia mea și poruncim să să puie și în lucrare cu urmare întocmai, precum și pentru dășartarea acelor odăi, poruncim dumitale vel logofete de Țeara-de-Sus să să facă pitac din partea logofetii către igumenul mănăstirii Sfîntului Sava de a le dășarta, împăcînd însuși igumenul pă acei nemți chiriași, cu orice mijloc va ști, ca să să facă apoi începere și a meremetului lor cu din chiria cu care s-au folosit mănăstirea de la acele odăi, de cînd au lipsit școala de acolo și pînă acum, de nu va fi avînd numitu igumen vreo poruncă domnească prin care să se fi dat voie spre a face zapt acele odăi...“<sup>21</sup>

Grupul „neștiuților“, adică al ignarilor de bună credință, dar fără orizont, toropiți într-o atmosferă ucigătoare de orice năzuință înaltă pentru colectivitatea românească, se dăduse în sfîrșit bătut, cu ajutorul principal al banului Constantin Bălăceanu, căruia Gheorghe Lazăr îi spunea din toată inima „măria ta“, patron al școlii din care avea să răsară spiritul unei „epohi noi“ pentru români. Cel mai bătrîn și cel mai însemnat boier din Divan, Constantin Bălăceanu, „era cu inimă și pătrundere în trebile țării, era din acei boieri cerbicoși cari, cînd era cestiunea de vreo greutate, a înlătura din nevoile ce cădeau pe biata țară, pune pieptul, cu toată puterea și chiar cu pericolul vieții, pentru binele public. Avea curajul convincîunii și nu se sfia a vorbi tare și verde în fața oamenilor puterii...“, îl caracterizează Petrache Poenaru în 1871, cînd informații directe, de la contemporani ai însuflețitului boier, încă mai puteau fi culese nefalsificate. Caracterizarea făcută de Petrache Poenaru în discursul său de recepție la Academia Română în 1871 rămîne însă palidă în comparație cu portretul ce-i făcuse însuși Gheorghe Lazăr, sub înrîurirea directă a faptelor boierului Constantin Bălăceanu, fapte care aveau să determine acea „epohie nouă“, cu caracteristici regeneratoare pentru toate veacurile. Dascălul Gheorghe Lazăr i le sesiza chiar în momentul fierbinte al plămădirii ei. Pentru recunoscătorul și entuziastul transilvan, purtat de idealurile lui din Ardealul înrobît în Țara Româ-

<sup>21</sup> Cod LXXXIX, p. 302, ap. Gh. Bogdan-Duică — Gh. Popa-Lisseanu, op. cit. p. 210—211.

nească, nu mai puțin subjugată, Constantin Bălăceanu era „... adevărata dreptate, mângâierea compatrioților, scăparea săracilor, stîlpul nevinovaților și podoaba patriei”.

\*

După o sută șaiszeci și trei de ani de la întemeierea Școlii lui Gheorghe Lazăr, nizamul domnesc din care am citat mai sus ni se poate părea încheierea firească a unei discuții — oricît de lungi, dar liniștită — purtată cu bunăvoință și bunăcredință de participanți. Nici nu ne trec prin minte violentele ciocniri care au avut loc între cele două tabere potrivnice, fiecare înverșunată să cîștige.

„Cînd s-a început întîi a se paradosi științele filozofice în limba noastră, pre dascăli și prin divanuri i-au purtat înrăutății pentru ca să-i împedice, și în toate zilele, cu cetele se vedeau adunîndu-se și într-armați cu limbi pline de otravă, în toate părțile alergau pentru ca să facă priciri și turburări, umblînd în tot chipul ca și pe dascăli cu supărări să-i împiedice și pe ucenici să-i slăbească din osîrdie. Și văzînd că cu acestea nu pot întuneca lumina, nu se rușinau: vreau înrăutății de a lipi pre păreți noaptea stihuri cu lătrături turbate în care își arătau pisma și toată urîciunea ce hrăneau în visteria inimilor lor asupra neamului și asupra stăpînitorilor și pricinuitoilor acestui folos...”<sup>22</sup>

Rîndurile ieromonahului Macarie ne îndreptățesc să ne imaginăm un București cuprins de febră mare. Fiecare dintre ajutoarele rînduite lui Gheorghe Lazăr erau hărțuite de tabăra potrivnică cu amenințări alternînd cu făgăduieli cărora sufletele slabe le-ar fi rezistat cu greu. Cu defăimările lor la adresa lui Gheorghe Lazăr, adevărate „lătrări turbate”, oamenii grecului Veniamin din Lesbos, originar din Kidonay — Asia Mică —, se zbăteau să pună sub obroc lumina abia născută a sufletelor românești năzuind spre progres și libertate — deocamdată spirituală, pînă ce va avea să sune ceasul tuturor împlinirilor visate de aleșii săi, de-a lungul veacurilor.

Momentul psihologic din viața lui Gheorghe Lazăr, în care înființarea școlii naționale din București îi incendia ființa întreagă, ca un rug din flăcările căruia simțea că se vor alege cărările viitorului pentru neamul său, coincidea cu momentul psihologic al colec-

<sup>22</sup> *Prefața Irmologhionului*, Viena, 1823, ap. *Bibliografia românească veche*, tom. III, p. 104; ap. Gheorghe Bogdan-Duică — *Gheorghe Lazăr*, I. cit., p. 79—80.

tivității românești sătulă de umilință și asuprire. În slujba marelui său crez își puse cu devotament neobișnuită inteligență, bogatele cunoștințe ce-și însușise de-a lungul a două decenii, iar sinceritatea simțirii sale de vizionar acționa asupra sufletelor tinere de toată starea din București, ca un uriaș magnet împotriva căruia nici o reținere nu mai era posibilă. Orașul fremăta ca niciodată, când „Înștiințarea” dascălului Gheorghe Lazăr începu să fie purtată din mână în mână, chemând la împărtășirea din tainele științelor și ale gândurilor omenesti, strecurate — spre limpezirea lor — prin sita întimplărilor milenare ale omenirii. Fața lui smeadă, ochii arzători, glasul vibrant și gesturile cu care își însoțea vorbirea fără taine și întortocheri pentru consîngeneii săi zguduiau și cucereau azeziunea lor, îi întăreau în nădejdea unor biruințe încă neconturate, dar care umpleau sufletele tuturor de fiorul unor bucurii fără egal. Boierii patrioți trăiau intens, într-o stare sufletească de revelație căreia n-ar fi știut să-i dea un nume. Feciorii boierești împânzeau orașul ducând răvașe cu invitație la o întâlnire grabnică, în care să afle toți ultimele mișcări ale adversarilor școlii românești și să se poată ajunge la hotărârile cele mai eficace pentru anihilarea dușmănoaselor lor acțiuni. Izbînda era, însă departe de a fi sigură și definitivă. Ea depindea de atîția factori supuși atîtor influențe greu de stăpînit, încît îngrijorările pentru destinul școlii visate nu se risipeau ușor.

Dascălul primea o dulce căldură încurajatoare de la poezii vremii sale, ale căroră lire s-au încordat spontan și fără rezerve ca să susțină o înfăptuire epocală. N-am putut pune pe două coloane *Oda rîvnitoare spre învățătură*, tipărită de Barbu Paris Momuleanu în volumașul intitulat *Rost de poezii adevărate stihuri acum întii alcătuite în limba românească*, 66 de pagini, la Tipografia Cișmeaua lui Mavrogheni, în București, în anul 1817, cu stihurile din *Odă la întemeierea școlii din Sf. Sava sub G. Lazăr*, tipărită în *Rost de poezii* de Iancu Văcărescu la Sibiu, în același an. Cu toate acestea, nu putem crede — cum socotesc unii cercetători<sup>23</sup> — că este vorba de una și aceeași creație, ci de două, aparținînd celor doi poeți care s-au inspirat din aceeași temă, deopotrivă dragă amîndurora. Nu este de admis că Barbu Paris Momuleanu, cu doi ani mai tînăr decît Iancu Văcărescu și de curînd descins în capitală de la Slatina, să-și fi însușit versurile preacunos-

<sup>23</sup> Al. T. Dumitrescu, *Opera poetică a lui Iancu Văcărescu atribuită lui Barbu Paris Momuleanu*, Secolul, IX, nr. 2.444, 14 octombrie 1907, p. 1.

cutului și prestigiosului său confrate și să fi avut curajul a le publica chiar în București, fără ca adevăratul lor autor să afle și să reacționeze. În realitate, Iancu Văcărescu, autorul volumului tipărit la Sibiu, după ce anaforaua boierilor îl încunoștința pe Domn de stadiul în care ajunseseră ostenele lor cu privire la înființarea școlii românești de la Sf. Sava, ca și Barbu Paris Momuleanu, trebuie să se fi bucurat — împreună cu Gheorghe Lazăr — citind oda slătineanului care versifica — stângaci dar entuziasmat — ideile din planul de organizare a școlii, prezentat de Lazăr Eforiei școlilor:

„Fraților simpatrioți,  
„Un veac nou ni s-a ivit  
„Cu bune lumini spre toți.  
„Științe au înflorit,  
„Muzicesc glas auzim,  
„Cheamă, ne strigă pe toți,  
„Câți în prostie dormim:  
„Ce facem ca niște morți?  
„Ce rușine să vedem  
„Alte limbi cum se slăvesc,  
„Iar noi încă nu putem  
„Să dăm rod gramaticesc.  
„Neam cu schiptru ce ne-aflăm,  
„N-am putea-n stare să fim  
„Limba noastră s-o-nvățăm  
„Cu ea să filozofăm?

Stihurile de proslăvire a începutului de eră nouă în spiritualitatea poporului român merseseră înaintea „Înștiințării...” lansată de Gheorghe Lazăr în luna august 1818.

În lunile august și septembrie ale anului 1818, frânturi din „Înștiințarea” dascălului Gheorghe Lazăr se colportau — lacunar și adesea stîlcit — de către tinerii din mahalalele orașului, cei dintâi vizați de apelul inițiatorului școlii, se tâlmăceau după capacitatea de înțelegere a fiecăruia și tuturor le apărea școala ce avea să ființeze în chiliile de la Sf. Sava un adevărat „izvor al tămăduirii” de neștiință, un deschizător de drum spre progres și mai bună stare, într-o lume românească cu zări mai înalte decît cele care o striviseră în veacurile trecute.

Feciorii și ucenicii negustorașilor din Gabroveni și Cavafi, Blănari, Sărindar și Zlătari, țircovnicii și ajutoarele lor de la cele o sută de biserici bucureștene, precum și fiii grămaticilor de cancelarii își rosteau emoționați numele în fața popii Pavel, pus să înscrie pe viitorii școlari în condica Academiei de științe de la Sf. Sava. Toți nădăjduiau să mînuiască pana în vreo cancelarie, să presare din cenușarniță rîndurile cu slove umede încă și să poarte cîndva la cingătoare călămărilor cu capace strălucitoare de alamă, așa cum văzuseră la calemgiii domnești.

Cei ce erau ucenici ai dascălului de la Udricani, de la Sf. Gheorghe sau Colțea se duceau tot mai rar să slovenească după tactul bătut cu nuiaua în stîlpul ceardacului. Nu-i mai trăgea inima să repete mormăind *matima* — lecția — învățată ci tot dau țircoale chiliilor Mînăstirii Sf. Sava, în grupuri de oîte trei-patru, furișîndu-și privirea spre locul unde avea să se orînduiască în curînd clasele de începători, „cei mai slăbănogi sau detot nedeprinși cu învățătura” dintr-o Academie, printre care fără îndoială că le-ar fi fost locul și lor.

Într-o zi, pe poarta Mînăstirii intrase vestitul negustor din Lipscani, Alexandru Tell. Bogatul negustor de obîrșie brașoveană avusese ce vorbi cu învățatul dascăl transilvan. Amintirea orașelor în care amîndoi poposiseră îndelung, a prietenilor comuni și prefirarea ideilor înnoitoare care puteau conduce neamul spre înălțare, potrivit nobilei lor obîrșii daco-romane, făcuseră ca timpul să treacă pe nesimțite, pînă după vremea amiezii. Cînd a ieșit, ochii își înălțau privirile spre cer, ca și cum l-ar fi luat martor al convingerilor sale. Și Alexandru Tell îndemna pe tinerii înțîlniți în cale, să dea ascultare „însîințării”, iar argumentul cel mai hotărîtor avea să fie însăși retragerea fiului său, Christian, de la Academia grecească și înscrierea lui printre ucenicii lui Gheorghe Lazăr.

Toate au concurat ca la începutul lui octombrie, în jurul bisericilor ce adăposteau primitivele școli de slovenie, să nu se mai audă dascălii Chiosea, Chiriță și Stan, ritmînd silabisirea, după identificarea anevoioasă a lui *on*, *mislete*, *ucu* — „omu”; *pocoiu*, *on*, *mislete*, *ucu* — „pomu”, cum învățaseră logofătul Greceanu, Văcăreștii, Anton Pann în București, iar Barbu Paris Momuleanu la Slatina. Vechile școli se goleau în folosul noii vetre de învățătură și luminare de la Sf. Sava. Într-un veac, fanarioții reușiseră să-și ridice împotriva pe cei ce puteau înțelege paguba țării stoarsă de

Domni și de curtea acestora pentru plata haraciului la Poarta otomană și îmbogățirea lor fabuloasă, dar și pe cei ce simțeau instinctiv că odată cu limba stăpînitorilor se strecura în ființa lor și viermele care ar ucide rădăcinile neamului întreg, rozîndu-le și topindu-le în mîzga viciului și a degradării, a înstrăinării de țelurile organic înscrise în ființa lor națională.

\*

Oîți vor fi asistat din interes ori numai din curiozitate, ca la un spectacol, la acest eveniment... și totuși, nimeni n-a povestit desfășurarea faptelor în amănunt la deschiderea porților școlii de la Sf. Sava. Ici-colo, fărămături dintr-o imagine îndepărtată, trecînd fugar prin amintirea cîtorva contemporani, din care reconstituirea nu poate fi nici completă, nici riguros veridică...

În ziua aceea, din chiliile de lîngă altarul Mînăstirii Sf. Sava, de curînd meremetisită de meșteri aduși de Eforia școalelor, cîteva zeci de tineri de vîrste foarte diferite, priveau cu sfială stihurile batjocoritoare lipite pe gardul Mînăstirii de adversarii limbii românești în școală. Alții, deja înscrși, veniseră cu părinții. Cîteva boieri, printre care se arăta banul Constantin Bălăceanu, Iordache Goleescu și tînărul poet Iancu Văcărescu, intrau și ieșeau, adresîndu-i dascălului cîteva vorbe, dar de pe fizionomia lor — cu zîmbetul oprit în musteață — se vedea că erau de acord cu „inginerul” asupra obligației statului de a organiza instruirea și educarea tineretului. Acest principiu era pentru prima oară formulat la noi în *Înștiințarea* lui Gheorghe Lazăr. Cu condica înscrierilor în mîinile nervoase, un bărbat cu ochii negri, scînteietori de o febră lăuntrică nemaitrăită, cu glas vibrînd cald, după ce ascultase respectuos cuvintele inaugurale ale marelui boier Constantin Bălăceanu — mitropolitul grec se abținuse —, citise numele elevilor înscrși: Moroiu C., Pandeli Ion, Ioanide George, Thomescu Daniel, Ioan Palama, Pandelescu Stamate, Tell Christian, Marcu (Marcovici) Simion, Paladi Theodor, Rosetti Carol Scarlat, Predidici I., Nicola Iancu, Nanescu Petrache, Bărcănescu Scarlat, Grădișteanu Șerban, Crețulescu Costache, Rădulescu Ion Heliade, un Dănică, un Kinopsi Ioniță, Gheorghe al Ișlicăresei, frații Ion Popp, Căpățîneanu Stanciu din Craiova (care după 1828 va fi profesor în orașul Băniei oltene), Jianul Dimitrie din Cîmpulung (viitor prefect în revoluția de la 1848), Cristureanu George, Simonide din Pitești (nepotul lui Naum Rîmniceanu), un Orăscu, un Ștefanopol, un Mălureanu din

Ploiești, un N. Russetu, un Cernovodeanu, un Crăsnaru, un Merișescu, un Melidon, Basarabescu Alecu, Mănescu — Răducanu I., Drăghiceanu Mihalache (care locuia în Str. Smîndan și a întemeiat la rîndul său școli după modelul primelor tagme ale școlii de la Sf. Sava, în județele Romanai și Dîmbovița), Costache Aristia și poate și Anton Pann, paracliserul bisericii Olari, un Mihaescul din Tîrgoviște, un Popescu, un Boerescu, Cristorian Gh. și Pleșoianu Grigore și cîți alții al căror nume posteritatea nu-l mai știe. Negustorul Alexandru Tell îl urmărea cu respirația tăiată, văzînd cum vorbea de „insuflat” și cum „i se bătea pieptul”.

După ce citise numele primilor săi elevi, dascălul se adresase tineretului ce privea de departe, sfios și neajutorat, să se hotărască și — cu vorbe de la inimă spuse — îl vindecase de sfială și nedumerire. Începuse — ca în *Povățuitorul tinerimii*, credem noi — într-un grai plin de icoane pe care nu era minte sănătoasă să nu-l înțeleagă, raspicat ca un logician fără greș, plebeu protestatar, dîrz în fața unor boieri abia deșteptați din amortire, sigur că își asumă o misiune pentru împlinirea căreia nici viața nu i se va părea prea scumpă.

Cu ochii scînteind de pătimașă iubire pentru patrie și limba ei, pentru străvechile și sănătoasele obiceiuri ale poporului nostru, zugrăvise în cuvinte pline de culoare tipul celor lepădați de neam, care nu numai că nu prețuiau, dar chiar batjocoreau tot ce i-ar fi arătat că sînt români. Este o pagină de literatură, un portret viu ca un tablou semnat de un mare maestru, fremătînd de sentimentele de revoltă acuzatoare ale lui Gheorghe Lazăr, care se transmiteau ascultătorilor de toate vîrstele, devenind fermentul care avea să acționeze îndelung asupra conștiinței lor:

„Mulți dintre domnișorii cei cari prin alte țări se trimit să călătorească pentru pricopseală [adică pentru dobîndirea de cunoștințe înalte], aduc acasă obiceiurile din afară, moda de îmbrăcăminte, umblătura strîmbă, vorbitura multă și fără socoteală, apoi totuși unii îi țin de oameni luminați și slăbiciunile străinilor le socotesc a fi mai prețuite decît modestia sau smerenia cea țărăneasă”<sup>24</sup>.

Și fiindcă cel mai evident profit pe care-l recoltau fiii marilor boieri de pe urma călătoriilor de studii în străinătate era deprinderea uneia sau a mai multor limbi străine, Gheorghe Lazăr, care

---

<sup>24</sup> *Povățuitorul tinerimii*, Buda, 1826.

folosea cu ușurință limba latină, germana, maghiara, franceza și româna, redusese importanța acestui poliglotism la proporțiile lui reale, punînd mai presus de el educația patriotică a tineretului.

„Vorbirea a multor limbi nu este atît de prețuire vrednică, precum fac unii părinți de pun toată creșterea fiului lor întru învățarea limbii grecești, franțuzești; fără mai tare să îngrijească de a adăpa sufletul și mintea fiului lor celui încă nevinovat cu adevărate științe prin cari se vor lumina puterile lui cele sufletești ca să capete temeiurile înțelepciunii care peste toată calea vieții lui îi va petrece cu norocire...”<sup>25</sup>

Le-a vorbit ca să-i convingă că nici o cunoștință nu rămîne neînțeleasă dacă cel ce o prezintă în limba română o stăpînește deplin și se pricepe să-i arate cu claritate esențialul conținutului. În anii activității sale la catedra din București, ca să facă pe discipoli să înțeleagă ce înseamnă *linii paralele*, Gheorghe Lazăr avea să le explice că n-ai decît să spui despre ele că sînt *linii drepte alergătoare*. Dacă sînt drepte, oricît ar alerga ele, adică oricît le-am prelungi la dreapta sau la stînga, ele nu se vor întîlni nici odată. *Tangentă la cerc* nu este nimic altceva decît o *linie atengătoare* a cercului: nu intră în cerc, nici nu-i este total exterioară acestuia... și cîte alte noțiuni abstracte, căpatau corp zugrăvit de cuvintele dascălului inspirat...

\*

De a doua zi, tagma începătorilor avea să se întîlnească cu popa Pavel, mai de multă vreme cunoscut și prețuit de Gheorghe Lazăr pentru răbdarea lui ou cei ce-și deschideau cu greu mintea la învățătură. Popa Pavel avea să le explice singur az-buche-le silabisirii și al gramaticii elementare, pînă ce-i va veni în ajutor Eufrosin Poteca.

La tagma B și C — a avansaților — trecuți cîndva prin clasa lui Popa Pavel, a lui Chiosa ori Stan, instruiți de preceptori particulari, ca Scarlat Bărcănescu, al cărui preceptor fusese însuși Gheorghe Lazăr, ori foști elevi ai Academiei grecești de la Măgureanu, cărora le rămînea să învețe a mînuî corect limba română și să-și însușească științele matematice și filozofia, Gheorghe Lazăr croia pentru limba maternă a discipolilor săi veșminte proaspete și potrivite cu noțiuni niciodată rostite în românește. „Paradosea” aritme-

---

<sup>25</sup> Ibidem.



tica, trigonometria, geografia practică, gramatica superioară și istoria națională. Pentru limba latină și limba franceză fusese adus la Sf. Sava chiar de la Academia grecească din Măgureanu, după recomandarea expresă a lui Gheorghe Lazăr, transilvăneanul Ladislau Erdelyi, adică Ardeleanul sau Erdeliotul, după derivația ungurească, românească sau respectiv grecească, semnificând originea sa transilvană. Verba și fapta lui Gheorghe Lazăr erau ale unui vizionar. Se grăbea cu inima spre un viitor mai luminos, se oprea cu judecată lucidă asupra problemelor, dar când simțea că elevii săi nu-l urmau în demonstrațiile ce făcea, din puținătatea noțiunilor apercceptive necesare, se oprea să-i încurajeze, ca pe niște copii osteniți, spunându-le că termenii științelor și meșteșugurilor sînt necunoscuți fiecărui om și fiecărei nații pînă ce nu cultivă științele și meșteșugurile, așadar, dacă le-au putut învăța alții, vom putea și noi, românii, să le învățăm.

De la catedra pe care o prefăcuse în amvon, oficiind întru slava neamului său și a limbii strămoșești, Gheorghe Lazăr își presăra prelecțiunile despre Ștefan cel Mare și Mihai Viteazul, despre Mircea cel Bătrîn ori despre Alexandru cel Bun, cu adevăruri privitoare la contemporaneitate, pe care nimeni pînă atunci nu îndrăznise să le rostească, despre orînduirea nedreaptă a societății, condamnată de ideile umanitare ale epocii. Ele izbucneau din pieptul apostolului transfigurat, purtînd semnificația preceptelor sacre ale unei noi religii a popoarelor: dreptate și libertate pentru toți oamenii din lume. Auditorii ascultau înfiorați cuvîntul său temerar, prevestitor al unei lumi noi, ca pe o fanfară a biruinței întrevăzută de un fanatic pentru care marile adevăruri se lasă înțelese cu mult înaintea contemporanilor săi. Cuvintele lui vibrante erau ale primului mare dascăl român, sunînd deșteptarea pentru un popor îndelung umilit. Alteori îi înveselea cu anecdote, glumea cu discipolii, apostrofîndu-i cu prietenie și iubire și îi plimba prin cele mai diferite domenii ale științelor naturii, prin istorie, geografie și astronomie, descria plantele și fapăturile cele mai curioase, deșteptînd elevilor săi gustul pentru științe și mai ales plăcerea — cum vor mărturisi mai tîrziu toți — de a asculta limba română tîlmăcîndu-le cele mai felurite fenomene din lumea înconjurătoare. Îl urmăreau cu o negrăită încîntare nu numai elevii săi, ci și mulțimea de audienți străini de școală, veniți ca la o sărbătoare a spiritului, minunîndu-se de ușurința cu care dascălul știa să treacă de la vorbirea populară, cu pitorescul său accent avrigean, orînduită în istorisiri ușor de înțeles, presărate cu pro-

verbe exemplificatoare, la frazele ample, cu înălțimea echilibrată a gândirii împăratului-filozof Marc Aureliu.

Cînd vorbea despre originea latină comună a tuturor românilor, despre datoria de a smulge din mîinile cotorpitorilor temporari milenarul lor teritoriu, frigul, întunericul și mizeria chiliilor din Mănăstirea dărăpănată de la Sf. Sava nu mai aveau putere asupra sufletelor. Vorbitorul semăna avîntul și spiritul de jertfă demonstrate ulterior de participanții la revoluția Domnului Tudor din Vladimiri și ai Revoluției de la 1848.

Ce tîlmăcire din grecește ar fi putut egala prima lecție de inginerie hotarnică dată de Gheorghe Lazăr elevilor săi, descrierea luptei de la Călugăreni ori Podul Înalt, făcută în limba română? Cînd ochii celor înghesuiți în chilie scăpărau, cînd creta alenga pe tablă, iar Theodor Paladi ori Ion Pandeli tîlmăceau în cuvinte figurile geometrice de pe tablă, lacrimi de bucurie scăldau fața marelui lor profesor.

„Pe scîndurile vechi de lemn, copiii, copilandrii, moșnegii — veniți să-l asculte — visau eroi trăind numai pentru cetatea lor, poeți și oratori cari și-au scris pentru veci numele în cartea gloriei omenesci, cezari nemuritori prin biruințele lor, palate și temple cari înfruntă vremile... și începeau a crede că pe pămîntul umilit al patriei mai pot apărea astfel de oameni. Se săvîrșea astfel minunea redeșteptării...”<sup>26</sup>, cum intuiește Nicolae Iorga, gîndindu-se la acele vremi.

Cincizeci de perechi de ochi — ai discipolilor săi regulați — îl priveau zilnic, sorbindu-i cuvintele și, „după ce se preparară cu învățăturele preliminare în gramatică, geografie, aritmetică și desen, intrară succesiv în studiile speciale de filozofie și de matematică, cu aplicațiunea acestei din urmă la ridicarea de planuri topografice și la diferite construcții mecanice”<sup>27</sup>.

Fusese greu, dar Lazăr știa că *trebuie* să reușească, dacă vrea ca școala — abia deschisă — să dăinuie. Boierii care-l ajutaseră, influențați de partida adversă, ar fi fost gata să-l socotească un impostor, oricîtă algebră, trigonometrie și gramatică în limba română i-ar fi învățat pe fiii lor. Unii nu se sfiau să-l atace cu

<sup>26</sup> N. Iorga, *Cel dintîi învățător de ideal românesc: Gheorghe Lazăr*, București, Bibl. Soc. „Steaua”, nr. 49, Institutul de arte grafice C. Sfetea, 1916, p. 60.

<sup>27</sup> P. Poenaru, *Georgiu Lazaru și școala română — Memoriu — Discursu de recepțiune în Societatea Academică română*, București, Tipografia Laboratorilor români, 1871. p. 26.

vorbe tăioase și ofensatoare, punându-i la îndoială și concepția instructiv-educativă, și capacitatea de a îndeplini ceea ce făgăduise: „Inginerie vrem noi, dascăle, să ne măsoare băieții moșiile, și de inginerie apucă-te să-i înveți, că socoteală învață ei în toate băcăniile . . .”, iar Lazăr se bătea cu pumnii în piept și ardica mâinile la cer strigînd: «Doamne, pînă cînd anii blestemului?!»<sup>28</sup>.

Intr-o lume în care pungile cu aur mijloceau tronuri, înrudeau samavolnic pe cei mai nepotrivîți oameni și condamnau sau izbăveau de la moarte, generoasa dăruire de sine a lui Gheorghe Lazăr, pînă la ultima bătaie a inimii, greu putea fi înțeleasă. Dar marele lui vis de român reușise și Gheorghe Lazăr se putea bucura cînd vedea „... pe Pandeli cu creta în mînă făcînd pe tablă expoziții matematice. Tocănea creta pe tablă, mîna mergea iute, făcînd deosebite formule, dar gura se îngîna, pentru că în momentul acela se căsnea să-și facă niște vorbe, cîte pot veni în gura unui școlar ce abia a început știința și vrea să se exprime în altă limbă, iar nu în cea ce a învățat-o...”<sup>29</sup>, își amintește după două decenii Ioan Eliade Rădulescu.

Angajamentul ce-și luase față de boieri, dar și împlinirea planului său, din care agrimensura nu lipsea, l-au obligat să iasă la cîmp cu elevii săi, cu masa de inginer, cu alidada și cu astrolabul, chiar din toamna anului 1818, predîndu-le cunoștințele teoretice și practice de întocmire a unei hărți, imediat aplicată pe teren. Fiecare discipol era pus să privească — cu un ochi închis — pe crăpătura dioptriei, urmărind cu atenție linia suprafeței geometrice a terenului din triunghi în triunghi.

„Pe moșiile Țării Românești începură a flutura steagurile noilor ingineri; începură a se trage de mîna românașilor triunghiuri înțelese. Era o bucurie să vază cineva copiii, unii îndreptînd linia cu momîi, scoțînd pălăria și făcînd semn strigînd: «la dreapta, la stînga!»; alții îndreptînd și mutînd lanțul ce șerpuia prin iarbă; alții așezînd și nivelînd masa. Se trăgea[u] linii, se făcea[u] triunghiuri, din triunghiuri se încheia planul, compasul începea a pași pe hartă și spunea stîngenii de la o momîie pînă la alta; lanțul făcea încercarea și sătenii ce erau spre slujbă începea[u] a-și da coate și a șopti că dracul din sticlută îi face să ghicească — așa li se părea lor acul magnetic sau busola ce îl vedea jucînd.

<sup>28</sup> I. E. Rădulescu, *George Lazăr*, București, Cartea bună, p. 71.

<sup>29</sup> E. Eliade Rădulescu, *Georgie Lazăr*, *Curierul românesc*, X, nr. 64, 1839, p. 255—256; nr. 66, p. 261—264.

Bietul Lazăr aprindea pipa și, petrecându-și mâna asupra pieptului, i se inundau obrajii de lacrimi. N-au trecut mulți ani și la moșile de măsurătoare nu mai era trebuință de ființa de față a profesorului...<sup>30</sup> își continuă Ioan Eliade Rădulescu amintirile. Planul moșiei Obislavului din Dîmbovița<sup>31</sup>, ridicat de Gheorghe Lazăr cu elevii săi în 1818, poate să fie prima hartă de teren executată de discipolii „inginerului Lazăr”, sub îndrumarea acestuia.

În scurtă vreme — chiar în primăvara anului 1819 —, Theodor Palade, Orăscu și însuși Ioan Eliade Rădulescu, în vîrstă doar de șaptesprezece ani, căpătară de la profesorul lor adevărinite de conductori-ingineri, cu care începură a cîștiga bani, căci toți boierii veneau la ei pentru copii după hărțile moșilor, încredințați acum că nu numai Gheorghe Lazăr, dar și elevii săi lucrau tot atît de bine ca geometrii nemți, dar cu mult mai ieftin. Doi ani mai tîrziu, echipa de conductori-ingineri de la Sf. Sava întocmește planul moșiei *Fîntînelele* din județul Ilfov<sup>32</sup>. De altfel, Gheorghe Lazăr era socotit expert și în probleme de hidraulică. Faima și-o verifică cu prilejul revărsării Cricovului din toamna anului 1818, pricinuind mari pagube pe moșia marelui vistier Barbu Văcărescu, a marelui logofăt Alexandru Filipescu-Vulpe, ale paharnicilor Constantin Crețulescu și Iordache Arion, a biv-vel vistierului Ioan Moș și a serdarului Răducanu Trestianu, care cer Domnului să numească „... un boier practicos, un inginer, un suiulgiu și un morar ca să meargă la fața locului și să facă cu scumpătate băgare de seamă de unde curg întru adevăr pricinile aceștii înneccături...”<sup>33</sup> nemai-întîmplante.

Domnul însărcinează ca anchetatori pe paharnicul Ianache Hafta, pe postelnicul Nicolae Morarul — un fel de ministru al morăritului în Țara Românească la acea dată —, pe Dima Suiulgi-bașa — căpetenia fîntînarilor —, precum și pe însuși Lazăr inginerul, asupra căruia cădea toată răspunderea anchetei în problema tehnică a indiguirii operată de Moritz von Ott. Gheorghe Lazăr, împreună cu ceilalți membri ai comisiei de anchetă, s-a deplasat

---

<sup>30</sup> I. Eliade Rădulescu, *Georgie Lazăr, Curierul românesc*, X, nr. 64, 1839, p. 255—256; nr. 66, p. 261—264.

<sup>31</sup> Arhivele statului, București, pachet 55 (pendinte de Mînăstirea Glavacioc).

<sup>32</sup> Arhivele statului, București, pachet 59.

<sup>33</sup> Emil Virtosu — *O lucrare de inginerie în Prahova a lui Gheorghe Lazăr, Gheorghe Lazăr și revărsarea Cricovului în 1818, Cunoașterea Prahovei* (Ploiești), I. nr. 2, 1939, p. 1—21.

la fața locului, a cercetat malurile și adâncimea bălții din lunca Cioranilor, pînă la Rășani, unde se afla moara lui Costache Caragea, și a găsit toate cele cinci viroage prin care apa bălții se scurgea în Prahova, cînd era mai abundentă, închise „... cu esle de gard și pari, umplută cu brazdă și mai la vale cu prispă lungită pînă la marginea bălții pînă aproape de moară și pînă dinăuntru eslii i a prispii săpat șanț cu stuful de să scurge apa din baltă la moară...”<sup>34</sup>.

Evident, în lunile ploioase, surplusul de apă al bălții nu putea fi drenat prin „șanțul cu stuf al prispiei” și se revărsa, inundînd, pe mari distanțe împrejur, livezi, pădure și fînețe, holdele — uneori — gata de seceriș.

Gheorghe Lazăr măsurase în toamna lui 1818 și în primăvara lui 1819, cînd ploile umflaseră matca Cricovului, nu numai căldarea bălții Cioranilor, în lumina principiului vaselor comunicante, nu numai înălțimea apei din pădurea inundată, ci și „lumina scocului morii” de la Rășani; închisese apoi și deschisese alternativ „răsuflătorile” zăgăzuite de neamțul Moritz von Ott și se convinsese că inundația era categoric provocată de lucrarea de indiguire comandată de beizadeaua Costache, care în acest fel avea apă la moara din Rășani oricît de secetos ar fi fost anotimpul verii. În „adeverința” eliberată reclamanților, depusă la dosarul pricinii, se stabilea că „... Ott nu are nici un cuvînt [adică nu are dreptate] și deci, pe arătarea ce face inginerul Ott nu poate judecata să puie nici un temei...”, fiind ea „deşartă”<sup>35</sup>.

Ca urmare, prin hotărîrea de la 12 iulie 1819, semnată de abia înscăunatul mitropolit al Ungrovalahiei Dionisie Lupu, de velvornicu Istrate Crețulescu, Mihail Manu, Constantin Caliarhu, Constantin Dudescu și Iordache Goleșcu, Gheorghe Lazăr cîștiga în fața preopinentului său neamț, atît prin capacitatea sa profesională, cît și prin integritatea cu care lucrase, știind bine că-și făcea un dușman puternic din beizadea Costache.

\*

În octombrie 1818, directorul Academiei grecești de la Măgureanu, cade în dizgrația lui Ioan Vodă Caragea: la moartea vizierului Constantin Filipescu-Vulpe, vechi și neîmpăcat dușman al lui Caragea, Veniamin din Lesbos ține un discurs funebru elogios. Domnul îl exilează, producînd mare turburare printre didascalii

<sup>34, 35</sup> Emil Vîrtosu — *O lucrare de inginerie în Prahova a lui Gheorghe Lazăr, Gheorghe Lazăr și revărsarea Cricovului în 1818, Cunoașterea Prahovei* (Ploiești), I. nr. 2, 1939, p. 1—21.

greci, iar cei mai mulți elevi, în lipsa directorului, se strămută definitiv în chiliile-școală de la Sf. Sava.

Cîteva zile după exilarea lui Veniamin din Lesbos, Domnul însuși, temîndu-se de mazilire, fuge în Italia, luînd cu el o seamă de credincioși, printre care și pe eforul școlilor, Alexandru Mavro-cordat. Partida grecească se destramă astfel de la sine, în profitul mișcării de reînnoire a românilor, începută prin școala lui Gheorghe Lazăr de la Sf. Sava.

Acum, românii veniți de la Academia grecească alcătuiau în „clasul de inginerie” al școlii lui Gheorghe Lazăr elementul stimulator pentru ambiția nobilă a celorlalți elevi. Profesorul lor se simțea mai îndemnat să traducă, în cel mai scurt timp, manualele materiilor principale, ostentîndu-se să creeze nomenclatura științifică indispensabilă fiecărui obiect, așa fel încît foștii elevi ai Academiei grecești să fie pe deplin mulțumiți de schimbarea școlii și a dascălilor.

Cursul său de matematică, tradus după Christian Wolff, și cel de filozofie, după Kant — studiate la Viena — trebuie să fi fost expuse cu frecvențe și lungi digresiuni explicative, concretizînd noțiunile cele mai abstracte, cărora el, pentru prima oară, le croia veșmintele limbii românești. Prelecțiune cu prelecțiune, textul era dat în mîna unuia dintre cei mai destoinici discipoli ai săi, de la care îl copiau și ceilalți. Terminarea traducerii celor două tratate i-a luat lui Gheorghe Lazăr numai șapte-opt luni, iar la sfîrșitul primului an de la deschiderea școlii primul ei mare dascăl putea face un bilanț satisfăcător: „...măcar și într-această scurtă curgere de vreme și cu atîtea viscole cîte am pățimit, nu puțin rod s-au făcut pînă acum, precum se vede în faptă...”<sup>36</sup>

Pentru a întregi dinamicul portret al lui Gheorghe Lazăr — profesor de matematică superioară, cu toate ramurile ei, primul profesor de filozofie în limba română, de istorie națională și de geografie, de gramatică a limbii românești — trebuie să ne referim și la un sector de cea mai mare însemnătate pentru atmosfera culturală din Bucureștii primului sfert al veacului al XIX-lea: teatrul.

Presupunem că întemeietorul școlii românești superioare de la Sf. Sava cunoștea activitatea multiplă a contemporanului său din capitala Moldovei, Gheorghe Asachi, care reprezentase — cum s-a pomenit mai înainte — în 1816 piesa *Mirtil și Chloe*, cu tineri

<sup>36</sup> Apelul la subscriere pentru publicarea cursului de matematică, în 1822.

din familiile boierești, interesate de progresul poporului român. De asemenea, Gheorghe Lazăr nu putea fi străin de inițiativa lui Ladislau Erdelyi, alias Gheorghe Ardeleanu, profesorul de limba franceză al școlii sale, încurajat de Iancu Văcărescu, de a traduce *Avarul* de Molière, în vederea unei reprezentații pentru public, destinată tinerilor „...ce se încercau să facă și ei teatru românesc...”, adică discipolilor școlii „dintre cei mai cu aplecare firească”<sup>37</sup> pentru scenă, cum își amintește Ioan Eliade Rădulescu, fără îndoială, interpretul unuia dintre rolurile principale, poate chiar pe al îndrăgostitului Valère.

Chiliile de la Sf. Sava, orînduite în două etaje, adăposteau la primul pe elevii începători, din tagma I și pe cei din „umanioare”, iar la al II-lea etaj se aflau dormitoare, precum și o sală de „ceremonii școlare”, cum relatează un istoriograf mai aproape de epocă<sup>38</sup>, în care au putut să aibă loc reprezentațiile *Avarului* lui Molière, după mărturia aceluiași Ioan Eliade Rădulescu:

„Pentru teatrul național, încă de mai înainte de Societatea filarmonică întemeiată în 1830, încă din anul 1818, pe cînd o societate de amatori greci formară cîțiva diletanți pentru un teatru elenic, Iancu Văcărescu încurajă pe răposatul Erdelyi, colegul lui G. Lazăr, a traduce *Avarul* de la Molière, care se și reprezintă în anul 1818. Cu acest an se auzi pentru prima oară pe scenă limba română, prin junii elevi din Sfîntul Sava...”<sup>39</sup>

Unii istoriografi afirmă că fusese de față la reprezentație însuși slugerul Tudor Vladimirescu, căruia Ion Peretz îi atribuie comentariul elogios pentru primul spectacol în limba română din București: „...se gonește astfel cîrpeala cea peltică de pe buze românești...”, înlocuită cu frumoasa limbă românească „...pe care o grăiește ramul codrului sunînd duios din frunză și o duce mai departe apa rîului cîntînd printre maluri...”<sup>40</sup>, ar fi zis Tudor Vladimirescu.

„Schenă”, pe care apărea *Zgîrcitul* lui Molière „în cinci per-dele”, avea „paraschine de hîrtie” — decoruri — zugrăvite de aceiași elevi ai școlii lui Gheorghe Lazăr.

<sup>37</sup> Arune Pumnul, *Lepturariul românesc*, IV, p. 60.

<sup>38</sup> Dr. Al. N. Vitzu, *Studiu asupra învățămîntului secundar*, București, 1888, p. 18.

<sup>39</sup> Ioan Eliade Rădulescu, *La înmormîntarea răposatului Ioanne Văcărescul*, 1863.

<sup>40</sup> Ioan Peretz, *Premergătorii*, București, Editura literară a Casei școalelor, 1921.

— „Cel întâi dascăl“ plătit anual cu 4.000 de taleri<sup>41</sup> —, — salariu mai mare decât cel propus inițial —, pregătea în 1818 spectacolul în care Harpagon, grăind românește, avea să evolueze pe „skena“ de la Sf. Sava, ajutat de „popa Pavel“ — angajat cu 600 de taleri anual; de Ladislau Erdelyi, plătit cu 1.800 de taleri anual, pentru „paradosirea“ limbii latine și franceze, una și aceeași persoană cu dascălul Gheorghe Ardeleanu, stabilit în 1823, la plecarea lui Gh. Lazăr din București, în Slatina, unde i s-a consemnat moartea sub acest nume reromânizat. Era cu nouă ani mai tânăr decât Gheorghe Lazăr, se născuse în Sebeșul Săsesc, făcuse și el studii la Buda și la Viena și trecuse Carpații în același timp ca și mai vîrstnicul său confrate, ceea ce ispitește pe istoriograf să creadă că nu ne aflăm în fața unei coincidențe, ci poate a unui plan comun de acțiune, pe care cei doi transilvăneni l-au înfăptuit din 1816 pînă în 1823 în București. Poate că tragicul sfîrșit al prietenului său i-a făcut cu neputință rămînerea în București. După încetarea sa din viață, Eforia școalelor îi recunoștea meritele, susținînd cererea de pensie a văduvei sale și dînd informații care înlătură orice îndoială asupra identității lui Gheorghe Ardeleanu din Slatina cu Ladislau Erdelyi de la Sf. Sava:

Gh. Ardeleanu — scrie în raportul trimis Marii Logofetii a Bisericii — „...cu adevărat a meritat răsplătiri“, căci „de la întemeierea școlii românești de la Sf. Sava, în vremea lui Lazăr pînă acum, numitul Ardeleanu a fost neconținut profesor, 16 ani, mai întâi în școala de la Sf. Sava pentru limba latinească, apoi la Slatina... Purtarea lui a fost totdeauna cel mai bun model al școlarilor, iar a sa strădanie la învățătura tinerimii a fost fără pregetare...“<sup>42</sup>

Un dascăl al doilea și al treilea primea plată anuală egală cu a „popii Pavel“. Întreținerea școlii era asigurată de Eforie. După destrămarea Academiei grecești și plecarea lui Ioan Vodă Caragea, poate că cele 60 de parale pe cap de preot și de diacon care alimentau bugetul școlii din schitul Măgureanului vor fi trecut spre împlinirea nevoilor școlii celei noi.



<sup>41</sup> Arhivele statului, București, ms. 105, f. 63. V.

<sup>42</sup> Arhivele statului București, M.C.I.P., dosar 4.113/1831, p. 191.



După retragerea lui Nectarie Moraitul, în scaunul metropolitan al Ungrovlahiei fu ridicat — la 29 mai 1819 — Dionisie Lupu, fost egumen al Mănăstirii Tismana, un deaproape cunoscut al lui Tudor Vladimirescu. Cu acest prilej, la bucuria tuturor boierilor patrioți, Gheorghe Lazăr adaugă propriul lui entuziasm, concretizat într-un discurs omagial plin de substanță. Ca introducere, invocă vestigiile romane de pe pământul țării „hrisoave nemincinoase” ale dreptului ce avem de a stăpîni pământul strămoșesc, punînd față în față gloria trecutului cu umilința prezentului:

„Dar oare cînd s-ar ridica duhul din țărîna acelora și ar privi preste strenepoții marelui Chesar, slăvitului Aurelie și înaltului Traian, oare în zioa de astăzi mai cunoaște-i-ar?”<sup>43</sup>.

Cinematic, tablourile se succed contrastante, scoțîndu-se reciproc în lumină: „... i-ar căuta în *palaturile cele mari împărătești* și i-ar afla în *vizuiunile și bordeiele cele proaste și încenușate*; i-ar căuta în scaunul stăpînirii și i-ar afla *amăriți sub jugul robiei*; i-ar căuta *proslăviți și luminați* și cum i-ar afla? *rupți, goli, amăriți și asemenați dobitoacelor, de tot căzuți în prăpastia orbirei*...”<sup>44</sup>

Și deodată, bucuria încercată de toate sufletele românești la înscăunarea mitropolitului Dionisie Lupu capătă la Gheorghe Lazăr accentele patetice pe care numai *Cîntarea României* le va mai avea, într-o structură frazeologică ce ne face să credem că discursul lui Gheorghe Lazăr a putut servi ca model poemului pașoptist:

„Ajungă lacrimile patriei, ajungă jugul robiei...”<sup>45</sup>.

„Cuvîncioasa izbăvire a țărînei strămoșești” se vestește a fi aproape, tocmai prin brațul noului mitropolit în care același sînge curge ca și în „căzuții strănepoți” ai romanilor și care va pune „acum stabilă viscolilor întunericului”<sup>46</sup>

În numele obștei românești, Gheorghe Lazăr blagoslovește „ridicarea în scaun”, păstoreasca cîrjă a mitropolitului, căreia îi doarește „să înverzească ca toiagul lui Aaron”, „să fie oglindă de înțelepciune” generațiilor viitoare, iar jertfelnicul întru amintirea sa mereu să-i fie înnoit cu bucurie și recunoștință.

În încheiere, „strănepoții lui Romulus și umiliții fii duhovnicești” ai noului mitropolit îi binecuvîntează scaunul, amintindu-i să le fie „părinte și povățuitor milostiv”, asigurîndu-l că nu-i

<sup>43</sup>, <sup>44</sup> Discursul lui G. Lazăr, compus la înscăunarea mitropolitului Dionisie Lupul în 1819, *Curierul românesc*, 1839, p. 266.

<sup>45</sup>, <sup>46</sup> Discursul lui G. Lazăr, compus la înscăunarea mitropolitului Dionisie Lupul în 1819, *Curierul românesc*, 1839, p. 266.

vor fi „ostenelile în zadar, pentru că *științele noastre* [ale fiilor săi duhovnicești], subț ocîrmuirea preasfinției sale, *vor da pricină de ajuns pînă cît și zidurile și coarnele plugului după mai multe sute și mii de ani vor mărturisi* înțeleapta păstorie...” a lui Dionisie Lupu. În ultima perioadă a discursului, Gheorghe Lazăr pune accentele sufletului său de fanatic iubitor de patrie: cu „braț voinicesc”, cu „duh românesc”, fără sfială și fără frică să purceadă mitropolitul la „descoperirea brazdei românești” în sufletele amorțite de îndelungată umilire ale contemporanilor săi, căci „toți cu bucurie” îl vor urma pe această potecă abia desfundată, spre mirarea neamurilor.

Spicuirea cîtorva fraze în care ropotesc tablourile trecutului și ale prezentului, precum și viziunea tonică a unui viitor de înălțare a neamului nostru sînt suficiente spre a ne face o cît de slabă idee despre Gheorghe Lazăr vorbind contemporanilor săi — tineri și bătrîni —, inoculîndu-le focul sacru al credinței sale că poporul român merită și trebuie să-și trăiască împlinirile nobilei și străvechi sale origini, ale bogatei lui înzestrări, întru desăvîrșirea armoniei între popoarele din această parte de lume.

•

Planurile moșiiilor boierești date zestre fiicelor la măritiș, ori feciorilor, pentru ca posesorii averilor părintești să-și poată priveghea mai bine avutul, împiedicînd încălcarea mejdinelor, era vădit că duseseră la o cerere neobișnuită de specialiști în agrimensură, iar Gheorghe Lazăr simțea că paralel cu această perfecționare și extindere a muncii practice de planuri de hotărnicie se cuvenea și o adîncire a cunoștințelor teoretice, și o subțiere a gîndirii celor ce-l ajutau, și o lărgire a orizontului lor prin contactul cu centre vechi de învățămînt și cultură ale Europei. El considera că — pentru o perioadă de timp — se putea dispensa de unele tinere ajutoare, ca Eufrosin Poteca, ori de discipolii cei mai avansați care se arătaseră dornici și vrednici de continuarea unor studii filozofice sau matematice pentru care în București nu mai era cadrul necesar. Ca urmare, el propune efortilor să mijlocească pe lîngă urmașul la tron al fugitului Ioan Caragea să se trimită la studii în Italia patru tineri destoinici. Vremurile se schimbaseră întrucîtva, alte capete hotărau acum soarta culturii și a învățămîntului românesc, și vodă Alexandru Nicolae Suțu primește binevoitor anaforaua boierilor efori. La 17 februarie 1820 aceștia — printre care, din vechea gardă, mai semnav documentul doar Con-

stantin Bălăceanu și ginerele său, Iordache Golescu — laudau anticipat fapta domnească, scontînd aprobarea cererii astfel:

„... va rămînea pomenire nemuritoare nu numai înălțimei tale, dar și neamului românesc să poată face un mare și de laudă folos cînd cu a acestor dascăli silință vor aduce limba românească în stare cu învățăturile precum sînt și celelalte [popoare]...“<sup>47</sup> Semna mitropolitul Ungrovlahiei, Dionisie Lupu, eforii Grigore Ghica, Iordache Rizu, Constantin Bălăceanu și Iordache Golescu.

La 10 martie 1820, Alexandru Nicolae Suțu semnează hrisovul de încuviințare a cererii, laudînd pe efori: „... pentru că sîrguindu-vă a întocmi în patrie scumpa bunătate a învățaturii, ați chibzuit pentru aceasta cu înțeleaptă purtare de grijă. Drept aceea dar, primită fiindu-mi această chibzuire ca o foarte bună și folositoare, o întărim domnia mea, atît numai pîrintește poruncim să se aleagă cu nefățarnică judecată acei patru ucenici ca să fie cu bune obiceiuri și mai înainte gătiți cu învățăturile cele trebuincioase și la vreme cuviincioasă să se aducă înapoi spre împlinirea făgăduințelor...“<sup>48</sup>

Fără îndoială că numai Gheorghe Lazăr era în măsură să se pronunțe competent asupra alegerii celor patru primi bursieri munteni în străinătate: Eufrosin Poteca, Simion Marcovici, Ion Pandeli și Constantin Moroi. Toți au trebuit — ca și Gheorghe Lazăr în 1806 — să prezinte Eforiei angajamente scrise că, la revenirea în țară vor sluji ca profesori în școala din care plecaseră, după modelul declarației lui Eufrosin Poteca. Toți se obligau: „... a răspunde — ori eu sau chezașul meu, toată cheltuiala ce o va face Casa școalelor cu mine într-acest soroc de patru ani, cu dobînda lor...“<sup>49</sup>

Dascălul care-i pregătise nu bănuia că, înainte de a se împlini „sorocul“ burselor lor, el va pași pe drumul cel fără întoarcere. Deocamdată, era fericit că va avea cine să ducă mai departe făclia învățaturii în limba patriei și aici nu se înșela. O întrebare la care nu putem răspunde decît cu supoziții fără acoperire se ridică cu privire la Ioan Eliade Rădulescu, de aceeași vîrstă cu Simion Marcovici, pe care selecția lui Gheorghe Lazăr nu-l indică în 1820 pentru studii în străinătate. Să i se fi revelat înternietorului școlii doar mai tîrziu capacitățile intelectuale deosebite ale tîrgovișteanului, ori în munca sa didactică a simțit de la început nevoie de

<sup>47</sup>, <sup>48</sup> Arhivele statului București, Condica domnească nr. 95/1820, p. 361.

<sup>49</sup> Arhivele statului București, dosar 1/1840, fl. 4.

ajutorul acestuia?! Ultima ipoteză cere destul de mare bunăvoință, căci dacă știa deja să citească cu litere chirilice, în 1818, I. Eliade Rădulescu avea totuși abia șaisprezece ani când a intrat în Școala de la Sf. Sava. N-avea de unde să cunoască gramatica limbii române, nici filozofia și matematicile superioare pînă la acea vîrstă. Poate că prestața staturii și a chipului, o diligență deosebită și o memorie excepțională în însușirea cunoștințelor predate de magistrul său transilvan să-l fi desemnat inițial ca monitor peste cei cu înțelegere mai greoaie și nedeprinși cu munca intelectuală, însușiri neîndestulătoare însă în acea etapă să-l recomande pentru o bursă de studiu la Pisa ori la Paris, orașe spre care se îndreptau în acea primăvară cei patru tineri români.



În 1820, peste Țara Românească se năpustise o iarnă vrăjmașă. Sărăcie, frig și nevoi de tot felul sugrumau orice dor de viață în satele din cîmpie, în mahalalele capitalei, ale orașelor mai răsărite și ale tîrgurilor. În București, Domnul Alexandru Suțu zăcea în agonie.

Undeva, în munții Gorjului, în sătuceanul Vladimiri, atestat din vremea lui Mihai cel Viteaz ca un cuib de străjeri împotriva năvălitorilor străini, se născuse Tudor ce va purta numele de „al Vladimirescului“, căci neam de neam aici îi trăiseră străbunii.

În prima tinerețe, slujise la Curtea Glogoveanului, boier de viță veche din Glogova Mehedințului, stabilit la Craiova, de la care poate că primise și rangul de sluger.

Tudor călătorise în Austria și Ungaria, cu treburi de taină ale stăpînului său. Pînă la vîrsta de treizeci și cinci de ani, ca vătăf de plai în Mehedinți și ca *fac-totum* la curtea craioveană a Glogoveanului, Tudor cunoscuse nevoile ce îngenuncheau țărănimea din Oltenia lui Mihai Viteazul. Răscoala sîrbilor, care durase mai bine de un deceniu, întărise în cugetul lui Tudor gîndul unei răzvrătiri care să pună capăt nevoilor și suferințelor de tot felul ale țărănimii — clăcași, moșneni și panduri —, adusă în sapă de lemn de munca neplătită în clăcile ce-și sporeau mereu zilele obligatorii, de îngrădirea dreptului de folosință a pădurilor, islazurilor și iazurilor, de desțelenire a pămîntului rămas pîrlog din timpuri îndepartate. Dărilor din care își scoteau cheltuielile toți cei ce se instalau ca lăcuste pustiitoare în țară — de la Vlădică și voievod pînă la ultimul cămăraș —, prin mulțimea și greutatea lor ame-

nințau să ducă în clăcășie toată populația românească, dominată și suptă de venetici și de boierimea lacomă ce se întovărășea cu străinii întru jaf.

Încetul cu încetul, în jurul lui Tudor din Vladimiri se formase, de pe la mijlocul deceniului al doilea al veacului al XIX-lea, un „nucleu conducător al răscoalei” [viitoare], iar slugerul începuse „pregătirile adunând arme...”<sup>50</sup> și instruindu-și pandurii din plaiul Cloșanilor.

În toamna anului 1820, când Gheorghe Lazăr își redacta *Povătuitorul*... cu programatica lui prefată, Alexandru Ipsilanti, fiul fostului Domn fanariot Constantin Ipsilanti, făcea cunoscută apropiata răscoală a grecilor împotriva stăpînirii otomane, societatea „Eterea” pe care o conducea năzuind să reînvie vechea Heladă într-o nouă strălucire a spiritului grecesc. Dar Al. Ipsilanti înțelegea că reușita mișcării grecești de eliberare nu putea face abstracție de existența celorlalte popoare din Balcani, tot atât de dornice să-și scuture jugul. Drumurile lui Tudor la Cerneți și Craiova îl pun în contact, încă din decembrie 1820, cu secretarul domnesc Gh. Leventi, cîștigat pentru cauza „Eteriei”, și cu căpitanul Iordache Olimpiotul, de aproape cunoscător al planului răscoalei grecești.

Puținătatea evenimentelor notabile în capitala de atunci a Țării Românești și spiritul viu al dascălului de la Sf. Sava ne îndreptătesc să credem că ar fi fost o imposibilitate ca urzelile „Eteriei” să nu-i fi ajuns la ureche cu mult înainte de declanșarea mișcării și să nu-l fi interesat pe Gheorghe Lazăr, ca și svonurile de pregătire a unei răscoale în inima Olteniei, sub steagul lui Tudor Vladimirescu.

N-ar fi de mirare ca însuși Tudor Vladimirescu — la recomandarea mitropolitului Dionisie Lupu, Tismăneanul — să fi simțit nevoia să-l cunoască pe Gheorghe Lazăr și să-și fi dat seama de însemnătatea ce ar putea avea ajutorul acestuia și al discipolilor lui pentru mișcarea pe care o inițiasă. Gheorghe Lazăr — desigur — știa că în „mișcarea generală antiotomană [pornită de sîrbi și apoi de grecii societății „Frăția”] i se rezervase și fostului comandant de panduri Tudor Vladimirescu, rolul de a ridica no-

---

<sup>50</sup> Miron Constantinescu, Constantin Daicoviciu, Ștefan Pascu, *Istoria României — compendiu*, București, Edit. didactică și pedagogică, 1970, p. 272.

rodul românesc<sup>51</sup> și că misiunea îi fusese „confirmată” prin legământul (din ianuarie 1821) al lui Tudor cu doi dintre conducătorii „Eteriei” în țările române, Iordache Olimpiotul și Farmache. Un asemenea legământ, echivalent cu o alianță politică și militară între grupul răsculaților lui Tudor și grecii conduși de Alexandru Ipsilanti, nu se putea încheia decât în București, unde se afla sediul „Comitetului de oblăduire” în Țara Românească al „Eteriei”, așa că Tudor s-a putut întâlni încă o dată cu Gheorghe Lazăr.

Moartea lui Alexandru Suțu dădea nădejdi revoluționarilor și grăbea declanșarea acțiunilor hotărâtoare.

Potrivit legământului semnat, slugerul din Vladimiri, care în curînd avea să fie aclamat ca „Domnul Tudor” de toată suflarea neaoșă a Țării Românești, își onorează prin faptă învoiala, de la care aștepta mult bine pentru patria și poporul său.

„Mînăstirea Tismana, întărită, urma să fie una din bazele de rezistență...”, se scrie în *Istoria României*, mai sus citată, iar cînd ajunge la Padeș, aproape de Baia de Aramă, Tudor își cheamă pandurii și plăieșii sub steagul luptei împotriva nedreptății.

Din proclamația de la Padeș, pe care o adresează întreg „norodului omenesc” din Țara Românească, „ori de ce neam ar fi”, reiese clar — cum subliniază autorii compendiului citat — că Tudor Vladimirescu era conștient că trecerea poporului român de sub asuprirea turcească și fanariotă sub asuprirea boierimii autohtone n-ar fi însemnat un pas înainte spre fericirea mulțimii truditore, ci doar schimbarea tiranilor. În fața adunării populare de la Padeș, Tudor arătase țelurile răscoalei la care chema norodul: în primul rînd redobîndirea drepturilor pierdute, ca națiune băstinașă, dar pe același plan de necesitate, împrăștierea tuturor celor deposezați de către samavolnicia clasei stăpînitoare, ceea ce atrage un mare număr de oameni în tabăra lui Tudor. După un popas la Țințăreni, apoi la 2 martie la Mînăstirea Polovragi<sup>52</sup>, Tudor se îndreaptă spre București, încercînd din mers să-și organizeze cît mai bine eteroclită lui armată, însuflețind-o cu vorbe de neuitat. „Patria se cheamă poporul, iar nu tagma jefuitoare”, spusese Tudor, și pandurii, plăieșii și clăcașii care-l urmau se simțiseră puternici și gata să moară pentru el. „Drumul de la Slatina la București, între 4 și 21 martie (1821) — rezumă informațiile

<sup>51</sup> Miron Constantinescu, Constantin Daicoviciu, Ștefan Pasu, op. cit., p. 272

<sup>52</sup> Inscripție autografă pe zidul exterior al pronoasului Mînăstirii Polovragi.

din epocă *Istoria României* pe care am mai menționat-o —, a fost un drum triumfal“.

Ajunși la Bolintin, înainte de a intra în București, Tudor lansează prima *Proclamație către bucureșteni*, apelînd la ajutorul populației din capitală. În cazul cel mai rău, de la această dată înainte, Gheorghe Lazăr a cunoscut cu siguranță țelurile luptei lui Tudor, posibilitățile lui și fără nici o îndoială că și le-a în-susit, nu numai pasiv, ci înscriindu-le în programul său propriu de acțiune, ca prim dascăl al școlii de la Sf. Sava.

•

La 16 martie 1821 pandurii intră în București. Cinci mii de oameni, în frunte cu Tudor, și 500 de arnăuți sub comanda căpi-anilor eteriști Prodan și Macedonschi — relatează peste o jumă-tate de veac scriitorul pașoptist Constantin Aricescu, — își așezau tabăra la Mînăstirea Cotroceni. Un Cacaletzanu din Craiova lui Mihai Viteazul, „lung de doi metri și lat de un metru și jumă-tate“<sup>53</sup>, capul tunarilor lui Tudor, trecea pe străzile capitalei ținînd într-o mînă sabia, iar în cealaltă o pîine, simbolul belșugului pe care aveau dreptul să-l aștepte toți de pe urma revoluției. Lumea îi ieșea în cale, de pe fiecare străduță și ulicioară, cu primele ra-muri înverzite.

Cînd înserarea se lăsa peste turlele bisericilor, spre Mînăstirea Cotroceni se îndreptau pașii episcopului Ilarion de Argeș, eliberat de Tudor din închisoarea de la Belvedere, osîndit de Alexandru Suțu pentru vina de a fi protestat împotriva dărilor exagerate. Înfășurat în camilafcă, cu vâlul coborît peste față ca un adevărat conspirator, episcopul Ilarion îl aducea în tabăra de la Cotroceni și pe dascălul Lazăr<sup>54</sup>. De altfel, fără legătura directă dintre cei doi patrioți nici nu s-ar fi explicat cum unul dintre cei mai prețuiți elevi ai lui Gheorghe Lazăr, Petrache Poenaru, să devină — fără știrea magistrului său?! — grămăticul lui Tudor. Căci — așa cum scrie A. Odobescu — într-o zi, „... mintosul și pașnicul tînăr își strînse binișor cărțile în ladă, dezbracă giubeaua și descălță papucii dăscălești și, cu minteanul oltenesc pe umeri, cu poturii și cu imineii de pandur în picioare, cu călăpăcelul de hîrtie neagră

<sup>53</sup> C. Aricescu, *Istoria revoluțiunii române de la 1821*, 2 vol. 1874.

<sup>54</sup> C. Aricescu, op. cit., vol. 2, p. 24.

pe urechi, călcă pragul din Mînăstirea Cotroceni, de unde Tudor Vladimirescu domina Bucureștiul cu privirea și cu armele sale...<sup>55</sup>.

Dar dacă numai numele lui Petrache Poenaru este pomenit de memorialiști, nu înseamnă că ceilalți elevi ai lui Gheorghe Lazăr de la Sf. Sava s-au ținut departe de oștirea lui Tudor, tăbărită la Cotroceni. Este sigur că din martie 1821 pînă în 1822 cursurile de la Sf. Sava nu s-au mai ținut cu regularitate, tocmai din cauza risipirii elevilor și a noilor preocupări ce nu sufereau amînare ale magistrului lor. În corespondența cu G. Barițiu, Ioan Eliade Rădulescu îl informa despre frecventul contact pe care Gheorghe Lazăr și el însuși îl avuseseră în 1821 cu Tudor:

„Lazăr era în toate zilele binevenit la Cotroceni, unde Tudor se afla asediat cu trupele sale. Era consultat adesea la întăririle ce se făceau și mai totdeauna îl însoțeam dimineata și mă întorceam cu dînsul seara. În cîteva nopți am și dormit acolo împreună...<sup>56</sup>

În tabăra lui Tudor se discutau sortii de reușită ai mișcării, iar zilele treceau cu instruirea pandurilor la mînuirea celor cîteva tunuri. Căpetenia tunarilor însuși, craioveanul Căcalețeanu, avusese de învățat de la „inginerul Lazăr”. Tunarii așteptau să vină „neamțul” — Gheorghe Lazăr — să regleze tragerea pentru ca ghiuleaua să-și atingă cu siguranță ținta. Lazăr își demonstrase iscusita sa teorie de balistică, ochind el însuși turnul unei biserici în care se baricadaseră boierii vrăjmași lui Tudor, după cum își amintește Christian Tell, fostul său elev.

În 1870, Ioan Eliade Rădulescu aprecia că „De atunci, de la fortificarea Cotrocenilor, datează și persecuția<sup>57</sup> lui Gheorghe Lazăr.

De fapt, persecuția începuse mai de mult, pentru că Domnul Alexandru Suțu îi redusese considerabil salariul anual, față de cel hotărît sub domnia lui Caragea. În vara anului 1821, chiliile în care funcționa școala lui Gheorghe Lazăr fuseseră devastate tocmai din cauza legăturilor lui G. Lazăr cu Tudor, deci, încă un motiv ca lecțiile să nu se mai țină. Cu mult înainte însă, în cuvîntările publice pe care apucase să le rostească la Sf. Sava, unde „tîrgul întreg venea să-l auză”, vorbitorul pregătise poporul „... a face

---

<sup>55</sup> A. I. Odobescu, *Petrache Poenaru — Viața și activitatea sa*, „Națiunea”, VIII, nr. 2.115, 2.117, 2.118, 2.122/1889, p. 3.

<sup>56</sup> I. H. Rădulescu, *Echilibru între antiteze*, București, 1859, p. 61.

<sup>57</sup> I. H. Rădulescu, *Curs întreg de poezie generală*, vol. III, partea I, București, 1870, p. 36.



cauză comună cu revoluția ce venea cu Vladimirescu de peste Olt...<sup>58</sup>, afirmă același fost discipol al său, iar Petrache Poenaru, în discursul său de recepție, își amintește că „...elevii lui Lazăr, care învățaseră de la el a cunoaște vocea Patriei, alergară la chemarea ei...”, îndată ce Tudor intră în București.

Nu se mai țineau cursuri, dar chiliile de la Sf. Sava erau locul de întâlnire a discipolilor cu magistrul, întâlniri în care toți aduceau entuziasmați informațiile culese din contactul furiș ori fățiș cu trupele de panduri și arnăuți din Tabăra de la Cotroceni. Școala lui Gheorghe Lazăr era acum „însuși drapelul naționalității române”<sup>59</sup>, centrul din care radia în toată capitala voința de a sprijini lupta revoluționară a lui Tudor, căci pe steagul lui Tudor se putea citi inscripția care releva cu deosebire caracterul social al revoluției pe care o conducea:

„Tot norodul rumânesc  
„Pre tine te proslăvesc,  
„Troiță de o ființă!  
„Trimite-mi ajutorință  
„Cu puterea ta cea mare  
„Și în brațul tău cel tare  
„Nădejde de dreptate  
„Acum să am și eu parte!

1821, Ghenarie<sup>60</sup>

Cuvintele rostite de Petrache Poenaru în 1871, ca încheiere a discursului său de recepție, trebuie luate în seamă de noi, care privim azi întâmplările de acum o sută șaizeci de ani: conjugate sau doar alăturate și contemporane printr-o fericită întâmplare, acțiunile lui Gheorghe Lazăr și ale lui Tudor Vladimirescu în primul sfert al veacului trecut, unul „dezlegînd graiul românesc din amorfirea la care era condamnat de secole”, iar celălalt „prin vigoarea ce cu brațul său dete simțului național...” au asigurat poporului român „dreptul de cetate în cercul națiunilor euro-

---

<sup>58</sup> I. H. Rădulescu, *Curs întreg de poezie generală*, vol. III, partea I, București, 1870, p. 36.

<sup>59</sup> V. A. Urechia, *Istoria românilor*, vol. X A, București, 1900, p. 412.

<sup>60</sup> N. Iorga, *Izvoare contemporane asupra mișcării lui Tudor Vladimirescu*, 1921, p. XVI.

pene și-l puse pe calea progresului spre dezvoltarea naționalității sale...“

Desprinderea lui Tudor din legământul de alianță cu „Eteria“ a fost — fără îndoială — datorat nu numai convingerilor revoluționarului din Vladimiri că grecii nu vor trage spuza decât pe turta lor, ci și sfaturilor lui Gheorghe Lazăr, care cunoștea mai bine cercurile conducătoare și protipendada grecească din București. În lungile lor convorbiri de noapte din tabăra fortificată de la Cotroceni, Gheorghe Lazăr trebuie să-i fi argumentat, cu date și fapte care-i erau necunoscute lui Tudor, cât de nefundată ar fi fost credința că grecii — în cazul unei izbînzii în Balcani — ar repune în drepturile lor țările române, principalul izvor de îmbogățire a fanarioților, iar acum, brațele de luptă pentru libertatea Heladei. Că acesta a fost adevărul ne-o spune pașoptistul Alexandru Papiu Ilarian care, la 1 iunie 1865, la rugămintea lui G. Barițiu, reprodușese într-o scrisoare ceea ce lui însuși îi povestise fostul elev al lui Gheorghe Lazăr, Christian Tell:

„... *Sub revoluțiune*, aflîndu-ne o dată în grădina locuinței sale de la Sf. Sava, îmbrăcat în halat și măsurînd locul cu un par în mînă, niște greci eteriști au tras cu pușca asupra lui, dar nu-l nimeriră...“<sup>61</sup>

Atacul eteriștilor nu putea fi decât represaliile față de cel ce întărise tabăra pandurilor și-l determinase pe Tudor să se lepede de angajamentul luat față de căpitani „Eteriei“. Lupta acestora, prin toate mijloacele specifice fanarioților, reușise să cîștige sufletele slabe, caracterele molipsite de decăderea veacului, din imediata apropiere a lui Gheorghe Lazăr care poate fi considerat ideologul mișcării de la 1821, chiar dacă el s-ar fi cunoscut mai tîrziu cu Tudor. În scrisoarea lui Alexandru Papiu Ilarian se consemnează — după spusele lui Christian Tell, aflat în miezul evenimentelor din 1821—1822 — că, puțin după atacul neizbutit al soldaților, „... doi elevi ai săi proprii săriră asupra-i [asupra lui Gheorghe Lazăr], îl legară, îl căzniră, cerînd de la dînsul pietre scumpe, pentru că se zicea despre Lazăr că avea multe pietre scumpe; într-aceea tatăl lui Tell se întîmplase chiar atunci să vie la Lazăr

---

<sup>61</sup> Biblioteca Academiei Române, ms. vol. 5, nr. 996, foaia 31 și 32. Vezi și Vasile Pîrvan, *O importantă scrisoare despre G. Lazăr, Convorbiri literare*, an. 36, nr. 12, 1 decembrie 1902, p. 1145—1147.

și-l scăpă din mâinile acelor tineri hoți și vru să-i dea în judecată criminală, dar Lazăr nu lăsa să fie dați în judecată, ci-i iertă...<sup>62</sup>.

De ce i-a iertat? Desigur, pentru că momentul în care fusese atacat era pentru Gheorghe Lazăr mai important prin rezultatul la care putea ajunge sabia lui Tudor.

Pe cînd Alexandru Papiu Ilarian scria lui G. Barițiu, unul dintre cei doi mișei care-și atacaseră fostul dascăl mai trăia și acest pasaj din scrisoare, reprodus cu fidelitate de Alexandru Papiu Ilarian, credem că este suficient pentru a ne convinge de autenticitatea informațiilor date de Christian Tell.

Sîntem ispititi a crede că la cele două *Proclamații* către bucureșteni din luna martie și la *Proclamația către țară* Tudor n-a avut ca sfătuitor numai pe elevul lui Gheorghe Lazăr, Petrache Poenaru, ci și pe însuși magistrul acestuia: „...Miezul proclamației redă ideile lui Lazăr, care nu se putea da pe față...”, crede un cercetător al vieții marelui dascăl<sup>63</sup>. Poate că înțelegerea pe care Tudor o încheie cu boierii rămași în București la intrarea pandurilor nu-i va fi părut lui Gheorghe Lazăr de bun augur, lui, căci îi cunoștea mai bine pe unii bărboși, gata să se plece celui mai tare, dar mai spera ca înflăcăratele fraze ale *Proclamației către țara* întregă să deschidă mințile și inimile în favoarea lui Tudor. Boierii — speriați de ce pățiseră semenii lor olteni de la țaranii răsculați în Bănia Craiovei — cheamă pe turci să restabilească liniștea în țară. Eteristii își calcă legămîntul față de Tudor care, la 15 mai 1821, se afla între iataganele otomane și trădarea grecilor. Cîteva zile de falsă înțelegere, și Tudor este atras în plasa lui Iordache Olimpiotul, ajutat de cîțiva panduri pedepsiți pentru jaf, dus la Tîrgoviște și măcelărit la 27 mai.

Martiriul Domnului Tudor trebuie să fi fost pentru Gheorghe Lazăr și pentru toți cei ce crezuseră în el și în apropiata eliberare de orice jug a poporului român o durere fără margini. Numai așa se explică pasajul din scrisoarea lui Alexandru Papiu Ilarian că Gheorghe Lazăr, „...după ce încetase cu lecțiunile, se dăduse cu totul la beție și se zicea că, în *desperațiunea sa, voia a se ucide* cu multă băutură...“.

<sup>62</sup> Biblioteca Academiei Române, ms. vol. 5, nr. 996, foaia 31 și 323. Vezi și Vasile Pîrvan, *O importantă scrisoare despre G. Lazăr, Convorbiri literare*, an. 36, nr. 12, 1 decembrie 1902, p. 1145—1147.

<sup>63</sup> St. Lupșa, *Satul lui Gheorghe Lazăr, Mitropolia Ardealului*, nr. 7—8, 1962, p. 483—496.

Se prăbușise nu numai un om pe care-l îndrăgise, ci un ideal hrănit de mințile și sufletele lor îngemănate și, într-adevăr, Gheorghe Lazăr, supraviețuitorul închiderii școlii sale de la Sf. Sava și a uciderii mișelești a lui Tudor Vladimirescu, simțea că nu mai poate și nu mai are de ce trăi. Zadarnic marele negustor Alexandru Tell — „care-l adora pe Lazăr“, își amintea fiul său — îl vizita frecvent și-l împiedica să bea. Moartea din suflet nu putea avea altă urmare decât moartea trupului.

Credem că Gheorghe Lazăr va fi fost „slab de piept“ — cum se spunea în trecut celor tuberculoși — încă din timpul studenției. Minat de această boală, pe care rezistența moștenită de la neamul său din Avrig o împiedicase să înainteze repede, după uciderea lui Tudor, el trebuie să fi căzut la pat, așa cum relatează mai mulți memorialiști, în scurte note. „Puterile lui Lazăr se sleiseră, greutatea suferințelor îl obosise, curajul său slăbise...“<sup>64</sup>, spune unul dintre ei, și în această situație nu este de mirare că „și caracterul său se întunecase...“<sup>65</sup>

Părăsit în chiliile ruinate de la Sf. Sava, maltratat adesea de servitori abrutizați, Gheorghe Lazăr își chemase pe unul dintre ultimii săi elevi credincioși, pe Ioan Eliade Rădulescu, tânăr de abia nouăsprezece ani, rugându-l să-l ducă spre zacere și îngrijire la un văr al său, George vâtaș de Ungureni, care administra în Țirgul de afară via lui Alexandru Nisesterul<sup>66</sup>. Transilvăneanul George vâtaș de Ungureni trecuse munții tot olandestin, poate știindu-l pe vărul său, Gheorghe Lazăr, mare dascăl și „inginer geometru“ vestit în capitala Țării Românești, cu care va fi avut frecvente întâlniri pînă la revoluția lui Tudor. Alt rost mai bun nu-și găsisese decât această intenție la via Nisesterului. Locuia într-o casuță de paieantă — alții spun că era numai un bordei<sup>67</sup>.

Probabil că starea lui Gheorghe Lazăr era atît de rea încît bolnavul împreună cu „amfitrionul“ bordeiului singuratec din via Nisesterului vor fi hotărît să fie înștiințată familia lui Gheorghe Lazăr din Avrig, să vină și să-l ia acasă.

Instalarea în locuința vărului său a putut să se petreacă în primăvara lui 1823.

---

<sup>64</sup> P. Petrescu-Cojani, *Părintele învășămîntului românesc, 121 de ani de la moarte, Calendarul Universul* pe 1945.

<sup>65, 66, 67</sup> D. Caselli, *Priveliști de la Moși, Grădina lui Heliade, Lumea copiilor*, V., nr. 229, 6 iunie 1926, p. 14.

Pînă să ajungă știrea în Avrig, pînă să se pregătească fratele Onea pentru lunga sa călătorie peste munți, firul vieții lui Gheorghe Lazăr se apropia de capăt. Își vestise puținii discipoli care păstraseră legătura cu magistrul: Ioan Eliade Rădulescu, Christian Tell, Daniil Tomescu, I. Măinescu-Răducanu și alții pe care nu-i mai știm —, pe părinții cei mai legați de întemeierea școlii de la Sf. Sava, jurîndu-i să vegheze ca flacăra învățaturii în limba română să nu se stingă; să nu uite că Tudor, răpus prin mișelnică trădare, arătase — prin pandurii săi, învingători în cele două bătălii cu turcii la Drăgășani — că poporul român poate și trebuie să fie liber.

La 13 iunie 1823 agia din București eliberase pașaport lui Gheorghe Lazăr, „profesor valah“, supus al imperiului chezarocrăiesc, căruia nimeni nu s-a gîndit vreodată să-i dea cetățenie în Țara Românească.

Memorialiștii ne spun că după căruța cu coviltir avrigenesc a lui Onea, în care trupul lui Gheorghe Lazăr zăcea istovit, trăsurile discipolilor și ale părinților acestora mergeau, în pasul cailor, ca la o sfîșietoare înmormîntare, neîntîmplată încă, dar sigură.

La Băneasa, Onea oprișe și dascălul Lazăr își luase rămas bun de la Bucureștiul pătimirilor, dar și al gloriei sale eterne; de la cei ce aveau să-i poarte prin timpul viitor, de-a lungul și de-a latul pămîntului românesc, ideile regeneratoare. Ca un apostol, cu brațele înălțate spre cerul patriei nemuritoare și-a binecuvîntat discipolii, pe cînd lacrimile picurau în barba crescută în lungile luni de boală și pe obrajii tineri ai fiilor săi sufletești...

O mișcare abia vizibilă a frîielor în mîna lui Onea Lăzăroaie pornise căruța încet, spre Transilvania natală. Ca însuși destinul neamului românesc, ajuns la sorocul împlinirilor, peste eclipsele momentelor vitrege, Gheorghe Lazăr, într-o măreață simplitate istorică, trecuse Carpații, luptase, învinsese, iar acum — istovit — se reîntorcea în satul său, spre a se mistui trupește în neființa cea de obște. Peste Avrig va pluti însă în veci o lumină, căci aici s-a născut și-și doarme somnul fără deșteptare acel care — cu mintea, cu glasul și fapta sa — a reînviat, spre strălucirea din zilele noastre și spre aceea mereu crescîndă în viitor, dulcea și armonioasa limbă strămoșească, el, voievodul culturii românești.

\*

La 11 iulie 1823, călătorii intrau în carantină la vama din Turnu-Roșu, pentru cinci zile, după care directorul carantinei, Ischich, și medicul Oficiului de carantină chezaro-crăiesc, dr. Hochmeyer, eliberează un „Permis de sănătate pentru persoane“, în care aflăm ultimul portret — desigur, în mare parte convențional — al lui *Gheorghe Lazăr*: „... profesor supus chezaro-crăiesc din Avrig, necăsătorit, în vîrstă de 30 de ani [?!], de statură mijlocie, păr brun, barbă brună, sprîncene brune, ochi căprii, brunet, îmbrăcat nemțește, profesor valah, cu permisul din data de 13 iunie 1823, de la data de 11 (iulie), orele 11, pînă la (16 iulie) satisface perioada de carantină de 5 zile împreună cu puținele-i bagaje și efecte ce-i aparțin, ca: 1 caleașcă mică, 1 scrin cu sertare, 2 cufere de călătorie, un paravan din lemn, 1 tron [o ladă] cu diferite scripte, 1 cadă cu 300 de cărți, 1 planșetă cu accesorii și instrumente, 1 „Winnlen“ [?], 3 saltele, 5 așternuturi de pat, 4 straie, 1 „Wildschen“ [?], 2 blănuri, 3 ceasuri de buzunar din argint, 5 linguri de argint, 7 perechi pantaloni, 5 laibere de dormit, 2 perne, 3 căldări de aramă, 4 perechi de cizme, 1 palton, 3 redingote, 5 fracuri, 2 spențere, 6 veste, 50 cravate și batiste, 1 pendulă cu glob de sticlă, 2 perechi de pîteni din argint, 10 cămași, 5 perechi de izmene, 2 cai împreună cu efectele de călărie, sînt eliberați în deplină sănătate și trimiși pentru ridicarea pașaportului necesar la comandamentul de graniță militar chezaro-crăiesc de la Turnu-Roșu ...“<sup>68</sup>

---

<sup>68</sup> Horia Petra-Petrescu, *Două documente privitoare la G. Lazăr, Convorbiri literare*, an. 40, nr. 12, decembrie 1906, p. 1130—1132.

## XI. S-A STINS LUMINÎND...

Era 17 iulie 1823 cînd sosise în Avrig la casa preotesei Ana Racotă, sora sa. Aici avea să petreacă ultimele două luni de viață.

Cheltuise din contribuția coreligionarilor săi pentru studii 836 florini și 34 de cruceri. Încercase să aprindă o lumină în calea vitregitului popor român. Reușise oare sau lupta îi fusese zadarnică, era întrebarea, acum cînd nu mai era nimic de făcut. Lada, cu sutele lui de cărți stătea lăcătuită, așteptînd împlinirea soartei vitrege care a lovit toată moștenirea marelui cărturar. Istoria dăinuirii românești mai înscrie cu lumină un nume. Poliția chezarocrăiască îl pîndea și avrigencele Maria Spiridon și Ana Oprenea-Cîndea știu de la bătrîni că Gheorghe Lazăr a fost în cele din urmă descoperit în ascunzătoarea zidită din pivniță, dar în starea gravă în care era, poliția n-a mai găsit necesar să-l ridice. La 15 septembrie 1823 marele lui suflet și strălucita sa minte își aflate — în sfîrșit — odihna... Se stîngea, dar urma să lumineze prin veacuri desfășurarea istoriei spirituale a neamului său, căreia îi pusese piatra de temelie. Pe crucea de stejar, meșterul satului cres-tase cuvintele hotărîte de Gheorghe Lazăr ca epitaf, ultimul său gînd filozofic etern uman, în formularea cea mai laconică:

„Călătorule, ce ești am fost,

„Ce sînt vei fi.

„Gătește-te, dar!“

\*

Din cei șase copiii ai Mariei și ai lui Gheorghe Lăzăroaie din Avrig mai trăiau patru, care aveau să-i împartă frățește bunurile rămase de la decedatul Gheorghe Lazăr: casa părintească dără-pănată, tencuită și învelită cu țiglă, evaluată de comisia de partaj la 3.163 cr., partea lui de curte, în valoare de 124 fl. și 32 cr.,

un acru de arătură în Lunca Bulgăr, în hotar cu pământurile celor din Săcădate, cîmpul de către Porumbacu de Jos, și 2.800 lei depuși în București<sup>1</sup>.

Împărțitori fuseseră Iohann Krauss și Szonta Spiridon, iar notarul care semnează documentul este Mich. Krauss.<sup>2</sup>

Actele de proprietate, ca și libretul de depuneri din București, pe numele lui Gheorghe Lazăr, au rămas la fratele cel mai mare, Onea — pe atunci — primar în Avrig. Banii rămași în București, nu știm cînd au fost ridicați — parțial sau total?! — de către strănepoata sa, Maria, nepoata de fiică a lui Onea Lăzăroaie, așa cum aflăm indirect din contestația făcută la 14 decembrie 1865 de către șapte dintre nepoții de frate ai lui Gheorghe Lazăr: copiii lui Onea — Dumitru, George și Ana, căsătorită cu preotul Vasile Pop; ai lui Vasile — Theodor și Maria; ai lui Luca — Damian și George, „... fiind noi cei mai de aproape, suntem, după judecata noastră, noi moștenitorii cei mai drepți, dară nu strănepoții”<sup>3</sup>.

Documentul este întărit de sigiliul comunei Avrig și de semnătura judeului ei, Georg Litzki Richter<sup>4</sup>.

Documentul care înfățișa pe Gheorghe Lazăr ca posesor a 2.800 lei depuși undeva, în București, cu un oarecare venit procentual, a rămas pierdut. La inaugurarea statuii din București — opera sculptorului I. Georgescu —, în 1886, presa a identificat o nepoată, doi strănepoți și un stră-strănepot ai lui Lazăr, veniți din Avrig cu o coroană pentru „marele unchi”, dar numele lor nu-l cunoaștem. Satul mai vorbește de o Petrie Lăzăroaie și de o Ană Gheorghe, descendente ale familiei lui Gheorghe Lazăr, iar în 1914 un omonim al dascălului de la Sf. Sava era trimis „bursier la Viena al fondului sidoxial al diecezei neunite din Sibiu”<sup>5</sup>, ca și înaintașul său. Era strănepotul lui Vasile, fratele lui Gheorghe Lazăr, care s-a afirmat ca distins profesor de literatură germană și istorie în București, decedat în 1957, fiu al inginerului Basilius Mihail Lazăr, memorialist și poet remarcabil, încă necunoscut, membru al Societății „România Jună” din Viena. Descendentă în a patra generație a lui Vasile Lăzăroaie prin Basilius și Gheorghe Lazăr — profesorul de germană —, inginera Sanda Divari din

<sup>1</sup>, <sup>2</sup> Protocolul Oficiului de partajare din Avrig, P. 381, M. 4, 2 noiembrie 1823.

<sup>3</sup>, <sup>4</sup> Document Doican, fond St. Lupșa, Arhiva Institutului teologic din Sibiu, dosar nr. 77.

<sup>5</sup> *Săptămîna politică și culturală*, IV, nr. 18, 3 mai 1914, p. 231—232.



București păstrează documente prețioase și cultul familiei sale cu înzestrări și fapte de seamă. Și pe această cale, îi mulțumim pentru documentele ce ne-a pus la dispoziție, întregindu-ne astfel imaginea despre puterea intelectuală și artistică a spiței Lăzăroilor din Avrig, ce dăinuie încă de două sute de ani . . .

## XII. OPERA FULGERATĂ...

Gheorghe Lazăr, trăit în atmosfera Școalei ardelenе și hrănit cu tratatele de etică, matematică și filozofie reprezentative în Europa epocii sale, pătrunsă de spiritul înnoitor al iluminismului, firav și anevoie ajuns în cercurile transilvane, toate altoite pe un fundal de suferință colectivă și hotărâre de rezistență a ființei naționale din Transilvania întreit asuprită, cu sufletul adînc turburat de gîndul că răscoala Crăișorului Horea precedase cu aproape un deceniu Marea revoluție a *sansculottes-ilor* francezi, nu se putea să nu-și socotească viața — fără șovăire — îndatorată ridicării neamului său.

Drumul — fără îndoială — nu-i va fi fost limpede dintru început, ca într-o peșteră în care lumina n-a pătruns vreodată să-i descopere primejdiile și treptele de acces. În opera scrisă pe care ne-a lăsat-o, confuzia este evidentă. Căci ce a însemnat oda dedicată celei de a treia căsătorii a împăratului Francisc I al Austriei, cu Maria Ludovica: *Versury de laude in limba daco-romaneske la logodirea prea eneltzatului nostru milostiv imperat Frantz I ku Ludovica...*, tipărită la Viena în 1808, „cu slovele lui Girold“, de către „ascultătoriul G.L. Theology intral doilea an despre partea clerului romanesk neunit din Marele Principat al Transilvaniei în prea vestita Unîversitate de la Viena“<sup>1</sup>? Era doar o adulare ocazională prin care își încerca puterile de stihuitor? Era dorința tînărului valah studios și legat de neamul său de a se manifesta în limba daco-românească, cu scopul de a obține pentru vorbitorii ei năpăstuiți, puși în afara legilor imperiului, un regim de respect al drepturilor lor milenare de populație băștinașă, favorizată de simpatia împăratului pentru autorul odei?

---

<sup>1</sup> Biblioteca Arhivelor statului, Sibiu; Biblioteca Academiei Române, București.

Probabil că imboldul pentru compunerea odei fusese constituit de amândouă aceste idei.

Oda — patru foi tipărite — cuprindea treizeci și nouă de distichoane, adică șaptezeci și opt de versuri în hexa — și pentametri, avînd trei acrostihuri marcate cu majuscule pe verticală, la începutul, la mijlocul și la sfîrșitul versurilor, realizînd — primul — în limba latină, urarea: „Vivat Austriae imperator ac Auguste Francisc cum tua electa consorte Ludovica, laetissimae“; al doilea, în limba germană și al treilea, în limba maghiară, cu aceeași urare.

Această primă scriere tipărită a lui Gheorghe Lazăr n-a trecut neobservată la vremea sa, iar un exemplar se mai află și astăzi în uriașa Bibliotecă de stat din Viena. Ea a fost semnalată chiar în 1808 la Weimar, de către Alex. von Humboldt, care, în *Allgemeines Archiv für Ethnographie und Linguistik*, sub titlul: *Wallachisches Glückwünschungs-Gedicht — Miscellen und Correspondenz — Nachrichten*, citează trei strofe, notînd: „Bei der neulichen Vermählung des Kaisers Franz von Oesterreich mit der Erzherzogin Ludovika hat Herr Georg Lazar vom unirten Clerus des Grossherzogthums Siebenbürgen zu Wien ein Glückwünschungs Gedicht in Wallachischer Sprache drucken lassen. Das blosses Gedicht nimmt fünf Quartseiten ein und ist sehr künstlich angelegt...“<sup>2</sup>

Așadar, pentru 1808, oda lui Gheorghe Lazăr era cel puțin o dovadă de virtuozitate în mînuirea atît de puțin șlefuitei limbi române, „... foarte artistic compusă...“, cum o declara un străin, iar nu „niște versuri rele“, cum o caracterizează, după 112 ani de la tipărirea ei, Gh. Bogdan-Duică în monografia comemorativă de la centenar. Nu putem pretinde că avem în față o creație artistică, dar ea se numără — ca și cea închinată logodnei lui Napoleon cel Mare cu prințesa Maria Luiza a Austriei — printre foarte puținele plachete de versuri originale în literatura română în primul sfert al veacului al XIX-lea.

A doua odă, cu titlul bilingv: *Versuri (în limba romaneaskae) la Logodirea Marelui Napoleon ku Ludovika Arhiduca Austrii, 11 martie 1810 prin Georgie Lázár*, care s-a tipărit tot la Viena, Imprimeria Thad. de Schmidbauer, în 1810, n-a fost semnalată

---

<sup>2</sup> Ap. Gh. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisceanu, *Gheorghe Lazăr, Viața și opera*, loc. cit., p. 223—225.

de bibliografi, dar originalul, unicat în țara noastră, se găsește în Biblioteca Muzeului Bruckenthal din Sibiu<sup>3</sup>.

La 11 martie 1810, Gheorghe Lazăr se află din nou la Viena, după înfrângerea suportată la Carlowitz, când a purces la alcătuirea celor patru catrene în limba română, urmate de traducerea lor în limba franceză — traducere cu mult mai elegantă decât stihurile în „daco-românească”.

La atât se reduc încercările de poezie ale lui Gheorghe Lazăr. Nici imbold lăuntric n-a avut și nici răgaz pentru asemenea formă migălită a unor meditații îndelungate. Soarta lui a fost să fie omul faptei, cu hotărâri rapide și împliniri fără zăbavă, hărțuit necurmat de vrăjmași văzuți și ascunși după uși capitonate luxos ori sub odăjdii de mijlocitori între oameni și divinitate.

\*

Scrierile concepute de Gheorghe Lazăr în București încep cu acea *Înștiințare către de toată cinstea vrednică tinerime* din august 1818, tipărită pe două foi volante, cuprinzând planul de organizare al școlii ce avea să-și deschidă porțile în curînd și pe care întemeietorul ei o numise „Academie cu științe”.

Gîndită a fi o chemare spre lumina învățăturii în limba română pentru tineretul „de toată starea” al Țării Românești, *Înștiințarea*... se bucură de o dedicație — totuși — în versuri de mulțumire față de Ioan vodă Caragea și de mitropolitul de atunci, Nectarie Moraitul.

Mai puțin fericită ca expresie poetică, dedicația merită a fi reținută pentru valoarea ei documentară:

„De mult izvor înfloririi  
„Vremea mă pusă la uitare.  
„O povață omenirii.  
„Dîndu-m duh de răsuflare.  
„Iară spre organ m-au întocmit  
„Muzelor spre desfătare  
„Prea sfințitul mitropolit  
„Bunul părinte Nectarie.

---

<sup>3</sup> Cota nr. 3681, azi: II 3627. Vezi Pimen Constantinescu, *A doua odă a lui Gheorghe Lazăr*, în *Transilvania* (Sibiu), II (LXXIX), nr. 7, iulie 1973, p. 19—21.

„Sfînta oîrjă păstorească  
„Luminatul Domnu Caragé  
„Prin chyptru, slavă domneasă  
„Au pus-o spre paza mea.  
„Cununi, dar, de flori împletesc  
„Din Olimb la toți puteare  
„Voao întîi că typosesc  
„Tinerilor mîngîiare!“

Principalele idei ale *Înștiințării*... constituie firul conducător al întregii vieți și activități ale lui Gheorghe Lazăr: școala ce a luat ființă este o necesitate națională care s-a ivit ca un „luceafăr al mîngîierii, cu o de iznoavă sădire, plămădire și de mult poftită îndreptare a binelui obștesc...“, împodobind țara „cu mijloacele acealea prin care iară să se dezvelească și să se puie în lucrare scoposul strămoșesc ca să poată apoi cu cuvînt [cu îndreptățire, adică] a pretenderisi intrarea în numărul și ocolul cel proslăvit al celorlalte popoare luminate, aflîndu-și acolo treapta cea perdută a cinstii strămoșești“.

Rolul școlii este explicat în *Înștiințare*... cu claritate aforistică:  
„Patriii nu-i poate fi tot una măcar ce feliu de creștere vor priimi mădulelele următoare, nici nu poate adiaforisi [nesocoti] în cunoștința sufletului cea adevărată...“, pentru că liniștea dinlăuntru și cea din afară, binele obștesc și cel privat stau „într-o analoghie prea strîns legată“ cu educația tineretului.

Exemplul înaintașilor se cuvine să-l urmăm:

„Această trebuință prea bine o cunoscură și mai înainte moșii și strămoșii noștri, de unde în poftorite rînduri, ou osăbite osteneli, destul s-au trudit să puie mai-sus-zisele mijloace în lucrare...“ și urmașii lor, dar truda le-a fost zădărnicită „de vrăjmășia vremilor și neprietennoasele stări împrejur, în care mai în toate veacurile au înotat patria, precum dovedește Istoria ei însuși“, pînă în preziua înființării lăcașului de învățămînt de la Sf. Sava.

„Intr-acest feliu de prepastie gemu lungă vreme sfîntul cuget al vreadnicilor boieri efori patrioți...“ pînă izbîndiră, și de acum încolo este locul să se aștepte scoaterea la lumină a „feal de feal de științe scumpe și tămăduitoare“, căci, „cu dreptu au judecat că cu rușine vine unui popor și neam ce este așa veichi, așa vestit, proslăvit și înzestrat... să nu aibă și el o școală mai de treabă, o Academie cu științi, chiar în limba maicii sale, ci să se lase mai

slab, mai scăzut și mai batjocorit decât toate celelalte limbi și popoară ale feații pământului“.

Un asemenea apel a sporit hotărîrea eforilor de a susține pe Gheorghe Lazăr și școala sa, iar asupra părinților și a tinerilor a avut efectul unui flaut fermecat, pentru prima oară auzit, căci autorul *Înștiințării*... pune în vibrație coarda cea mai profundă a sufletului românesc, iar prin modul în care își exprima gândurile se dovedea un artist, mînuitor al graiului viu colorat și încărcat de un tulburător și sincer patetism: „iubită și de toată cinstea vreadnică Tinerețe” —, relevă însemnătatea covârșitoare a momentului: „iată o epohă noao, o întîmplare strălucitoare, un glas dulce părintesc... după care de mult oftară inimile dumneavoastră, vă cheamă, vă strigă părintește, vă îmbrățișează: «Veniți toți de toate părțile și de toată starea, veniți la izvorul tămauirii, la Muzeu înfloririi, ca să ne împărtășim și noi, acum măcar și mai puțin, iară în curgerea vremii — cu împrumutate puteri ajutoarați fiind și cu mai multe științe folositoare, ca cu silința noastră și purtarea cea tuturora bineplăcută, să putem aduce sporiul și folosul cel răspunzătoriu...»”

Școala academicească de științe este declarată de inițiatorul ei o instituție de cultură democratică... Copiii negustorașilor și ai breslașilor din Cavafi și Gabroveni, ai țăranilor de la periferia orașului și de pe moșiile boierești, vor putea învăța alături de copiii boierilor evgheniți, în „limba maicii sale” unde cei crescuți cu dădace străine nu vor mai avea nici o superioritate.

„S-a pus acum zăgaz tuturor bîrfealelor, că doară n-am avea unde învăța...”, cum căutase să descurajeze pe doritorii înființării acestei Academii partida grecilor și a grecizaților.

Gheorghe Lazăr nu trece sub tăcere nici răspunderea ce-și iau aceia ce se vor înscrie la noua școală: „... iară sporiul și nesporiul, lauda sau defăimarea care vom face cu purtarea sau neascultarea noastră, numai noao înșine vom avea a ni le imputa și a răspunde și înaintea lui Dumnezeu...”

Și fiindcă „Vremea trece iute, nu să mai întoarce, ne fură și anii vieții cu sine, și noi rămînem [dacă nu muncim] tot lipsiți și neciopliți...”, apelul devine imperativ:

„... grăbiți-vă, nu întîrziați a vă arăta și a vă trece la con-dica școlii, ca apoi, puindu-le toate la cuviincioasa orînduială, să putem începe cu ajutorul lui Dumnezeu oît mai îngrab...”

*Inștiințarea* se continua cu programa celor patru cicluri sau tagme pe care le concepușe Gheorghe Lazăr, însemnate cu primele patru litere ale alfabetului:

„A. Cei mai slăbănogi sau detot nedeprinși să vor orîndui mai întîi la alți dascăli mai jos, unde să vor învăța:

1. Cunoașterea slovelor și slovenirea cuviincioasă.
2. Cunoașterea numerilor și întrebuintărea lor.
3. Cetirea desăvîrșit.
4. Scrisoarea cu ortografia și de mai multe fealiuri.
5. Katehismul și istoria vivlicească, Testamentul vechi și cel nou.

6. Gramatica și aritmetica încîtva și alte științe mai mici folosite pruncilor.

„B. După aceasta vor trece la altă tagmă de învățături unde vor avea de a asculta:

1. Gramatica desăvîrșit, cu sintacsu dimpreună.
2. Poetica, cu mitologia și Gheografia globului pămîntului.
3. Retorica și istoria neamului cu a patriei dimpreună și alte științe ce sînt de trebuință spre înțelesul acestora.

„C. Cei mai de vîrstă și deprinși la aceastea toate vor avea de a auzi:

1. Aritmetica cu toate părțile ei.
2. Gheografia despre toată fața pămîntului, așîderea cu toate părțile ei.
3. Gheometria teoreticească, trigonometria, Alghebra și altele.
4. Gheodezia sau Ințineria cîmpului cu Iconomia și Arhitectura.

„D. Mai avînd apoi volnicie de la marii efori boeri, vom trece și la cealelalte mai înalte tagme filozoficești, fieștecare după rîndul său, așîderea și la tagmele juridicești sau nomică, care cum vor urma.

Pentru cei ce vor să treacă la cinul preoțesc, să va orîndui osăbită vreme și ceasuri pentru ascultarea sfintei teologii, dogmelor credinții și cunoștința legii creștinești și altele mai multe trebuincioase . . .“

Deci, programa era întocmită amănunțit numai pentru primele trei tagme, avînd în vedere că deocamdată nu se putea conta pe elevi cu studii în limba română decît pînă la treapta a doua a școlii și că nici nu avea la îndemîină profesori diplomați, pregătiți pentru toate materiile.

Din schișa de organizare a școlii de la Sf. Sava ne dăm seama că ea se aseamăna cu aceea a Liceului din Cluj, continuat cu Academia juridică și Filozofia și că fostul student la Facultatea de teologie din Viena era prea puțin preocupat de studiile teologice ale elevilor săi.

\*

În urma lui Nectarie Moraitul, avea să fie uns mitropolit al Țării Românești Dionisie Lupu, român, trecut în ultimele două decenii prin mînăstiri prestigioase pentru cultura românească veche, ca Tismana și Dealul. Gheorghe Lazăr și boierii patrioți din partida națională se entuziasmaseră. La 29 mai 1819, cînd avea să aibă loc ceremonia ungerii mitropolitului, apăruse de la sine înțeles ca dascălul de la Sf. Sava să salute o biruință românească, dar în același timp să oblige pe nou-numitul cap al bisericii la un angajament întru urmărirea țelurilor luptei abia începute pentru redeschimbarea poporului român.

„Prea sînte Părinte, — își începea Gheorghe Lazăr salutul — Prea bine este lumii cunoscută slava și mărirea romanilor, strămoșilor noștri, apoi încît este pentru strălucirea științelor și a măiestriei lor în vremea acelora, sunt mărturie învederată însuși stîlpii podului marelui Traian, din albia Dunărei, precum și temeliele turnului Severinului care pînă astăzi se află în faptă și care în chip de hrisoave nemincinoase învederat mărturisesc, deșteptîndu-ne a urma și noi strămoșilor noștri...”

Tabloului înălțător al slavei și gloriei străbune îi urmează, deliberat, după toate regulile structurii oratorice clasice, dar și după mișcarea vie a sufletului vorbitorului, sigur de efectul puternic, contrastul complex de idei și culoare, cu puterea lui de a sugera stări sufletești de moment și pe cele în devenire ale ființelor umane prinse în cercul magic al sumbrului tablou ce urmează:

„Dară oare cînd s-ar ridica duhul din țărîna acelora și ar privi preste strănepoții marelui Cezare, slăvitului Aureliu și ai înaltului Traian, oare în ziua de astăzi mai cunoaște-i-ar? Negreșit i-ar căuta în palaturile cele mari împărătești și i-ar afla în vizuinile și bordeiele acele mai proaste și încenușate, i-ar căuta în scaunul puterii și i-ar afla amărîți sub jugul prostimii, i-ar căuta proslăviți și luminați și cum i-ar afla? rupți, goli, amărîți și asemenați dobitoacelor, de tot căzuț în prăpastie...” , perioada, punînd pedala cea



grea pe notele adânc răscolitoare ale mîndriei naționale, căci ea continuă cu patetismul pe care nu-l va mai avea decît peste patru decenii Alecu Russo: „Ajungă lacrimile patriei, ajungă jugul robiei; vreme este acum să se rădice din țărîină semințiile căzute și să-și afle dreapta izbăvire. Aducerea aminte de mărirea strămoșască cere mîntuire căzuților săi strănepoți și înălțarea sînțîii tale [a lui Dionisie Lupu] este însuși vindecarea ranelor neamului nostru...”

Nu ne apare, oare, acest discours în care se topesc durerile și năzuințele unui popor întreg într-un psalm cu muzicalitate adîncă, astăzi, în perspectiva timpului care stabilește proporțiile faptelor omenesti și le rînduiește firesc în șiragul coordonatelor esențiale dintr-o epocă dată, după importanța lor, ca prefațarea ideologică a mișcării lui Tudor Vladimirescu? Căci, incontestabil, dacă textul — ca atare, sau numai ideile fundamentale ale cuvîntării lui Gheorghe Lazăr din mai 1819 vor fi ajuns în plaiul Cloșanilor, la Tudor din Vladimirii Gorjului — și faptul este mai curînd probabil decît imposibil —, rodul acestor idei s-a ivit la scurtă vreme în acțiunea de adunare treptată a cetelor de panduri cu care avea „să se rupă blestemul” ce de atît amar de vreme apăsa asupra neamului românesc.

Și întrucît urmărea să cîștige de partea sa pe înaltul prelat, în perorația care urmează, ține să-l asigure — subsumîndu-se tuturor celor ce se angajează în lupta pentru redeșteptarea virtuților strămoșesti în „strănepoții lui Romul” — că nu-i vor fi „ostenelile în zadar”, strecurînd în context și ideea egalității sociale în fața culturii: „... științele ce sub ocîrmuirea sînțîii tale au a se întemeia în palatul bogatului ca și în coliba săracului, dupe mai multe sute de mii de ani vor mărturisi si înțelepciunea păstoriei a prea sînției tale”, apelînd astfel direct la nobilul orgoliu de conducător spiritual al unui popor ce năzuiește cu ardoare să deschidă porțile unei ere noi, afirmîndu-și ființa națională prin strălucitele sale realizări viitoare.

Finalul discursului, cu verbele la imperativ, ca într-un dictat solemn al unui neam întreg, cere noului mitropolit al Țării Românești, pornită spre epocale înnoiri, să întindă „fără sfială pasul spre descoperirea brazdei strămoșesti”, asigurîndu-l că pe acest drum firesc „frica nu mai are loc, sfiala zace moartă la pămînt, pronia lucrează și noi cu bucurie te urmăm”.

\*

Se pare că în decembrie 1812 Gheorghe Lazăr ținuse la Sibiu, din amvonul Bisericii fără turn, o predică, rămasă multă vreme în amintirea localnicilor impresionați de accentele patetice cu care tânărul predicator le vorbea și atunci de trecutul glorios al strămoșilor și de jalnica decadentă a prezentului, stîrnind neîncrederea și apoi dușmănia oficialităților chezaro-crăiești.

La o sută douăzeci de ani de la moartea lui Gheorghe Lazăr, cineva își închipuie cum gemea naosul și tinda bisericii de lumea venită să-l asculte, cum a trecut el, cu fruntea lui „înaltă, umbrită de şuvițe bogate, cu ochii mari, arși de gînduri, slab, în haina ce semăna a rasă de călugăr, pripit, cu ochii în podele...<sup>4</sup>, după care dă în semnificativele textului închipuitei cuvîntări, declarînd în finalul relatării sale, fără urmă de reticență asupra autenticității textului:

„Astfel își începea Gheorghe Lazăr chemarea de apostol al redeșteptării în Biserica fără turn din curtea dosită a cetății Sibiuului<sup>5</sup>.

În realitate, ne aflăm în fața unei nemărturisite adaptări a cuvîntării pregătită de dascălul de la Sf. Sava, în 1822, ale cărei idei erau, desigur, cele nutrite de Gheorghe Lazăr dintotdeauna, cu privire la stringenta necesitate a luptei pentru redeșteptarea națională.

*Discursul compus de profesorul Lazăr învățătorul și directorul școalelor românești din București, 30 iulie, anul 1822, cu două-trei luni înainte de sosirea în țară a primului Domn român al Țării Românești după Revoluția lui Tudor Vladimirescu, Ioan Grigore Ghica, a fost pus în legătură de Gh. Bogdan-Duică, cu paginile 7—8 din cartea lui Sigmund von Storchenau, Die Philosophie der Religion. Dritter Band, apărută la Viena în 1807 și aflată în biblioteca lui Gheorghe Lazăr, în care este vorba despre deosebirea primordială dintre bine și rău.*

Evident că Gheorghe Lazăr a citit cartea lui Sigmund Storchenau și că l-a interesat, cum l-au interesat — de altfel — atîtea scrieri privind filozofia religiilor, în care spiritul lui lacom de adevărurile immutabile ale științelor, dar hărțuit și de întrebările asupra rostului omenirii, cu întreaga lor trenă mistică, își căuta o rațiune suficientă liniștitoare. Dar de la cele două pagini de format mic, reproduse de biograful principal al lui Gheorghe Lazăr în 1924, pînă la ampla sa compoziție, pe 22 pagini manuscrise, cu literă

---

<sup>4, 5</sup> Z. Sandu, *Umbre mărețe*, București, Editura Cartea românească, 1943, p. 25—28.

chirilică, copiate, de pe originalul pierdut, de elevul său Palama, este o deosebire de conținut și formă care ne scutește de comparație. În consecință, ne vom referi direct la textul lui Gheorghe Lazăr, care — fiind bolnav în 1822, când era așteptat noul Domn — înmînase discursul său omagial, spre a fi citit în fața lui Ioan Grigore Ghica de către Ioan Palama, discipolul său.

Este o amplă compoziție de filozofie morală, debitată în cea mai mare parte de Patria personificată. Noul Domn primește, de la început, epitetele de „Mîntuitorul și izbăvitorul neamului celui cîndva strălucitor, iar acum mai mofluz și căzut“, iar la sfîrșit, Patria își vede în curînd rănile vindecate, fiindcă Dumnezeu s-a îndurat „... trimițîndu-mi stăpîn și cîrmuitor *din însuși seminția și sîngele fiilor miei*...“, care va curăți-o de „buruienile puturoase și de toți spinii cei înghimpători“. În rest, adresîndu-se direct Domnului, autorul dezvoltă teoria necesității de a deosebi binele de rău, fără de care nu ne putem bucura de bine și nici nu ne temem de rău, utilizînd exemple din viața zilnică, dar — ca un om de formație clasicistă — și din istoria Persilor, a Romanilor, a Grecilor și Egiptului antic. Doar exemplele din înfrîngerile „prea vestitului al veacurilor viteaz Napoleon Bună-Parte“ sînt contemporane cu Gheorghe Lazăr, din care trăgea concluziile necesare pentru orice stăpînitor de popoare: „... să știe să-și aleagă pentru fieșice tagmă de slujbă sfetnici și miniștri arnici și destoinici pentru că *un om singur nu e om*...“ — idee pe care în vremurile noastre am putea-o numi aproximativ „rolul mulțimilor în istorie“, precumpănitor față de orice personalitate, oît de înzestrată s-ar dovedi ea.

Arătînd — cu lux de amănunte — și sprijinindu-se pe psalmii lui David: 41, 42, 43, că omenește este să ne ajutăm aproapele, chiar dacă este străin de neamul nostru, Gheorghe Lazăr recomandă noului Domn rezervă și atenție, ca nu cumva cei primiți cu ospitalitate să se instaleze în propria noastră casă, alungîndu-ne, cum s-a mai întîmplat în cursul istoriei la noi și în America, unde coloniștii spanioli i-au inrobit pe băștinași.

Valoarea acestui discurs, elaborat numai cu un an înainte de moarte, stă însă în construcțiile poetice pe care le conține și care — dacă scrierea ar fi avut circulație în secolul al XIX-lea — ar fi putut determina o mai timpurie înflorire a liricii românești. Nu este de mirare că explozia poetică a lui Ioan Eliade Rădulescu să fi fost pregătită și accelerată de modul în care acesta l-a auzit pe Gheorghe Lazăr vorbind timp de cinci ani și de scrierile lui ră-

mase în manuscris, din care posteritatea prea puține a mai apucat să cunoască.

În partea a doua a discursului cu deosebire, în care face istoria poporului român, „din vremile cele vechi“, cu „movilele cele multe și de mirare ale câmpiilor“ și cu ruinele cetăților de apărare, expresiile metaforice abundă.

Patria este asemănată cu o „văduvă sărmană, de toți aruncată și batjocorită“, care și-a păzit cu străjnicie sfînta credință străbună. Personificările sînt numeroase: *tăria cerurilor* ce zace dezvelită; *coardele adîncurilor* tremură în fața puterii lui Dumnezeu care străbate și inimi și rărunchi; *munții fumegă* și căutînd spre pămînt *se cutremură*; *scorpuiile și aspidelile* vor fi lăcașurile mîndriei nesăbuite; *limba celor aciuiati* în hotarele patriei *este muma minciunii*, iar ei înșiși — *epistații viclesugului*; expresia: *luciu cel întins și înfricoșat al mării cerului* îmbină dublul epitet cu metafora; în *cutremurul bucuriei cu un osebit electricism săgetează*, folosind un neologism, dă concretețe imaginii abstracte pe care o explică; cel puțin *argintuilele căruntețe ale strălucirii razelor de lună* ar putea figura în cea mai elevată poezie a epocii clasice din lirica românească; *tainica oftare*, sau peisajul sideral realizat într-o singură frază; *Luceafărul dimineții cu o nenumărată mulțime de brileanturile tăriei, în veșminte ca purpura cea proorocitoare apropierei zilei viitoare*; *păsările cerului, aprinse de dragostea plugarului, îi binecuvîntează ieșitu din arătură, cer de la auritele zori roșu blagoslovită pentru munca și sămănăturile lui și tabloul idilic se completează cu cîntări felurite în schimbările auzului și împetritate de glasurile fluerilor pascătorilor turmelor pășunei*, mulțumind celui *ce se proslăvește numai el singur întru curgerea vremurilor*, adică Dumnezeu ori natura.

Pentru a zugrăvi pedeapsa ce urmează nelegiuitei ingraturii, Gheorghe Lazăr recurge la manifestările elementelor naturii revoltate:

„Iată, au și început a fumega munții, izvoarele își ascund vîjîitul; apele, rîurile, gîrlele, bălțile, lacurile, pînă și marea; vedeți cum se învălesc toate... cu *plapăma negurilor*. Iată șesurile, iată adîncurile pămîntului și ale stăpînirilor... *ce fașă de pînzele adormirii se grăbesc a-și trage peste obrazele sale, vai noă!*... Iată pînă și ierburile cîmpului, florile — podoaba șesurilor, și brazii — fala munților, cum își schimbă fețile cele verzi desfătătoare cum și le schimbă zic în îngălbîniciune și perire!“.

În tabloul spaimei își iau locul și viețuitoarele, apoi elementele înfricoșătorului tablou cosmic:

„Cerul se înroșește, marea spumegă, vosforul urletul și-l înduplecă... cerul de toate părțile s-a îmbrăcat în veșmîntul mîinii; soarele cruntat în sîngele turbării și-au cunoscut apusul său și a poruncit razelor sale să se întoarcă, toate să se întoarcă și să se ascundă în visteria sa... cu tunete și trăznete s-a îmbrăcat toată tăria văzduhurilor...”

Ce să subliniem mai întîi? viziunea apocaliptică a consecințelor viclesugului cu care cei primiți cu ospitalitate „... cu mită și cu orbire de aur și de argint străin pre mulți, ba pre toți vă siliți să-i înșelați, să-i trageți în partea peririi și să-i amăgiți preste coarda ajungerii razii blagoslovenii ochiului sfințelor praguri ale Olimbului de sus...”, pe care Gheorghe Lazăr o comentează sentențios, — negreșit — la adresa viitorului Domn: „împăratul neînvățat va pierde pe norodul său?!“ să subliniem capacitatea de metaforizare, includerea epitetului caracterizant într-o structură de metonimii și comparații din ce în ce mai cuprinzătoare, pînă la turburătoarea imagine a văduvei năpăstuite, care este Patria? Să ne extaziem în fața artei înnăscute și a simțului limbii cu care Gheorghe Lazăr folosește posibilitățile plasticizante ale cuvintelor care sugerează coloritul și sonoritatea obiectelor descrise?!

Lăsînd la o parte aceste însușiri de formă, excepționale în limba română pentru primul sfert al veacului al XIX-lea, cînd nu apăruseră asemenea scrieri poetice, în proză sau în versuri, să reținem esențialul din finalul acestei compuneri literare remarcabile.

Prin monologul Patriei personificate, Gheorghe Lazăr își dezvăluie simpatia față de straturile truditoare peste care Grigore Ghica avea să domnească, atrăgîndu-i atenția asupra valorii lor economice și umane, precum și a vitregiei cu care au fost tratate în trecut:

„Pămîntul cu lăcuitorii săi nu pot fi pricină [a nenorocirilor care au căzut asupra țării]... Asudînd, sărmanii, din răvărsatul zorilor dimineții pînă tîrziu în noapte, pînă la *șoptele lunii*, purtînd greutatea zădufului zilii, ca să scoată pîine din pămînt și vin spre întărirea inimii omului, ca fața să se învesească cu untdelemn și inima din pîine să prinză putere... întorcîndu-se la vetre, înalță *cîntare oftată*, împletită cu binecuvîntarea cîntecelor celor multor țări și glăsurile privighetorilor strălucirii nopții [*pășărelele*]... și așa, petrecuți de mulțimea sunetilor clopotilor, a dobitoacelor ju-

gului slobozite la pășune, plecându-și *capetele pre perna moșoroiului*, trăgându-și *perdelele ochilor* și poruncind auzului preste noaptea pază deșteaptă... întru adâncul mulțumirii, nu le mai rămîne, sărmanii, vreme de a mai și cădea în ispita mândriei“.

În sfîrșit, se pare că — cel puțin pentru Țara Românească, asupra căreia va domni Grigore Ghica — vinovați de decăderea și ticăloșirea românilor, după socotința lui Gheorghe Lazăr, nu pot fi decît „nerușinații, obraznicii și nemulțămitorii“ greci pe care, în diatriba sa, Patria îi alungă ca un arhanghel cu sabie de foc: „... ieșiți din otarele sărăcii mele, duceți-vă în locul Olimbului, unde după poftă — după cum zice filozoful — făcînd cu mîna, toate vin d-a gata în gură și să știți, fiii aspidelor, [...] că va sosi vremea răsuflării puterilor voastre, rupe-se-vor zăvoarele porților voastre celor numai în fantezie închipuite; *rădica-se-vor stavilele prostiei ce-i prin voi pironită*, și *cei ce lăcuiesc acum întru întunerec vor vedea lumină*... și *să vor învăța muritorii a se îndestula cu purpura fieșicare*, cu a patriei sale...“. Evident, nedepășindu-și epoca, în această privință, eliberarea țării de jugul fanariot și suirea pe tron a primului domn român o atribuie puterii dumnezeiești, înfățișată într-o poetică descriere, pe cît de frumoasă, pe atît de importantă pentru literatura românească prin cursivitatea de val unduitor, într-o limbă bogată, lipsită de orice iz latinizant, și cu atît mai puțin de alterările cauzate în graiul muntenesc de un secol de stăpînire grecească:

„Domnul cel ce se îmbracă cu lumina ca cu o haină, cel ce întinde cerul ca o piele, cel ce umblă preste aripile vînturilor și cel ce face pre îngerii săi sp(i)rituri și pre slugile sale pară de foc, acela mă va ridica și mă va milui și îmi va vindeca ranele pieptului meu, *trimițîndu-mi stăpîn și cîrmuitor din însuși seminția și sîngele fiilor miei*...“, care va curăți pămîntul țării [...] „de buruienile puturoase și de toți spinii cei înghimpători“.

Alegoria îmbracă în poezie un adevăr istoric dureros: străinii primiți ca oaspeți „fac paragrafii în stăpînirea cuprinsului“ țării noastre, instalîndu-se, ca și cucul în cuibul pitulicii pe care o alungă.

Din păcate, Grigore Ghica nu întîrziează să-l deziluzioneze, căci „cei îndărătnici, cu mintea de papură și capul de dovleac, apoi încă și înfumurați...“ erau cu mult mai numeroși decît se așteptase Gheorghe Lazăr în 1822.

\*

La trei ani după moartea lui Gheorghe Lazăr, editorul român Zaharia Carcalechi tipărește un manual școlar, un fel de abecedar, intitulat *Povățuitorul tinerimii către adevărata și dreapta cetire*, „Întru acest chip întâia oară lucrat de d. Lazăr, fostul profesor al înaltelor școli românești din București și acum întâiași dată tipărit cu toată cheltuiala prea cinstitului, prea credinciosului și prea iscusitului d. D. Grigorie de Băleanu, [a] marelui dvornic al Prințipatului Valahiei, la Buda, în crăiasca Universit: Ungari-ei, 1826“.

Precuvîntarea, care poartă — de fapt — întreaga greutate a ideilor politice și pedagogice ale autorului în acord cu cele ce se desprind din toate scrierile necontestate ale lui Gheorghe Lazăr, este urmată de cuvintele de garanție ale editorului: „Scrisu-s-au în București, 1820, de Lazăr, dascălul școlilor Romanești din București“.

În 1865, însă, Ioan Eliade Rădulescu denunța în *Familia* din Pesta, la pagina 122, falsul premeditat de Z. Carcalechi de atribuire lui Gheorghe Lazăr a acestei scrieri, în scopuri mercantile. Alt fost elev, însă, al marelui dascăl, Petrache Poenaru, în 1871, în fața membrilor Societății Academice Române, nu se lasă cu nimic influențat de denunțul fostului său coleg — încă în viață —, ci, referindu-se la *Povățuitor*... ca la opera certă a lui Gheorghe Lazăr, citează pagini întregi din cuprinsul lui.

Cei mai mulți istorici literari ulteriori — N. Iorga, O. Densusianu, Gh. Adamescu, I. Clopoțel și mulți alții — au luat drept adevărată declarația lui Petrache Poenaru, reproducînd pasaje sau comentînd ideile *Povățuitorului*... fără cea mai mică îndoială asupra paternității lui Gheorghe Lazăr.

În 1916, însă, Onisifor Ghibu, într-o comunicare făcută la Academia Română, aduce probe că numeroase pagini din *Povățuitorul*... nu reprezintă gîndirea lui Gheorghe Lazăr, ci sînt luate din *Ortographia sau dreapta scriere* a lui C. Diaconovici-Loga — mai vîrstnic cu cinci ani decît Gheorghe Lazăr —, tipărită în 1818 la Buda; că *Povățuitorul*... din 1826 este o variantă folosită în 1820 de popa Pavel la tagma elementară de la Sf. Sava, cu schimbări neidentificabile datorate unui „...elev al lui Gheorghe Lazăr prin îmbinarea prefeții lui Lazăr cu una străină...“. Care să fi fost acel elev, cînd și cu ce prefață s-o fi combinat pe aceea folosită de popa Pavel?!

Dacă, admiteam că o prefață a lui Gheorghe Lazăr a existat, atunci de ce n-ar fi aceea publicată în 1826 de Zaharia Carcale-

chi, trei ani după săvârșirea din viață a autorului ei, semnată și datată cert?

Citatele pe care le dă Onisifor Ghibu<sup>6</sup> sînt — într-adevăr — comune celor două scrieri, dar ele nu implică decît preceptele moral-educative din *Povățuitor*..., luate, în mod evident, de Gheorghe Lazăr în 1820, sau de Zaharia Carcalechi, în 1826, din scrierea lui Diaconovici-Loga.

Analizînd integral conținutul scrierii în cauză, noi credem că ambele grupuri de comentatori au și nu au dreptate decît parțial.

Gheorghe Lazăr, și-a întocmit abecedarul cu materialele cele mai potrivite pe care le-a avut la îndemîină ca în orice manual: precepte din *Ortographia*... lui C. Diaconovici-Loga, fabulele lui Dimitrie Țichindeal, alternînd cu rodul propriei sale gîndiri pedagogice, influențată de ideile lui J. J. Rousseau și ale discipolului acestuia, Bernard de Nordalbigen Besedow, despre al cărui institut educativ „Philantropinium” din Dessau aflase încă din anii săi de studenție de la Viena.

Faptul că Gheorghe Lazăr a reprodus *întocmai* pasajele identificate de Onisifor Ghibu în *Ortographia*... lui C. Diaconovici-Loga — deși ar fi putut să le formuleze altfel, ascunzînd urmele „împrumutului” — pledează pentru lipsa intenției de rapt literar, într-o epocă în care — de altfel — ideea proprietății literare și artistice nu apăruse nici ca noțiune, fiecare mînuitor al condeiului fiind mulțumit să găsească materiale care să convingă ideilor sale, precum și să poată elabora altele, folosibile de către contemporanii săi.

Precuvîntarea nu este întru nimic bănuită de „plagiat” nici în comentariul lui Onisifor Ghibu, ea păstrîndu-și independența față de pasajele reproduse din *Ortographia*...

În afară de conținutul de idei al prefetei, atît de specifice gîndirii lui Gheorghe Lazăr, apare neverosimil ca Z. Carcalachi să caute a face propagandă „cărțicelei” în limba română la Buda. Inițiativa lui Zaharia Carcalechi, care — între 1821 și 1830 — avea să publice tot la Buda o „Bibliotecă românească”, o culegere sau antologie în mai multe broșuri din operele celor mai de seamă scriitori de pînă atunci, iar în 1833 o „ediție a doua”, a *Povățuitorului*... lui Gheorghe Lazăr, trebuie apreciată ca un nobil act de cultură românească, demn de recunoștința posterității, iar nu în-

---

<sup>6</sup> Onisifor Ghibu, *Pentru o pedagogie românească*, București, Editura Didactică și Pedagogică, 1977, p. 131.



fierat ca falsificare a unui negustor cupid, servindu-se de un nume prestigios.

Folosirea alegoriei, cunoscută din marele discurs pregătit în 1822 la venirea lui Grigore Ghica pe tron, a putut să fie încercată și cu doi ani înainte, tocmai în această precuvîntare la *Povățuitor*...

În finalul precuvîntării, cel ce avusese prieten pe învățatul doctor Molnar-Piuariu își exprimă convingerea — printr-un șir de interogații retorice, îmbogățite de o imagine plastică inedită pînă la el:

„...dară noi românii de acum, cari suntem adevărați străne-poți ai romanilor, *avem în ochi o ceață prin care nu putem vedea lumina soarelui!* Au doară nu putem avea și noi doctori români ca să ne lumineze ochii din vrerea inimii, iară nu din interes? Au nu putem avea și noi filozofi ca să ne învețe filozofia în limba română? ... Cine poate zice că fiii românilor nu vor putea învăța toate învățăturile în limba patriei?”

Și în temeiul experienței sale de doi ani pe catedra-amvon a Școlii de la Sf. Sava, în care Paladi și C. Moroi, Petrache Poenaru și Ioan Eliade Rădulescu se distinseseră întrecîndu-i așteptările, Gheorghe Lazăr încheie precuvîntarea într-o propoziție exclamativă, adînc admirativă pentru capacitățile intelectuale ale poporului român:

„Eu văd acum ce putere și vrere au fiii românilor la învățătură!”

De altfel, de am amesteca frazele acestei *Precuvîntări* adresată de autor „Iubiților și fraților (săi) români!”, cu cele din discursul la înscăunarea mitropolitului Dionisie Lupu, nici ideile și nici tonalitatea generală de patetică dragoste pentru poporul nostru și pentru limba română nu s-ar putea deosebi, așa cum mai totdeauna se deosebesc două texte de autori diferiți.

Călcarea legilor strămoșești și pizma celor de același sînge, „cu mare durere a inimii zic!” — se tînguie ca vechii cronicari moldoveni Gheorghe Lazăr —, sînt denunțate în prefața *Povățuitorului*... ca niște păcate de neiertat, căci legile strămoșești sînt „ca niște rîuri curate [care] adapă sufletul cel patrioticesc...”, „hrană vie [care] saturează strînsa poftă a dragostei către înfrumusețarea fericirii neamului...”

Este interesant că în această precuvîntare Gheorghe Lazăr lasă să se vadă pentru prima dată că trecerea Carpaților a fost pre-

meditată, în legătură cu tot ce știa pînă atunci despre procesul de grecizare a societății românești din Muntenia:

„Deci văzînd eu că numai macedonuri grecești sînt, care împedă sporiul către înfrumusețarea fericirii noastre, ... *am hotărît a veni în acest pămînt românesc* ca să samăn grîul cel curat și fără neghină ...”. Și ajutat de patrioții cei adevărați a reușit.

„... mii de flori străluceau pe holdele române!”, dar „iată că avuncea și mulțime de lăcuste au venit, căutînd ca semănăturile, încă pînă a nu aduce doritele fructuri, să le strice. La aceasta, nu puțin m-am fost mîhnit ... căci tare eram încredințat că unii din neamul românesc sînt cu totul predați în limba grecească și mai bucurosi zic: «chirie eleison» decît «Doamne miluiește-ne». O! cum de bine au știut grecii a să lingări către români cît i-au făcut chiar împotrivitori limbii românești ... de nu era prea sfințitul mitropolit Dionisie și cu alți aleși patrioți, și școala aceasta românească cu totul o dărăpăna ...”, rezumă Gheorghe Lazăr avaturile înființării și menținerii școlii românești de la Sf. Sava. Și pentru a înfățișa convingător prăpastia în care s-ar fi prăbușit aceste începuturi ale renașterii dacă Eforia școalelor nu i-ar fi asigurat viitorul prin tinerii bursieri trimiși în străinătate, autorul prefetei aseamănă țara și neamul lipsit astfel de lumina învățurii și copleșit de nedreptăți și de năravuri nepotrivite cu poporul român cu o „vie nelucrată, plină de știr și boz”, încît, dacă ar învia marii noștri voievozi și le-ar vedea, „... cu plîns și cu amar s-ar ruga de Dumnezeu a-i trimite în adîncimea pămîntului...” ca să nu mai vadă decăderea prezentului.

Durerea cea mai mare a autorului pare a fi defăimarea limbii românești, pe care înstrăinații nici n-o mai vorbeau. Gîndindu-se la gloria strămoșilor, își privește îndurerat contemporanii care au „o ceață pe ochi prin care nu mai pot vedea nici lumina soarelui.

Trăgînd concluzii din experiența sa îndelungată, autorul cărții celei își exprimă convingerea că românii sînt înzestrați cu daruri ale minții și sufletului care-i pun pe aceeași treaptă cu cele mai procopsite neamuri ale lumii.

Gheorghe Lazăr se adresează „părinților patrioți”, asemănînd *Povătuitorul* ... cu uneltele necesare agriculturii pentru a obține recolta dorită, asigurînd pe cititor că în curînd vom putea avea „școale mari, cu biblioteci și cu bărbați învățați și luminați...”

De altfel, nu numai la prima ediție din 1826, dar și în 1833, cînd se retipărește *Povătuitorul* ..., trăiau — în deplină maturitate — numeroși elevi ai lui Gheorghe Lazăr și, dacă ar fi fost vorba

de un fals, credem că cel puțin un glas s-ar fi ridicat să protesteze în numele marelui dascăl.

Simplitate și naturalețe, oralitate curățată de vulgaritate, vocabular neoaș, fără exagerări latinizante, măiestrie artistică inovatoare, dar necăutată, condusă de sinceritatea sentimentelor și de profunda cunoaștere a istoriei naționale, iată caracteristicile comune precuvântării *Povățuitorului*... și discursurilor din 1819 și 1822. De aceea, este inexplicabilă tendința de a împrăștia aportul lui Gheorghe Lazăr — piatră unghiulară în edificarea culturii noastre naționale —, negîndu-i paternitatea asupra *Povățuitorului*..., mai ales că argumentația nu are nimic din rigoarea științifică, bazată pe documente irefutabile. Pentru noi, „Fericitul întru pomenire, Gheorghe Lazăr“ — cum îl numea Ioan Eliade Rădulescu în amintirile sale — el și numai el este mintea și inima care a putut da la lumină, întru folosul neamului său, acest text de atîtea ori comparabil cu versetele *Cîntării României*.

\*

În 1822, Gheorghe Lazăr lansează și un apel de subscriere pentru publicarea cursului său de matematică, arătînd că întîrzierea unei mai bogate înfloriri a învățămîntului și culturii românești, după întemeierea școlii naționale, nu se datorește numai „vremilor jigodioase“ care s-au abătut asupra țării — între care trebuie să punem în prim plan înfrîngerea Revoluției lui Tudor Vladimirescu —, ci și „netipărirea cărților școlare“, iar „pricina netipăririi, nu condeiu, ci *volbura lui Saturn* au stăut la mijloc“.

Nepublicat decît postum și tîrziu, apelul din 1822 întărește în conștiința noastră liniile directoare ale gîndirii și faptei lui Gheorghe Lazăr în domeniul învățămîntului național, adăugînd și numeroase expresii poetice la cele menționate anterior și formule axiomatice proprii, cărora oricine și oricînd le poate verifica adevărul: „... mai lesne este a slugări pre douăzeci de înțelepți decît a stăpîni pre doi nerozi îndărătnici, *cu mintea de papură* și *cu capul de doveac*, apoi încă și înfumurați...“, aplicat la unii contemporani ai săi, „... precum sunt și unii din noi românii, din care pricină *am rămas cu aripile tunse și pîrlite*, încît dacă s-ar deștepta cumva duhul strămoșului nostru, al lui Marc Aureliu și al marelui Severin, ne-ar privi, nu ca pre strănepoți ai lor, ci *ca pre niște adevărate rămășițe schimonosite ale ciclopilor*...“

În succintul istoric pe care-l face dezvoltării învățămîntului, la modul general și patetic, amintind lupta celor trei „*luceferi strălucitori ai veacului*”, cărora cu cuviință li s-ar cuveni statuetele Italiei spre vecinică pomenire și laudă...”; Grigorie Dimitrie Ghica voievod, „marele dvornic, *adevărată, dreptate, mîngîierea compatrioților, scăpare a săracilor, stîlpul nevinovaților și podoaba patriei*...”, Constantin Bălăceanul, ajutați de „prea înțeleptul strașnic iubitor de muze dvornic George Goleșcu”, de la care aștepta — desigur — ajutor și în privința tipăririi manualului său de matematică, Gheorghe Lazăr le caracterizează faptele ca o încercare de a pune „stavilă orbirei” și a sparge „bezna întunecului”. În ciuda eforturilor lor, „... *multuraticele viscoli de vremi ale vremilor*, cu o nemilostivă *amenințare turbată*, deapănarea le înzădărnicea cugetul, pînă în anii mai dupleurmă...”

Și cînd ne gîndim că „viscolul de dureri”, „negura uitării” și „ziduri întristate” din poezia lui Vasile Cîrlova au fost considerate începutul limbajului poetic, de coloratură romantică, în literatura noastră, fără a scădea meritele lui Cîrlova sau ale lui Ioan Eliade Rădulescu, ne simțim obligați să le legăm organic de vorbirea și scrisul lui Gheorghe Lazăr, care abundă în imagini poetice, premergătoare cu un deceniu și mai bine poeziei lui Cîrlova.

\*

Manualele de matematică ale lui Gheorghe Lazăr, s-au publicat în parte și au fost apreciate de personalități competente în materie.

Manuscrisul său — *Aritmetica matematicască* — cu nr. 2787 din Biblioteca Academiei Române — a putut fi conceput și realizat parțial încă din perioada vieneză, deși poartă data de 26 februarie 1821, cînd Gheorghe Lazăr se afla în București, întrucît prima parte corespunde unor capitole din opera lui Christian Wolff.

Matematicienii comentatori combat afirmația lui Ioan Eliade Rădulescu că întregul manuscris este *tradus* după Wolff. Ei au identificat capitolul „regula de trei”, pe care Gheorghe Lazăr o numea „regula de aur”, provenind din manualul anonim *Povățuire către aritmetică*, din 1806, iar pentru fracțiile zecimale, de care avea atîta nevoie în cursurile ținute viitorilor topografi, se pare că ar fi luat ca model (dacă nu e o traducere întocmai) *Institutions mathématiques*, vol. I., cap. 7, de G. I. Metzburg.

Alcătuia „în folosul școlarilor săi din Școala de la Sf. Sava”, cum specifică Gheorghe Lazăr pe manuscris, aritmetica lui este

„cel mai interesant și mai complet manual în această disciplină, pînă în 1821“, după cum apreciază Traian Lalescu în 1919.

„Punerile“, formulate — fără excepție — în propoziții interogative, impresionează astăzi nu numai pe specialiștii din domeniul matematicii, dar și pe filologi prin efortul vădit al autorului și prin izbînda lui asupra unei limbi nemlădiată pentru exprimarea abstracțiunilor, de a da nume sugestive noțiunilor al căror conținut nu cade sub simțuri, ci se naște în gîndire, ca cea mai distinctivă caracteristică a omului.

Interogațiile se referă la definițiile fundamentale ale aritmeticii, geometriei și trigonometriei, cu aplicațiile lor practice, dintre care nu lipsește *numărul*, *analogia*, *fracția* (căreia Gheorghe Lazăr îi spune atît de plastic „frîngere“), *rădăcina pătrată* și cea „cubi-cească“; definirea și enumerarea „canoanelor regulii de Aor“. La *arii* întîlnim pentru dreptunghiuri, ca suprafață geometrică, denumirea de „patrat lungăreț“, iar „Ridicarea feții pămîntului“, adică măsurătoarea topografică, este explicată cum se face: „cu lanțu singur, cu masa și cu astrolaviu din două stațioane“.

Capitolul despre Volumul corpurilor este intitulat: „Solidometria“, iar la trigonometrie, pentru tangentă și cotangentă, secantă și cosecantă, Gheorghe Lazăr creează denumirile atît de sugestive de „atengătoare“ și „coatengătoare“ și — respectiv „tăetoare“ și „cotăetoare“.

Nu este greu să ne închipuim interesul și farmecul pe care trebuie să-l fi avut lecțiile de matematică ale dascălului Gheorghe Lazăr, demonstrînd pe tablă, cu figuri adecvate și creînd pentru elevii săi de la Sf. Sava un vocabular științific ad-hoc. Și dacă nu ne mai folosim astăzi de acest vocabular, emoționant prin specificul lui, în terminologia matematică, trebuie să recunoaștem că el a însemnat o piatră de temelie a învățămîntului științific din țara noastră, datorită căreia s-au desțelenit mințile generațiilor următoare, ale reprezentanților străluciți din școala matematicienilor, a fizicienilor și a medicinei românești, cu prestigiu necontestat pe plan mondial, înainte de adoptarea terminologiei matematice universale.

\*

I. Măinescul și I. Palama au avut și au păstrat copii de pe originalul pierdut al cursului de geometrie și trigonometrie predate de Gheorghe Lazăr la Sf. Sava. Poate că una dintre aceste

còpii sau exemplarul aflat în posesia altuia dintre elevii săi a ajuns în Biblioteca „M. Eminescu” din Iași, purtînd nr. 277 cu 88 de foi și intitulat *Elementuri de gheometrie*.

Analizînd manuscrisul, cercetători ca Ion Ionescu (în 1934) și Ilie I. Popa<sup>7</sup> (în 1939) s-au convins că se află în fața unei còpii a manualului de geometrie al lui Gheorghe Lazăr — o traducere de pe o geometrie a lui Ch. Wolff.

Mai mult, în Biblioteca Academiei Române s-au mai descoperit două manuscrise de geometrie: ms. 1189, frumos caligrafiat, dar de un copist care nu se pricepe la geometrie, pe o jumătate de pagină textul, iar pe cealaltă desenele necesare demonstrației, colorate, și ms. 3.356, complet, dar nu prea îngrijit, scris de cineva care știe geometrie; lipsesc figurile. Ms. 1189 este o traducere fidelă a geometriei lui Wolff, avînd stilul și terminologia asemănătoare cu a manuscriselor lui Gheorghe Lazăr, păstrate în original. Față de originalul pe care l-a tradus, Gheorghe Lazăr procedea la prescurtări sau la adăugiri de amănunte explicative, cum sînt: „punct sau împunătură”, „instrument sau unealtă”; „mărimea unghiului” este tradusă prin „gîtul sau puterea unghiului” — expresie întîlnită și în „Punerile” din *Aritmetică*. Compasului îi zice la început „tîrîn” sau „pas” și apoi numai „pas”. Deschiderea compasului o denumește cu un franțuzism „apertură”. Pătratul îi zice la început „patru colțurat”, apoi se stabilește la termenul de „pătrat”; dreptunghiul este „pătrat lungăreț” — cum am mai pomenit —, traducere exactă a denumirii germane de „längliches Vierecke”; paralelogramul — „rombăitul”, românizarea cuvîntului „Rhomboides”, apoi folosește termenul consacrat pînă azi; poligoanele neregulate sînt „nerînduite”.

Cele trei manuscrise coroborate, analizate de Florica T. Cîmpan<sup>8</sup>, constituie o dovadă sigură a unui manual de geometrie tradus de Gheorghe Lazăr de pe cel al lui Christian Wolff, dar cu o plastică terminologie românească pentru care el a mobilizat capacitățile de reprezentare concretă ale vocabularului autohton.

\*

---

<sup>7</sup> Ilie I. Popa, *A la recherche d'un manuscrit perdu*, *Bulletin de la section scientifique*, tom. XXII, nr. 3, octombrie, București, Imprimeria națională, 1939, p. 188—191.

<sup>8</sup> Florica T. Cîmpan, *Manuscrisul de geometrie al lui Gheorghe Lazăr, Analele științifice ale Universității Al. I. Cuza din Iași*, Secțiunea I, tom. IV, 1958, fasc. 2, p. 213—222.

„*Trigonometria cea dreaptă* alcătuită acum întâi în limba română prin Georgie Lazăr întru folosul școlarilor săi, din Școala de la Sf. Sava“, are 78 de pagini manuscris și figurează în Biblioteca Academiei Române la nr. 2788, purtând aceeași dată de 26 februarie 1821, ca și manuscrisul de aritmetică, dată când autorul le-a considerat gata pentru tipar.

Comentatorii nu s-au pus de acord asupra modelului — tradus sau doar adaptat — pe care l-a avut Gheorghe Lazăr pentru *Trigonometria* sa, pendulînd între *Elementa trigonometriae planae* a lui Metzburg și un compendiu al lui Christian Wolff, dar oricum, pe lângă regionalisme specifice Transilvaniei, ca „îngîlmăcire“ pentru *încurcătură*, manualul de trigonometrie al lui Gheorghe Lazăr rămîne o operă românească, „prima carte de acest gen în limba română cu terminologie specifică“, cum apreciază un specialist ca Traian Lalescu. Căci nu este de ajuns să fi existat în 1793 o traducere în românește a unei aritmetici grecești, scrisă de Glizunie Manuil Hiotul, aflată la Academia Română sub nr. 1316 (ms), iar în jurul anului 1800 să se fi tradus o culegere de probleme și teoreme de algebră, aritmetică, astronomie și trigonometrie din diverse limbi, însumînd 450 p., aflat tot ca ms. nr. 1081 în Biblioteca Academiei Române, pentru a conchide că la venirea lui Gheorghe Lazăr în Țara Românească „terminologia matematică exista și era cunoscută de mai mulți oameni“, cum afirmă aceeași prestigioasă cunoscătoare a istoriei matematicilor în țara noastră<sup>9</sup>.

În concluziile sale, Traian Lalescu, editorul *Trigonometriei* lui Gheorghe Lazăr, afirmă că — independent de epoca în care a fost scrisă — lucrarea este bună, avînd „un loc istoric de cinste“ în literatura noastră științifică, iar limba „neaoșă“, „cu adaptări naive, dar interesantă“, cu grafie chirilică frumoasă — adăugăm noi — constituie o lectură plăcută și azi, la nivelul pateticelor cronici ale secolului al XVIII-lea.

Gheorghe Lazăr aparține învățămîntului științific — așa cum încheie Traian Lalescu —, fiind primul inginer român în Muntenia, „primul mare dascăl de ideal românesc“, cum l-a numit Nicolae Iorga, și primul autor de manuale didactice pentru disciplina matematicilor. Într-adevăr, rolul său a fost rolul unui pro-

---

<sup>9</sup> Fl. Cîmpan, *Un manuscris românesc cu probleme de algebra și trigonometrie din primii ani ai secolului al XIX-lea, Analele științifice ale Universității Al. I. Cuza din Iași*, Secțiunea I, tom. V, 1950, fasc. 1, p. 213—219.

fesor pionier în învățământul superior, obligat de împrejurări să reia materia învățământului secundar, insuficient sau deloc străbătută de discipolii săi, pentru ca mai târziu — într-un scurt interval de timp, totuși — să-i poată conduce în sferele înalte ale științei pure și ale filozofiei.

\*

*Manualul de gramatică românească* care, într-o formă poate mai puțin desăvârșită, îi va fi folosit lui Gheorghe Lazăr și la Sibiu, la școala de candidați la preoție, a fost pus sub semnul îndoielii: a existat și s-a pierdut sau — pur și simplu — n-a fost elaborat?!

După centenarul morții lui Gheorghe Lazăr, însă, a apărut o copie manuscrisă, cu grafie chirilică de o mână străină, dar cu numele lui Gheorghe Lazăr pe mai multe pagini. Manuscrisul era trimis Ministerului Învățământului, în 1924, de dr. Moses Gaster, de la Londra, care, la rîndul său, îl predă Academiei Române. Filologul de prestigiu Gaster n-ar fi putut afirma fără serioase temeiuri că manuscrisul ce deținuse este o copie a manualului lui Gheorghe Lazăr, făcută de unul dintre elevii săi.

Din 1925 încooace acest manuscris a devenit un punct nevralgic în comentariile reluate și mereu părăsite, fără concluzii convingătoare, din lipsă de argumente suficiente pentru una sau pentru alta dintre cele două păreri contradictorii.

Petrache Poenaru, în 1871, declara că marele său dascăl de la Sf. Sava a predat gramatica în școală ca știință „preliminarie“.

Este probabil că după noțiunile cele mai elementare de gramatică românească pe care Popa Pavel le „paradosea“ elevilor din prima tagmă, Gheorghe Lazăr relua, la nivelul tagmei a doua, ca pe un curs facultativ, dar absolut necesar înțelegerii temeinice a celorlalte obiecte, pentru prima oară predate în limba română, predarea gramaticii. A avut o ciornă sau chiar un manual încheiat încă din anii Sibiului, pe care l-a perfecționat pentru noii săi elevi din București, totul este posibil. Gheorghe Lazăr nu și-a citit cursul, ci l-a expus liber, iar elevii săi își consemnau în clasă prelegerile, poate cu greșeli și omisiuni care variau de la unul la altul, dar în copiiile fiecăruia apăreau subîmpărțirile studiului gramaticii, exemplele și definițiile magistrului, luate dintr-un original, acum pierdut, sau de pe primele copii ale acestuia, de asemenea pierdute, dar care au circulat intens în Școala de la Sf. Sava



între 1820 și 1821, întrucît nici unul dintre discipoli nu se putea dispensa de textul scris, atît de sintetic, al cursului.

Combătînd pe dr. Moses Gaster, G. Popa-Lisseanu atribuie ms. nr. 1946/1924, venit de la Londra, lui Ioan Eliade Rădulescu, întrucît el prezintă multe asemănări cu *Gramatica acestuia*, tipărită la Sibiu în 1828.

Ioan Eliade Rădulescu însuși își amintește că din 1821—1822 „erau în mîinile școlarilor” copii ale gramaticii limbii române, dar se ferește să precizeze dacă era vorba de o lucrare personală, și, așa cum îl cunoaștem, inteligentul și înzestratul favorit al lui Gheorghe Lazăr n-a suferit de modestie, iar dacă școlarii — care-i erau și colegi — ar fi avut în mîini un text elaborat de el însuși, autorul ar fi declarat-o cu emfază firească unei reușite la o vîrstă atît de fragedă și la un temperament ca acela al lui Eliade.

În 1821, cînd cîopiile manualului de gramatică circulau, Ioan Eliade Rădulescu avea doar 19 ani; pîna la 16 ani învățase în Academia grecească de la Schitul Măgureanu și numai întîmplător și fără dascăl se deprinsese să citească cu slove chirilice, pe textul *Alixândriei*. Despre studii de gramatică românească, înainte de venirea sa în Școala lui Lazăr, nu se pomeneste nici în amintirile sale, nici în relatările altora. Atunci cum ar fi fost posibil ca în 1820—1821 el, în vîrstă de 18—19 ani, să fi fost autorul manualului de gramatică pe care învățau școlarii, atît de riguros compartimentat, cu atît de concise definiții și exemplificări?!

În dedicația pe care I. Eliade Rădulescu o face în 1828 marelui vornic Georgie Goleșcu și profesorilor școlii naționale din București, în primele pagini ale gramaticii sale, el recunoaște că lucrarea pe care le-o înfățișează „... aci s-a născut; această școală a fost leagănul său, aci a crescut, aci s-a pus în lucrare...”, fără să precizeze perioada în care s-a plămădit și, mai ales, să folosească persoana întîii, permițîndu-ne să conchidem că el însuși a învățat gramatica pe care o știa în 1828 de la Gheorghe Lazăr, al cărui manual l-a completat și l-a modificat mai tîrziu în vederea publicării, folosind pentru capitolele „Analysul gramaticesc” și „analysul loghicesc” lucrările lui Ch. C. Le Tellier<sup>10</sup>, inexistente în ms. donat de M. Gaster.

<sup>10</sup> N. A. Ursu — *Modelul francez al gramaticii lui I. Eliade Rădulescu, Limba română*, nr. 4/1961, p. 324 și urm. Vezi și „*Gramatica românească*” de Ion Eliade Rădulescu, de Emilia St. Milicescu, Ramuri 4 (202), aprilie 1981, p. 10; vezi *Studii* — Valeria Guțu — Romalo, în *Gramatică românească de Ion Eliade Rădulescu*, Buc., Ed. Eminescu, p. 409—419.

În sprijinul considerării manuscrisului dăruit Academiei Române de dr. Moses Gaster ca o copie contemporană lui Gheorghe Lazăr de pe originalul său pierdut, invocăm faptul că — spre deosebire de prea tânărul său elev —, în cazul lui Gheorghe Lazăr ne aflăm în fața unei personalități de excepție, cu serioase și îndelungate studii de gramatică latină într-un întreg ciclu, la Liceul regesc din Cluj, pe care nici cei mai învățați reprezentanți ai boierimii culte din Muntenia nu le aveau în acel timp și că același Gheorghe Lazăr, în afară de cursurile ținute în fața oandidaților la preoție, în anii 1812—1815, elaborase o *Gramatică româno-germană* pe care, la 18 aprilie 1815 o trimitea cenzurii chezarocrăiești în vederea tipăririi ei, în termeni care nu mai pot pune la îndoială originalitatea scrierii sale:

„Nu puțini, chiar din populația valahă, ar dori să-și facă familiară limba germană, dacă ar fi prevăzuți în acest scop cu instrumentul de trebuință. Cum eu am observat această lipsă, am judecat că ar fi bine să pun la îndemâna tineretului român acest opuscul româno-german, alcătuit și redactat în ordine de mine, atât cât mi-au îngăduit celelalte ocupațiuni publice ale mele și slăbiciunea trupului...”<sup>11</sup>

În lada „mit verschiedenen Schrifften” pe care a purtat-o peste Carpați și a readus-o la Avrig în 1823, s-a aflat poate și manuscrisul acestei *gramatici*, temeiul cursului său de la Sf. Sava. Și atunci, cum să prezumăm ca autor al cursului de gramatică românească din 1821 pe altcineva decât pe doctul Gheorghe Lazăr care, de un deceniu și mai bine, se preocupase eficient de problemele limbii și gramaticii românești?

Din păcate, acum nu mai avem posibilitatea de a confrunța ms. de la Londra și *Gramatica românească* a lui Ioan Eliade Rădulescu din 1828 cu *Gramatica româno-germană* a lui Gheorghe Lazăr din 1815, dar aceasta nu schimbă realitatea. Din exces de demonstrație, am procedat și la analiza comparativă a manuscrisului donat de dr. M. Gaster cu textul semnat de I. H. Rădulescu. Comparația relevă identitatea de structură a materiei, formulări și exemple comune. Astfel, însăși definiția gramaticii ca disciplină intelectuală este asemănătoare în ambele lucrări: „Gramatica este meșteșugul care ne învață a scri și a vorbi drept...”

---

<sup>11</sup> Ap. I. Lupaș, op. cit., p. 40.

țămîntului limbii române, întrucît — după dispariția lui Gheor-  
în ms. 1946, iar în tipăritura din 1828: „*Grămmatica este un meș-  
teșugu prin care învățăm să cunoaștem o limbă a o vorbi și a o  
scri întocmai după însușirile și firea ei*“.

Dacă manuscrisul venit de la Londra ar fi fost o còpie a ori-  
ginalului lui Ioan Eliade Rădulescu, elaborat în 1820—1821, pre-  
dat și „pus în lucrare“ — cum zice el — în Școala de la Sf.  
Sava înainte de a lua drumul tiparului sibian, ar trebui să admi-  
tem că elevul-copist a perfecționat formularea lui Ioan Heliade  
Rădulescu sau că — inexplicabil — acesta însuși s-a oprit adesea  
în 1828 la o formulare vădit mai puțin succintă, mai dezlînată,  
mai puțin fericită decît cea din manuscris.

Dimpotrivă, era de așteptat ca — după șapte ani de medi-  
tație și de cizelare a formei, cum trebuie să presupunem că a fă-  
cut cel ce încă din 1826 traducea cu eleganță *L'Isollement* al lui  
Lamartine — textul tipărit să fie superior variantei manuscrise.

*Substantivele* sînt împărțite în ambele lucrări în *materiale și  
ideale*; pentru *singular* și *plural* se folosesc în amîndouă termenii  
cu totul neobișnuiți de *sîngurit* și *înmulțit*, pe care numai Gheor-  
ghe Lazăr, nevoit să-și creeze termeni pentru noțiuni prima oară  
denumite în limba română și în manualele de matematică, le-a  
putut născoci și folosi — desigur — înaintea discipolului său atît  
de tînăr. Definiția verbului: „... zicere a cărui cea dintîi între-  
buințare este să arate o afirmație, o întărire...“ este identică în  
cele două texte; exemplificarea prin propoziția „Virtutea este  
nemuritoare“ le este comună, ca și explicația ce urmează.

Denumirile și ordinea modurilor: *hotărîtor, poruncitor, pofti-  
tor* sau *îndoitor, suppus* — de la *suppono* — *supponere*, din lim-  
ba latină, pentru conjunctiv —, *infinitiv* și *partițipie* le întîlnim  
întocmai în cele două texte, denumiri create după sistemul derivării  
din cuvinte românești existente sau din cuvinte latinești, folosit  
de Gheorghe Lazăr, cărora li se inculcă un adaos de sens, potrivit  
noțiunii noi pe care o au de etichetat, ceea ce este greu de atri-  
buit tînărului Ioan Eliade Rădulescu, la 19 ani, nefamiliarizat cu  
limba latină.

La capitolul X din morfologie, *Despre interecție*, definiția a-  
nalitică este identică: „... zicere care o întrebuițăm să arătăm  
o simțire a sufletului — bucurie, întristare, supărare, de curaj.  
de mirare, de spăimîntare, de scîrbire, de mîniere, de chemare, de  
tăcere...“

Trecînd la *sintaxă*, ne atrage atenția exemplul dat pentru ilustrarea propoziției ca „judecată pronunțiată”, amintindu-ne epitaful de pe crucea lui Gheorghe Lazăr din Avrig, căci „Ce ești am fost / Ce sînt vei fi / Ppregătește-te, dar”, nu înseamnă altceva decît că „Viața este trecătoare, iar moartea este vecinică”, dată ca exemplu în ambele texte, meditație greu de presupus că ar fi trecut prin mintea unui tînar de 19 ani. Tot așa, în cazul exemplului dat pentru propoziția principală: „omul are judecată; de la el să cere mai mult”, încărcat de reflexivitatea etico-didactică specifică lui Gheorghe Lazăr.

În capitolul *Sindacul verbului*, denumirile timpurilor: *nesăvîrșitul*, adică *imperfectul*, *săvîrșitul*, adică *perfectul* și *preste săvîrșitul*, adică *mai mult ca perfectul*, fac parte din același grup de cuvinte create ad-hoc de magistrul lui Ioan Eliade Rădulescu, atît de frecvente în scrierile unanim recunoscute ca ale lui.

Manuscrisul trimis de la Londra exista în 1821, căci pe prima pagină se află o însemnare cu litere chirilice datată: „Zilic Prunăraru zugravul ovreiu care me au văpsit rămașița lăsată de Ioța la casa șade în mah[a][l]aua Popescului văpseaua albastru.

1821 avg[ust] 10  
Ilfov“

În concluzie, considerăm că *Gramatica rumănească* a lui Ioan Heliade Rădulescu din 1828 este o variantă, cu unele modificări și adausuri făcute de acesta, a cursului ținut de Gheorghe Lazăr în Școala națională de la Sf. Sava între 1818—1821, păstrat într-o copie pe 92 pagini de caiet, cu scrisul unuia dintre proprii săi elevi și semnată, după cuvîntul „Sfîrșit”, cu un scris deosebit de al textului: „Georgie Lazăr”; că originalul de pe care s-a făcut copia de mai sus era de fapt o prelucrare a lui Gheorghe Lazăr a propriei sale *Gramatici româno-germane*, aflată gata de tipar la Sibiu în 1815 și trimisă spre avizare episcopului Vasile Moga<sup>12</sup> și că atît originalul semnalat la Sibiu în două documente oficiale, cît și cel presupus de noi în perioada activității sale bucureștene s-au pierdut.

Convins — ceea ce este și drept — că face un serviciu învățămîntului limbii române, întrucît după dispariția lui Gheor-

<sup>12</sup> Ap. G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 184.

ghe Lazăr — el însuși continuase cursul, la cinci ani după moartea magistrului, Ioan Eliade Rădulescu publică gramatica de la Sibiu, fără a mai considera necesar să pomenească pe cel ce inițiasse și dăduse conținut științific acestei discipline școlare, imperios necesară deșteptării duhului național. Procedura era frecventă în epocă și nu numai la noi.

\*

Un capitol aparte al activității lui Gheorghe Lazăr îl constituie traduceri din domeniul moral-educativ-religios, efectuate în perioada vieneză.

După întoarcerea de la Carlowitz, împăratul îi ceruse prin Cancelaria aulică transilvană să justifice *dacă* și *cum* a folosit timpul scurs de la încasarea ajutorului de 300 de florini din caseta imperială.

În răspunsul său, Gheorghe Lazăr arăta că în aprilie 1810, când a primit ajutorul împăratului, „... timpul era prea înaintat pentru audierea prelegerilor care începuseră demult...”, așa că s-a ocupat, în schimb, cu mai multe traduceri în limba valahă<sup>13</sup>, pe care le are gata de tipar.

Cancelaria aulică cere avizul conțipistului principal de limba română din serviciul cenzurii chezaro-crăiești, Paul Romantzai, la origine român, asupra valorii traducerilor prezentate de Gheorghe Lazăr.

În referatul de la 26 martie 1811, redactat avînd în față toate manuscrisele traducerilor făcute de Gheorghe Lazăr — cîteva sute de pagini —, grupate sub literele: A, B, C, D, Paul Romanzai apreciază că:

1) Traducerea din limba germană *Invățăături morale* ale lui *Gottlieb Ehrenweich pentru băieți*, după *Sittliche Lehren des Gottlieb Ehrenweich für Knaben* a fost făcută „cu deosebită silință și exactitate... În școlile valahe, cu această lucrare s-ar putea obține multe foloase, fiind ea precedată de o introducere valoroasă despre formarea tînarului spre a deveni cetățean folositor statului”.

Cartea fusese tipărită în limba germană la Sibiu, în 1802, când Gheorghe Lazăr urma la Gimnaziul catolic din acest oraș, așa că este probabil ca să și-o fi cumpărat chiar atunci de la librarul Martin Hochmeister și s-o fi purtat cu sine la Viena, în timpul

<sup>13</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta generália, B. 2, nr. 323/1811 p. 3—6 (inedit).

studentiei. Personajul ei, Gottlieb Ehrenreich, se distinge prin ajutorul generos acordat oricui, fără deosebire de nație — ceea ce era, educativ, binevenit într-un stat multinațional ca Austro-Ungaria. În povestirile lui însă apar idei surprinzătoare: monarhia nu este o instituție hotărâtă de divinitate, ci o necesitate socială la un moment dat. În fruntea statului este *un ales* al celor interesați să asigure dezvoltarea în liniște a societății, scutită de turburările aduse totdeauna de setea de putere.

În referatul său, Paul Romantzai nu preciza dacă introducea — care comenta conținutul moralizator al cărții traduse — aparținea autorului sau traducătorului, iar noi n-am avut posibilitatea de a verifica.

2) *Geografia matematică* — de fapt — un compendiu de geografie a Transilvaniei, „... este tradusă din limba maghiară și este, de asemenea, foarte bună și cu silință făcută, așa că s-ar putea introduce cu folos în școlile valahe“.

Ulterior, lucrarea este trimisă la 20 aprilie 1815 de către Cancelaria aulică din Cluj arhidiaconului și parohului de rit grec unit din Cluj, Ioan Lemeny<sup>14</sup>, cerându-i-se și acestuia părerea „dacă acest opuscul este potrivit pentru instruirea tineretului“ și dacă merită a fi tipărit.

Ioan Lemeny, fost coleg cu Gheorghe Lazăr la Liceul piariștilor din Cluj, răspunde înaltului Guberniu regal la 20 iunie 1815, declarând că „Acel opuscul cuprinde o scurtă descriere a hotarelor Transilvaniei, a trecătorilor, a munților, apelor... o descriere a pământului din acest Mare Principat, cu cetățile, orașele și satele mai alese, pînă la locul numit Grădiștea... Apoi face o scurtă prezentare a motivelor care au făcut ca Transilvania să fie administrată — sub regii Ungariei — de voievozi, iar după Separație, de principii... Acest opuscul va folosi măcar la o cunoaștere mai bună, căci pînă acum nu s-a dat la iveală altul în limba română...“<sup>15</sup> cu privire la geografia Transilvaniei.

Referatul lui Ioan Lemeny, trimis la Vasile Moga, a dispărut, împreună cu manuscrisul lui Gheorghe Lazăr, nimeni nu știe precis cînd și în ce împrejurare.

3) *Povestea împăratului Octavian și a soției sale*, tradusă din limba maghiară, după părerea translatorului Paul Romantzai

<sup>14</sup> Ap. G. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 182—183.

<sup>15</sup> Ibidem, p. 184—185.

<sup>16</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária, Akta generália, B. 2, nr. 475/1811, p. 2—2 v; p. 4—6 v; nr. 733/1811, p. 2—4.

„... ar putea distra numai vulgul, tineretul școlar nu va profita nici într-o privință citind-o, dimpotrivă”<sup>16</sup>

Ungurii o traduseră din germană, unde avea titlul *Octavianus Kaiser d.i. Eine schöne Historie wie Kaiser Octavianus sein Weib sammt zweyen Söhnen in das Elend verschicket hat, und wie dieselben bei dem König Dagobert wieder zusammen Kommen sind* — tradusă — la rîndul ei — din limba franceză. Prin versiunea sa în limba română, Gheorghe Lazăr îmbogățește literatura beletristică de proveniență populară, după modelul dat de dascălul său din Avrig, Ioan Barac, cu *Povestea preafrumosului Arghir și a preafrumoasei Elena*. Conținutul povestirii nu are nimic reprobabil, putînd sta alături de toate basmele poporului român în care binele învinge răul, dar conștientul chezaro-crăiesc, incapabil să sesizeze mesajul — cum am zice azi — și frumusețea povestirii, ia orice șansă de răspîndire prin tipar a traducerii lui Gheorghe Lazăr — pierdută și ea —, în care traducătorul avusese prilejul să-și dovedească talentul de scriitor.

4) În schimb, despre *Povestea lui Iohann Moritz și a copiilor săi*, părerea translatorului este favorabilă: „*Mult mai de recomandat este traducerea Povestea...*, care sperăm că va plăcea tineretului...”<sup>17</sup>

5) Singura traducere cu conținut pur religios, făcută de Gheorghe Lazăr în anii petrecuți la Viena este *Teologia creștină a Ieromonahului Platon* — arhiepiscop de Twer, pe Volga, preceptorul țareviciului Paul, fiul Ecaterinei II a tuturor Rusiilor.

Cunoscînd lipsa de înclinare a lui Gheorghe Lazăr — îndrăgostit de științele exacte — spre misticismul bigot, presupunem că alegerea autorului tradus a fost determinată de faptul că tratatul acestuia nu pornea de la revelații și minuni, ci de la sondarea conștiinței umane, cu mijloacelor observației și intuiției.

Translatorul Paul Romantzai apreciază lucrarea lui Gheorghe Lazăr pentru „... *expresii foarte potrivite și bune...*”, considerînd că „... ar putea fi introdusă ca dogmă în școlile valahe greco-neunite. De menționat [mai adaugă el] că aceste scrieri n-au apărut pînă în prezent în limba valahă...”<sup>18</sup>

Era firesc, deci, să se tipărească, dar... împrejurările au fost potrivnice tuturor traducerilor lui Gheorghe Lazăr. Plecarea la

---

<sup>17</sup>, <sup>18</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancellária. Akta generália, B. 2, nr. 475/1811, p. 2—2 v; p. 4—6 v; nr. 733/1811, p. 2—4.

Sibiu face imposibilă orice tentativă a tînărului traducător valah de a stăruî pentru ca rodul ostenelelor sale de pionier să vadă lumina tiparului.

Începîndu-și activitatea de profesor al candidaților la preoție în Sibiu, cărora era firesc să le țină un curs de teologie, cerut de altfel de Consistoriu, Gheorghe Lazăr apelase la Consiliul consistorial să-i indice „... din care autor și ce parte a *Teologiei morale* urmează să fie predată ordinanzilor...”<sup>19</sup>

Evident, Gheorghe Lazăr, în raporturi foarte rele cu episcopul Vasile Moga, nu riscă — fără pavăza unui document — să predea după propria sa traducere. Consistoriul îi răspunde că „... *nu i se poate indica profesorului alt autor în afară de Catechismul folosit pînă acum. Catechismul însă nefiind suficient, va preda din scrierile din care el însuși, ca unul care a frecventat școlile teologice, a înțeles că oferă o morală care, după capul său, i se va părea că este mai potrivită pentru ordinanți*”<sup>20</sup>

Această dezlegare oficială i-a permis lui Gheorghe Lazăr să-și revadă textul tradus de pe lucrarea Ieromonahului Platon de Twer, fie reducîndu-i întinderea, fie intervenind cu explicații absolut necesare înțelegerii cursanților săi, iar la 17 octombrie 1815 și această nouă variantă era gata de tipar, depusă pentru a fi expediată la cenzură, după ce avea să o vadă episcopul.

Aceasta însă, hotărăște să redacteze el însuși un manual de teologie pe care să-l propună Gubernium-ului regal spre tipărire, în locul lucrării lui Gheorghe Lazăr.

Abia după șapte luni și jumătate de la predarea manuscrisului lui Gheorghe Lazăr, episcopul Vasile Moga raporta — în sfîrșit — Cancelariei aulice din Cluj despre „... manuscrisele teologice elaborate în vederea studenților neuniți atît de acest Consistoriu [adică de el însuși] cît și de profesorul de teologie neunită George Lazăr...”<sup>21</sup>

Autoelogiindu-se, Vasile Moga intenționa să stîrnească în același timp împotriva lui Gheorghe Lazăr adversitatea înalților funcționari catolici din Cancelaria gubernială, atrăgîndu-le revoltat atenția că în lucrarea acestuia sînt păreri „jignitoare” la adresa catolicismului pe care episcopul se simte obligat să le înlătore, din respect față de confesiunea dominantă în imperiu; că autorul

<sup>19, 20</sup> Arhiva Arhiepiscopiei ortodoxe din Sibiu, protokollum-ul nr. 34/814 (inedit).

<sup>21</sup> I. Lupaș, op. cit., p. 42—43.



traducerii după Platon din Tver greșește — de altfel — și față de credința ortodoxă, spunînd că „Duhul Sfînt purcede de la Tatăl *a solo*, cuvintele subliniate fiind adăugate de el și alterînd litera dogmelor neuniților. În concluzie, declară categoric că „...nu se poate aproba o astfel de carte“. În fond, nici autorul tradus de Gheorghe Lazăr nu-i este pe plac: „o fi potrivit moscoviților, dar nu românilor din Austria“.

În ceea ce privește propriul op, Vasile Moga susține în referatul său că cenzorul gubernial l-a pus „...cu mult mai presus de lucrarea «lazariană», nu numai prin adaosul ei, dar mai ales prin pătrunderea atît de vie și transpunerea în limba română...“<sup>22</sup>.

Se pare că Gubernium-ul Transilvaniei n-a crezut *ad litteram* referatul lui Vasile Moga și la 24 august 1815, îl somează pe episcop să expedieze manuscrisul lui Gheorghe Lazăr. La 17 octombrie lucrarea, intitulată de însuși Vasile Moga, *Dogmatica și morală teologică*<sup>23</sup>, traducere și — credem noi — prelucrare parțială datorată lui Gheorghe Lazăr, pornește din Sibiu, însoțită de un nou referat în care episcopul se abține de la caracterizări defavorabile, pînă la formula de încheiere, în care spune: „...Scaunul episcopal rămîne cu adîncă plecăciune la rugile sale din 24 mai și 30 iunie anul curent“<sup>24</sup>, adică de a se respinge lucrarea lui Gheorghe Lazăr.

La 6 noiembrie 1815, partea de dogmatică și de morală teologică a lucrării lui Gheorghe Lazăr era trimisă la Cluj lui Ioan Lemeny, care mai referise despre traducerile fostului său coleg de școală, fără prea mare entuziasm, dar destituirea lui Gheorghe Lazăr din postul de profesor al candidaților la preoție a făcut inutilă verificarea și avizul de tipărire al traducerii sale. Este îndoielnică și recuperarea manuscrisului înainte de plecarea sa din Sibiu, și — ca și altor lucrări ale sale — urma i s-a pierdut definitiv.

6) Asupra manuscrisului de *Pedagogie* — traducere neterminată, după nu se știe care autor — translatorul Paul Romantzai nu se pronunță, așteptînd să-i fie prezentat integral. De altfel, referatul de la 29 martie 1811 al acestuia este singurul document în care am găsit semnalată traducerea unui manual de pedagogie, dar existența lui nu poate fi pusă la îndoială. Nu știm, însă, dacă

<sup>22</sup> I. Lupaș, op. cit., p. 42—43.

<sup>23</sup> Ibidem, p. 43—44.

<sup>24</sup> Ap. Bogdan-Duică și G. Popa-Lisseanu, op. cit., p. 187—188.

Gheorghe Lazăr l-a terminat sau traducerea aceasta a rămas doar un fragment.

Împreună cu celelalte traduceri, ea trebuia să-i fie înapoiată pe cale oficială<sup>25</sup>, prin mijlocirea episcopului Vasile Moga<sup>26</sup>.

Oricine își poate da seama ce ar fi însemnat pentru începuturile literaturii noastre și pentru dezvoltarea limbii române literare tipărirea — în al doilea deceniu al veacului al XIX-lea — a lucrărilor originale și a traducerilor lui Gheorghe Lazăr!! Dar ca sub un blestem antic, toate au fost înghițite de un scoț al distrugerii, patronat de conaționalii săi, ca să se mai adeverească o dată morala fabulei cu coada de topor.

---

<sup>25</sup> Haus —, Hof und Staatsarchiv, Wien, Staatsratsprotokoll 1811/I, Band. 218.

<sup>26</sup> Arhivele statului, Budapesta, Erdelyi Kancélária. Akta genérália, B. 2, nr. 4214/1811, p. 3—8 v.

### XIII. MOȘTENIREA ...

Cînd „...limba începuse a se corci și a se conrupe cu totul...”, cum își amintea Eliade în 1839; cînd preoții înșiși „...erau plini de orgoliu dacă puteau face serviciul divin *pe grece*...”, îngîmfîndu-se că pot zice *aghios, a fteros, axion esti ôs atiftos*; cînd pe talerele cîntăreților în limba română, izolați în strana din stînga, ca niște leproși, abia cădeau cîteva parale, iar pe ale cîntăreților în limba greacă se adunau purcoi rubielele de aur, *beșlii și inșluci*; cînd tot era „degenerație și amortire” în Bucureștiul din 1816, apăru transilvăneanul Gheorghe Lazăr, care „puse amîndouă picioarele într-un papuc”, stăvilind prăbușirea nației sale și românimea — cu reverberații pe tot teritoriul vechii Dacii — își arată adevărata ei față.

Limba română fu reîntronată în toate legitimele ei drepturi.

Temeliile Universității românești fură puse în 1818, odată cu cea de la Bonn, cu un an înainte de a Petersburgului, cu șapte ani mai devreme decît cea din Londra... și prima din țările balcanice.

Fu primul inginer cadastral român și pregăti — în scurtul său popas în București — prima falangă de topografi, din elevii Școlii de la Sf. Sava.

Revoluția lui Tudor Vladimirescu — biruitoare în fapt, după răpunerea prin trădare a conducătorului ei, pe plan spiritual și balistic — este și opera lui Gheorghe Lazăr.

În ciuda tuturor detractorilor — de bună sau de rea credință — și a ignarilor, el stă la temeliile culturii românești în strălucire veșnică, nu ca un mit creat de Eliade sau de apologeți din generațiile următoare, ci ca „un învățat în adevăratul înțeles al cuvîntului, un știutor, nu numai în ale teologiei, care era profesia sa inițială, ci în ramurile cele mai variate ale științei de atunci...”, după Traian Lalescu, primul său editor.

A fost autorul celei dintâi programe și al celor dintâi manuale școlare; îndrumătorul primilor pași ai teatrului în limba română; stihuitor cu plachetă tipărită în limba „daco-românească” la 1808, dar poet mai mult în proza sa; poliglot și traducător în primele linii, care s-a străduit să pună la îndemîna conaționalilor săi, cît mai devreme, opere literare, științifice și filozofice; orator cu putere de convingere prin organizarea argumentelor și prin expresia aleasă și colorată; un „Leonardo da Vinci în tabăra lui Tudor”, cum l-a numit Ion Horea, și prin toată multilaterală sa activitate, putem spune la bicentenarul nașterii sale, că Gheorghe Lazăr a biruit vremelnicia, veșnicindu-se printre noi, prin fapta vieții sale întregi care l-a contopit cu ființa și destinul ascendent al acestui neam. Fie ca orice român, ridicat la lumina științei și la frumusețea artelor definitive pentru umanitate, să fie vrednic de moștenirea pe care Gheorghe Lazăr din Avrig a lăsat-o tuturor celor ce vin în urmă-i, din veac în veac, cinstindu-i astfel numele.

# CATALOGUL BIBLIOTECII LUI GH. LAZĂR<sup>1)</sup> DUPĂ CĂRȚILE AFLĂTOARE ÎN BIBLIOTECA ACADEMIEI ROMÂNE

— *Die Briefe des Seneka*. Aus dem Lateinischen von *Johann Franz von Palthen*, königl. Schwedischen Iustizrathe, Zweyter Band. *Leipzig und Rostock*, in der Koppischen Buchhandlung, 1766, în 8°, 8+608 p. — A.12251<sup>2</sup>.  
Pe foaia de titlu iscălit „Lazar“.

— *Le spectacle de la nature*, ou entretiens sur les particularités de l'histoire naturelle, qui ont paru les plus propres à rendre les jeunes-gens curieux, & à leur former l'esprit. Troisième partie, contenant ce qui regard le Ciel & les liaisons des différentes parties de l'Univers avec les besoins de l'homme. Tome Quatrième. Nouvelle édition. Tome sixième, contenant ce qui regarde l'homme en Société. Nouvelle édition, A Paris, chez la Veuve Estienne & Fils, rue S. Jacques, à la Vertu. M.DCC.LII. Avec Approbation & Privilège du Roi, în 8°, 599; 601 p. — A.12.252.

— *Josephs von Sonnenfels* K.K. Wirkl. N-Oe. Regierungsrats, ordentlichen öffentlichen Lehrers der Polizey, Handlung und Finanzwissenschaft. *Grundsätze der Polizey, Handlung und Finanzwissenschaft*. Zweiter Theil. Verbesserte und vermehrte Auflage. *Wien*, bey Joseph Kurzbock, K.K. illyrisch und orientalischen Hof-wie auch N.-De Landschafts und Universitätsbuch drucken 1771. În 8°, 531 p — A.12253.

— *Das alte Testament, das Buch der Propheten*. 2 volumen. 358; 220 p. Titlul rupt.

— *Das neue Testament unsers Herrn Iesu Christi*. Verteutschet durch D. Mart. Luth. Mit Kurfürstl. Sächs. Durchl. Befreyung. *Wittenberg*. In Verlegung Balth. Christ. Wustens. Druckers und Buchhändlers in Franckfurt am Mayn. Im Jahr Christi M.DC.LXXXIX. În 8°, 191 p. Lipsește sfîrșitul. Ambele volume sînt legate împreună. — A.12254.

<sup>1</sup> Întocmit de I. Băcilă, funcționar al Bibliotecii Academiei Române.

<sup>2</sup> A.11255 etc. însemnează numerele sub care cărțile se află în Biblioteca Academiei Române din București.

— *Novum Testamentum, latine et graece*. Defectuos, lipsește începutul pînă la pagina 33 și sfîrșitul de la pagina 410. — A.12255.

— *Catechism*, în limba sîrbească, românească și germană. Defectuos, lipsește începutul pînă la pagina 18. La sfîrșit sînt adăugate 20 de pagini scrise cu chirilică, cuprinzînd psalmi, rugăciuni și altele. A. — 12.256.

— *Christliche Lesungen über verschiedene fromme Materien auf jeden Tag des Monats*. Zum Trost frommer Seelen. Von dem Verfasser der Nachfolgung Maria. Aus dem französischen von S... Wien, gedruckt bey Ioh. David Hörling, 1786. In 8°, 368 p. — A.12257.

— *M.T. Ciceronis Orationes*. Pro Archia, in Catilinam, post reditum, pro lege Manilia, pro Milone, emendatae et illustratae a Christoph. Augusto Heumanno.

Isenaci, Apud Mich. Gottl. Griesbachium. M.DCCXXXV, In 8° 592 p — A.12258.

— *Allerhand Nützliche Versuche*, Dadurch zu genauer Erkänntniß Der Natur und Kunst der Weg gebähnet wird denen Liebhabern der Wahrheit mitgetheilet, von *Christian Wolff*, königl. Schwed. Hochfürstl. Hessischem Regierungs, Rathe, Mathemat. & Philos. Prof. primario zu Marburg, Professore honorario zu St. Petersburg, der königlichen Academie der Wissenschaften zu Paris, wie auch der Königl. Gross-Britannischen und der Königl. Preuss. Societät der Wissenschaften Mitglieder, Dritter Theil. Halle im Magdeburgischen 1738. Erster Theil. Halle im Magdeburgischen 1745 Mit allergnädigsten Privilegiis, Zu finden in der Rengerischen Buchhandl. 8°, 626; 599 p. — A.12259.

— *Sexti Aurelii Victoris. Historia Romana*. Ex recensione Ioannis Frederici Gruneri cura Franc. Xav. Schönberger, in c.nec non c.r. Gymm. Acad. Vindob. eloquentiae et linguae graecae professoris P.O. *Viennae*, 1806. Typis Antonii Pichler, in 8°, 217 p. Iscălit „Lazar“ — A.12260.

— *L'école des moeurs* au réflexions morales et historiques sur les maximes de la sagesse. Ouvrage utile aux jeunes-gens & aux autres personnes, pour se bien conduire dans le monde. Quatrième edition, revue & corrigée avec soin, & augmentée de plusieurs nouveaux traits d'histoire. Par M. l'Abbé Blanchard, chanoine d'Avenay. Tome premier. Tome troisième. À Lyon chez Jean-Marie Bruyset. Père & Fils. rue Saint-Dominique. M.DCC.XC. Avec approbation & privilège du Roi. In 8°, XXIV+454; 512 p. Pe amîndouă volumele este iscălit „Lazar“. — A.12261.

— *Einleitung in die schönen Wissenschaften*. Nach dem französischen des Hrn. Batteur, mit Zusätzen vermehret von *Karl Wilhelm Ramler*. Erster Theil. Wien 1770, Vierter Band. Wien 1771. Gedruckt bey Ioh. Thomas Edlem v. Trattnern, K.K. Hofbuchdruckern und Buchhändlern. In 8°, 398 p.; 410 p. Ambele volume sînt iscălite „Lazăr“ — A.12262.

— *Der philosophische Geist unsers lahrhunderts.* Von Lorenz Hubner kurphalzbaierischen Professor. München. Verlegt Johann Nepomuk Fritz, Buchhändler nächst dem schönen Thurm. 1781. In 8°, 384 p. Iscălită „Lazar“. — A. 12263.

— *Institutiones Ethicae christianae seu theologiae moralis*, usibus Academicis adcommodatae ab Antonio Carolo Reyberger, Abbatiae Mellicenssis Ord. D. Benedicti presbytero capitulari, S.S. Theologiae Doctore, ac moralis theologiae professore publico et ordinario in Universitate Viennensi, atque librorum censore Caes. Reg. Tomulus II.

Viennae, apud Chr. Frid. Wappler et Beck. MDCCC.VIII, In 8°, XVI+461 p. Iscălită „Lazăr“. — A.12264.

— *Einleitung in die Göttlichen Bücher des alten Bundes* von Johann Iahn, Doct. der Philos. und Theolog., K.K. Prof. der orientalischen Sprachen, der Einleitung ins V.T. der bibl. Archäolog. und der Dogm. aud der Universität zu Wien. I Theil. Zweyte ganz umgearbeitete Auflage. Mit einer Kupfertafel. Wien. bey Ch. Friedr. Wappler und Beck. 1802. In 8°, 570 p. — A. 12265.

— Des Freyherrn von Martini *Lehrbegriff des Natur-Staats und Völkerrechts.* Aus dem Lateinischen. Erster Band, welcher die allgemeine Einleitung enthält. Wien, in der Sonnleithnerischen Buchhandlung, 1783. In 8° 126 p. Iscălitura „Lazar“. — A.12266.

— *Pastoral-Anweisung* nach den Beduerfnissen unsers Zeitalters von Andre Reichenberger der Gottesgelehrtheit Doktor, k.k. Professor der Pastoral-theologie an der Universität zu Wien des ersten Theiles. Erster Band, Zweyter Band. Wien bey Peter Rehm's sel. Wittwe 1805. In 8°, VI+428; 423 p. A. 11801 — A. 12267.

— *Das Evangelium*, zergliebert nach dem historischen Zusammenhange der vier Evangelisten, samt erbaulichen Anmerkungen. Nach dem Französischen. Herausgegeben von Ioseph Mayer k.k. Hofkaplan. Erster Band. Wien, gedruckt bey Mathias Andreas Schmidt, 1783. In 8°, 399 p. Iscălită „Lazăr“. — A.12268.

— *D.D. Systema Mineralogicum*, quo corpora mineralia in classes, ordines, genera et species, suis cum varietatibus divisa, describuntur, atque observationibus, experimentis et figuris aeneis illustrantur, a Iohan. Gotsch. Wallerio equite ordin. Reg. Wasaci, chemiae, metallurg. et. pharmaceut. profess. reg. ord. et emer. Ups. Academ. Imper. Nat. curios nec non rr. acad. Stockh, et ups. Membro. Tom. II. In quo mineral & concreta describuntur. Cum indice quadruplici. Editio nova & correcta. Cum priv. Ser. Elect. Saxoniae. Viennae, ex officina Krausiana, 1778. In 8°, 640 p. Iscălit „Lazar“ — A.12269.

— *Disertationes historicae* (de) P. Corn. Stephan. In 8°, 462 p. Iscălită „Lazar“. — A.12270.

— *M. Tulii Ciceronis. Opera ad optimas editiones collata.* Studiis societatis Bipontinae. Volumen octavum. Biponti. Ex typographia societatis, 1781. In 517 p. — A. 12271.

— *Francisci Samuelis Karpe.* Caes. Reg. Philosophiae in Universitate Vienaensi professoris. *Institutiones Philosophiae moralis.* Pars prima, philosophia practica universalis. Pars secunda, ethica philosophica seu doctrina virtutis. Pars tertia, jurisprudentia universalis seu doctrina juris rationis. *Viennae.* Sumtibus Christ. Frid. Wappler et Beck. 1804. In 8°, 104; 116; 124 p. Iscălit „Lazar“. Toate legate împreună. — A.12272.

— *Biblia Hebraica* Manvalia ad praestantiores editiones accurata. Acceserunt. I. Analysis et explicatio variantium lectionum, quas Kethibh et Kri vocant. II. Interpretatio Epicriseon Masorethicarum singulis libris biblicis subiectarum. III. Explicatio Notarum Marginalium textui s. hinc inde additarum. IV. Dictionarium omnium vocum veteris testamenti hebraicarum et chaldaicarum denuo emendatius editum. Cura et studio *Iohannis Simonis histor.* s. et. antiquit. prof. Editio secunda emendatior. *Halae,* sumtibus orphanotropei, M.DCCLXVII. In 8°, XVI+1334+75 p. — A. 12273.

— *Der Schwätzer,* Eine Sittenschrift, aus dem englischen des Herrn *Richard Steele.* Erster Band, Zweyter Band. Mit allergnädigster Freyheit. *Leipzig,* in Lankischens Buchhandlung, 1756. In 8°, XLVI+776; 808 p. Legate împreună, iscălită „Lazar“. Partea II pină la pag. 75 deteriorată. — A. 12274.

— *Elementarbuch der hebraischen Sprache.* Erster Theil, hebraische Sprachlehre. Von *Iohann Iahn* Doct. der Philosoph. und der Theolog. k.k. Professor der orientalischen Sprachen, der Einleitung ins A. T. der biblisch. Archäologie und der Dogmatik auf der Universität zu Wien. Zweyte ganz umgearbeitete Ausgabe. *Wien,* 1799. Bey Christian Friedrich Wappler. Iscălit „G. Lazar“, a. 807. Pe o foaie anterioară tot el scrie: „Gramatică Jidoveasca, mie Georgie Lazar Teologul clerului neunit din Transilvania prin prea slăvitul Domnu de Speandu [Spendau], Directorul împărătesc al învățăturilor Teologicești, din prea vestitul Universităti al Beciului, părinteaști cinstită. Beciu 807“. In 8°, XLIV+180 p. — A.12275.

— *Genera plantarum* cum characteribus suis essentialibus et naturalibus quae ad facilius assequendam earum notitiam secundum Corollae limbum ordinavit, et edidit *Jacobus Wermischeke,* medic., doct. *Viennae Austriae,* e typographo kaliwodiano. M.DCC.LXIII. In 8°, 430 p. — A.12276.

Zu dem höchsten alleinigen Jehovah gerichtetet theosophische *Herzens Andachten* oder fürstliche selbst verfasste Gedanken wie wir durch Gottes Gnade uns von dem Fluch des Irdischen befreien und im Gebet zum wahren Licht und himmlischen Ruhe eingehen sollen. Nebst einigen aus dem Buche der Natur und Schrift hergeleiteten philosophischen Betrachtungen, von den drey Haushaltungen Gottes,



im Feuer, Licht, und Geist, zur Wiederbringung der Kreatur, *Philadelphia*, im Jahr Christi 1789. In 8°, 359 p. Iscăliță „Lazar“. — A.12277.

— *Lehrbuch der allgemeinen und medicinischen Chemie*. Zum Gebrauche seiner Vorlesungen entworfen von *Joseph Franz Edlen von Jacquin*, der Arzneykunde Doctor; öffentlichen, ordentlichen Professor der Chymie und Botanik an der Universität zu Wien; der königlichen Academie der Wissenschaften zu Turin Correspondenten; der Linneischen Gesellschaft zu London; der Gesellschaft naturforschender Freunde in Berlin; der naturforschenden in Jena; der Provincialgesellschaft der Künste und Wissenschaften zu Utrecht; der batavischen Gesellschaft zu Haarlem; der physischmedizinischen Gesellschaft zu Basel; des Collegium medicum zu Venedig; der Ackerbaugesellschaft zu Turin, v. f. w. Mitglied. Erster Band. Zweiter Band. Dritte umgeänderte und vermehrte Auflage *Wien*, bey Christian Friedrich Wappler und Beck. 1803. In 8°, 342 (partea I deteriorată); 276 p. Iscălițe „G. Lazar“ — A. 12278.

— *Compendium Theologicae moralis* quod in usum praelectionum suarum edidit *Jo. Franciscus Coing* theologiae doctor et in Universitate litt. Marburgensi professor publicus ordinarius alumnorum ephorus. Francofurti ad. Moenum. Impensis Jo. Gotl. Garbe 1784. In 8°, 332 p. Iscăliță „Lazar“. — A. 12279.

— *Des Heil. Röm. Reichs Genealogisch-Historisches Adels-Lexicon* Darinnen die älteste und ansehnlichste adeliche, freyherrliche und gräflliche Familien nach ihrem Alterthum, Ursprunge, Vertheilungen in unterschiedene Häuser a. nebst den Leben derer daraus entsprossenen berühmtesten Personen, insonderheit Staats-Minister, in mehr denn 6000 Artickeln, mit bewährten Zeugnissen vorgestellt werden, nebst einer neuen Vorrede und Anhang, worinnen vornehmlich des ehemals weltberühmten grossen Ministers Christoph von Carlowitz auf Rothenhaus a. sehr merckwürdiges Leben vollständig beschrieben zu lesen; weit vermehrt und neu verbessert herausgegeben von *Iohann Friedrich Gauhen*. Leipzig, Verlegts Iohann Friedrich Gleditsch, 1740. In 8°, 3146 p. — A.12280.

— *Kriegs-Ingénieur-Artillerie-und See-Lexicon*, Worinnen alles was einen Officier, Ingenieur, Artilleristen, und Seefahrenden, wie nicht weniger einem Iedweden, absonderlich bey Lesung der Zeitungen, auch anderer Staats-und historischen Schrifften, aus der Historie, Geographie, Arithmetique, Geometrie, Civil-und Militair-Bau-Kunst, Artillerie, Mechanique &c. item von der Marine oder dem See-Wesen, Bergwercks-Sachen, Unterscheid der Meilen und Stunden. Maass und Gewichte, a. zu wissen nöthig, saatsam erkläret, und mit dazu dienlichen Kupffern erläutert ist: Ingleichen Die verschiedenen Arten derer Soldaten, so wohl zu Fuss als zu Pferde, deren Rüstung und Gewehr, von denen ältesten Zeiten an bis hieher, wie nicht weniger deren Eintheilung ihrer Chargen zu Lande und zur See, nebst dererselben mancherley Arten von Schlacht-Ordnungen, Belagerungen und Defendirungen der Plätze, item allerhand Arten derer alten,

sowohl als neuen Fortificationen; wie auch die verschiedenen Arten der Schiffe und deren Eintheilung.

Nebst einen geographischen Anhang von Ländern, Städten, Seen, Flüssen, Festungen, a. in verschiedenen Sprachen. Ingleichen einer hinlänglichen Nachricht von denen in- und ausserhalb Europa gebräuchlichen Müntz-Sorten, nach dem Werth der Sächsischen ausgerechnet, alles nach Alphabetischer Ordnung mit Fleiss zusammen getragen und mit allergnädigster Beiwilligung zum Gebrauch Ihro Königlichen Hoheiten, des Königlichen und Chur-Printzens zu Sachsen, herausgegeben von *Iohann Rudolph Fäsch*, könl. Polen, und Ehurfl. Sächsis. Ingenieur-Obrist-Lieutenant. Mit Röm. kayserl. auch königl. Pohn. und Churst. Sächs. allergnädigsten Privilegiis. *Dresden* und *Leipzig*, bey Friedrich Hekel, Königl. Hof-Bücher-Livrant und Buch-Händler, 1735. In 8°, 1295 p. Iscălită „Lazar“. — A. 12281.

— *Compendio historico universale I—II* di tute le cose notabili successe nel Mondo, dal principio della sua creatione sin' hora. Dedicato già all' Illustriss. Sig. Leonardo Donato Cavalier, & meritissimo Procurator di S. Marco, & poi Sereniss. Principe di Venetia, Ma di nuovo hora dall'Auttore la quarta volta riveduto, corretto, & ampliato con nuoua aggiunta fino all'anno 1618. Dedicato all' Illustr. Sig. Agostin Nanni Cavalier, & parimente procurator di S. Marco di Gio: *Nicolo Doglioni*. Con la Tauola delle cofenotabili, & un Catalogo di tutti Pontefici, Imperatori, Re, & altri Principi, che v'hanno hanuto fin' hora dominio. Con Privilegio. In *Venetia*, MDCXXII. Appresso Nicolo Misserini. In 8°, 960; 239 p. — A. 12282.

— *G. Lazar. Versury de laude în limba daco-romaneasca*. Vienna 1808. 1 broşură în 8°. — A. 12283.

— *Hinterlassene Werke Friedrichs II königs von Preussen*. Dreizehnter Band. *Wien*, bey Ioh. Bapt. Wallishauser Buchändler 1789. In 8°, 223 p. — A. 12284.

— *D. Samuel Gottlieb Vogel's*. Königl. Grossbrit. Hofmedicus, Landphysicus im Herzogthum Lauenburg, und Garnisonmedicus zu Ratzeburg. *Handbuch der practischen Arzneywissenschaft zum Gebrauche für angehende Aerzte*. Dritter Theil. *Wyen*. gedruckt bey Ioh. Thomas Edlen von Trattnern, k.k. Hofbuchdruckern und Buchhändlern. 1789. In 8°, 440 p. — A. 12285.

— *Historisch-Statistische Abhandlung von Errichtung, Ein- und Abtheilung der Bisthümer, Bestimmung der Erzbisthümer, Bestätigung, Einweihung und Versetzung der Erz- und Bischöfe, vom römischen Pallium, und Eide, welchen die Erz- und Bischöfe nebst andern Prälaten dem römischen Papste schwären müssen, und von den Gerechtsamen der Regenten in Ansehung dieser Gegenstände*. In vier Abtheilungen an das Licht gestellt von einem Freunde des Kirchlichen Alter-

thums. *Wien*, bey Ioh. David Hörling, Buchdrucker u. Buchhändler, 1790, In 8°, 567 p. Iscălită „Lazar“. — A.12286.

— *Handbuch aller unter der Regierung des Kaisers Joseph des II, für die k.k. Erbländer ergangenen Verordnungen und Gesetze in einer Sistematischen Verbindung*. Enthält die Verordnungen und Gesetze vom Jahre 1780 bis 1784. Fünfter Band, mit allergnädigster Freiheit, *Wien*, verlegt bei Ioh. Georg. Moesle k.k. privil. Buchhändler 1786. In 8°, 277 p. — A.12287.

— *Des Herrn von Fourbonnais Sätze und Beobachtungen aus der Oekonomie*. Aus dem französischen übersetzt von Wilhelm Ehrenfried Neugebauer, der Weltweisheit Doktor, und der königl. Schwedischen gelehrten Gesellschaft in Greifswald Mitglied. Erster Band. *Wien*, gedruckt bey Iohann Thom. Edlen von Trattner, k.k. Hofbuchdruckern und Buchhändlern. 1767. In 8°, 285 p. — A.12288.

— *Synopsis uniuersae medicinae practicae: sive doctissimorum virorum de morbis eorumque causis ac remediis Iudicia*. Accesserunt nunc demum casus nonnulli oppido rari. Authore J. Allen, M.D. Editio noua, priorbus multum emendatur. *Francofurti et Lipsiae*, ex officina B. Knoch, et. Jo. Georg. Eslinger. MDCCCLIII. In 8°, 655 p. — A.12289.

— *Biblia sacra vulgatae editionis Sixti V.* Antverpiae 1645. 1 volum in 8°. — A. 12290.

— *Vitae Pontificum Romanorum ex antiquis monumenti descriptae Opera & studio Antonii Sandini*. J. V. D. & in Seminario Patavino bibliothecae custodis. Editio altera Italica, post duas Germanicas, retractatior & auctior. *Ferrariae*. MDCCXLVIII. Impensis Jo. Manfrè. Superiorum permissu. In 8°, 669 p. Iscălită „Lazar“. — A.12291.

— *P. Dominici Schram Benedictini banthensis, SS. theologiae et. ss. canonum professoris emeriti. Institutiones juris ecclesiastici publici et privati*. Hodiernis Academiarum germanicarum moribus accommodatae ac in tres tomos distributae. Tomus I. De personis ecclesiasticis. Tomus II. De rebus ecclesiasticis Superiorum permissu et approbatione. Augustae Vindelicorum, sumptibus Matthaei Rieger et filiorum MDCCCLXXIV. In 8°, XXXVIII+512; XXXX+620 p. Ambele tomuri iscălite „Lazar“. — A. 12292.

— *Caroli Antonii de Martini*. S. C. R. A. M. I. Stat. Cons. et. in supremo iudiciorum tribunali vice-praesidis *Positiones de iure civitatis*, in usum Academiarum Hungariae. Pars prima *Budae*, Typis Regiae Universitatis. MDCCXCV in 8°, 282 p. — A. 12293.

— *Religionslehre durch Predigten* vorgetragen von Ioseph Edlen von Wendel Priester. Erster, zweyter Band. *Wien*, bey Iohann Georg Weingand, 1780. In 8°, 398; 315 p. Ambele volume iscălite „Lazar“. — A. 12294.

— *Die heilige Schrift des alten Testaments im Auszug samt dem ganzen neuen Testament nach Luthers Uebersetzung mit Anmerkungen von D. Georg. Friedrich Seiler I—II.* Vierte Auflage. *Erlangen*, in der Expedition der Bibelanstalt. 1782. In 8°, 590; 412 p. — A.12295.

— *Der Vernünftigen Gedanken von Gott, der Welt und der Seele des Menschen*, auch allen Dingen überhaupt, Anderer Theil, bestehend in ausführlichen Anmerkungen; zu besserem Verstande und bequemerem Gebrauche derselben heraus gegeben von *Christian Wolff*en, kön. Schwed. und Hochf. Hessisch. Regierungsrathe, auch Math. & Phil. Prof. primario zu Marburg. Prof. honorario zu St. Petersburg, der kön. Akademie der Wissenschaften zu Paris, der kön. Gross-Britannischen und kön. Preussischen Societäten der Wissenschaften Mitgließe. I—II Neue Auflage hin und wieder vermehrer. *Halle* im Magdeburgischen 1751. In 8°, 672; 233 p. VI verbesserte Auflage. *Frankfurt am Mayn* 1760. In 8°, 673 p.; VII Auflage. *Frankfurt* und *Leipzig* 1738. In 8°, 678; 675 p. Ediția I și VI iscälite „Lazar“. — A. 12296.

— *Le monarque accompli, ou prodiges de bonté, de savoir et de sagesse, qui font l'éloge de sa Majesté Imperiale Joseph II.* Et qui rendent cet Auguste Monarque si précieux à l'humanité discutés au tribunal de la raison & de l'équité par Mr. *De Lanjuinais*. Principal du college de Moudon. Tome premier —, second. A *Lausanne*, chez Jean Pierre Heubach. 1774. In 8°, 490; 308 p. Ambele volume iscälite „Lazar“. — A. 12297.

— *Welleri-Gramatica graeca.* In 8°, deteriorată. — A. 12298.

— *Höchst wichtige Erinnerungen zur rechten Zeit*, über einiger der allerernsthafsten Angelegenheiten dieses Zeitalters. Zum Theil veranlasst durch die gedruckte Rede, welche Herr-Hofrath. I. v. Sonnenfels bei dem feierlichen Antritte des Rektorats an der Universität in Wien i. I. 1794. gehalten hat. *Von Leopold Alois Hoffmann*, Doktor der Philosophie und der F.F.K.K. quieszirtem k.k. Professor der Wiener Universität. Als erster Nachtrag der W. Zeitschrift, den Lesern und Gegnern derselben gewidmet. *Wien*. Im Verlag bei Christoph Peter Rehm, 1795—1796. I, II. In 8°, X+342; CXX+362 p. Ambele volume iscälite „Lazar“. — A. 12299.

— *Hermanni Boerhaave. Academische Vorlesungen oder Medicinisch-Practische Abhandlung* von der Venus-Seuche, aus dem Lateinischen ins Deutsche gebracht und mit einigen Anmerckungen erläutert von *D. Gottfried Heinrich Burghart*, Med. Professore Primario, des Königlichen Colegio zu Brieg ordentlichen, öffentlichen Lehrer der Matematik, Naturlehre und Dichtkunst, der Kayserlich-Königlichen Gesellschaft der schönen Wissenschaften Mitglied.

*Bresslau* und *Leipzig*, Verlegts Danel Pietsch, Buchhändler 1753. In 8°, 1036 p. Iscälită „Lazar“. — A.12300.

— *Gründliche Anführung zur Christlichen Religion* aus dem französischen übersetzt von *Johann Friedrich Goll* weltlichem Priester. *Wien* in Oesterreich mit Kaliwodischen Schriften. 1754. In 8°, 241 p. — A. 12301.

— *Der Römisch-Orientalich Teutschen Käyser merckwürdiges Leben und Thaten* von *Julio Caesare* an biss auf ieszige Käyserl. Majest. *Carolus VI*, accurat, deutlich und ausführlich beschrieben, nebst deren beygefügeten Portraits und Symbolis, von. *M. Erdmann Uhsen* Rect. Gymn. Martisb. Die vierte Auflage, *Leipzig*, verlegt Friederich Grosschuff. An 1716 in 8°, 1415 p. Iscălită „Lazar“. A.12302.

— *Ausführliche Geschichte der Reise des Pabstes Pius VI* (Braschi) von Rom nach Wien, und der Rückreise von Wien nach Rom, nebst Beschreibung aller zwischen, Sr. Majestät dem Kaiser, und dem Pabste gewechselten Briefe, aller bei der Ankunft, und der Gegenwart des Pabstes zu Wien erschienen Gedichte, und verschiedener noch ungedruckter Briefe und Anekdoten.

I—II Theil. Gesammelt und herausgegeben von *A.F. Bauer*. *Wien* 1782. Zu finden bei Math. Tomicy, bürgerl. Buchbinder, in seinem Gewölbe an der St. Peterskirche. In 8°, 110; 140 p. Pe copertă este scris „George Lazar theologu“ și pe foaia de titlu: „Lazar“. — A. 12303.

— *Festa nec von officia propria sanctorum patronorum ordinis sancti Pauli primi eremitae, cum nonnullis ad Sacros officiorum ritus pertinentibus coordinata, et pro comodiori usu fratrum ejusdem Ordinis in hunc Leibellum collecto anno reparatae salutis 1751.*

*Tyrnaviae*, Typis Academicis Societatis Jesu, Anno 1753. In 8°, 254 p. — A. 12304.

— *Syntaxis ornata seu de tribus linguae virtutibus, puritate, elegantia, copia. In usum mediae & supremae grammaticae classicum. Cum adjuncto Florae latinis ex auctorum latinae linguae principum monumentis excerpto, & tripartito Verborum nominum, & particularum ordine, & Indice in hunc digesto Libellum. Auctore R. P. Francisco Pomey, Societatis Jesu. Claudiopoli. Typis Academicis Societatis Jesu, Anno 1772. In 8°, 595 p. Pe foaia anterioară a titlului scrie: „Georgii Lázár I/20 1800“. — A. 12305.*

— *Jacob Mazzioli*, ehemaligen Dompredigers an der hohen Metropolitankirche zum heiligen Stephan in Wien. *Predigten für die heilige Fastenzeit* auf drey Jahre. Mit Bewilligung der Oberrn. Augsburg, bey Nicolaus Doll. 1793. In 8°, VIII+301 p. Iscălită pe foaia de titlu: „Lázár“. — A. 12306.

— *Predigt von den falschen Propheten* dieser zeiten am siebenten Sonntage nach Pfingsten gehalten in der Metropolitankirche zu Wien von *Joseph Schneller* gewöhnlichen Domprediger, und Beneficiaten von der h. Magdalena. Auf Begehren herausgegeben. *Wien* gedruckt bey Matthias Andreas Schmidt, 1792. In 8°, 32 p. — A. 12306.

— *Sittenrede über die Pflichten gegen die Obrigkeit* auf die Beschneidung des Herrn von einem Mönche in Bayern, 1793, in 8°, 22 p. — A. 12306.

— *Predigt von dem Falle des Judas*. Vorgetragen von P. Othmar Koffler, Profess. bei den Schotten, und Prediger, den 20. Hornung 1793. Auf Verlangen herausgegeben. Zu finden bey Iohann Baptist, bürgerl. Buchbinder in der Kurrentgasse. Wien 1793. In 8°, 24 p. — A. 12306.

— *Katholischer Unterricht von der Ohrenbeicht wieder die Brochüre des Herrn v. Eybel*. Von Ig. Th. Onhauser, zweyte Auflage, Wien, bey Mathias Andreas Schmidt, 1784. In 8°, 32 p. A. 12306. Toate cărțile trecute sub numărul A.12306 sînt legate împreună.

— *Der hochwürdigen Franz Xaver Mannharts, der Gottesgelehrtheit Doktors, Kurzgefasste Geschichte der christlichen Alterthümer*. Aus dem Lateinischen übersetzt. I. II Theil. Mit Erlaubniss der Obern. Augsburg bey Matthäus Riegers sel. Söhnen. 1779. In 8°, 462; 406 p. Ambele volume iscälite „Lázár“. — A. 12307.

— *D. Christian August Crusii, Professoris primarii zu Leipzig, Abhandlung von dem wahren Begriffe der christlichen Frömmigkeit, nebst einem Anhang von dem evangelischen Endzwecke der Bergpredigt Christi*, aus dem lateinischen übersetzt von M. Iohann Andreas Iacobi, Pfarrer zu Striefen in der Inspection Grossenhayn. Leipzig, zu finden bey Iohann Christian Langenheim, 1763. In 8°, 295 p. Iscălită „Lázár“. — A. 12308.

— *Apologie, Lessings dramatisches Gedicht; Nathan den Weisen betreffend, nebst einem Anhang über Vorurtheile und nöthige Toleranz*, herausgegeben von F.W. von Schütz. Leipzig bey Paul Gotthelf Kummer 1781. In 8°, 130 p. Iscălită „Lázár“. — A. 12309.

— *Q. C. Rufus. Historia de rebus gestis Alexandri Macedonum regis XXIV cum supplementis, ad optimos recentissimasque editiones accuratissime recusa*. Herbipoli et Fuldae Imp. et Typis Ioann Iacobi Stahel. Universit. Bibliopole et Typographi. 1778 in 8°, 270 p. Deteriorată, iscălită „Lázár“. — A. 12310.

— *Ioh. Mažzek, Entwurf der reinen Philosophie*. Ein Versuch den Untersuchungen der vernunft über Natur und Pflicht eine neue Grundlage zu sichern. Wien, bey Carl Schaumburg und Comp. 1803. In 8°, VIII+325 p. Iscălită „Lazar“. — A. 12311.

— *Vocabularium biblicum novi testamenti, ita secundum seriem capitum atque versuum adornatum, ut in lectione sacrorum Novi Testamenti Graeci librorum usum praebere possit extemporalem*. Denuo in lucem editum à Johanne Knoll, apud Rigenses Conrectore, cum privilegio. Rudolstadii, impensis Iohannis Wiedemeyeri, Bibliopolae Lubecensis, excudebat Heinricus Urban, Anno 1700—1745. 2 vol. in 8°, 517, 600 p. — A. 12312.

— *Concilium tridentinum dum theses de virtutibus theologicis in almo Archiepiscopali S.J. Collegio Jaurini Anno 1749. Mense Martio, die 29. Publice*

propugnaret Rev. Nob. ac Perdoct. D. *Joannes Ernyey*, liberae regiaeque civitatis Jauriensis capellanus curatus, praeside reverendo patrie Michaelae Szegedy e S.J. Sacro-Sanctae Theologiae Doctore, ejusdemque Professore actuali auditoribus distributum. *Jaurini*, Typis Gregorii Ioanis Streibig, privil. Reg. & Episc. Typograph. 1749 în 8°, 349 p. — A. 12313.

— *Hortus variarum inscriptionum, veterum et novarum* videlicet Urbium, templorum, sacellorum, altarium etc. in certos locos seu areolas digestarum a P. *Ottone Aicher* Benedictino ad S. Vitum, in Alma & Archiepiscopali Universitate Benedictino-Salisburgensi phil. Moralis & historiarum professore ord. superiorum permissu, *Salisburgi* Typis & impensis Ioan Baptistae Maye, Typographi Aulico-Academici, 1676. In 8°, 298 p. — A. 12314.

— *Die Philosophie der Religion*. Von *Sigmund von Storchenau* der Theologie und Philos. Doktor, ehemal öffentl. Lehres an der Universität zu Wien, 3, 6, 8, Band. Neue Auflage. *Wien* 1807. Bey Aloys Doll. In 8°, 3 volume — A. 12315.

— *Description historique et critique de l'Italie*, ou nouveaux mémoires sur l'état actuel de son Gouvernement, des Sciences, des Arts, du commerce, de la population & de l'histoire naturelle. Par M. *L'abbé Richard*. Tome II. Nouvelle édition À *Paris*. Chez Delalin, libraire, près la comédie Francaise, 1770, în 8°, 593 p. Iscălită „G. Lazar 1807”. — A. 12316.

— *Les decades de Tite-Live* de la traduction de P. *Du-Ryer* de l'Academie Francoise. Tome V. Contenant les VI, VII, VIII, IX et X livres de la troisieme Decade. Suivant la copie imprimée à *Lyon*. 1694. In 8°, 421 p. — A. 12317.

— *Die Wichtigsten Wahrheiten aus der Lehre Jesu Christi*, in Predingten auf alle Sonn und Festtage des Jahres, vorgetragen von *Ioseph Edlen von Wende* Landesfürstlichen Kapitular-domherrn an der Kathedralkirche zu St. Stephan in Leutmeriz. Sechster Band. Mit eralubnis der Obern. *Augsburg*, bey Nicolaus Doll, 1791. In 8°, 371 p. — A. 12318.

— *Examen du traité de la liberté de penser*. Ecrit à M.D.Lig.\*\*\* par M.D.Cr.\*\*\*.

*Amsterdam*, chez l'Honoré & Chatelain. 1718, în 8°, 202 p. Iscălită „Lázár”. — A. 12319.

## INDICE DE NUME

- Ackermann, Leopold 81  
 Adamescu, Gh. 251  
 Adamovici, Nicolae 171  
 Adamovics (Adamovici), Paul 54, 55,  
 57, 74  
 Alexandru cel Bun 213  
 Alexandru I (ȧarul Rusiei) 187  
 Al. Işlicăresei, Gheorghe 210  
 Allen, I. 87  
 Alvarus, Emanuel 40  
 Anacreon 44  
 Aricescu, Const. 227  
 Arion Iordache 216  
 Arie 113  
 Aristia, Costache 211  
 Aristide 39  
 Asachi (Asaki), Gheorghe, 188, 189,  
 218  
 Atriu 40  
 Atzel 153  
 Augustus 44  
 Avacumovici Paul 95, 96, 105, 178  
 Banffy, Georgius C. 53, 62, 63, 91,  
 92, 93, 110, 112, 116, 117, 130, 147,  
 166, 178, 183, 184  
 Barabas, Iosephus 44  
 Barac (Popovici), Ioan 19, 26, 27, 33,  
 36, 38, 43, 65, 184, 267  
 Barişiu, Gh. 25, 26, 27, 42, 228, 230,  
 231  
 Bartu, Petru 37  
 Basarab I 14  
 Bălăceanu, Constantin 193, 197, 198,  
 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205,  
 210, 222, 223, 256  
 Băleanu, Grigorie 200, 202, 251  
 Bărcăneasca, Catinca 184, 185, 187,  
 193, 198, 199, 201  
 Bărcănescu, Iordache (Ianache) 184  
 Bărcănescu, Scarlat 210, 212  
 Basarabescu Alecu 211  
 Beda (?) 80  
 Bem, Iosif 177  
 Benyei, Ioannes 44  
 Benyowski von 57, 122  
 Berák, Isájos ex Alamor 36  
 Bezviconi, Gh. 186  
 Bidiga, Petru 156  
 Blanchard, J.-Baptiste 83  
 Bob, Ioan 150  
 Bob-Fabian, Vasile 189  
 Bobeş, Bucur 171, 180  
 Boerescu (?) 211  
 Bogdan-Duică, Gh. 26, 27, 28, 31, 32,  
 38, 40, 41, 44, 46, 47, 51, 52, 77,  
 78, 80, 81, 85, 87, 88, 95, 142, 195,  
 202, 203, 204, 205, 239, 246, 264,  
 266, 267, 269  
 Bőrbély, Andrei 40  
 Boyer d'Argens, Jean Baptiste 84  
 Braig, Augustin 79  
 Brancovits, Antonie 101



- Braşoveanu, D. 191  
 Brăescu, I. 194  
 Brehner, George 160  
 Brîncoveanu, Constantin 65, 79, 191  
 Brîncoveanu, Grigore 193  
 Bruckenthal, Samuel 9, 19, 38, 61, 86  
 Bruzy, Ioh. 76  
 Buchner George 177, 179  
 Buchner, Elisabeta 177  
 Buchner, Ioana 177  
 Bucşănescu (?) 190  
 Budai, Aaron 62, 64  
 Budai-Deleanu, Ioan 34, 195  
 Burebista 13  
 Căcaleţeanu, Enache 228  
 Caesar 184, 221  
 Caliarhu, Constantin 217  
 Calimachi, Alexandru 189  
 Calimachi, Scarlat 189  
 Caracaş, Costandinache 198  
 Caragea, Costache 192, 217  
 Caragea, Ioan Gheorghe 8, 21, 186,  
 188, 191, 192, 193, 196, 197, 200,  
 202, 203, 217, 220, 222, 228, 240,  
 241  
 Carcalechi, Zaharia 251, 252  
 Carol cel Mare 44  
 Carol Robert de Anjou 14  
 Carol VI 47  
 Caselli, D. 232  
 Căpăţineanu, Stanciu 210  
 Cernovodeanu (?) 211  
 Chiosea (?) 209, 212  
 Chiriţă (?) 198, 209  
 Chiţescu, Eliza 188  
 Christopulos, Athanasie 192  
 Cicero 44, 87  
 Cîmpan, Florica T. 158, 259  
 Cîndea Coţofană, Ana 23, 24  
 Cîrlova, Vasile 256  
 Clopoţel, I. 251  
 Cloşca 18, 19, 35, 79, 86  
 Coing, Jo. Franciscus 82  
 Comito, Ştefan 192  
 Condillac, Etienne de Bonnot 79, 84  
 Constantin — episcop al Buzăului 192,  
 202  
 Constantinescu, Miron 17, 225, 226  
 Constantinescu, Pimen 240  
 Cornea, Petru 40  
 Costa, Şt. 137  
 Covacs, Andrei 194  
 Crăsnaru (?) 211  
 Creţulescu, Const. 192, 210, 216  
 Creţulescu, Istrate 217  
 Cristorian, Gh. 211  
 Cristureanu, George 210  
 Crişan 18, 19, 35, 79, 86  
 Csetri, A. 48, 49, 51  
 Csüdör, Francisc (Franz) 67, 68, 71,  
 75, 76  
 Cutuzov 186  
 Czermák Franciscus 44  
 Czermák, Ioannes 44  
 Czorgar (Ciorogaru), Theodor 178  
 Daicoviciu, Constantin 17, 225, 226  
 D'Alembert, Jean le Ronde de 79, 84  
 Dani, I. 48, 49, 51  
 Darabant 131  
 Darnaut, Vicenţiu 80  
 Darvari, Constantin 198  
 Davila, Carol 87  
 Dănică (?) 210  
 Deac, Anton 40  
 Decebal 13  
 Delavrancea 86  
 Denis (?) 44  
 Densuşianu, O. 251  
 Diaconovici-Loga, C. 251, 252  
 Diderot, Denis 79, 84  
 Dima Suiulgibaşa 216  
 Divari (Lazăr), Sanda 236

- Doican (?) 236  
 Dragnea (?) 191  
 Drăghiceanu, Mihalache 211  
 Dub, Iosif 178  
 Duca, Neofit 192, 193  
 Duclos 79  
 Dudescu, Const. 217  
 Dumitrache, ispravnic de Jiu 191  
 Dumitrescu, Al. T. 207  
 Du-Ryer, P. 88  
 Dusch 44  
 Dzerkovič, Dimitrie 111, 117  
 Edlen von Jacquin, Joseph Franz 87  
 Eminescu 25  
 Erdelyi (Erdeliotul, Ardeleanu), Ladislau (Gheorghe) 46, 47, 192, 193, 213, 219, 220  
 Ernestus, Ioannes 39, 40  
 Esop 39, 44, 45  
 Esterházy, Ioannes Nepomuc 56, 57, 71, 75, 110, 122, 142, 144, 182  
 Eustratievici Braşoveanul, Demetriu 36, 37  
 Farkas, Ludovic 40  
 Farmache 226  
 Feketics (Fekete), Ioan 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 179  
 Feketics (Negru), Crăciun 170, 175  
 Feyerwary, Cosmas 144  
 Filipescu, Const. 123  
 Filipescu-Vulpe, Alexandru 202, 203, 216, 217  
 Filipopolitul, Costache 192  
 Filitis, Constantin 198  
 Florian, Jean-Pierre Claris de 189  
 Fontenelle Le Bovier, Bernard de 79, 84  
 Forszek, Ioannes 44  
 Fortini, C. A. 51  
 Fotiade, Lambru 192  
 Fraivrat (Freiwald) 194  
 Francisc I 64, 87, 153, 238, 239  
 Francisc II 64  
 Franz Ioseph 57, 122  
 Friederich II 84, 85  
 Fulea, Moise 19, 162, 171, 178  
 Fűsthoř (?) 141  
 Gagyı, Eugen 38  
 Gaster, Moses 260, 261, 262  
 Gegö, Iosephus Adolphus 46  
 Gelbert (?) 44  
 George, vătaş de Ungureni 232  
 Georgescu I. 236  
 Gessner, Ioannes Mathias 44, 46, 189  
 Gheorghe (dascăl) 193  
 Gheorghe Ana 236  
 Ghibu, Onisifor 10, 15, 16, 29, 33, 251, 252  
 Ghica, Costache 189  
 Ghica (Ghika), Grigore Dimitrie 184, 198, 200, 202, 203, 223, 246, 247, 249, 250, 253, 256  
 Giuliani (?) 194  
 Glogoveanu (?) 224  
 Goldberg (?) 54  
 Golescu, George (Iordache) 188, 194, 197, 198, 200, 202, 203, 210, 217, 223, 256, 261  
 Göllner, Carol 17  
 Graef (?) 177  
 Grădişteanu, Şerban 210  
 Greceanu, Barbu (?) 209  
 Gúll, Ioannes 46  
 Guşu-Romana Valeria 261  
 Gyulay, Kuhn 47, 48, 51, 53, 60, 64, 134  
 Gyulay, Lajos 48, 49, 50, 51  
 Hagi-Popp, Const. 43, 44, 153, 156  
 Haines, Georgius (Gheorghe) 92, 93, 94, 95, 97, 100, 101, 102, 105, 106, 107, 108, 109, 111, 112, 113, 114,

- 115, 116, 117, 118, 119, 121, 128,  
131, 132, 149, 151, 166
- Hajna, Gheorghe 33, 36
- Halmaghi (Halmagyi), Șt. 137
- Hamilcar 40
- Hannibal 40
- Hartler (?) 194
- Hasdeu, B. P. 5
- Hazicsics, Paul 101, 102
- Herodor 12
- Hiatul Glizunie Manuil 259
- Hochmeister (?) 10
- Hochmeister, Martin 178, 265
- Hochmeyer (dr.). 234
- Hofmann, Leopold Alois 85
- Horea, Ion 272
- Horwaticz, Ioannes 46
- Hristodoru (?) 193
- Humboldt, Alex. von 239
- Hutzovici (Huțovici), Nicolae 53, 55,  
59, 60, 62, 64, 90, 92, 93, 108, 111,  
112, 126, 128, 135, 150, 178
- Iahn, Ioan 81
- Ilarion, episcopul Argeșului 227
- Ioanide, George 210
- Ioanovici, Nicolae (Nestor) 91, 97, 111,  
131, 150, 178
- Ionescu, Ion 258
- Ionescu, Ștefan 188
- Îoniță (?) 194
- Iordache din Loviște 15
- Iorga, N. 6, 23, 165, 191, 214, 229,  
251
- Iosika, Antoniu 45
- Iosif II 17, 18, 19, 35, 85, 86
- Iosif, episcop de Argeș 202
- Iosif, nobil de Curțbec 37
- Ipsilanti, Alexandru 225, 226
- Ipsilati, Const. 190, 225
- Ischich (?) 234
- Iuhász, Iosephus 44
- Jacquin, Nicolas 87
- Jianul, Dimitrie 210
- Jinariu, Simion 149, 150, 153
- Kacsándy-Gyulay, Zsuzsánna 47, 48
- Kant, Immanuel 79, 83, 218
- Țarpe, Francisc Samuelis 82
- Kazinczy, Ferenc 47
- Kinopsi, Ioniță 48
- Kleist, Ewald 44
- Klinger, Frantz 194
- Klompe, Francisc 153
- Klüpfel (?) 80
- Krauss, Iohann 236
- Krauss, Mich 236
- Körös [si], (Crișianul), Emeric, Imre  
(Samuel) 46, 47, 65
- Kozma (?) 71, 136
- Kozsta (?) 58
- Lalescu, Traian 257, 259, 271
- Lamartine 263
- Lang, Iosif 128
- Lanjuinais, Ioseph 85
- Lazăr, Racotă Ana 24, 235
- Lazăr, Gheorghe B. 236
- Lazăr, Ioan (Onea) 24, 61, 233
- Lazăr, Luca 24
- Lazăr (Mihail), Maria 25
- Lazăr, V. M. 31
- Lazăr, Vasile (Sillia, Ilie) 24, 236
- Lazăr, Zenovia 24
- Lazăr-Coțofană (?) 16, 23
- Laurençon, F. G. 192
- Lăzăroaie (Pop). Ana I. 236
- Lăzăroaie, Damian Luca 236
- Lăzăroaie, Dumitru I. 236
- Lăzăroaie, George Luca 236
- Lăzăroaie, Gh. 19, 21, 23, 235
- Lăzăroaie, Lazăr 16
- Lăzăroaie, Maria 19, 21, 23, 235
- Lăzăroaie (Mihail), Maria I. 236
- Lăzăroaie Petria 236

- Lăzăroaie, Theodor V. 236  
 Leibnitz, Gottfried Wilhelm 79, 83  
 Lemenyi, Ladislau 40  
 Lessing, Gotthold Ephraim 44, 87  
 Le Tellier, Ch. C. 262  
 Leventi, Gh. 225  
 Lucian de Samosate 44  
 Lemeny, Ioan 266, 269  
 Lupaș, I. 152, 153, 160, 166, 171,  
 173, 174, 179, 180, 181, 182, 183,  
 262, 268, 269  
 Lupșă, Șt. 10, 14, 15, 16, 27, 29, 30,  
 231, 236  
 Lupul, Dionisie 217, 221, 222, 223, 225,  
 244, 245, 253, 254  
 Macarie, ieromonah 205  
 Macedonschi (?) 227  
 Macovescu, George 78, 89  
 Maior, Petru 34, 64  
 Manase, Eliade 191  
 Manfi, Ioan 189  
 Manole, medelnicer 192  
 Manu, Mihail 202, 217  
 Marc Aureliu 214, 221, 244, 255  
 Maria Antoaneta 19  
 Maria Ludovica 238, 239  
 Maria Luiza 239  
 Maria Tereza 35, 47, 81  
 Marcovici (Marcu), Simion 194, 210,  
 223  
 Martini, Caroli A. de 86  
 Matei al Opranei 23  
 Mateiu, I. 26, 27, 28, 43, 92  
 Mavrocordat, Alexandru 202, 203, 218  
 Mavrocordat, Nicolae 190, 191  
 Mayer, Carol 46  
 Mayer, Ernest 194  
 Mănescu-Răducanu, I. 211, 223, 257  
 Mălureanu (?) 210  
 Meitani (?) 191  
 Melidon (?) 211  
 Merișescu (?) 211  
 Mesiodor (?) 121  
 Metastasio 47  
 Metzburg, G. I. 256, 259  
 Micu (Klein, Clain), Samoil 64, 65  
 Mihail Viteazul 79, 191, 213, 224, 227  
 Mihalache (?) 191  
 Mihail (-Lazăr), Basilius (Vasile), V.  
 25, 31, 38, 236  
 Mihail, Nicolae V. 25  
 Mihail Vasile G. 25  
 Mihăescu (?) 211  
 Mikes, Ioan 91, 114, 133, 142  
 Miltiade 39  
 Mircea cel Bătrîn 213  
 Mițura, Chiriac 191  
 Moga, Ioan 169, 171, 178  
 Moga, Vasile 29, 131, 140, 142, 145,  
 146, 147, 151, 152, 153, 160, 161,  
 162, 163, 164, 165, 168, 169, 170,  
 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178,  
 179, 180, 181, 182, 183, 196, 261,  
 264, 266, 268, 269, 270  
 Molière 219  
 Molnar de Müllersheim Piuariu Ioan  
 158, 160, 253  
 Momuleanu, Barbu Paris 207, 208, 209  
 Morarul, Nicolae 216  
 Moroiu, C. 210, 223, 263  
 Moscu, Stavrache 198  
 Moș, Ioan 216  
 Mourlon 216  
 Munier 193  
 Munteanu-Rîmnic, Fr[asin] 185  
 Muschinsky, Lucian 101  
 Mușlea, C. D. 177  
 Nanescu, Petrache 210  
 Napoleon 41, 42, 64, 77, 78, 89, 180,  
 181, 190, 239, 247  
 Nægler, Thomas 14  
 Nectarie Moraitul 193, 197, 202, 203,

- 221, 240, 244  
 Nepos, Cornelius 40  
 Nestor, Ștefan 192, 193, 197  
 Nichitici, Gheodon 27, 56, 57, 74  
 Nicola, Iancu 210  
 Nicolau, Vasile 191  
 Nisesterul, Alexandru 232  
 Nordalbigen Besedow, Bernard de 252  
 Nyirö (?) 71  
 Odobescu, A.I. 227, 228  
 Olimpiotul, Iordache 225, 226, 231  
 Oprenea, Cîndea, Ana 24, 235  
 Orăscu (?) 210, 216  
 Orozs, Mihail 53  
 Ott, Moritz von 194, 199, 216, 217  
 Oțetea, Andrei 186  
 Ovidiu 44  
 Paladi, Theodor 210, 214, 216, 253  
 Palama, Ioan 210, 247, 257  
 Pandeli, Ioan 194, 210, 214, 215, 223  
 Pann, Anton 209, 211  
 Papiu Ilarian, Alexandru 230, 231  
 Pascu, Ștefan 17, 225, 226  
 Pașca, Ioan 40  
 Paur (?) 177  
 Pavel, popa 203, 209, 212, 220, 251, 260  
 Pavelescu, Gh. 14  
 Pazvantoglu 41  
 Petra-Petrescu, Horia 234  
 Petrescu-Cojani, P. 232  
 Peretz, Ioan 219  
 Phaedrus 39  
 Pirvan, Vasile 230, 231  
 Platon de Twer 141, 267, 268, 269  
 Pleșoianu, Grigore 211  
 Plutarh 44  
 Poenaru, Petrache 89, 170, 188, 192, 194, 199, 204, 214, 227, 228, 229, 231, 251, 253, 260  
 Pomey, Francisc 87  
 Pomponiu 40  
 Pop, Vasile 189  
 Popa, Florea 190  
 Popa, Ilie I. 258  
 Popa-Liseanu, Gh. 26, 28, 31, 32, 46, 47, 51, 152, 204, 239, 261, 264, 266, 267, 269  
 Popescu (?) 211  
 Popovici, Elias 180  
 Popovici, Ioan 131, 135  
 Popovits, Vasile 155, 156  
 Popp Basilius 44  
 Popp, Ioan 210  
 Poteca, Eufrosin 192, 194, 212, 222, 223  
 Pralea Moldoveanul, Ioan 44  
 Predidici, I. 210  
 Presa, Petrus 44  
 Procopiu, Dumitru 191  
 Prodan (?) 227  
 Prodan, David 47, 48  
 Protopopescu, Lucia 33, 35, 36, 37  
 Prunăraru, Zilic 264  
 Pumnul, Arune 219  
 Putevilius 80  
 Quintus, Curtius 44  
 Racotă, Ioan 24, 38, 39  
 Racovițan, Mihai 13, 14  
 Radics, Alexandru 40  
 Radovici (?) 191  
 Ramontzai, Paul 144, 265, 266, 267, 269  
 Rasti, Ioan 192  
 Rădulescu, I. H. 5, 8, 25, 33, 79, 188, 195, 196, 197, 200, 210, 215, 216, 219, 223, 224, 228, 229, 232, 233, 247, 251, 253, 255, 256, 261, 262, 263, 264, 265, 271  
 Răduțiu, Ermolae 29, 95, 101, 111  
 Răduțiu, Gheorghe 184  
 Reichenberger, Andrei 76, 82

- Reyberger, Anton Karl 82  
 Rhigas, Constantin 79  
 Richard (?) 88  
 Richter Litzki, Georg 236  
 Rizu, Iacov 192  
 Rizu, Iordache 223  
 Rîmniceanu, Naum 210  
 Romulus 221, 245  
 Rosetti, Carol Scarlat 6, 25, 26, 27, 210  
 Roșca, Eusebiu R. 55, 149  
 Roșu, Ion 178  
 Rousseau, J. J. 79, 84, 252  
 Russetu, N. 211  
 Russo, Alecu 245  
 Rusul, Gavril 189  
 Rünnagel, Fridericus 44  
 Salustius 44  
 Sandu, Z. 246  
 Sădean, Avram 26, 27, 28, 29, 30, 36, 153  
 Schatz, George 178  
 Schram, P. Dominici 86  
 Schreiber, Simion 178  
 Seneca 87  
 Severin 255  
 Simonide 210  
 Simonis, Iohannes 81  
 Sion, George 185  
 Slătineanu, Gheorghe 202  
 Sok von 124, 125, 129  
 Sonnenfels, Joseph 85, 86  
 Spendau, Antonius 66, 67, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 81, 90  
 Spiridon, Maria 235  
 Stamate, Pandele 210  
 Stan (?) 209, 212  
 Stanilovici, Ioanichie 28, 29  
 Stephan, P. Com. 87  
 Steindlin (?) 80  
 Stelle, Richard 87  
 Storchenau, Sigmund von 246  
 Strabon 12  
 Stratimirovici, Stefan 30, 35, 39, 46, 52, 54, 57, 61, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 108, 110, 111, 114, 116, 117, 118, 119, 124, 125, 128, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 148, 150, 163  
 Suci, Ioan 23  
 Suțu, Alex. Nicolae, 222, 223, 224, 226, 227, 228  
 Szegedy, Ioseph von 57, 58, 122  
 Szönta, Spiridon 236  
 Șincai, Gh. 34, 64, 183  
 Ștefan cel Mare 213  
 Ștefanopol (?) 210  
 Ștefanovici, Ioan 171, 178, 180  
 Știrbei, Barbu 192  
 Tacit 44  
 Tarlé, E. 78  
 Teleky, Iosephus 58  
 Telekÿ de Szek, Samuel von 55, 57, 58, 63, 66, 69, 70, 71, 73, 74, 75, 114, 115, 117, 119, 121, 122, 124, 127, 128, 130, 140, 181, 182, 232  
 Tell, Alexandru 209, 211  
 Tell, Christian 209, 210, 228, 230, 231, 233  
 Temistocle 39  
 Tempea, Radu 43, 177  
 Tempian, Adolph 177  
 Theodosie, mitropolitul 65  
 Thomescu, Daniel 210, 233  
 Titus Livius 44  
 Traian 244  
 Trestianu, Răducanu 216  
 Țichindeal, Dimitrie 252  
 Ugamt (?) 182  
 Un sibian 23  
 Ursu, N. A. 261

- Urechia, V. A. 190, 191, 229  
 Ursu Nicola, Vasile-Horea 17, 18, 19,  
 35, 79, 86, 202, 238  
 Vardalah, Const. 192  
 Varga, Ecaterina 51  
 Vasile (?) 193  
 Văcărescu, Barbu 216  
 Văcărescu, Iancu 186, 188, 194, 197,  
 198, 207, 208, 210, 219  
 Văcărescu, Maria 200  
 Veniamin Costache 188, 189  
 Veniamin din Leobos 201, 205, 217,  
 218  
 Veress, Stephanus 44  
 Vergiliu 44  
 Viler (?) 198  
 Villicus (?) 183  
 Vinci, Leonardo da 272  
 Vints (?) 159, 160  
 Vitzu, Al. N. 219  
 Vîrtosu, Emil 216  
 Vladimirescu, Tudor 9, 79, 191, 196,  
 214, 219, 221, 224, 225, 226, 227,  
 228, 229, 230, 231, 232, 233, 245,  
 246, 255, 271  
 Vladislav Iagelonul 15  
 Vladovits, Daniel 110, 111, 113, 117,  
 133, 136  
 Vogel's, D. Samuel Gottlieb 87  
 Voileanu, Matei 27  
 Voltaire 85  
 Vulcan, Samoil 151  
 Welleri (?) 87  
 Winkler, I. B. 51, 52  
 Wolf, A. 41  
 Wolff, Christian Freiherr von 79, 83,  
 218, 256, 258, 259  
 Zichy, Karl 71

*Aduc recunoscătoare mulțumiri Academiei de Științe Sociale și Politice, ambasadelor R.S.R. din Viena, Budapesta și Belgrad, Departamentului Cultelor, Mitropoliei ortodoxe din Sibiu și tuturor instituțiilor și persoanelor care mi-au facilitat munca de documentare necesară acestei lucrări.*

Em. St. M.

**Coperta de ADRIANA MUNTEANU**



## CUPRINSUL

I. Prolegomena . . . . .	5
II. Avrigul prin veacuri . . . . .	12
III. Intr-o noapte de ianuarie... . . . .	21
IV. „Eminent!“ . . . . .	35
V. Lunga poveste a unui stipendiu . . . . .	53
VI. Viennensis studiosus . . . . .	76
VII. Carlowitz: „Cu mîinile împreunate și cu lacrimile curgînd“... . .	89
VIII. Parturiunt montes... . . . .	108
IX. Sibiu — Aripa frînte . . . . .	148
X. București — Anii... gloriei eterne . . . . .	186
XI. S-a stins luminînd... . . . .	235
XII. Operă fulgerată . . . . .	238
XIII. Moștenirea . . . . .	271
XIV. Catalogul bibliotecii lui Gh. Lazăr — cărți aflate în Biblioteca Academiei Române . . . . .	273
XV. Indice de nume . . . . .	284

Lector: VIORICA MĂRII  
Tehnoredactor: A. MOLNĂR

Apărut: 1982. Bun de tipar: 16.02.1982. Comanda nr.: 2123.  
Coli de tipar: 18,25+16 pag. planșe Hîrtia: velină de  
70 g/m<sup>2</sup>. Format: 16/61×86.

Tiparul executat sub comanda nr. 523/1982.  
la Întreprinderea Poligrafică Cluj, Municipiul Cluj-Napoca  
B-dul Lenin nr. 146  
Republica Socialistă România





Lei 17,50